کۆماری عیراق
وەزارەتی رۆشنبیری و راگەیاندن
دەزگای رۆشنبیری و بلاوکردنەوەی کوردی
زنجیرەی ژمارە (٢٢٨)

ببلیۆگرافیای

دووسەد ساڵی کتێبی کوردی

١٧٨٧ - ١٩٨٦

مصطفى نەریمان

کۆماری عیراق
وەزارەتی رۆشنبیری و راگەیاندن
دەزگای رۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردی
زنجیرەی ژمارە (٢٢٨)

بیبلیۆگرافیای

دووسەد ساڵی کتێبی کوردی

١٧٨٧ - ١٩٨٦

مصطفی نەریمان

١٩٨٨ی زاینی - ١٤٠٩ی کۆچی - ٢٦٨٨ی کوردی


منتدى إقراء الثقافي
www.iqra.ahlamontada.com
للكتب (كوردى , عربي , فارسي)

پێشەکی

ساڵی ١٩٠٤ مێژوونوس (چارل فکتۆر ١٨٦٤ ـ ١٩٢٩) وتویەتی (ئێمە چی پێویست ئەکات بیکەین بۆ ئەوەی جەماوەر بتوانێت بەوردیو بەخێرایی لە سەرچاوەی ئەو کتێبانە بگەن کە بلاوکراونەتەوە ؟ چۆن چۆنی کتێبی ناو کتێبخانەکان ریزبکرێن تاوەکو هەرکەسێك بتوانێت بە ئاسانی سودیان لێوەربگرێت ؟) بۆ وەلام دانەوەی ئەم دوو پرسیارە ببلیۆگرافیا نوسین بەشێوەیەکی نوێ پەیدابوو(*) :

ووشە تێهەلکێشراوی (ببلیۆگرافیا) لە سەرچاوەدا یۆنانی کۆنەو لە دوو بەش پێکهاتووە (ببلیۆن) واتە کتێب (گراف) نوسین ، بەمانا (زانستی لەسەر کتێب نوسینەوە)یا لەسەر کتێبخانەکان یا لەسەر هەر بەرهەمێکی بیرکردنەوە ٠

دەشتوانین بلێین (هونەری زانست کۆکردنەوەیە دەبارەی بەرهەم بۆئەوەی بکرێتە لیستەو بخرێتە بەردەست و بناسرێت)٠ جیاوازی نێوان ببلیۆگرافیاو ـ پێرست (فهرست Catalogu ئەوەیە کە پیرست دەربارەی بەرهەمی یەك کتێبخانە یان چەند

★ بڕوانە کتێبی (الببلیوغرافیا ٠ ترجمة بهیج شعبان ٠ منشورات عویدات بیروت ١٩٧٤ ٠

کتێبخانەیەکە بەڵام ببلیۆگرافیا زانستێکی گشتییە(*) ٠

نوسینی ببلیۆگرافیا لەیەك دەق و قاڵبدا نەمەییەوە بەڵکو بەپێی گۆڕانی کۆمەڵگای مرۆڤایەتی بەرەو پێشەوە هەنگاوی ناوە ٠ ئەگەر بڕوانینە مێژوی پیرست دانان بۆ کتێبی عەرەبی (معجم الادباء)ی یاقوت و (وفیات الاعیان)ی ئیبن خەلەکانمان ئەکەوێتە بەرچاو ، لە رۆژگاری ئەمرۆمانیشدا مامۆستایان (یوسف داغر ، رضا کحالە ، خیرالدین زەرکەلی ، میخائیل عەواد ، عبدالجبار عبدالرحمان) دەوریان گێڕاوەو بەرهەمێکی زۆریان دەربارەی پیرست نووسیوەتەوەو پێشکەشیان کردووە ٠

لە ئەوروپا لەسەدەی نۆزدەهەمەوە ئەم زانستە پەیدا بووە (قەشە جوهان تریشیم ١٤٦٢ ـ ١٥١٦) کتێبێکی دەربارەی دانەرانی کتێبی ئاینی فەلەیی داناوە ٠ بۆ یەکەمجار لە فەرەنسا ساڵی ٦٣٣ج ووشەی (ببلیۆگرافیا) لەلایەن (غبریال نودیە)وە بەکار هێنراوەو کتێبێکی بەناو (ببلیۆگرافیای سیاسی)یەوە داناوە زانکۆی فەرەنسی ساڵی ١٧٦٢ بەشێوەیەکی رەسمی ئەم ووشەیەی قبوڵکردووە ٠٠ لەساڵی ١٩٥٠دا لەپاریس یەکەم کۆنگرەی جیهانی بۆ کاروباری ببلیۆگرافیا کۆبوەتەوەو لەم کۆنگرەیەدا بریار دراوە هەر دەوڵەتێك بۆ کتێبەکانی خۆی

★ بڕوانە ـ نەریمان ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی ، ١٩٧٧ ، ل ٧

ئەبێ ببلیۆگرافیایەکی نیشتمانی دابنێت ، لەو ببلیۆگرافیانەوە ببلیۆگرافیایەکی جیهانی دێتە کایەوە ٠

وولاتانی عەرەب لە هەفتاکانەوە گرنگی‌یان داوەتە ببلیۆگرافیای کتێبی عەرەبی ئەوەبو دووەم کۆنگرەی ئامادە کردنی ببلیۆگرافیای کتێبی عەرەبی رۆژانی (٣-١٢)ی کانونی یەکەمی سالی ١٩٧٧ لە بەغداد کۆبووەوەو منیش لەبەشێك لەو کۆبونەوانەدا ـ وەك گوێ گرێك ـ ئامادە بومو کەلکم لە بریارەکانی ناو کۆنگرەکە وەرگرتوە ٠

لە زاناکانی کوردی خۆمان (ئیمساعیل پاشای بابان) دوو کتێبی لەسەروو دووبەرگدا دەربارەی ببلیۆگرافیای کتێبی عەرەبی داناوە (یەکەمیان) ایضاح المکنون في الذيل على كشف اسامي الكتب والفنون چاپی ١٩٤٥ و ١٩٤٧ لە ئەستەمول (دووەمیان) هدية العارفين لاسماء المؤلفين وآثار المصنفين چاپی ١٩٥١و ١٩٥٥ لە ئەستەمول ٠ نوسەری ئەم کتێبەش لەم مەیدانەدا ببلیۆگرافیایەکی بۆ ئەو کتێبە عەرەبی‌یانە دانا کە نوسەرەکانیان کوردن ، (ما اسداه الاكراد الى المكتبة العربية چاپی ١٩٨٣) ٠

منو ببلیۆگرافیا :

لە پەنجا سال لەمەوە پیشەوە ئاشنایەتیم لەگەل کتێبی کوردیدا پەیدا کردووەو کەوتومەتە پێو شوێنی کتێب خوێندنەوە ، لەسالی ١٩٤٣ پیشەوە لە رۆژنامەو گوفارەکانماندا نوسینم بلاوکردوەتەوەو لە ١٩٥٣شەوە کتێبم داناوە ، لە دوا سالی پەنجاکاندا هەستم بەوەکرد هەر کتێبێکمان چاپکراوەو بلاو

بوەتەوە پاش چەند ساڵێك دانەی لە بازردا نەماوەو ناویشی لەبیر چوەتەوە ، بیرم لەوە کردوەتەوە ئەبێ ناونیشانی سەرجەمی کتێبەکانمان لە تۆمارگەیەکدا بپارێزرێت ، هاتم بە بەرهەمی ساڵەکانی پیشوماندا چومەوە بەپێی تواناتا ساڵی ١٩٥٩ ناونیشانی (٤١٠) کتێبم کۆکردەوەو ریزم کردن ، پێش ئەوەی ئەم کارە زانستی‌یە بەچاپ بگەیەنم رەش‌نوسی ئەو بەرهەمەم بەکاڵی خستە بەردەست حەوت نوسەری ناسراوی ئەو سەردەمە ، ئەوانیش ئەم کارەی منیان پەسەندکردو تێبینی خۆیان دەربڕی ، منیش هاتم لە ساڵی ١٩٦٠دا بەیارمەتی وەزارەتی مەعارف ـ پەروەردە ـ کتێبەکەم چاپکرد ، ئەمەش چەند دێڕێکە لە بیروڕای ئەو نوسەرە بەرێزانە :

١ ـ نجم‌الدین مەلا (١٨٩٨ ـ ١٩٦٢) « ... ئەبینین وولاتە پێشکەوتووەکان کە نوسەرەکانیان کتێبێك دابنێ دەمو دەست چاپخانەیەکی بەنرخێکی گران لێی وەرئەگرێو لەسەرئەرکی خۆی چاپی ئەکاتو بەهەزاران نوسخەی لێ بڵاو ئەکاتەوە ، بەڵام گەلی کورد لەم بەهرەیە بێ‌بەشە ئەگەر نوسەرێکمان بەهەزار دەردو کوێرەوەری کتێبێك دابنێو چاپی‌بکات زیانی لێ ئەکات ئەبێ وەکو دانویلەی باپیراجی بەخۆڕایی‌و بەخێری مردووان بی‌بەشێتەوە ، خۆئەگەر ڕوونوسی ئەم کتێبە نەما وەها ئەکزی ئیتر ببڕای ببڕ جاری دووەم چاپ ناکرێتەوە ، لەم روەوە زۆر کتێبی کوردی واهەیە چل ساڵ ئەبێ چاپکراوە وائێستا ڕوونوسی دەست

ناکەویۆ ئەم چینی خوێندەوارانی تازەیە هێشتا ئەیان دیوە • جا سوپاس بۆ مامۆستای مەزن کاکە نەریمان کە پێرستی ئەم کتێبخانە کوردییەی بەپێی قەوارەو لاپەڕەو ناوەرۆکی هێنایە کایەوە • بەم بۆنەیەوە مامۆستای ناوبراو بەم پێرستە کتێبخانەی کوردستانی زیندو کردەوەو هونەرێکی وای نواند کەتا ئەمرۆ بەبیری کەسدا نەهاتوە) • کتێبخانەی کوردی ، ل ٧٠ ـ ٧١ •

٢ ـ شێخ محمدی خاڵ (••• کردەوەکەتان جوانو پەسەندە شتیوا بەهەموو زوبانێك نوسراوە هەر زوبانی کوردی بو نەیبو وا بەسایەی ئێوەوە ئەم کەلەبەرەش پڕ بوەوە ، هەمیشە داوای سەرکەوتنتان ئەکەم)هەمان سەرچاوە ، ل ٧١ •

٣ ـ مامۆستا علاءالدین سەججادی (١٩٠٧ ـ ١٩٨٤) (••• لەم رۆژانەدا بەباوەڕێکی نوێوە مامۆستایەکی دڵسۆزی وەکو کاك نەریمان ئەم زانیارییەی داینێ کە هەمووومان بزانین لەبەرهەمی بیرو باوەڕمان لەرۆژەکانی رابوردومانا چی هێنراوەتە بەرهەم بەهەستێکی مەردانە کەوتە سەر کۆششێکی ئەوە کە کتێبی کتێبخانەی کوردی بخاتە ناو کتێبخانەی کوردییەوە • بەراستی ئەم فرمانە نایابەی شایانی سوپاسەو شیانی ئەوەیە کە هەموو دەم ئاواتی زیادبونی وێنەی ئەم جۆرە مامۆستایانە بین • بۆ ئەوە بەو دڵە پاکەوە کە ئەم خزمەتە جوانەی کردین بەو جۆرە خزمەتی نەتەوەکەمان بکەن • من لەلایەن خۆمەوە

سوپاسی ئەکەمو پیرۆزبایی لێئەکەمو پیرۆزبایی ئەم بەرهەمە زێڕینەی ئەکەم)هەمان سەرچاوە ، ل ٧١ ٠

٤ ـ مامۆستا شاکر فەتاح (٠٠٠ پرۆژەی نوسراوێك لە بابەت نوسراوە کوردییەکانەوە شتێکی زۆر نایاب دەرئەچێت چونکە ئەبێتە مێژوی نوسراوانی کوردی ٠ لەپایاندا هیوادارم کوششەکەتان سەربگرێو نوسراوەکەتان جێی خۆیپڕبکاتەوە) هەمان سەرچاوە ، ل ٧٢ ٠

٥ ـ مامۆستا محرەم محمدئەمین (١٩٢١ ـ ١٩٨٠) ٠٠ (٠٠٠ کۆشش کردنتان بۆ کۆکردنەوەی ئەو پەڕاوە کوردیانەی تا ئێستا دەرچوەو ناونوسکردنیان لەیەك نامیلکەدا بەناوی کتێبخانەی کوردییەوە هەنگاوێکی پیرۆزو یادگارێکی جوانە پێشکەش بەنەوەکەتان ئەکەن ، هیوادارم هەمیشە بەرهەمی وێژەییتان لەپەرەسەندنو پێشکەوتندا بێت) ل ٧٢ ٠

٦ ـ د ٠ مارف خەزنەدار (٠٠٠ بەراستی هەوڵو کۆششی کاك نەریمان شایانی نرخ پێدانو بەرز راگرتنە بەتایبەتی وردو بەدوایشت گەڕانی وەك ئەبینین لە کونو کەلەبەری زانیارییەوە کەرەستەی پێك هێنانی دوو رۆژژمێری کوردی ئامادەکردو چاپیکردو ئەم بەرهەمە تازەیەی ئێستای شتێکی نوێیە لە جیهانی نوسینو نامەخانەی کوردیدا ٠ پیرۆزبایی لە کاك نەریمان ئەکرێتو ئومێدی ئەوەی لێئەکرێت کە بەردەوام بێت لەم هەوڵو خزمەت کردنانەیدا ٠٠٠) ل ٧٢ ٠

٧ ـ چوارینێکی شاعیر (کامەران ١٩٢٩ ـ ١٩٨٦)
برای شیرین ئەی مامۆستا نەریمان :

سوپاس بۆتۆو بۆ بەرهەمی شیرینت
نامەخانەی خۆشەویستی کوردستان
رازاپەوە بە (گوڵخونچە)ی رەنگینت
ـ ل ٧٣ ی هەمان سەرچاوە

کە کتێبی (کتێبخانەی کوردی)واتە (یەکەم ببلیۆگرافیا لە مێژووی کورددا) بڵاوبووەوە رۆژنامەکانی ئەوحەلە ستایشیانکردو رۆشنبیران پیرۆزباییان لێکردمو بەماوەیەکی زۆرکەم دانەیەکی لە بازرڕدا نەما ، کاك (نوری عەلی ئەمین)لە ئێستگەی کوردییەوە بەچەند ئەلقەیەك دوانێکی لەسەردا ، لەساڵی ١٩٦٧یشدا (د • عزالدین مصطفی رەسوڵ)لە رۆژنامەی (التآخي)دا زنجیرە نوسینێکی لەسەر ناوەرۆکی ئەوببلیۆگرافیایە نوسی ، ئەو مامۆستا بەرێزانەمان کە لەدەرەوەی وڵاتەوە گەڕانەوە وەك (د • کەمالمەزهەر ، د • عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د • مارف خەزنەدار)چونکە نرخی ئەو جۆرە بەرهەمەیان زیاتر لەئێمە ئەزانی هانیان دام کەلەسەر ئەم پرۆژەیە بەردەوام ببم • منیش هاتم لەساڵی ١٩٧٧و لەسەر ئەرکی (کۆڕی زانیاری کورد) ببلیۆگرافیای دووەمم بەناو (ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی ١٧٨٧ ـ ١٩٧٥) بەقەوارەی (٢٨٩) لاپەڕەدا چاپکرد کەناونیشانی (١٢٥٤) کتێبی کوردی تێدا بوو •

هەرکە ببلیۆگرافیای دووەم کەوتە بازاڕەوە پێشوازییەکی

گەرمی لێکراو ئەم نوسەرە بەرێزانە شتیان لەسەر بڵاوکردەوە ، ئەمەش مشتێکەلە خەرواری نوسینیان :

١ ـ د · جەمال نەبەز لە گۆڤاری (ئاسۆی زانکۆیی) ژمارە چواری سالی ١٩٧٨ دەربارەی بیلیۆگرافیایەکە نوسیویەتی ئەڵێت (··· بیلیۆگرافیای کتێبی کوردی نێوی کتێبێکە کۆڕی زانیاری کورد ئەم ساڵ بڵاوی کردوەتەوە ، نوسەری کتێبەکە مستەفا سەید ئەحمەدە کە بە نەریمان ناسراوە · بێگومان کاك نەریمان زەحمەتێکی کەمی بەدەست ئەم کارەوە نەکێشاوە هەروەها ئەمەش یەکەم جاری نی‌یە کە ئەم نوسەرە بەرهەمی وابلاو دەکاتەوە ·
ئەم بەرهەمە نوێیە نێوی ئەو کتێبانەی وەرگرتوە کە لە بەینی ساڵانی ١٧٨٧ـ١٩٧٥دا چاپکراون · ئەوەی شایانی باسە بیلیۆگرافیای ئەم جارەی چ لە روی قەوارەو چ لە روی ژمارەی ئەو کتێبانەوە کەتێدا کۆکراونەتەوە گەورەترە لەوەی پێشوی · جالە کاتێکدا ئەز لایەنە باشەکانی ئەم کارەی کاك نەریمان دەخەمە بەرچاو پەپێویستی سەرشانی خۆمی دەزانم کە کەمو کورتی‌و ناتەواوی یەکانیشی بخەمە روو بۆ ئەوەی خاوەنەکەی بتوانێ لە چاپێکی‌دی کەلێنە پڕبکاتەوە) ·
د · جەمال‌نەبەز بەم دێرانە دوایی بە تێبینی‌یەکانی ئەهێنێ کە زۆر کەلکم لێوەرگرتن (لەکۆتایی ئەم چەند دێرەدا هیوام وایە لە کاك نەریمان هەلێکی دی بۆ هەلکەوێتەوە بۆ ئەوەی بتوانێ بیلیۆگرافیایەکە سەرلەنوێ بەچاپ بگەیەنێتەوەو ئەم کەمو کوڕی‌و ناتەواوی‌یانەی کە

کەوتونەتە ئەم چاپەوە ڕاستیان بکاتەوە کە هیچ کارێک لەسەرەتاوە بێکەم‌و کورتی نابێ) ٠

٢ ـ مامۆستا (سۆران مەحوی) لە ڕۆژنامەی (بیری‌نوێ)ژمارە (٢٧٢ی ڕۆژی ١٩٧٨/١/٧)دا نوسیوێتی ئەڵێت (٠٠٠ ئەوەبو پاش ڕەنجێکی زۆر لەسەر ئەرکی کۆڕی زانیاری کورد مامۆستا مستەفا نەریمان بۆ جاری دووەم توانی ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی چاپ بکاتەوە ئەوەی جێگای لێدوانە ئەوەیە چاپی ئەمجارەیان گەلێ تەسەل‌ترە لەوەی پێشوو مامۆستا ئوانیوێتی چەند ، وردە بابەتێکی گرنگ لەچەند رویەکەوە بخاتە ناو ببلیۆگرافیاکەوە . بێ‌گومان ئەم وردەکارانە هەروەها بە ئاسانی نەهاتوەتە کایەوە ڕەنج‌و ماندوێتی گەرەك بوە ٠٠٠)

٣ ـ کاك (سەردار فەتاح) لە ڕۆژنامەی (هاوکاری)ژمارە (٤١٢)ی ڕۆژی ١٩٧٨/٢/٦دا بەناونیشانی (نیگایەك بەناوی ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی)یەوە نوسیوێتی ئەڵێت (مامۆستای چەلەنگ‌و هێژای کورد مستەفا نەریمان لە کتێبێکی ناوەرۆك تێرو تەسەلا لیستەیەکی زانستیانەی بۆ ئەو کتێبە کوردی‌یانە پێك‌هێناوە کە لە ماوەی ساڵانی ١٧٨٧ ـ ١٩٧٥دا لەچاپدراوە ٠ ئەم کتێبە نرخێکی تایبەتی‌و جێگایەکی شیاوی ئەوتۆی هەیە لە کتێبخانەی کوردی‌دا کە پێویستە لەسەر ڕۆشنبیران دەستی ڕێزو ستایشی بۆ بەسنگەوە بگرن ٠٠٠)

٤ ـ لە پاشکۆی عیراق ژمارە (١١)ی کانونی‌دووەمی١٩٧٨ دا مامۆستا (ممتاز حەیدەری)لە نوسینێکدا ستایشێکی زۆری

ببلیۆگرافیاکەی کردوەو بە (کلیلی زێرینی کتێبخانەی کوردی)داوەتە قەڵەم ۰

٥ ـ مامۆستا (محمد بەدری) لە ڕۆژنامەی (العراق) ژمارە (٥١٥)ی ڕۆژی ۱۹۷۷/۱۱/۳ پاش ئەوەی بەدورو درێژی بەخوێنەر ئەناسێنێتو ئەڵێت (۰۰۰ إن هذا الكتاب الثمين الجدير بالذكر انّ القيام بمثل هذا العمل يحتاج جهودا مضنية من المؤلف الذي اجاد في موضوعه وخرج بنتائج جيده من شأنه الاسهام في خدمة الكلمة الكردية الاصيلة) ۰

٦ ـ مامۆستا (جەلال وەردە)لە گۆڤاری (الثقافه)ی ژمارە (٦)ی ساڵی ۱۹۷۸دا بەهەشت لاپەڕە .ببلیۆگرافیایەکە بەخوێنەر ئەناسێنێتو ئەڵێت (۰۰۰ إن هذا الكتاب الثمين يذكرنا بما تفتقر اليه المكتبة الكردية كثير وفي مقدمته فهرست للمخطوطات الكردية وببلیۆغرافيا للكتب التي تتناول الاكراد و ببلیۆغرافيا للكتاب الكرد الذين يكتبون باللغات الاخرى الخ ۰۰۰)

٧ ـ مامۆستا (عومەر مەعروف بەرزنجی) بەپێچەوانەی هەمو ئەو نوسەرانەی پێشوو لەگۆڤاری (بەیان) ژمارە (٤٦)ی ساڵی ۱۹۷۸دا شەن‌و کەوێکی خۆی ئاسایی دەربارەی ببلیۆگرافیاکە کردووەو بێ‌ئەوەی‌یەك لایەنی باشی بخاتەروو بەسەر وێرگولو نوختەشدا بازی نەداوەو خەتێکی ڕاستو چەیی بەسەر بەر هەمەکەدا کێشاوە

جگە لەو نوسەرانە مامۆستایان (د ۰ جەمال‌نەبەز ، ئەمیر حەسەن پور ، عبدالرقیب یوسف ، محسن جەرجیس

طارق جەمباز ، عومەر عەلی ئەمین‌و کەسانیتر ۰۰۰)
کاغەزیان بۆنوسیوم‌و تێبینی خۆیان دەربڕیوەو ستایشیان
کردووم ۰
بەهۆی ئاشنایەتیم لەگەڵ بیلیۆگرافیادا (دەزگای
ڕۆشنبیریی‌و بڵاوکردنەوەی کوردی) چەند ساڵێك لەمەوبەر
داوایان لێ کردم کە بۆ ڕۆژنامەو گۆڤارەکانیان ببلیۆگرافیایان
بۆبکەم‌و ئەوەبوو :
(أ) ببلیۆگرافیایەکم بۆ گۆڤاری (ڕۆشنبیری نوێ) ئامادەکرد
لە ژمارە صفرەوە تا ژمارە (٩٤)ی گرتوەتەوە (١٩٧٣ ـ
١٩٨٢) ، ئەم ببلیۆگرافیایە بە ژمارە تایبەتی (٩٦)ی
مانگی شوباتی ١٩٨٣ بەقەوارەی (٨٦)لاپەڕە چاپکرا ۰
(ب) ببلیگرافیایەکی ترم بۆ گۆڤاری (بەیان) ئامادە کرد کە
لەیەکەم ژمارەوە تا ژمارە (٨١)ی گرتۆەتەوە واتە
ساڵانی (١٩٦٩ ـ ١٩٨٢) ئەم ببلیۆگرافیایەش بە ژمارە
تایبەتی (٩٢)ی ساڵی ١٩٨٣ بەقەوارەی (١٢٨)
لاپەڕە چاپکرا ۰
(ت) بۆ دەساڵی ڕۆژنامەی (هاوکاری ١٩٧٠ ـ ١٩٧٩)
لەساڵی ١٩٨٥ ببلیۆگرافیایەکی تێرو تەسەلم ئامادەکرد
وا لەم ڕۆژانەدا ئەکەوێتە ژێر چاپەوە ۰
جیاوازی نێوان ئەم ببلیۆگرافیایەو هەردوو ببلیۆگرافیاکانی
پێش‌خۆی لەم خاڵانەدایە :
١ ـ لە هەردوو ببلیۆگرافیاکانی پێشودا کتێبەکان بەپێی ساڵ
ڕێزکرابون بەپێی تێبینی خوێنەران‌و زانستی نوێ

ئەمبیلیۆگرافیایە بەپێی بابەتو وردە بابەت ریزکراوە کە سودی باشترو فراوانترە •

٢ ـ لەم ببلیۆگرافیایەدا کتێبی قوتابخانەکانمان بەبەشێکی تایبەتی بەپێی پلەی قوتابخانە بلاوکردوەتەوە ئەمە لە هەردوو ببلیۆگرافیاکانی پێشودا نەبون •

٣ ـ لە ببلیۆگرافیاکانی پێشودا بۆ هەندێ کتێب دێرێك دوان زانیاریم نوسیوە ، روانیم هەلبژاردەی هەندێ بابەت لە ناوەرۆکی کتێبێك سودێکی ئەوتۆی نییەو باری ببلیۆگرافیاکەشی پێ قورس ئەبێت •

٤ ـ لەبەر زۆری بەرهەمو درێژی مەودا خشتەکانی دەروازە سێیەمی ئەم ببلیۆگرافیایەم بەحسابی دەسالی رێكخستوەو جۆرو ژمارەی خشتەکانی لەوی پێشو فرەترە •

لەدانانی ئەمکتێبەدا ئەم ریچکەیەم گرتوەتە بەر :

١ ـ بەچاوێکی گشتی روانیومەتە کتێبیکوردی بێئەوەی پەیوەندیم بەوەوە هەبێت ئاخۆ کتێبەکە بە چ شێوە زمانێك دەرچوبێت وەیان بەچ پیتێك چاپکرابێت •

٢ ـ دەربارەی کتێبی وەرگێراو ناوی زمانە ئەسلە لێوەرگێراوەکەم هێناوەو ناوی دانەرەکەشم لەزۆر شوێندا ـ بەپێی زانینی ـ هێناوە ، ئەگەر غەیرە کوردێکیش کتێبێکی بە زمانی کوردی دانابێت ناوی ئەویشم هێناوە بەلام پێرستی ناوەکان کە لە دەروازەی دووەمدایە تایبەتە بۆ دانەری کوردی کوردزمان •

٣ ـ ئەگەر کوردێك لە هەندەران کتێبێکی بەکوردی دانابێتو بەپیتی لاتینی یان سلاڤی چاپی کردبێتو کوردێکی خۆشمان لێرە ئەو کتێبەی هێنابێتە سەر رێنوسی (کوردی ـ عەرەبی)ئەوا هەردوکیان چونیەك لەوکتێبەدا بەشدارنو لەپێرستدا بۆیان نوسراوە ٠

٤ ـ ئەگەر نوسەرێك بەشێوە زمانێکی دی کتێبێکی دانابێتو کوردێکی خۆشمان لەعیراقدا ئەوکتێبەی کردبێتە کرمانجیخواروو یان ژورو ئەوا هەردوو نوسەر لە هەردوو شێوە کتێبدا بەشدارن وەك کتێبەکانی (گەنجینەو قەلای دمدمو میرزۆرو فەرهەنگی لەكو لوڕ ، هتد ٠٠٠)

٥ ـ ئەگەر لەسەریەکێك لە شاعیرەرابوردەکانمان وەك (خانی ، جزیری ، نالی ، سالم ، مەولەوی ، گۆران ، حاجی قادر ، بێکەس ٠٠٠) کتێبێك نوسرابێت وەیان شیعرەکانی کۆکرابێتو چاپکرابێت ئەوا لە خانەی شاعیرە ئەسڵەکەو نوسەرو کۆکەرەوەی ئەمرۆشمان تۆمار کراوە ٠

٦ ـ ئەگەر چەند کەسێك لەدانان یان وەرگێڕانی هەرکتێبێکدا بەشدارییان کردبێت ئەوا وەك برا لە هەموو لاپەڕەکانیدا هاوبەشنو لەپیرستدا بۆیان نوسراوە (ئەمە زیاتر لە کتێبی قوتابخانەکان رەنگی داوەتەوە) ٠

٧ ـ هەر دەزگایەکی میری یان هەرکەسێك ئەرکی چاپکردنی کتێبێکی گرتبێتە ئەستۆ ناوی لە ئاست کتێبەکەدا تۆمار کراوە ٠

٧ ـ له دەروازەی یەکەمی ئەم کتێبەدا بەرگە جیاوازەکانی هەرکتێبێك بەکتێبێکی سەربەخۆ ژمارەکراوە بەلاّم دووبارە چاپدانەوەی هەرکتێبێك هەر ژمارەی یەکەم چاپی بۆ دانراوە •

٨ ـ لەم ببلیۆگرافیایەدا ـ گۆڤارو موستەللاتەکانیو ئەو بەرهەمانەی بەرۆنیۆ چاپ‌کراونو ئەو بلاّوکراوانەش لە عیراقدا بەرەزامەندی میری چاپنەکراونتۆمار نەکراون •

ئەم کتێبەی پێشکەشتان کراوە بریتی‌یە لە سێ (دەروازە ـ باب) ، (دەروازەی‌یەکەم) بۆ ناوو ناونیشانی سەرجەمی کتێبە کوردی‌یەکانە (دەروازەی دووەم) پیرستی ناوی دانەرانی کتێبەکانی دەروازەی‌یەکەمە (دەروازەی سێیەم) بریتی‌یە ل کۆمەڵە خشتەیەکی روونکردنەوە •

کتێبە کوردی‌یەکانمان لەدەروازەی یەکەمدا کراونەتە پێنج بەشەوە (ئایین ، زمان ، ئەدەب ، کۆمەلاّیەتی ، زانستو زانیاریو کتێبی قوتابخانەکان) هەربەشێکیشیان وردکراونەتە چەند بەشێکەوە بۆ ئەوەی خوێنەر بەئاسانتر لەبابەتو وردە بابەتی کتێبە کوردی‌یەکانمان بگات • دوورنی‌یە کتێبی وەهامان هەبێت بشێت خۆی لەدوو بابەتدا بنوێنێت هاتوم بابەتێکیانم بۆ هەڵبژاردون •

دەروازەی دووەمی ئەم کتێبە پێرستی ناوی‌دانەرانە ، واتە ناوی ئەو ئەدیبو نوسەرانەی کە لە دانانو وەرگێرانی کتێبەکانماندا بەشداری‌یان کردوە ، بۆ نوسینی ناوەکانیش ئەم خالاّنەم رەچاوکردوە •

١ ـ ئەگەر نوسەر پیتی کردبێتە نازناو وەك (ا • ب هەوری ،

ع٠ح٠ب ، ع٠ع٠ شەونم) ئەوا پێشـ خراونو ئەگـەر ناز ناوێکی تایبەتی بۆ خۆی هەڵبژاردبێـت ئەوا وەك خۆی پێش خراوە وەك (گۆران ، کامەران) ناوە ئەسـڵەکانیش پاش نازناوەکانو هێماکان هاتوون •

٢ ـ ئەگەر نوسەر لەقەبی (حاجی ، سەید ، شـێخ ، مـەلا)ی هەبو بێت ، ئەوا لەقەبەکەی پاشـ ناوەکەی خـۆی لە نـاو دووکەواندا نوسراوە •

٣ ـ ناوی کتێبەکانو ئەدیبو نوسەرانی ناو ئەم کتێبەم بەپێی پیتەکانی ئەلفو بێی کوردی تۆمار کردووە •

٤ ـ لەرێنوسی ناوەکاندا ئەم بنەمایەم کردوەتە بنمایە :

أ ـ ناوی تێ هەڵکێشراوی عەرەبی کە بە (عەبد) دەست پێ بکات وەیان بە (الدیـن) دوایی بێـت ئـەوا وەك خۆیان نوسراون ، وەك (عبدالقادر ، علاءالدین) •

ب ـ ناوی (محمد) وەك خۆی نوسراوە •

ت ـ ئەو ناوە عەرەبییانەی کە پیتی ئەوتۆی تێدایە لـە رێنوسی کوردیدانین ئەوا وەك خۆیان نوسراون وەك (مصطفی ، ظاهر ، صادق) •

بۆ دانانی ئەم ببلیۆگرافیایە رژێمی کارتم بەکار هێناوە ، ماوەیەکی زۆرم لەم پرۆژەیەدا سەرف کردوە ، سەدەها لاپـەڕە کاغەزم رەش کردوەتەوە لەم شار بۆ ئەو شار لەم وڵات بۆ ئـەو وڵات سۆراخی کتێبی کوردیم کردوە ، مەبەسـتم لـەم خزمـەت کردنەدا رێگای دوور نزیك خستنو کاری قورس ئاسان کردنەو

بەرهەمی نوێباو پێشکەش کردنە ، وانزیکەی سی ساڵ تەمەنم لەگەڵ کاری ببلیۆگرافیادا بەسەر بردووە باوەرناکەم لەمەوپاش باری قورسی تەمــەن ماوەم بــدات بتوانــم ببلیۆگرافیایەکــی دیکەتان پێشکەش بکەم ، هومێدەوارم ئەم بەرهەمەم بە هەموو کەم و کورییەکەوە لێ قبوڵ بفەرمون ....

بەغداد ـ مصطفى نەريمان
ئەيلولی ١٩٨٧

تێبینی :

١ ـ ئەم نیشانانە کە لەناو کتێبەکەدا بەکار هێنراون نیشانەن بۆ :

چ ـ چاپخانە

چا ـ ژمارەی چاپی هەرکتێبێك
د ـ دکتۆر (خاوەن شەهادەی دکتۆرا)

د ـ ر ـ پزیشك ، نوژدار
ژ ـ ژمارە
ق ـ قەوارە
ل ـ لاپەڕە
و ـ وەرگێڕ یان وەرگێڕاو

٢ ـ هەریەکە لەم رستانەش کورتەی بەرامبەرەکەیانن :
دەزگای رۆشنبیری : دەزگای رۆشنبیریو بلاوکردنەوەی کوردی

ئەمینداریتیگشتی : ئەمینداریتیگشتی رۆشنبیریو لاوان
کۆڕی زانیاری : کۆڕی زانیاریکورد یان دەستەیکورد
بەڕیوە بەرێتیگشتی : بەرێوە بەرێتی گشتی خوێندنی کوردی

دەروازەی یەکەم

کتێبە کوردی‌یەکانمان بەپێی بابەت

* * *

بەشی‌یەکەم : ئایین

تەفسیری قورئانی پیرۆز
دەربازەی قورئانی پیرۆز
دەربارەی فەرمایشتەکانی پێغەمبەر (د ۰ خ)
فەرائضەکانی ئیسلام
شەریعەت و عەقیدەی ئیسلامی
فکرو فەلسەفەی ئیسلامی
خوو رەوشتی ئیسلامی
پێغەمبەران (مەولودنامە)
ناودارانی ئیسلام
غەزەواتی ئیسلامی
ئاینی عیسایی
ئاینزاکانی دیکە

* * *

بەندی یەکەم
تەفسیری قورئانی پیرۆز

١ ــ تفسیری جزمی (عمّ) ، شێخ محمــدی خــاڵ ، ١٩٣٤ ، سلێمانی چ ژیان ، ١٠٠ ل

٢ ــ تەفسیری سورەی (فاتحە) ، شێخ محمدی خاڵ ، ١٩٥٥ ، بەغداد چ مەعارف ، ٣٤ل

٣ ــ ژیانی ئینسان (تفسیری جزمی عمّ)مەلا حسێن دزەیی ، ١٩٣٠ ، بەغداد ، چ ، کەرخ ، ٦٠ل

٤ ــ ژیانی ئینسان (تفسیری سورەی بقرە) مەلا حسێن دزەیی، بەغداد ، چ نەجاح ، ٤٨ل

٥ ــ ژیانی ئینسان ، تەفسیری قورئان ، مەلا حسێن شێخ سەعدی فیض‌اللــە بەرگی‌یەکــەم ، بەیارمەتی‌ئەمێنداریێتــی گشتی ناوچەی کوردستان هەولێر ، کوردستان ١٩٧٨ ، ٢٢٠ل

٦ ــ بەرگی دووەم ــ بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشــتی ١٩٨١ ، بەغداد ، چ الحوادث ٣٠٨ل

٧ ــ بەرگی سێهەم ــ بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ الحوادث ٣٠٨ل

٨ ــ بەرگی چوارەم ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ١٩٨٤ ،

بەغداد ، الحوادث ٢٧٢ل

٩ ـ بەرگی پێنجەم ـ بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ١٩٨٦ ، بەغداد ، الحوادث ٣٠٨ل

١٠ ـ تەفسیری‌خاڵ ، شێخ محمدی خاڵ ، جزمی‌یەکەم ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، ١٩٦٩ ، بەغداد ، ٢١٨ل

١١ ـ جزمی دووەم ـ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٢، سلێمانی ، کامەران ١٩١ل

١٢ ـ جزمی سێ‌هەم ـ ١٩٧٩ ، چ زانکۆ ٢٢٤ل

تێ‌بینی ـ دووجزمی دووجار چاپکراونەتەوە .

١٣ ـ جزمی چوارەم ١٩٨٦ ، چ ئوفسێتی سەرکەوتن سلێمانی، ٢٢٢ل

ـ تەفسیری قورئانی پیرۆز ، عوسمان عبدالعزیز پیروەیسی ١٩٨٣ ،

١٤ ـ بەرگی‌یەکەم ، بەغداد ، چ‌علاء ، ٤٥١ل

١٥ ـ بەرگی دووەم ، بەغداد ، ٢٤٦ل

١٦ ـ بەرگی سێ‌هەم ـ بەغداد ، چ سەرمەد ، ٢١٣ل

١٧ ـ تەفسیری کوردی لەسەر کەلامی خوداوەندی ، مەلامحمدی کۆیی (جەلی‌زادە) ١٩٦٨ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ، ١٦٨ل

ـ تەفسیری‌نامی بۆ قورئانی پیرۆز ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس:

۱۸ ـ بەرگی یەکەم ۱۹۸۰ ، بەغـداد ، چ الوطـن العربـي ، ٦٥٣ل

۱۹ ـ بەرگی دووەم ۱۹۸۰ ، بەغداد چ الوطن العربی ، ٤٨٨ل

۲۰ ـ بەرگی سێهەم ۱۹۸۱ ، بەغداد ، چ الوطـن العربـی ، ٤١٤ل

۲۱ ـ بەرگی چوارەم ۱۹۸۲ ، بەغداد ، چ الوطـن العربـي ، ٦٥١ل

۲۲ ـ بەرگی پێنجەم ۱۹۸۳ ، بەغداد چ دار الحرية ، ٦٣٠ل

۲۳ ـ بەرگی شەشەم ۱۹۸٤ ، بەغداد چ دار المعرفة ، ٥٥٤ل

۲٤ ـ بەرگی حەوتەم ۱۹۸٤ ، بەغداد چ دار المثنى ، ٣٥١ل

* * *

بەندی دووەم

دەربارەی قورئانی پیرۆزو زانستییەکانی

۲۵ ـ ئایا قورئان دانراوەی محمدە ؟ محمـد مـەلا صـالح شارەزوری ، ۱۹۷٦ سلێمانی ٥٦ل

۲٦ ـ تەجویدی قورئان • مەلا مەسـعود بێبـەش ، ۱۹٥٦ ، هەولێر ، کوردستان ، ١٦ل

چاپیدووەم ۱۹۸٦ ، چ ئەمینداریێتیگشتی ، ۳۲ل

۲۷ ـ چیرۆکی مانگازێرینە لە قورئانی پیرۆزدا ، صابر حمد گردعازەبانی ، ۱۹۷۲ ، سلێمانی چراپەرین ۲۸ل

۲۸ ـ قورئانو عەقلی ئەلکترۆنی ، صابر حمد گردعازەبانی ، ۱۹۸۲ ، سلێمانی چ کامەرانی ، ٤٤ل

٢٩ ـ قورئانی پیرۆز چۆن بخوێنینەوە ؟ صلاح‌الدین محمد بهاءالدین ١٩٧٦ ، سلێمانی چ کامەران ، ٦٤ل

٣٠ ـ نوری قورئان ٠ مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار آفاق عربیة ، ٢٣٠ل

* * *

بەندی سێهەم

دەربارەی فەرمایشتەکانی پێغەمبەر (د٠خ) ـ حدیث ـ

٣١ ـ پرشنگی رۆژی کوردەواری لە شەرحی بوخاری ـ ملاحسێن شێخ سعدی ١٩٨٦ ، بەغداد چ جاحظ ، ١٦٨ل

٣٢ ـ چل حەدیثی پێغەمبەر (د٠خ) یان چل چرای ئیسلام مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٥٤ ، بەغداد چ مەعارف ، ٦٨ل

چا٢ ، ١٩٦٧ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٦٤ل

٣٣ ـ چل فەرمودەی پێغەمبەر ، مەلا محمدی قزلجی ، ١٩٣٥ بەغداد ، چ نەجاح ، ٤٤ل

٣٤ ـ رێگەی رەهبەر لە عیلمی ئوصولی حەدیثدا ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٨٥ بەغداد ، چ شەفیق ، ٢٤٤ل

٣٥ ـ شەرحی ئەربەعینی نەوەوی ، جمعە محمد محمود ، ١٩٧١ کەرکوك چ تجاریە ، ١٣٦ل

٣٦ ـ یاساکانی ئیسلام لە فەرمایشتەکانی پێغەمبەردا ، حاجی محمد عبدالکریم ١٩٦٣ ، سلێمانی چ کامەران ، ٣٦٠ل

* * *

بەندی چوارەم
فەرائضەکانی ئیسلام

٣٧ ـ پێنج پایەکانی ئیسلام ، عبدالعزیز پارەزانــی ، ١٩٦٩
کەرکوك ، چ شارەوانی ، ١١٤ل
٣٨ ـ حەجنامە ، مەلا عبدالکریم مودەرِســ ، ١٩٨٣ ، ٢١٦ل
٣٩ ـ چرای زانیاری ، مەلا عبداللــە چروستانــی ، ١٩٧١ ،
سلێمانی راپەرین ، ١٠٠ل
٤٠ ـ چۆن فێری نوێژکردن ئەبیت ، صـــابر گرد عازەبـانی ،
١٩٨٣ ، سلێمانی ، چ سەرکەوتن ، ٤٨ل
٤١ ـ چۆن نوێژ دەکەی ، محسن جوامێر ، ١٩٧٥ ، هەولێـــر
شارەوانی ٤٦ل
چاپی دووەم ، ١٩٧٦ ، بەغداد ، ٤٢ل
چاپی سێهەم ، ١٩٧٨ ، بەغداد دار الرسالة ، ١٧ل
٤٢ ـ رابەری بەندەگان ، عبداللــە عبدالرحمــن گەنــاوی ،
١٩٦٥ ، سلێمانی ، کامەران ١١٦ل
چاپی دووەم ، ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کاکەی فەلــلاح ،
١٢٤ل
٤٣ ـ رابەریحەج ـ مصطفی سەفوەت ١٩٧٢ ، بەغــداد ، چ
سلمان الاعظمي ٥٢ل
٤٤ ـ رابەری نوێژ ـ مصطفی ســەفوەت ١٩٦١ ، سلێمانی ،
ژین ، ٧٨ل
٤٥ ـ رۆژو لە ئیسلامدا ـ حەسەن محمد ئەمیــن پێنجوێنــی ،
١٩٨٥ بەغداد ، چ ئیرشاد ، ١٤٤ل

٤٦ ـ رێگای ڕاستی حەج ـ ڕەزا حاجی عبداللە ، ١٩٦٠
سلێمانی چ کامەران ، ٣٠ل
٤٧ ـ فرائضی کوردی ـ مەلا محمد سعید ، ١٩٣٨ ، سلێمانی ،
چ ژین ، ١٥ل
٤٨ ـ فێربونی نوێژ ـ محمد ئەمین حەبیب سەعید ١٩٧١ ،
سلێمانی ، چ کامەران ، ٦١ل
٤٩ ـ کتاب الفرائض ـ یوسف بایەزیدی ، ١٩٦٠ ، ئەنقەرە ،
٥٦ل
٥٠ ـ نوێژ فێربە ـ س ، ئارام ١٩٧١ ، سلێمانی چ کامەران ،
٩٢ل
٥١ ـ نوێژو پێویستی‌یەکانی ـ عبدالرحمن طه فتح المبین
١٩٨٦ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ١٣٧ل

* * *

بەندی پێنجەم

دەربارەی شەریعەتو عەقیدەی ئیسلامی :

٥٢ ـ ئاوی‌حەیات ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٤٩، بەغداد،
چ مەعارف ، ٥٤ل
چاپی دووەم ، بەغداد ، چ مەعارف ، ٥٤ل
٥٣ ـ اقباڵ نامە ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٣٧ ، بەغداد
چ فورات ٤٨ل
٥٤ ـ اقتران النیرین في مجمع البحرین ـ مەلا ڕەشید
بەگی‌بابان ، ١٩٧٣ بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٤٩٦ل

عبدالقادر حاجی عبدالله جەبار
لێکوڵینەوەی محمدعەلی قەرەداغی • لەسرئەرکی حاجی
٥٥ ـ بەرگی سێهەم(*) ـ مەلارەشیدبەگی بابان ، ١٩٨٥ ، لەسەرئەرکی وەزارەتی ئەوقاف لێکۆڵینەوەی محمدعلیقەرەداغی چ ئافاق عربیة ، ٥٣٤ل

*

٥٦ ـ العقیدة المرضیة ـ مولوی (السید عبدالرحیم ١٨٠٦ ـ ١٨٨٢) القاهرة دار السعادة ، ١٨٣ل
٥٧ ـ ئیمانو ئیسلام ، مەلاعبدالکریم مودەڕس ١٩٥٤ ، بەغداد چ المعارف ١٦ل
٥٨ ـ ئەساسی سعادەت ـ مەلاعبدالکریم مودەڕس ١٩٤٨ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ، ٣٢ل
چاپیدووەم ، لەسەرئەرکی محمد ئەمینعصری ١٩٦٩ بەغداد ، بصری ، ٣٦ل
٥٩ ـ بارانیرەحمەت ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٥٨ ، کەرکوك چ شیمال ١٩٨٢
چاپیدووەم ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ دار المثنی ، ١٨٢ل
٦٠ ـ باوەڕی ئایین ـ شیخ عبدالله شەمدینان ١٩٢٧ ، رەواندز ، زاری کرمانجی ، ١٤ل
٦١ ـ بەشکردنی میراث لە شەریعەتی ئیسلامدا ١٩٧٧ ، محمد مەلا ئەحمەد گەزنەیی ، بەیارمەتی کۆڕی زانیاری

★ بەرگی دووەم ـ چوارساڵە لە بەیروت لە چاپخانەدایە (١٩٨٢ ـ ١٩٨٦)

کورد ، ۱۷٦ل

٦۲ ـ بەهارو گوڵزار ، مەلاعبدالکریم مودەڕس ۱۹۷۷ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ۳٦۷ل

٦۳ ـ تذکرة العوام یان بەیتی ئەوڵو ئاخر ـ مەلامحمدی سیوجی ، لێکۆڵینەوەی محمد عەلی قرەداغی ۱۹۷۹ ، سلێمانی ، چ کامەرانی ٦٤ل

٦٤ ـ تیشکی مینبەر ـ محمدی سڵماشی ۱۹۷۸ ، بەغداد ، چ الزمان ، ۲۲۷ل

٦٥ ـ تەلقینی مردوو ـ رەئوف مەلاشەریف ۱۹۷۳ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمي ، ۸۰ل

٦٦ ـ تەلقینو نوێژی مردوو ـ محیالدین عبدالقادر ۱۹۷۸ ، سلێمانی ، چ راپەڕین ، ۲٤ل

٦۷ ـ پێشهاتی مەرگ ـ ئەحمەد شێخ محمد ۱۹۷۰ ، سلێمانی ۱۹۸٤ بەغداد ، چ شفیق ۳۲۸ل
چ راپەڕین ۹۲ل

٦۸ ـ پوختەیەك دەربارەی ئیسلام ـ عەلی باپیر وەتمان

٦۹ ـ خطبەهای مەزهەبی ، ۱۹٥۷ ، مەهاباد ۲٤ل

۷۰ ـ خلاصەی عقائد بەکوردی ـ شێخ عبداللە ئەفەندی شمزینی ، ۱۹۲٥ نشریات احمد رامز بزمانکردی ، ئەستەموڵ ، ۱٦ل

۷۱ ـ دعوة الطریقة لطالب الحقیقة ـ ملا عبداللە صالحی (فنائی) ۱۹٦٤ کرماشان چ کاوە ، ۱۳ل

۷۲ ـ دەنگی دەروون ـ محمد شیخ طە بالیسانی ۱۹۸۳ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتیگشتی رۆشنبیریو لاوان .

بەغداد ، چ آفاق عربية ١٧٥ل

٧٣ ــ دەنگی مینبەر ــ محمدی شلماشی ١٩٨٢ ، ٢٠٠ل

٧٤ ــ سەرچاوەی ئایین ــ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٧٣ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٣٢ل

٧٥ ــ سەرچاوەی ئایین (ئیمانو ئیسلام ، ئەساسی سەعادەت ، ئاوی حەیات ، چل چرای ئیسلام ، ئیقباڵ نامە ، نورو نەجات) لەبەرگێکدا ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ دار المثنى ، ٣١٩ل

٧٦ ــ شەریعەتی ئیسلام لەسەر مەزهەبی ئیمامی شافیعی ــ مەلا عبدالکریم مودەڕس • بەرگی یەکەم ١٩٦٨ ، بەغداد، چ شفیق ٣٣٠ل

٧٧ ــ بەرگی دووەم ١٩٦٩ ، بەغداد ، چ شفیق ، ٣٧٢ل

٧٨ ــ بەرگی سێهەم ١٩٧٠ ، بەغداد ، چ شفیق ، ٤٩٠ل

٧٩ ــ بەرگی چوارەم ١٩٧٢ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ، ٣٣٠ل

بەرگی یەکەم چاپی دووەم ١٩٧٧ ، چاپخانەی کۆڕ ٣١٢ل

٨٠ ــ عەقیدا ایمانێ ــ ئەحمەدی خانی ، ئەستەموڵ ١٩١٨ ، چ ئەوقاف اسلامیه ، ١٤ل

٨١ ــ عەقیدەی کوردی ، شێخ سەمیع بەرزنجی ، ١٩٣٥ ، بەغداد ، چ نەجاح ١٢ل

چاپی دووەم ١٩٥١ ، بەغداد ، چ نەجاح ١٦ل

چاپی سێهەم ١٩٦٨ ، کەرکوك ، تەرەقی ٢٤ل

چاپی چوارەم ١٩٧٠ ، هەولێر ، کوردستان ، ٣٠ل

٨٢ ـ عەقیدەی کوردی ـ مەولانا خالد شێخ علاءالدین نەقشبەندی ١٩٨٣ ، ٤٠ل

٨٣ ـ عەقیدەی مەولەوی ـ مەولوی • محمدعلی قرەداغی خستویەتی یە سەر رێنوسی کوردی ١٩٧٧ لەسەرئەرکی کۆڕی زانیاری ، ١٨ل ٧

٨٤ ـ فتح القریب بە کوردی /و/ جمعە محمد مەحمود ١٩٧٤، کەرکوك ، چ تجاریە ، ١٢٥ل

٨٥ ـ قصیدەی نور الصباح ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٥٧، کەرکوك ، چ تەرەقی ، ٣٢ل

٨٦ ـ قصیدەی مەلاظاهر ـ ظاهر صادق ١٩٧١ ، کەرکوك ، چ شیمال ، ١٦ل

٨٧ ـ کۆچی پێنج سەفەر بۆ هەمو بەشەر ـ مەلا حامد حەمدون زەکی ١٩٥٢ ، سلێمانی ، ژیان ، ١٦ل

٨٨ ـ کەلەپور بەشکردن /و/ عبداللە فەرهادی ١٩٨٥ ، لەچاپکراوەکانی ئەمیندارێتی گشتی ڕۆشنبیری و لاوان ، ٢٤ل

٨٩ ـ لە دەروازەی ئیسلامەوە • عبدالعزیز پارەزانی ١٩٧٣ ، سلێمانی ، چ راپەرین ، ١٧٤ل

٩٠ ـ معلوماتی دین لەسەر مەزهەبی شافیعی ـ نوری بەرزنجی و فەتاح بەرزنجی ١٩٢٨ ، بەغداد ، فورات ١٨٠ل

٩١ ـ مەهدی‌نامە ـ ابن الحاج ـ محمد عەلی قەرەداغی لێکۆڵینەوەی لەسەر کردووە ، ١٩٧٥ ، لە

چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٧٢ل
٩٢ ـ ناڵەی دەروون ـ شێخ محمدی خاڵ ١٩٨٤ ، بەغداد ،
چ ئیرشاد ٢٤٠ل
لیژنەی نیشتمانی ئاهەنگگێران بەبۆنەی هاتنی
سەدەی یانزدەهەمی کۆچی لە چاپیداوە
٩٣ ـ نورو بصیری ـ مصطفی سەرکەوتن ١٩٦٨ ـ سلێمانی
چ ژین ٣١٠ل
٩٤ ـ نورو نەجات ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٥٦ ،
کەرکوك ، تەرەقی ٤٠ل
٩٥ ـ نهج الانام ، مەلاخەلیل سعردی ١٩١٨ ، ئەستەموڵ ،
چ ئەوقاف اسلامیة ، ٢٣ل
٩٦ ـ وتاری ئاینی بۆ ڕۆژانیهەینی ـ مەلاعبدالکریم
مودەڕس ١٩٧٠ ، بەغداد ، چ زەمان ، ٢٤٠ل
چاپیدووەم ، ١٩٨٤ ، بەغداد ، دار المثنی ، ٢٤٠ل
٩٧ ـ وتاری رەمەزان • محمدی شلماشی ١٩٨٢ ، بەغداد ،
چ حوادث ٢٠٠ل
٩٨ ـ هبة المنان في شرح قصیدة (أیا انسان) خلیل سعردی
١٩٦٧ سوریا ، حلب ، ١٠٠ل

* * *

بەندی شەشەم

دەربارەی فکرو فەلسەفەی ئیسلامییەوە :

٩٩ ـ ئافرەت لە روانگەی ئیسلامەوە ـ محسنجوامێر ١٩٧١ ،
سلێمانی ، ژین ٥١ل

١٠٠ ـ ئاگری جەژنی نەورۆز رەوایە یانەء ؟ عبدالله صالح ئیسماعیل ١٩٧١ ، سلێمانی ، کامەران ١٩ل

١٠١ ـ ئاوێنەی خواناسین ـ صابر حمد گردعازەبانی ١٩٧٨، راپەرین ٣٨ل

١٠٢ ـ ئایا راستە دارویننزم هەرەسی هێنا /و/ سالار ئەحمەد فەتاح ، ١٩٨٥ ، بەغداد ، حوادث ١٦٠ل

١٠٣ ـ ئەنجامی ناپاکی • حەبیب محمد سەعید ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٥٦ل

١٠٤ ـ بڕوا دێنم کە ئەم قورئانە لەلایەن خواوەیە ١٩٧٧ ، محسن جوامێر • بەغداد ، چ ئەسعەد ٢٤ل

١٠٥ ـ بۆ گەنجەکان /و/ نظام‌الدین عبدالحمید ١٩٥٠ ، بەغداد ، ٥٦ل

١٠٦ ـ بۆهەمو کیژێکی خاوەن باوەڕ ـ عومەر ئەحمەد نظامی ١٩٨٥ ، بەغداد ، ئیرشاد ٨٥ل

١٠٧ ـ بەرەو رێبازی ئیسلام ـ مصطفی عبدالله ١٩٧٠ ، کەرکوك شیمال ١١٤ل

١٠٨ ـ بێ سەرپەرشتان/و/محمدی شلّماشی ١٩٨٥ ، بەغداد. چ حوادث ٢٠٨ل

١٠٩ ـ تاکەی دورە پەرێزبم ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ، بەغداد ٩٠ل

١١٠ ـ تەصوف چی‌یە ؟ ئەمین شێخ علاءالدین نەقشبەندی ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد ،

چ دار الحرية ، ٥٦٠ل

١١١ ـ پەیامی بیماران /و/ فاروق رەسوڵ یەحیـا ، ١٩٨٤ ، بەغداد چ حوادث ، ١٦٠ل

١١٢ ـ پەیای پیران/و/فاروق رەسوڵ یەحیا ١٩٨٤ ، بەغداد، چ حوادث ، ١٥٧ل

١١٣ ـ پەروەردە لە ئیسلامدا ـ ئەحمەد کاکە مەحمود ١٩٨٥ . بەغداد ، چ ئەسعەد ١٤٣ل

١١٤ ـ پیتۆڵی دأنانی رەوای ئیسلامی /و/ ئیبراهیم عومـەر ١٩٨٦ ، لەچاپکراوەکـانی ئەمینداریێتـی گشـتی . بەغداد ، چ سۆمەر ، ١٨٠ل

١١٥ ـ خوا /و/ محسن جوامێر ١٩٧٧ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ، ٢٤ل

١١٦ ـ خواپەرستی لە ئیسلامدا ـ ئەحمـەد کاکـە مەحمـود ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئەسعەد ، ١٦٨ل

١١٧ ـ خوا لە روانگەی زانیاری‌یەوە /و/ ئەحمەد کاکە مەحمود ١٩٧٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٦٧ل

١١٨ ـ دادگەری کۆمەڵایەتی . حمە کەریم عبداللـە ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ، ١٤٦ل

١١٩ ـ دایە باوە کێ‌خراوە /و/ هـەژار ، ١٩٨٠ ، تـاران ، ١٣٢ل

١٢٠ ـ دروشمی‌یە کتاپەرستی /و/ لاوان ١٩٨٠ ، ٣٦ل

١٢١ ـ دەم‌کوت کردنەوەی ناحەزانی ئیسلام ـ صـابر کـرد عازەبانی ١٩٨٦ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٥٨٠ل

١٢٢ ـ دەمکوتی تاوان باران ـ حاجی مەلامەعروف عبدالکریم
١٩٧١ ، سلێمانی چ کامەران ، ٤٥ل

١٢٣ ـ ڕێکـەوت لە تەرازوی ژیریـدا ـ محمـد ملا صـالح
شارەزوری ١٩٨٦ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری
کورد ، ٤٨ل

چاپی‌دووەم ١٩٨٠ ، چ زانکۆ ، ١٠٦ل

١٢٤ ـ ساتێك لەبەر سێبەری هەق‌و دان بەخـۆدا گرتنـدا ـ
محسن جوامێر ١٩٧٨ ، بەغداد ، الحوادث ، ٤٧ل

١٢٥ ـ سروشـت لە تەرازوی ژیریـدا ـ محمـد مەلاصـالح
شارەزوری ١٩٧٧ بەیارمـەتی جمعیة احیـاء التراث
الاسلامی ، بەغداد چ الدار العربیة للطباعة ، ٨٢ل

١٢٦ ـ سروشت هونەرە یان هونەرمەندە /و/ فاروق رەسوڵ
یەحیا ١٩٨٦ ، بەغداد ، چ الحوادث ٧٢ل

١٢٧ ـ سەربەستی لە ئیسلامـدا ـ ئەحمـەد کاکـە مەحمـود
١٩٨٣ ، سلێمانی ، نەورەس ١٤٦ل
چا ، دووەم ١٩٨٤ ، بەغداد چ المیناء ١٤٤ل

١٢٨ ـ فرۆید لە تـەرازوی ژیریـدا ـ محمـد مـەلا صـالح
شارەزوری ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ، ٣٠٥ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی (هدی) لە سلێمانی

١٢٩ ـ فەلسەفەی ئاینی ئیسلام • شێخ محمدی خـاڵ ١٩٣٨ ،
سلێمانی ژیان ، ٦١ل

١٣٠ ـ عیرفان بەرامبەر ئازادی /و/ هەژار ١٩٨٠ ، ٤٨ل
١٣١ ـ کاتی بیروباوەڕ دەدوێ ـ محسن جوامێر ١٩٨٠ ،
بەغداد ، چ الحوادث ٣٤ل
١٣٢ ـ گەڕانەوە سەرخۆ /و/ صدیق بۆرەکەیی صفیزادە
١٩٨٥ ، ٤٥ل
١٣٣ ـ گەشتەکەم لە گومانەوە بۆ باوەڕ ـ محمد مەلا صالح
شارەزوری ١٩٧٥ ، بەیارمەتی دەزگای هاوکاری ٠
سلێمانی ، کامەران ، ٧٢ل
١٣٤ ـ گەورەترین دەسەڵات ـ بەکر غەریب ١٩٧٩ ، بەغداد ،
چ شفیق ، ٣٠ل
١٣٥ ـ لەسەرە ڕێی کاروانی باوەڕدا ـ صلاح‌الدین رمضان
١٩٧٣ ، بەغداد چ سلمان الاعمظي ، ١٦٠ل
١٣٦ ـ مرۆڤو دادپەروەری عومەر ئەحمەد نظامی ١٩٨٦ ،
بەغداد ، ئەسعەد ١١٧ل
١٣٧ ـ منیش بومە پشتیوانی ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ،
بەغداد ، ٧٨ل
١٣٨ ـ نزیکترین دەرمانخانە ٠ بەکر غەریب فەرەج ١٩٨٢ ،
بەغداد ، چ حوادث ٢٢٤ل
١٣٩ ـ وتە بچوکەکان /و/ فاروق رەسوڵ یەحیا ١٩٨٥ ،
بەغداد ، چ حوادث ١١١ل
١٤٠ ـ ووتەی زاناکانو باوەڕ بەخوا ـ ئەحمەد کاکە مەحمود
١٩٨٣ ، سلێمانی ، نەورەس ٨٨ل

بەندی حەوتەم

لەسەر خوورەوشتی ئیسلامی

١٤١ ـ ئاگاداری ئەمانەت ، شێخ محمدی خاڵ ١٩٥٩ ، سلێمانی ژین ، ٨ل

١٤٢ ـ إرشاد العباد من عوام المؤمنین ، یوسف بایەزیدی ١٩٦٠ ، ئەنقەرە ، ٤٣٣ل

١٤٣ ـ ئێستا دڵنیام ، حسن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٤ ، چ ئیرشاد ، ١٧٤ل

١٤٤ ـ ئەی رۆڵەی هۆشیار /و/ محسن جوامێر ١٩٧٨ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ حوادث ـ ٧٩ل

١٤٥ ـ باشترین دیاری بۆ کوردەواری ـ محمد طه بالیسانی ١٩٨٤ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ـ بەغداد چ شفیق ، ١٤٠ل

١٤٦ ـ بانگی رزگاریە ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ٩٦ل

١٤٧ ـ باوەڕی ـ ئەحمەد شێخ محمد بالیسانی ١٩٨٤ ٪ بەغداد ، چ شفیق ١٠٤ل
بەیارمەتی لیژنەی ئاهەنگ گێڕان بەبۆنەی سەدەی پانزدە هەمی هیجریەوە ٠

١٤٨ ـ بەرنامەی ئایین بۆ زانیاریو زانین ـ مەلا کاکەحمەی حاجی سیف‌الله ١٩٨٣ ، ١٣٤ل

١٤٩ ـ تاوانه دەروونی‌یەکان ، عومـەر ریشـاوی ١٩٨٦ ، بەغداد چ حوادث ٩٤ل

١٥٠ ـ خەونامەی کوردی /و/ عبدالسلام محمد نەبی خوشناو ١٩٨٥ ، بەغداد ٢٤٨ل

١٥١ ـ خێزانی بەختیـارو کۆمەڵـی کامـەران ، عبدالعزیـز پاڕەرانی ١٩٧٥ ، بەیارمەتی دەزگـای هاوکـاری . سلێمانی چ کامەران ٧٢ل

١٥٢ ـ چرای روناکی بۆ ڕێگەی پاکی ، محمد بالیسانی ١٩٧٧ . بەیارمەتی کۆڕی زانیاری کورد ، بەغـداد چ الـدار العربیه ٧٢ل

١٥٣ ـ چۆن خێزانەکەت بەخێو ئەکەیت ؟ سیـفالدین محمـد ١٩٧٢ بەغداد چ ئەسعەد ٦٤ل

١٥٤ ـ دەسـتی پـەروەردگـار ـ حـەبیب محمـد سـەعید ، بەشی‌یەکەم ، ١٩٨٥ بەغداد ١٢٠ل

١٥٥ ـ بەشی دووەم ١٩٨٦ بەغداد چ ئیرشاد ١٢٠ل

١٥٦ ـ بەشی سێهەم ١٩٨٦ بەغداد چ ئیرشاد ٩١ ل

١٥٧ ـ بەشی چوارەم ١٩٨٦ بەغداد چ ئیرشاد ١٢٦ل

١٥٨ ـ رۆژان رۆژی لەدوایە ـ حەبیب محمدسەعید ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ، ٣٥ل

١٥٩ ـ رۆژوو فرمان ـ شاکر فەتتاح ١٩٨٥ بەغداد چ ئەسعەد ٢٤ل

١٦٠ ـ رۆڵە پەروەری ، محمد بالیسـانی ١٩٧٧ بەیارمـەتی کۆڕی زانیار کورد بەغداد چ الدار العربیـه للطباعه ١٠٨ل

١٦١ ـ ریگای بەهەشت ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٦٨ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٧٧ل

١٦٢ ـ ریگای راستی ژین بۆ دنیاو دین ـ عمر شێخ طه بالیسانی ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ شفیق ٨٨ل

١٦٣ ـ زنجیرەی دەربەرێك راچوونی ئیسلام‌و رێچکان ـ عەلی باپیر وەتمان ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئیرشاد ١٧٠ل

١٦٤ ـ سپارەی خوورەوشت ـ عبدالقادر قرەحسنی حصاری ١٩٣٨ ، بەغداد چ فورات ، ٧٩ل

١٦٥ ـ کۆڕی ئامۆژگاری ـ ملا محمد امام‌و خطیبی مزگەوتی مەولانا خالد ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ الزمان ١٤٦ل

١٦٦ ـ نصائحی مفیدە بەکوردی ـ عبدالسلام حەیدەری ١٩٥٥ ، کەرکوك ، تەرەقی ٧٨ل

١٦٧ ـ نمونەیەك لە ئیسلام ـ عبدالعزیز شێخ‌ئەمین پارەزانی ١٩٦٨ ، کەرکوك ٩٢ل

١٦٨ ـ هەڵبژاردەیەك لە عەقیدەی مرضیة ، باباعلی قرەداغی ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ١٥٨ل

١٦٩ ـ یادی پەروەردگار ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ٤٤ل

* * *

بەندی هەشتەم

دەربارەی پەیغەمبەران (د•خ) :

١٧٠ ـ ئادەم پەیغەمبەر ـ صلاح‌الدین محمد بهاءالدین ١٩٨٠؟ ، بەغداد چ دار الرسالة ٨٨ل

١٧١ ـ ژيانى پەيغەمبەران ، محمدى شلّماشى ١٩٨٠
چ راپەرين ١٥٤ل
١٧٢ ـ بەشى دووەم ١٩٨٦ ، بەغداد چ حەوادث ٣٥٦ل
١٧٣ ـ ژيانى پەيغەمبەرى مەزن (محمد د٠خ) ، عبدالعزيز
پارەزانى ، ١٩٧٤ ، سلێمانى چ كامەران ٥١٢ل
١٧٤ ـ ژيانى پەيغەمبەرى نازدارمان ـ جمعه محمد مەحمود
١٩٧٥ ، سلێمانى چ راپەرين ١٠٨ل
١٧٥ ـ سيرەتى حضرەتى محمد ـ مەلا محمد كەريم ١٩٥٦ ،
كەركوك ، چ تەرەقى ٦٤ل
١٧٦ ـ شجرەى پەيغەمبەر ـ عبدالقادر محمدعەلى قزەحسنى
حصارى ١٩٣٧ ، بەغداد چ فورات ٢٠ل
١٧٧ ـ قصص الانبياء بەكوردى ـ زێوەر ١٩٢٠ ، سلێمانى
چ بلدية ، ٣٠ل
١٧٨ ـ قەصيدەى بورديیە /و/ مەلاعبدالرحمن يەحيا ١٩٧٢،
سلێمانى چ راپەرين ٥٤ل
١٧٩ ـ قەصيدەى بورديیە /و/ رەشاد محمد مفتى ١٩٧٣ ،
هەولێر چ كوردستان ٢٨ل
١٨٠ ـ قەصيدەى بورديیە /و/ حسێن شێخ سەعدى ١٩٧٣ ،
هەولێر چ رۆشنبيرى ٦٨ل
١٨١ ـ منظومەى كوردى ـ بهاءالدين شەمسى قورەيشى
١٩٤٨ ، بەغداد چ سلمان الاعظمى ٢٠ل
چا٢ ـ سنه ١٩٦٨ ، ٣٣ل

١٨٢ ـ مولد النبي ـ ملاحەسەن ئەرطوشی ١٩٣١ ، ئەستەموڵ
چ عوسمانی ٤٨ل
١٨٣ ـ مولد النبي ـ ئەحمەد خاصی ١٨٩٩ ، ئەستەموڵ ٤٦ل
چا٢ ١٩٣٣ ، شام چ تەرەقی ٤٦ل
١٨٤ ـ مەرکانەی کوردی بۆ گوڵی بوردی ـ طاهر مەلاعبدالله
بەحرکەیی ١٩٨٤ ، هەولێر چ رۆشنبیری ٤٧ل ، لە
بڵاوکراوەکانی ئەمینداریتی گشتی
١٨٥ ـ مەولودنامە بەزمانی کوردی ـ شێخ حسێن فازی
١٩٣٥ ، بەغداد چ نەجاح ٢٧ل
١٨٦ ـ مەولودنامەو میعراجنامە ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس
١٩٦٩ ، بەغداد چ شەفیق ٧٤ل
چا٢ ، ١٩٨٢ ، بەغداد چ دار المثنی ٧٤ل
١٨٧ ـ مەولودنامەی باطی ـ مەلای باطی ١٩١٥ ، ئەستەموڵ
٥٥ل
چا٢ ، ١٩٦٦ هەولێر کوردستان ٥٥ل ، لەسەر ئەرکی
گیوی موکریانی
١٨٨ ـ مەولودنامەی پەیغەمبەر ـ محمد مەلا قادر وەرتێ
١٩٨٤ ، بەغداد چ شەفیق ٣٣ل
١٨٩ ـ مەولود نامەی رەسول ئەعظەم ـ مەلا عبدالهادی
ئەفخەمیزادە ، ١٩٥٠ مەهاباد ٣٢ل
١٩٠ ـ مەولودنامەی کوردی ـ رەشاد محمد مفتی ١٩٥٠ ،
هەولێر چ کوردستان ٢١ل

١٩١ ـ مەولودنامەی کوردی ، ناوی لەسەرنی‌یە ١٩٥٧ ، کەرکوك چ تەرەقی ٨٢ل

١٩٢ ـ مەولودنامەی کوردی ، مەلا عبدالله جەلی‌زادە ، ١٩٦٦ هەولێر چ کوردستان ٤٦ل ، لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

١٩٣ ـ مەولودنامەی کوردی ـ حاجی مەلا خەلیل (مخلص) ١٩٦٨ ، هەولێر چ کوردستان ٣١ل

١٩٤ ـ مەولودنامەی نەوئەثەر ـ شێخ محمدی خاڵ ١٩٣٧ ، سلێمانی چ ژیان ٣٣ل

چا٢ ، ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کامەران ٣٣ل

١٩٥ ـ مەولویدا مەلاێی باطەیی • صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٨٢ ، بەغداد ٧٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٩٦ ـ مێژوی بەسەرهاتی پەیغەمبەر ـ عبدالله عبدالرحیم چروستانی ١٩٦٠ سلێمانی چ کامەران ٣٨ل

١٩٧ ـ میعراجنامە ـ عبدالسلام حەیدەری ١٩٥٢ بەغداد چ مەعارف ٣٢ل

١٩٨ ـ میعراجنامەی حضرەت رەسول ـ بەهاء شەمسی قورەیشی ١٩٦١ ، سنە ٣٨ل

١٩٩ ـ میعراجی راستی ـ شێخ مەحمود کەسنەزانی ١٩٨٣ ، بەغداد ٦٧ل

٢٠٠ ـ وەفاتنامەی رەسول‌نازدار ، ناوی‌دانەری‌نی‌یە ، ١٩٥٥. بەغداد چ عربیة ، ٢٠ل

٢٠١ ـ هۆنراوەی کوردی لە دورِی بوردی ـ مصطفی حاجی مەلا رەسوڵ ١٩٣٥ ، سلێمانی چ ژیان ١٣ل

بەندی نۆیەم
ناودارانی ئیسلام

٢٠٢ ـ ئەبو ئەیوبی ئەنصاری ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٢، بەغداد ، چ حوادث ٦٤ل

٢٠٣ ـ ئەبو سەعیدی خودری ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، چ ئیرشاد ، ٤٨ل

٢٠٤ ـ باخچەی بۆنخۆشان ـ مەلا ئەحمەدی قازی پێنجوێنی ١٩٨٤ ، سلێمانی چ راپەرین ، ٢٨٠ل

٢٠٥ ـ باخچەی سەیدەکان ، محمد عبدالکریم بەرزنجی ١٩٧١ ، چ شیمال ، ١٤٤ل

٢٠٦ ـ بەرائی کوڕی مالیك ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٦٠ل

٢٠٧ ـ بنەماڵەی زانیاران ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ شفیق ، ٦٣٢ل

٢٠٨ ـ حەوت خەوتوە نەمرەکان ، صابر کرد عازەبانی ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئەسعەد ، ٤٤ل

٢٠٩ ـ خوبەیبو سەعید ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٢ ، بەغداد چ ئیرشاد ، ٨٧ل

٢١٠ ـ خەببابی کوری ئەرەن ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٤ ، بەغداد چ حوادث ، ٦٨ل

٢١١ ـ دەستەیەك لە شەهیدان ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ١٤٩ل

٢١٢ ـ زەید کوڕی سەهل • حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٦٨ل

٢١١ ـ ژیناوەری زانایی‌کورد لە جیهانی ئیسلامەتی ـ محمد صاڵح ئیبراهیمی ـ شەپۆل ـ ١٩٨٥ ، تاران ٨٨٦ل

٢١ ـ سەربازێکی نەناسراو ـ حسن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ١٠٢ل

٢١ ـ عبدالرحمن کوڕی عەوف ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨١ ، بەغداد ، چ دار الرسالة ، ٦٤ل

٢١ ـ عبدالله کوڕی مەسعود ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٢ ، بەغداد ، دار الرسالة ، ٨٨ل

٢١ ـ عومەری کوڕی سەعد ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ دار الرسالة ، ٥٦ل

٢١ ـ عومەری کوڕی وەهیب ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ، ٦٤ل

٢١ ـ عەبدوڵلای کوڕی حوزافە ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٥٥ل

٢٢ ـ کەراماتی حضرت غوث اعظم ٠ نجم‌الدین عبدالله ١٩٦٧ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٢٨ل

٢٢ ـ لەگەڵ خواناساندا ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٨٠ل

٢٢ ـ مەجلیسی ئەولیا ـ محمدی شڵماشی ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئەسعەد ٣٦٠ل

٢٢ ـ مەکتوباتی کاک ئەحمەدی شێخ ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٨٤ ، ٣٥٦ل

٢٢ ـ بەرگی دووەم ، ١٩٨٤ ، بەغداد چ حوادث ، ٣١٢ل

٢٢٥ ـ مەناقیبی کاك ئەحمەدی شێخ ـ خواجە ئەفەندی
١٩٣٩ ، سلێمانی چ ژیان ، ٧٢ل
٢٢٦ ـ مەولانای رۆمی ـ ئازاد رەئوف مەعروف ١٩٨٥ ،
بەغداد ، چ حوادث ٨٠ل
٢٢٧ ـ نوسەیبی کچی کەعب ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٠ ،
بەغداد ، چ دار الرسالة ٨٠ل
٢٢٨ ـ وانەی شەهید (سەعیدی کوڕی جەبر) ، حەبیب محمد
سەعید ١٩٨٦ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٩٣ل
٢٢٩ ـ یادی مەردان ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٧٩ ،
بەرگییەکەم ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٥٤ل
٢٣٠ ـ بەرگی دووەم ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٦٨ل

* * *

بەندی دەهەم

جەنگنامەو غەزەواتی ئیسلامی

٢٣١ ـ حەیدەر نامە ، عبدالسلام حەیدەری ، کەرکوك ،
تەرەقی ١٩٥٨ ١١٤ل
لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری
٢٣٢ ـ سەماو زەمین ، عەونی ئەفەندی باڵەك ١٩٢٨ ،
رەواندز ، چ زاری کرمانجی ، ٩ل
چاپیدووەم ، ١٩٣٦ ، بەغداد ، فورات ٩ل
٢٣٣ ـ غەزای بەدرو حنین /و/ مەلا شەریف خاڵە بازیانی
١٩٥٥ ، لەسەر ئەرکی محمدئەمین عەصری ، کەرکوك
چ تەرەقی ١٠٤ل

٣٢٤ ـ غەزای جبل ئەحود /و/ عبدالسلام حەیدەری ١٩٥٦ ،
لەسەر ئەرکی محمد ئەمیــن عەصــری ، کەرکــوك ،
چ تەرەقی ٢٨ل

٢٣٥ ـ غەزەواتی محمد حەنیفە /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٦٥ ،
له سەر ئەرکی محمد ئەمیــن عەصــری ، کەرکــوك ،
تەرەقی ١٠٤ل

٢٣٦ ـ فەتحی قەلای‌خەیبەر /و/ نی‌یە ، لەسەر ئەرکی محمد
ئەمین عەصری ١٩٥٥ ، کەرکوك ، تەرەقی ، ١٦٠ل

* * *

بەندی پانزدەهەم

ئاینی عیسایی (فەڵە ـ گاور)

٢٣٧ ـ ئامۆژگاری لەسەر چیا ، بەیروت ١٩٥٥ ، ل٣٠

٢٣٨ ـ ئایا دەزانی ـ نی‌یە ـ ١٩٥٥ ، هەولێر ، کــوردستان ،
١٢ل

٢٣٩ ـ ارشاد المذنبین /و/ میــرزا عزیز زندییــه ، ١٩٤٥ ،
تاران ٢٤٨ل

٢٤٠ ـ ئنجیلی رزگارکەر /و/ کەریم‌زەندو قەشە یوسف پەری
١٩٧٤ ، سلێمانی ، راپەڕین ٣٩٦ل

٢٤١ ـ ئنجیلا لوقا ـ بەیروت ١٩٥٣ ل ٢٠٨

٢٤٢ ـ ئنجیلی لوقا ـ نیویۆرك ١٩١٩ ، ٩٤ل

٢٤٣ ـ ئنجیلی موقەدەس ـ نیویۆرك ١٩٥١ ، ٣٠٠ل

٢٤٤ ـ ئنجیلی مەرقوس ـ نیویۆرك ١٩١٩ ، ٥٣ل

٢٤٥ ـ ئنجیلی یۆحەننا ـ نیویۆرك ١٩١٩ ، ٧٢ل

٢٤٦ ـ ئنجیلی مەتتا ـ نیویۆرك ١٩١٩ ، ٦٣ل

٢٤٧ ـ كليات دەرهەق عيسا /و/ ر ٠ درامیان ١٩٣٣ ، رەوان ٣٤ل

٢٤٨ ـ مزگانی متی ، لۆقا ، یۆحەننا ـ لەندەن ١٩٢٦ ، ٣٠٠ل

٢٤٩ ـ مەسەلۆکین حضرتی سلێمان ـ لاتینی‌یە ١٩٤٧ ، بەیروت ٨٤ل

٢٥٠ ـ نزانی ـ مزگانی ـ سعید کردستانی ١٩٣٥ ، تاران ٥١٥ل

* * *

بەندی دوانزدەهەم

ئایین‌و ئاینزاکانی دیکە

٢٥١ ـ ئیزدیاتی لبەر رۆشنایا هندەك تیکستێد ئاینی ئیزدیان ، خدیێ سلێمان‌و خەلیل جندی ١٩٧٩ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٢١٤ل

٢٥٢ ـ بۆ لەهەقە کەوتنە تەقە ؟! رەئوف محمد زوهدی ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ١٨٢ل ، لەسەرئەرکی عەلی بوسکانی

٣٥٣ ـ بهاءاللەو دەوری نوێ /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە مەحمود جەودەت ١٩٣٣ ، بەغداد چ مەعارف ٣٣٦ل

٢٥٤ ـ دورەء هفتوانە ، صدیق صەفی زادە ، ١٩٨٢ تاران ١٩٦ل

٢٥٥ ـ کاکەیی ، محمد ئەمین هەورامانی ١٩٨٤ ، بەغداد چ حەوادث ٣٠٤ل ، لەسەر ئەرکی عەلی بوسکانی

٢٥٦ ـ نقیڤین ئیزیدیان ـ لە بلاوکراوەکانی کتێبخانەی

هاوار له شام ١٩٣٣ ، شام چ تەرەقى ٤٨ل

٢٥٧ ـ نەڤەشتەهایێ پرەگاندە دەربارەی یارسان (ئەهلیحەق)

صدیق صفیزادە ، ١٩٨٢ ، تاران ٢٥٤ل

٢٥٨ ـ یەزیدییەکانو ئاینی یەزیدی ـ شاکر فەتاح ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ١٥٢ل

پەشی دووەم : زمان :

فەرهەنگ ـ قاموس‌زمان

زاراوە

ڕێزمان

ڕێنوس

فێربونی زمان

ئەلف‌و بێ

بەندی یەکەم

فەرهەنگ : قاموس ، خەبەرناما

*

٢٥٩ ـ الهدية الحميدية في اللغة الكردية(*)ـ ضياءالدين الخالدي المقدسي ، لێکۆڵینەوەی د • محمد موکری ١٩٧٥ ، بیروت ٢٩٦ل

٢٦٠ ـ ئەحمەدی ـ شێخ مارفی نۆدێ ، فەرهەنگیکی کوردی ، عەرەبی‌یە بە شیعر :

چا١ ، رەواندز ـ زاری کرمانجی ١٩٢٧ ـ ١٨ل
چا٢ ، سلێمانی ـ ژیان ١٩٣٥ ـ ٣٨ل
چا٣ ، بەغداد ، مەعارف ١٩٥٠ ـ ٣٠ل
چا٤ ، هەولێر ، کوردستان ١٩٦٠ ـ ٣٣ل

٢٦١ ـ ئەستێرەگەشە ـ فاضل نظام‌الدین ـ کوردی ، عەرەبی، لەسەر ئەرکی دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ ، بەغداد ، الاجیال ٧٧١ل

٢٦٢ ـ حاشیە بەرفەرهەنگی مەهاباد ـ قادری فەتاحی قازی ١٩٨٢ ، تەورێز ٦٤ل

★ لێرەدا تەنها فەرهەنگەکەی ضیاءالدین خالدی بلاوکردوەتەوە نەك رێزمانەکەی •

٢٦٣ ـ خەبەرناما ژفلەیی ـ کرمانجی ـ ئەمینــی ئەفــدال ، حاجیچندی ، ج ـ گینجو ، چ ١٩٣٣ ، رەوان ٣٣٠ل

٢٦٤ ـ خەبەرناما کوردییا ، نقیساندنــە ـ ئەمینــی ئەفــداڵ ١٩٥٨ ، رەوان ٢١٤ل

٢٦٥ ـ خەبەرناما کورمانجی ـ روســی ـ چەرکــەزی بەکــۆ ، ١٩٥٧ مۆسکۆ ٦١٨ل

٢٦٦ ـ دوو رشتە ـ فەرهەنگێکی عەرەبی ـ کوردییە بەشیعر ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٧٠ ، بەغــداد ، ســلمان الاعظمی ١١٢ل

٢٦٧ ـ رابەر ـ فەرهەنگێکی عــەرەبی ـ کــوردییە ـ گیــوی موکریانی ١٩٥٠ ، هەولێر ، کوردستان ٤٠٠ل

٢٦٨ ـ فەرهەنگ چێ /و/ سید محمــدی صــمدی ، ١٩٧٩ ، تاران ، ٨٣ل

٢٦٩ ـ فەرهنگ کردی ، پارسی (ئاری)صــدیق بۆرەکــەیی ١٩٦٨ ، لەسەر ئەرکی موراد ئاورەنگ ، تاران ، چیهر ٣٤٨ل

٢٧٠ ـ بەرگی دووەم ١٩٦٩ ، تاران ، چیهر ٤١٣ل

٢٧١ ـ فەرهەنگا کوردی ـ جگەر خوێن ، ١٩٦٢ ، لەسەر ئەرکی زانکۆی بەغداد ، بەرگی یەکەم ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٣٢٠ل

٢٧٢ ـ بەرگی دووەم ، بەغداد ، چ مەعارف ٢٥٢ل
٢٧٣ ـ فەرهەنگا کوردی ـ تورکی ٠ موسا عەنتەر ، ١٩٦٧
ئەستەمبوڵ ، ینی مطبعة ، ١٨٠ل
٢٧٤ ـ فەرهەنگی پەهلەوی ـ کوردی ـ صدیق بۆرەکەیی
١٩٧١ تاران چیهر ٩٢ل
٢٧٥ ـ فەرهەنگی خاڵ ، بەرگی یەکەم ١٩٦٠ بەیارمەتی
وەزارەتی مەعارف ، سلیمانی ، چ کامەران ٣٨٨ل
٢٧٦ ـ بەرگی دووەم ـ ١٩٦٤ بەیارمەتی وەزارەتی مەعارف
سلێمانی ، چ کامەران ٣٨٨ل
٢٧٧ ـ بەرگی سێیەم ١٩٧٦ ، بەیارمەتی کۆڕی زانیاری
٥١١ل ٠
٢٧٨ ـ فەرهەنگی روسی(*) ـ کوردی ـ ن ٠ نیکیتین ، ترجمان
حربی روسی ـ کردی مختصر ١٩١٦ (ورمێ)
٢٧٩ ـ فەرهەنگی فارسی ـ کوردی ـ شکراللە بابان ١٩٨١
تاران ، ٨٧٢ل
٢٨٠ ـ فەرهەنگی فارسی ـ کوردی ـ م ٠ س ٠ کارا ١٩٨٢
سنندج ٣٤٨ل

....

★ بڕوانە گۆڤاری کۆڕی زانیاری کورد ، ژ (٢ـ١) ساڵ
١٩٧٥

٢٨١ ـ فەرهەنگی قوتابی ـ د٠ ئیحسان فوئاد ، جەمال عەبدول ، عبداللە شاڵی ، محمد ئەمین غەفور هەورامانی ١٩٨٥ ، وەزارەتی پەروەردە بەغداد ، چ دار آفاق عربیه ٢٧٢ل

٢٨٢ ـ فەرهەنگی کورد ـ ئنگلیزی ، توفیق‌وەهبی ، ئەدمۆندسن لەندەن ، ١٩٦٦ ، ١٧٩ل

٢٨٣ ـ بەرگی دووەم ـ تۆفیق وەهبی لەندەن ، ١٩٧١ ، ١٨٣ل

٢٨٤ ـ فەرهەنگی کوردی ـ روسی ، روسی ـ کوردی ـ ١٨٩١ س٠ ئا٠ یەگیزاروّف‌و ل٠ پ٠ زاگۆرپێسکی قەوقاس ، تفلیس ١٢٢ل

٢٨٥ ـ فەرهەنگی کوردی ـ روسی ١٩٨٣ ٠ ق ـ کوردۆ ، زاری‌یوسف ، مۆسکۆ ٧٥٢ل

٢٨٦ ـ فەرهەنگی کوردی ـ فەرەنسی ـ ئۆگەست ژابا ١٨٧٩ پانزدە هەزار رۆشەیە ، پەترۆسبۆرگ ٤٦٣ل

٢٨٧ ـ فەرهەنگ لڕی ـ حەمید ئیزدپناه ، ١٩٦٤ تاران ، فارۆس ١٥٩ل

٢٨٨ ـ فەرهەنگی لەک‌و لوڕ حەمید ئیزدپناه /و/ مەحمود زامدار ١٩٧٨ لە بڵاوکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٢٣٠ل

٢٨٩ ـ فەرهەنگی ماد ـ صدیق صفی‌الدین بۆرەکەیی ١٩٨٤ تاران ، چ ئاتی ٢٠٨ل

٢٩٠ ـ فەرهەنگی مەهاباد ـ کیوی موکریانی ١٩٦١ هەولێر ، کوردستان ٧٨٤ل

٢٩١ ـ فەرهەنگی مەردۆخ ، ئایةالله شێخ محمد مەردۆخی
١٩٥٤ کوردی ـ فارسی‌یە
بەرگی یەکەم ـ تاران چ دانش ، ٨٨٨ل
٢٩٢ ـ بەرگی دووەم ـ تاران چ ئەرتەش ، ٦٩١ل
ـ هەردووبەرگ لە جلدێکدا ١٩٨١ تاران ١٤٤١ ل
٢٩٣ ـ فەرهەنگۆك ـ ئنگلیزی ـ کوردی ـ شاکر فەتاح ١٩٣٤
رەواندز ، زاری‌کرمانجی ٥٣ل
٢٩٤ ـ فەرهەنگۆك بۆ قوتابیان ـ د ٠ عزالدین مصطفی
رەسوڵ ١٩٥٦ بەغداد ، چ دار المعرفة ، ٥٩ل
٢٩٥ ـ فەرهەنگی ناوی دەنگ لە زمانی کوردەی‌یا ـ د ٠نەسرین
فەخری ١٩٧٤ ، بەغداد ، مەعارف ١٢٢ل
٢٩٦ ـ فەرهینگا عروسا ـ کورمانجی ـ ئومارو ئیچ ،
فاریزوف ئیڤان ١٩٥٧ ، مۆسکۆ ٧٨٢ل
٢٩٧ ـ فێرهینگا کوردی ـ روسی ـ قەناتی کوردۆ ١٩٦٠
مۆسکۆ ٨٩١ل
٢٩٨ ـ قاموس ئاری ـ کردی ـ صابر کرد عازەبانی ١٩٨٥
بەغداد ، چ ئەسعەد ٢٢٢ل
٢٩٩ ـ قاموسی دەرون ناسی ـ د ـ ر ، عبدالستار طاهر شەریف
١٩٨٥ چ علام ٢٥٢ل
٣٠٠ ـ قاموسی زمانی کوردی ـ عبدالرحمن زەبیحی ١٩٧٧ ،
چ کۆڕ ٢٤٦ل
٣٠١ ـ بەرگی دووەم ، لەسەرئەرکی کۆڕی زانیاری کورد
١٩٧٩ ، ٢٣٠ل ٠

* * *

بەندی دووەم
زاراوە (مصطلحات)

٣٠٢ ـ بەرەو زاراوەی یەکگرتوی کوردی ١٩٨٤ ـ لیژنـەی زاراوەی کۆڕ ١٩٨٤ ، ٢٨ل

٣٠٣ ـ زاراوە زانستییەکان ، ١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٤٦ل

٣٠٤ ـ زاراوەی پـارێزگـای سـلێمانـی ـ ١٩٧١ ـ لـە بڵاوکراوەکانی بەڕێوەبەرێتی پەروەردەی سلێمانی ، چ کامەران ٣٤ل

٣٠٥ ـ زاراوەی زانـسـتی کـوردی ـ ١٩٦٠ ـ نـەقابـەی مامۆستایانی سلێمانی چ ژین ١٠٤ل

٣٠٦ ـ زاراوەی کارگێڕی ـ ١٩٧٣ ـ لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، د ٠ کەمال مەزهەر رێکی خستوە ، ١٦٩ل

٣٠٧ ـ زاراوەی کارگێـری ـ ١٩٧٧ ـ لـە چاپکراوەکـانی کۆڕی زانیاری کورد ، د ٠ کەمالمەزهەر رێکیخستوە، ١١٧ل

٣٠٨ ـ زاراوەی کوردی ـ د ٠ کامل حسن البصیر ١٩٧٩ ، لە چاپکراوەکانی زانکۆی سلێمانی ، ١٧٢ل

٣٠٩ ـ زاراوەی هەمە چەشنەی کۆڕ ـ کۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٤ ، ٥٦ل

٣١٠ ـ لیستەی چوارەمی زاراوەکانی کۆڕ ، ئەنجومەنی کۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٥ چ ، کۆڕ ٤٦ل

٣١١ ـ ئۆبەرە ـ گەڵاڵەیەك بۆ قاموسێکی زاراوەیی ـ تەها فیضی زادە ١٩٨٥ تاران ٦٥ل

٣١٢ ـ هەندێك زاراوەی زانستی ـ د . جەمال نەبەز ١٩٦٠ سلێمانی ، چ کامەران ١٧ل

* * *

بەندی سێهەم

زمان ـ رێزمان ـ قەواعید ـ دەستور

٣١٣ ـ ئاواو دستورا زمانیکوردی ـ جگەر خوین ١٩٦١ بەیارمەتی زانکۆی بەغداد ـ بەغداد ، چ صلاح‌الدین ٢٠٦ل

٣١٤ ـ الهدیة الحمیدیة في اللغة الکردیة . ضیاءالدین پاشای خالدی مەقدسی ، ١٨٩٤ لەهەژدە باسدا بەعەرەبی لە رێزمانی کوردی دەدوێت ئینجا فەرهەنگێکی کوردی ، عەرەبییە . ئەستەمبوڵ چ شرکت‌مرتیبە ٣١٦ل

٣١٥ ـ ئەرك‌و شوێنی راناوە کەسییەکان لە ئاخاوتنی

کوردی‌یدا • نوری عەلی ئەمین ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری‌و بڵاوکردنەوەی کوردی ، بەغداد چ الزمان ٣٠١ل

٣١٦ ـ ئیدیۆم لە زمانی کوردیدا ـ جەلال مەحمود عەلی ١٩٨٢ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد ، چ دار الحرية ، ٥٠١ل

٣١٧ ـ ئیدیەمێت کوردی ـ صادق بهاءالدين ئامێدی ١٩٧٢ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری‌کورد • بەغداد ، شەعب ١٦٨ل

٣١٨ ـ بەرەو راستە شەقامی ئاخاوتنی کوردی ، مەسعود محمد ١٩٧٨ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٣ل

٣١٩ ـ چاوگی بێ‌واتا لە زمانی کوردی‌دا ـ د • نەسرین فەخری ١٩٧٣ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، نەجەف ، ئاداب ، ١٠٢ل

٣٢٠ ـ چەند حەشارکەیەکی رێزمانی کوردی ـ مەسعود محمد ١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٩٨ل

٣٢١ ـ چی لەبارەی زمانی کوردی‌یەوە نوسراوە ؟ د • ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٤ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٧٠ل

٣٢٢ ـ دەستوری زمانی عەرەبی بە کوردی ـ عەلی تەڕەماخی د • مارف خەزنەدار ، لێکۆڵینەوەی لەسەرکردوە ١٩٧١ بەغداد ، دار التضامن ٦٢ل

٣٢٣ ـ دەستوری زمانی کوردی ، تۆفیق وەهبی ١٩٢٩ بەغداد، دار الطباعة الحديثة ١١٤ل

٣٢٤ ـ دەستوری زمانی کوردی ، محمد تقی ایبراهیم پور ١٩٨١ ، (هەورامی ـ سنندجی ـ کرماشانی ، مەهابادی) تاران ٥١ل

٣٢٥ ـ دەستوری زمانی کوردی ـ بەهمەن فاریقی ، سوران ١٩٨٢ ، تاران ، چ ئاتی ٨٧ل

٣٢٦ ـ دەستورو فەرهەنگی کوردی ـ علاءالدین سەجادی ١٩٦٢ ، بەغداد ، مەعارف ٢٤٠ل

٣٢٧ ـ دیالێکتی سلێمانی زمانی کوردی ـ زەری عارف یوسف، ١٩٨٥ مۆسکۆ ١٤٤ل

٣٢٨ ـ رابەری قوتابیان بۆ چاوگ‌و فرمان ـ عبدالله شاڵی ١٩٧٦ بەغداد ، دار الجاحظ ٧٢ل

٣٢٩ ـ رستەی لێکدراوی شوێنکەوتوخواز لەگەڵ رستەی شوێنکەوتوی دیارخەری لە دیالێکتە ناوەندی‌یەکانی زمانی کوردی‌دا ـ د ٠ ئیبراهیم عەزیز ١٩٨٠ دەزگای رۆشنبیری ـ بەغداد ، دار الحريه ٢٠٤ل

٣٣٠ ـ رونایی زمانی کورمانجی ـ مارگولوف ، درامبیان ١٩٢٩ ، رەوان ٩١ل

٣٣١ ـ ریزمانا زمانی کورمانجی ـ رەشید کورد ١٩٥٦ ، شام کەرەم ١١٤ل

٣٣٢ ـ رێزمانی ئاخاوتنی کوردی ـ لیژنەی زمان‌و زانستەکان لەکۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٧ ، چ کور ، ٤٧٧ل

٣٣٣ ـ رێزمانی راناوی‌لکاو ـ وریا عومەر ئەمین ١٩٨٦ ،

دەزگای رۆشنبیری • بەغداد ، چ دار الجماهیر ۳۰ل
۳۳٤ ـ ڕێزمانی کوردی ـ نوری عەلی ئەمین ۱۹٦۰ ، لـــە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی گـەلاوێژ ـ سـلێمانی ، کامەران ۲۱۸ل
۳۳٥ ـ ڕێـزمانی کـوردی ـ ئـەحمـەد حـەسـەن ۱۹۷٦ ، بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری کورد • بەغـداد ، چ دار الجاحظ ۲۹٦ل
۳۳٦ ـ ڕێزمانی کوردی ـ بەرگی یەکەم (مۆرفۆلۆژی ـ ناو) د • ئەورەحمانی حاجی مارف ۱۹۷۹ • یارمەتیدانـی ئەمینداریێتی گشتی بەغداد ، چ کۆڕ ـ ۲۸٤ل
۳۳۷ ـ ڕێزمانی کوردی بە شێوەی سلێمانی ـ جـەمال جـەلال عبداللەو ئەرنەست • ن • مکاریش ۱۹٦۷ ، ئەمەریکا زانکۆی مشیگان ، ٤۸۲ل
۳۳۸ ـ ڕێزمانی کوردی بەکەرەسـتەی دیالیکتی کرمانجـیو سۆران/و/ لە روسییەوە ، د • کوردستان موکریانی ۱۹۸٤ ، لە بڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتـی گشـتی ، ۳۸٤ل
۳۳۹ ـ ڕێزمانو وشەی زمانی کوردی ـ ماورێزۆ ۱۷۸۷(*)

. . MAVRIZO GAZONT
..n. tieac Voeabolainolingua
..rda Roma Mpcclxxxcll.

---

* ئەمە یەکەم کتێب دانراوە کە وشەی کوردی لـە ڕێزمانو فەرهەنـگی کوردیـدا بەچەشـنی کتێـب چاپکراوە • لەبەر ئەمە سـاڵی ۱۷۸۷ بەسـەرەتای کتێبی کوردی دائەنرێت •

تا لاپەڕە (٧٨)ی ڕێزمانی کوردی‌یە بەزمانی ئیتالیایی ، ئینجا فەرهەنگێکی ئیتالیایی ـ کوردی‌یە کە بریتی‌یە لە پێنج‌هەزار وشە ، ئیتالیا ، ڕۆما ٢٨٨ل

٣٤٠ ـ زاری زمانی کوردی لەتەرازوی بەراوردا ـ محمد ئەمین هەرامانی ١٩٨١ ـ دەزگای ڕۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحرية ، ٣٢٦ل

٣٤١ ـ زانستی ئاوەڵواتا ـ د ٠ کامل حسن البصير ١٩٨١ ، کۆڕی زانیاری عیراق ـ دەستەی کورد ـ ١٢٤ل

٣٤٢ ـ زمانی کوردی ـ د ٠ کامەران بەدرخان ١٩٥٣ ، شام تەرەقی ٢٥٣ل

چا٢ پاریس ١٩٦٤ ل ٢٥٣

٣٤٣ ـ زمانی‌کوردی ـ ئۆردوخانی جەلیل ١٩٦٩ ، ڕەوان ١٨٠ل

٣٤٤ ـ زمانی‌کوردی بۆ دەست پێ‌کەران ـ د ٠ کامل حسن البصير ١٩٧٧ ـ لەسەرئەرکی زانکۆی سلێمانی ، ٢٢٠ل

٣٤٥ ـ زمانی کوردی لەبەر ڕۆشنایی فۆنەتیکدا ، د ٠ ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٦ ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٨٥ل

٣٤٦ ـ زمانی کوردی‌و دابەش‌بونی جوگرافیایی دیالیکتەکان ٠ فوئاد حمە خورشید ١٩٨٥ ـ دەزگای ڕۆشنبیری ٠ بەغداد ، چ دار آفاق عربية ، ١١٦ل

٣٤٧ ـ زمانی کوردی‌و هونەری وەرگێڕان ـ کەریم زەند ١٩٧٧ سلێمانی ، چ کامەرانی ٧٦ل

٣٤٨ ــ زمانــی کورمانجــی ــ نــارو ، و ، ١٩٤٧ ، رەوان ١١٩ل

٣٤٩ ــ زمانی مادەر ــ د ٠ کامەران بەدرخان ١٩٦٥ ، پاریس ٤٠ل

٣٥٠ ــ زمانی نەتەوایەتی کورد ــ د ٠ کامل حســن البصــیر ١٩٨٤ ، کۆڕی زانیاری عیراق ــ دەستەی کــورد ، ٨٩ل

٣٥١ ــ زمانی یەکگرتوی کــوردی ــ د ٠ جەمــال نەبــەز ٠ ٠ ئەڵەمان ، ١٢٦ل

٣٥٢ ــ زوبان چۆن پەیدابووە ؟ مصطفی قەرەداغی (سالار) ١٩٥٨ سلێمانی ، کامەران ، ٣٨ل

٣٥٣ ــ سۆرانی یا کرمانجی ، ص ــ هەژار ١٩٦٠ ، سلێمانی ژین ٣٩ل

٣٥٤ ــ سەرنجێ لە زمــانی ئەدەبــی یەکگرتــوی کــوردی ــ د ٠ عزالدین مصطفی رەســوڵ ١٩٧١ ــ بەغــداد ، سلمان الاعظمی ٨٠ل

٣٥٥ ــ سەرەتای دەستوری زمــانی کــوردی ــ مێجەرســۆن ١٩١٩ ، بەغداد ، مطبعة الحکومة ١٩٧ل

٣٥٦ ــ سەرەتایەك لە فیلۆلۆژی زمانی کوردی ــ محمد ئەمین هەورامانی ١٩٧٣
لەسەر ئەرکــی بەرێوەبەرێتــی گشــتی خوێندنــی کوردی ٠ بەغداد ، مەعارف ١٨٢ل

٣٥٧ ــ سینتاکسی رســتەی ســادە لــە زمانــی کوردیــا ــ د ٠ کوردســتان مــوکریانــی ١٩٨٦ ــ دەزگــای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ٢٠٨ل

٣٥٨ ـ شەرحی تەصریفی زنجانی ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٨٣ ، ٢٨٠ل

٣٥٩ ـ عەلی تەڕەماخی ئێکەمین ڕێزمان نقیس و پەخشان نقیسی کوردە ـ رەشید فندی ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی . بەغداد ، چ ئەشبیلیە ، ٧٠ل

٣٦٠ ـ فۆنەتیك ، غازی فاتح وەیس ١٩٨٤ لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ الادیب ١٢٨ل

٣٦١ ـ فۆنەتیکی زمانی کوردی ـ محمد ئەمین هەورامانی ١٩٧٤ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری کورد ، ٧٢ل

٣٦٢ ـ قەواعیدی زمانی کوردی ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ١١٢ل

٣٦٣ ـ بەرگی دووەم ١٩٥٨ ـ بەغداد ، نەجاح ١٥٨ل

٣٦٤ ـ کتاب (لغت کردی)(*) ئەبولحەسەنی ئەردەلانی ١٨٨٨ ، ڕێزمان و فەرهەنگی کوردی یە .

٣٦٥ ـ کورتجە گرامەری ـ کەمال بادیللی ١٩٦٥ ، تورکیا چ ئەنقەرە ، ١٦٠ل

٣٦٦ ـ کورتەیەك لە ڕێزمانی کوردی ـ صالح حسێن حەسەن پژدەری ١٩٨٥ بەغداد چ بەغداد ٩٠ل

٣٦٧ ـ کێشەیەك لە ڕێزمانی کوردیدا ـ رەئوف ئەحمەد ئالانی ١٩٨١ ، بەغداد چ دار الحریة ٢٤٤ل ، دەزگای ڕۆشنبیری

★ بڕوانە ـ نامهای پرندگان در لهجەهای کوردی ، در ، محمد کیوان موکری ١٩٤٧

٣٦٨ ـ گراماتیکا زمانیکوردی ـ قەناتی کوردۆ ١٩٤٩ رەوان ١٧٩ل
٣٦٩ ـ بەشی دووەم ١٩٥٦ رەوان ١٧٥ل
٣٧٠ ـ گرتنی کەلێنێکیتر لە رێزمانی کوردیدا ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٥٨ ، بەغداد چ مەعارف ٥٩ل
٣٧١ ـ مختصر صرفو نحوی کوردی ـ سەعید صدقی ١٩٢٨ ، بەغداد چ نەجاح ٧٦ل
٣٧٢ ـ میتودکا زمانی کوردی ـ ئەمینی ئەڤدال ١٩٣٧ ، رەوان ٧١ل
٣٧٣ ـ موحازەرەیەك دەربارەی وتنەوەی زمانی کوردی ـ د ٠ جەمال نەبەز ١٩٦٠ هەولێر ، ٦٦ل
٣٧٤ ـ میتودیکا زمانی کورمانجی ـ ئەمینی ئەڤدال ١٩٥٠ ، رەوان ١٧٨ل
٣٧٥ ـ مێژوی زمانی کوردی ـ زبیر بلال ئیسماعیل/و/یوسف رەئوف عەلی دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الحریة ١١٩ل
٣٧٦ ـ هەندێ ئامرازی سینتاکسی لە زمانی ئەدەبی ئیمرۆی کوردیدا ، د ٠ ئیبراهیم عەزیز ئیبراهیم ١٩٨٠ ، ئەمینداریێتی گشتی ٩٠ل
٣٧٧ ـ هەندێك بیرو باوەڕی هەڵە لە بارەی زمانو مێژوی کوردەوە /و/ د ٠ ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٣ ، کۆڕی زانیاری کورد ١٦٦ل
٣٧٨ ـ هینکر زیمان کوردی ـ ژ نشریات هیوی جوانا طلبە کوردان ١٩٢١ ئەستەمۆڵ ، نجم ئیستقبال ٦٤ل

٣٧٩ ـ وردبوتەوەیەك لە چەند باسێکی رێزمـانی کـوردی ، مەسعود محمد ١٩٧٤ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ١٨٠ل
٣٨٠ ـ وشە رۆنان لە زمانی کوردیدا ـ دـر ، عبدالرحمـن حاجی مارف ١٩٧٧ چاپکراوەکانی کـۆڕی زانیـاری کورد ١٠٤ل
٣٨١ ـ وشەی زمانی کوردی ـ دـر ، ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٥ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیـاری کـورد ، ١٢٧ل

* * *

بەندی چوارەم

رێنوس (ئیملاء)

٣٨٢ ـ بەرگی ئیملای کـوردی ـ مەعروف جیاووك ١٩٣٠ ، بەغداد ، چ نەجاح ٤٨ل
٣٨٣ ـ خوخو هینبونا خاندنا نڤیسـنا کورمـانجی · عـەرەب شەمۆو مارگۆلۆف ١٩٢٩ ، رەوان ٥٨ل
٣٨٤ ـ خوێندەواری باو ـ تۆفیق وەهبی ١٩٣٣ ، بەغـداد ، چ دار الطباعة الحدیثة ، ٤٤ل
٣٨٥ ـ خوێندەواری بەزمـانی کـوردی ـ در ، جەمال‌نەبـەز ١٩٥٧ ، بەغداد ، چ النور ٧٢ل
٣٨٦ ـ خەتی روقعە ـ صالح ئەمین عەزیز ١٩٨٦ ، ٣٠ل

٣٨٧ ــ دەستوری نوسینی کوردی بەپیتی عەرەبی ، ا ٠ پ ٠
هەوری ١٩٦٨ ، بەیارمەتی نەقابــەی مامۆستایانــی
سلێمانی ، کامەران ٤٢ل

٣٨٨ ــ رابەرێ بۆ ئیملای کوردی ــ نوری عەلی ئەمین ١٩٦٦،
بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ــ
چ سلمان الاعظمی ١٠٤ل

٣٨٩ ــ رێنوس ــ طاهر صــادق ١٩٦٩ ، کەرکــوك ، شــیمال
١٤٤ل ٠

٣٩٠ ــ رێنوسی کوردی ــ لیژنەی رێزمانو رێنوس لــە کۆڕی
زانیاری کورد ١٩٧٦ ــ چ کۆڕ ١٨ل

٣٩١ ــ رێنوسی کوردی لە رەگو ریشەوە ــ مصطفی نەریمان
١٩٨١ ، دەزگای رۆشــنبیری ، بەغــداد چ شــەفیق
٦٧ل

٣٩٢ ــ رێنوسی کوردی لە صەدەیەکدا ــ حــامد فەرەج ١٩٧٦
لە چاپکراوەکانی کۆڕ ، ٤٢ل

٣٩٣ ــ رێنوسی کوردی بەئەلفو بێی عەرەبی ــ در ، ئەورەحمانی
حاجی مارف ١٩٨٦ ــ لە چاپکراوەکانی ئەمینداریتی ،
بەغداد چ علام ١٩٢ل

٣٩٤ ــ نوسینی کوردی بەتیپی لاتینی ــ در ، جەمــال نەبــەز
١٩٥٧ بەغداد ، چ مەعارف ، ٣٥ل

٣٩٥ ــ نوسینێکی تازە بۆ زمانی کوردی ــ د ٠ ن ــ مەکــەنزی
١٩٥٨ بەغداد ، ١٦ل

بەندی پێنجەم
ئەلفو بێی کوردی(*)

٣٩٦ ـ ئەلفابێ ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٦٨ ، ئەستەمول چ میم ٦٤ل
« ئەم ئەلفو بێیە یەکەم جاری مصادرە کراوە ، جاری دووەم مامۆستا بۆز ئەرسەلان چاپی کردوەتەوە » ٠

٣٩٧ ـ ئەلفابێیا کوردی ٠ د ـ کامەران بەدرخان ١٩٣٩ ، شام چ تەرەقی ٤٨ل
چا٢ ، ١٩٦٨ بەیروت ٤٨ل

٣٩٨ ـ ئەلفا بێیا کوردی ـ ئەکرەم جەمیل پاشا ١٩٤٥ ، شام چ عمانی ٣٦ل

٣٩٩ ـ ئەلفبا ـ حاجی جندیو نوری جەواری ١٩٥٧ ، رەوان ٩٦ل

٤٠٠ ـ ئەلفبای کوردی ـ عوسمان صەبری ١٩٥٥ ، سوریا چ کەرەم ٥٦ل

٤٠١ ـ ئەلفبایا من ـ لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار لە شام ١٩٣٨ ، چ تەرەقی ٢٤ل

٤٠٢ ـ ئەلفو بێ ، کوردی ، فرەنسی ، عەرەبی ، روسی ،

★ ئەم (ئەلفوبێ)یانە ئەوانەن کە بەهەوڵی تاقە کەسێك دانراونو نەکراونەتە کتێبی رەسمی بۆ قوتابخانە کوردییەکان ٠

توركی ، فارسی ،در، صلاح‌الدین‌خۆشناو ١٩٨٣(شوێن نەنوسراوە) ٥٠ل

٤٠٣ ـ ئەلفو بێی كوردی وێنەدار ، گیوی موكریانی ١٩٦٠ هەولێر چ كوردستان ٤٣ل

٤٠٤ ـ ئەلف بێ ـ حاجی جندی ١٩٥١ رەوان ١٣٢ل

٤٠٥ ـ دەسپێكە خوێندن ـ در ، كامەران بەدرخان ١٩٧١ پاریس ٩٥ل

٤٠٦ ـ رووپەلنەن ئەلفابێ ـ جەلادەت عالی بەدرخان ١٩٣٢ ، شام ٢٨ل ٠

* * *

بەندی شەشەم

فێربونی زمانو خوێندنەوە(*) :

٤٠٧ ـ خوێندنا كوردی ـ در ، كامەران بەدرخان ١٩٣٣ ،شام، تەرەقی ٨٠ل چاپی دووەم ، ١٩٣٨ ، ٨٠ل

٤٠٨ ـ خوێندنەوەی كوردی ، ژمارە(١) جەمال جەلالو ئەرنەنست ٠ ن ٠ مەكاریس ١٩٦٧ ، ئەمەریكا مشیگان ١١٥ل

٤٠٩ ـ ژمارە(٢) جەمال جەلالو ئەرنەنست ٠ ن ٠ مەكاریس ١٩٦٧ ، ئەمەریكا ، مشیگان ، ١١٥ل

★ لێرەدا ئەو كتێبانەی بۆ (خوێندنەوە) دانراون لەلایەن حكومەتەوەو بۆ قوتابخانەكان دانەنراون ، هەولی تاقەكەسی یە ٠

٤١٠ ـ كتێبا خوندنا لێراتوریی . جاسمێ جەلیل ١٩٥٥
ڕەوان ١٥٤ل
٤١١ ـ کوڵشەن ـ عبدالسلام محمدنەبی ١٩٨٦ ، بەغداد
چ ئیرشاد ١٧٦ل
(چۆن فێری سێ زمانئەبیت ؟)
٤١٢ ـ چۆن فێری ئنگلیزی دەبیت ؟ عبدالله شاڵی ١٩٥٥ ـ لە
بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی گەلاوێژ لە سلێمانی ،
بەغداد ، دار النشر للطباعة ٤٠ل
٤١٣ ـ چۆن فێری زمانی ئنگلیزی دەبیت ؟ صابر کرد
عازەبانی ١٩٧٩ سلێمانی ، ڕاپەڕین ٨٠ل
٤١٤ ـ چۆن فێری زمانی عەرەبی ئەبیت . عبدالرحیم وەفی
١٩٥٩ بەغداد ، چ ئەسعەد ، ١٧٦ل
چا٢ ١٩٧٠ بەغداد ، ١٦٨ل
٤١٥ ـ چۆن فێری زمانی عەرەبی ئەبیت ـ عوسمان عارف
١٩٧١ لەلایەن کتێبخانەی (زێوەر) لە سلێمانی
چاپکراوە ، سلێمانی ، کامەران ٧٨ل
٤١٦ ـ چۆن فێری زمانی عەرەبی ئەبیت ؟ صابر کرد عازەبانی
١٩٧٥ سلێمانی ، چ ڕاپەڕین ٨٣ل
٤١٧ ـ چۆن فێری فارسی ئەبیت ؟ صابر کردعازەبانی ١٩٧٥
سلێمانی ، چ ڕاپەڕین ١٣٢ل
٤١٨ ـ فێربونا خوەندنا کوردی ـ در ، کامەران بەدرخان ١٩٦٥
پاریس ٦٠ل
٤١٩ ـ فێربونی زمانی کوردی بەلاتینی ، عەزیز عەقراوی
١٩٦٧ ل ٦٥

٤٢٠ ـ فێربونی کوردی بەبێ مامۆستا ـ گیـوی موکریـانی
١٩٦٣ هەولێر ، کوردستان ، ١٤٠ل

٤٢١ ـ کیف تتعلم اللغة الکردیة بدون معلم ـ م ـ بەرزنجـــی

١٩٧٩ ـ بیروت ، جمعیة الثقافة الکردیة ١١٨ل
٤٢٢ ـ مکالمـه ای روزمره زبان کردی ـ مصطفـی خـورەم دل
١٩٧٦ مەهاباد ، موفقی ١٧٠ل

بەشی سێهەم : ئەدەب :

ئەدەب بەگشتیو (کەلەپوور)

رەخنەو لێکۆڵینەوەی ئەدەبی

داستانو ئەفسانە

رۆمان

لە ئەدەبی گەلانەوە

دیوان : شیعرو هۆزان

شیعری وەرگێڕاو

چیرۆک

چیرۆکی وەرگێڕاو

منداڵ

شانۆگەری

پەخشان

کۆمەڵە نووسین

بەندی یەکەم
ئەدەب بەگشتی

٤٢٣ ـ ئەدەبی بەراورد کاری ، عەزیز گەردی ١٩٧٨ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ١٥٩ل

٤٢٤ ـ باسخوازی ـ فوئاد طاهر صادق ١٩٨٥ سلێمانی چ سەرکەوتن ٧٦ل

٤٢٥ ـ ڕەوانبێژی لە ئەدەبی کوردیدا ـ عەزیز گەردی ١٩٧٢ بەغداد چ دار الجاحظ ١٠٤ل بەیارمەتی نەقابەی مامۆستایان ٠

٤٢٦ ـ بەرگی دووەم ـ هەولێر ١٩٧٥ . چ شارەوانی ١٠٤ل

٤٢٧ ـ بەرگی سێیەم ـ هەولێر ، شارەوانی ١٩٧٩ ، ٨٩ل

٤٢٨ ـ شیعری کۆن و تازە ـ ص ـ هەژار ١٩٧٣ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٤٨ل

٤٢٩ ـ شیعری کۆن و نوێ ـ ١ ٠ ب ٠ هەوری ١٩٧٥ ، سلێمانی چ کامەران ٩٨ل ، بەیارمەتی دەزگای هاوکاری ٠

٤٣٠ ـ فەلسەفەی جوانی و هونەر (ئیستاتیکا) ـ کەمال ممند میراودەلی ١٩٧٧ سلێمانی چ زانکۆ ٣٧٤ل

٤٣١ ـ کەشکۆڵی کەلەپوری ئەدەبی کوردی ـ محمد عەلی قەرەداغی : بەرگی یەکەم ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ١٥٢ل یارمەتیدانی کۆڕی زانیاری کورد ٠

٤٣٢ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٢ بەغداد چ دار الحریة ٢٥٦ل دەزگای رۆشنبیری

٤٣٣ ـ بەرگی سێیەم ١٩٨٦ ـ بەغداد چ دار الحریة ٣١٤ل

دەزگای رۆشنبیری

٤٣٤ ـ وەرگێڕان هونـەرە ـ در . جەمـال نەبـەز ١٩٥٨ ،
سلێمانی چ ژین ٢٥ل

٤٣٥ ـ هۆنراوەی نوێ ـ محمد سەعید ناکام ١٩٥٩ سلێمانی
چ کامەران ٤٠ل

❋

بەندی دووەم

رەخنەو لێکۆڵینەوەی ئەدەبی

٤٣٦ ـ ئافرەت لە چیرۆکی کوردیدا ـ صەباحی غالب ١٩٧٩،
بەغداد چ دار الحرية ٣٤٣ ، دەزگای رۆشنبیری

٤٣٧ ـ العقد الجوهـری في شرح دیوان الجـزری ـ ئەحمـەد
زڤنگی بەرگی یەکەم ١٩٥٨ سوریا ، قامشلی ٤٤٠ل

٤٣٨ ـ بەرگی دووەم ١٩٥٩ سوریا ، قامشلی ٥٠٣ل

٤٣٩ ـ انجمـن ادیبـان کـورد ـ ئەمیـن فەیـزی ١٩٢٠ ،
ئەستەموڵ ، چ ترجمان حقیقەت ١٤٧ل ٠
چا٢/١٩٨٢ سلێمانـی چ کاکـەی فەلـلاح ١٦٣ل .
لەسەرئەرکی کاکەی فەللاح ٠

٤٤٠ ـ ئەدەبو رەخنە ٠ عەزیز گـەردی ١٩٧٤ ، بەغـداد ،
چ حوادث ١٢٥ل یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٤٤١ ـ ئەدەبی کوردی نوێو لێکۆڵینەوە لە ئەدەبی کوردی ـ
علاءالدین سەججادی ١٩٦٧ ، بەغداد ، مەعـارف ،
٣٤٨ل

٤٤٢ ـ ئەسیری شاعیرێکی شۆرشگێڕی قۆناخی دوای حاجـی
قادری کۆیی ـ جەبـار جـەباریو کەریـم شـارەزا

١٩٧٤ ، هەولێر چ شارەوانی ٩٦ل ، بەیارمەتیدانی
بەڕێوەبەرێتی گشتی

٤٤٣ ـ ئەفراندێت نڤیسکارێ کورمانجا سۆڤیتی ـ جاسمێ جەلیل ١٩٤٨ رەوان ١٤٠ل

٤٤٤ ـ ئەفراندێت نویسکارێد سۆڤیەتی ـ قەچاخێ مرادو جاسمێ جەلیل ١٩٦١ ، رەوان ٣٧٢ل

٤٤٥ ـ ئەنجومەنی ئەدیبان ـ ئەمین فەیزی . لیژنەی ئەدەب لە کۆڕی زانیاری ١٩٨٣ چ کۆڕی زانیاری ١٧٠ل

٤٤٦ ـ پرۆژەی رەخنەو لێکۆڵینەوە ـ حەمەی مام ئەورەحمان ١٩٧٩ ، سلێمانی ، چ راپەڕین ١٧٦ل

٤٤٧ ـ پیرەمێردی نەمر ـ محمد رەسول هاوار ١٩٧٠ ، بەغداد چ العاني ٤٥٥ل
چا٢ ـ مەهاباد ، سیدیان ١٩٧٥ ٤٥٥ل

٤٤٨ ـ پەندی بەراوردکاری ٠ کەریم شارەزا ١٩٨٣ ، بەغداد ١٤٨ل

٤٤٩ ـ پێناسی بەشێکی شاعیرانی کورد ٠ ئەسعەد عەدۆ ١٩٨٠ بەغداد چ حوادث ٥٥ل

٤٥٠ ـ باخچەی شاعیران ـ عبدالعظیم ماوەتیو عبدالقادر صالح ١٩٧٠ ، سلێمانی چ ژین ١٦٤ل

٤٥١ ـ بازارڤانی ـ جگەرخوێن ، لێکۆڵینەوەی ئوردیخانی جەلیلی ١٩٦٦ رەوان ١٩٢ ل

٤٥٢ ـ بانگەوازێك بۆ روناکبیرانی کورد ـ عبدالرقیب یوسف ١٩٨٥ سلێمانی چ کامەران ٢١٢ل ، لەبڵاوکراوەکانی هاوسەر

٤٥٣ ـ (بەرڤۆكا) هەڵبەستین شۆرشگێری ١٩٨٢ فرانكفۆرت ٦٠ل

٤٥٤ ـ تاریخا ئەدەبیات كوردی ـ قەناتی كوردۆ ١٩٨٥ ، سوید ١٩٢ ل ، لەبڵاوكراوەكانی رۆژا نوێ

٤٥٥ ـ توژینەوەیەك لە پێنج بەهرەی نجم‌الدین مەلا ـ نەریمان ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحریة ٦٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٥٦ ـ حاجی قادری شاعیری شۆڕشگێڕ ـ در ، عبدالستار طاهر شەریف ، ١٩٧٧ ، بەغداد چ الادیب ١٠٨ ل

٤٥٧ ـ حاجی قادری كۆیی ـ محمدی مەلا كەریم ١٩٦٠ ، بەغداد ، چ نەجاح ، ٩٢ل

٤٥٨ ـ چەپكێك لە گوڵزاری نالی ـ مەسعود محمد ١٩٧٦ ، لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیاری ٣٥٠ل

٤٥٩ ـ چەند باسێك دەربارەی ئەدەبو رەخنەی ئەدەبی ، ئیسماعیل رەسول ١٩٨١ بەغداد چ دار الحریة ١٥٨ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٦٠ ـ چەند باسێكی ئەدەبی ـ ئۆرخانی غالب ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ٨٢ل

٤٦١ ـ چەند سەرنجێك لە پیرەمێردی نەمر ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧١ ، بەغداد چ ئیرشاد ٥٦ل ، بەیارمەتیی كۆمەڵی رۆشنبیری كورد

٤٦٢ ـ چەند شاعیرەك دە هەریما بەهدینا ـ د ، نافع ئاكرەیی ١٩٧٨ بەغداد ٧٨ل بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٤٦٣ ـ چەند مەسەلەیەكی شیعری ـ شێرزاد عبدالرحمن

١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ٨٨ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

٤٦٤ ـ چەند وتارێك دەربارەی ئەدەبو رەخنەی ئەدەبی ـ کەمال مەمەند میراودەلی ١٩٨١ ، بەغداد چ حەوادث ١٤١ل

٤٦٥ ـ چیرۆکی نوێی کوردی ـ حەسەن جاف ١٩٨٥ ، بەغداد چ عەلاء ١٢٧ل ، بەیارمەتیدانی دەزگای رۆشنبیری ٠

٤٦٦ ـ چیرۆکی هونەری کوردی (١٩٢٥ ـ ١٩٦٠) حسێن عارف ١٩٧٧ ، بەغداد چ دار الحرية ١٨٠ل ، دەزگای رۆشنبیری ٠

٤٦٧ ـ خانزادی سۆران لە کورتە دراما‌دا ـ محسن محمد ئەحمەد ١٩٨٦ ، بەغداد چ شفیق ٤٧ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٤٦٨ ـ خۆشخوانی ـ علاءالدین مەججادی ١٩٧٨ ، بەغداد چ مەعارف ١٧٦ل لەسەر ئەرکی زانکۆی سلێمانی

٤٦٩ ـ دڵدارو شیعرو هەڵوێست ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٨٢ ، بەغداد چ دار الرسالة ١٢٧ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٧٠ ـ دووچامەکەی نالیو سالم ـ علاءالدین سەججادی ١٩٧٣ ، بەغداد چ مەعارف ١٤٤ل

٤٧١ ـ دەست نووسە کوردییەکان ٠ در کەمال فوئاد ١٩٧٠ ، ئەڵەمان فیزبادن ٢١٣ل

٤٧٢ ـ دەقەکانی ئەدەبی کوردی ، علاءالدین سەججادی

١٩٧٨ ، بەغداد چ عەلاء ٢٢٠ل ، لەسەرئەرکی کۆڕی زانیاری

٤٧٣ ـ دیـداری شیعری کلاسیکی کـوردی ، لـە ١٤ تـا ١٩٨١/٤/١٦ ، لە سلێمانی سازکرا ٠ حمەسعید حمە کەریم کۆی کردوەتەوە ، ١٩٨٦ بەغداد چ دار الحرية، ٣٤٠ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٧٤ ـ دیوانا کرمانجی ـ عبدالرقیب یوسف ١٩٧١ نجف ، ئاداب ١٦٠ل بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٤٧٥ ـ دیوانی عارف رەببانـی شـێخ ئەحمـەدی جزیـری ـ عبدالرحمن هەژار ١٩٨١ تاران ، ٦٢٦ل

٤٧٦ ـ دیوانی حاجی قادری کۆیی ـ لێکۆڵینـەوەی سـەردار میران‌و کەریم شارەزا ١٩٨٢ ، هەولێر چ رۆشنبیری ٣٠٢ل لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٤٧٧ ـ دیوانی‌مەولەوی ـ لێکۆڵینـەوەی مـەلا عبدالکریـم مودەڕس ١٩٦١ بەغداد چ نەجاح ٥٤٤ل

٤٧٨ ـ دیوانی نالـی ـ لێکۆڵینـەوەو لێکدانـەوەی ـ مـەلا عبدالکریـم مودەڕس‌و فاتـح عبدالکریـم ١٩٧٦ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٧٥٢ل

٤٧٩ ـ دیوانی نالی‌و فەرهەنگی نالـی ـ در ، مارف خەزنەدار ١٩٧٧ بەغداد چ دار الحرية ٤٤٢ ، دەزگای رۆشنبیری

٤٨٠ ـ دیوانی نالی‌و کـێ راستـە ؟ عبدالخالـق مەعـروف ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ المؤسسة ١٧٠ل ، پرۆژەی ١٠٠ کتێبی کوردی

٤٨١ ـ دیوانی شێخ‌نوری شێخ صـالح ٠ ئـازاد عبدالواحـد

١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٣٥٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٤٨٢ ـ دیوانی وەفایی ـ لێکۆڵینەوەی ، محمد علی قەرەداغی ١٩٧٨ کۆڕی زانیاری ٤٠٦ل
چا٢ ، ١٩٨٤ چ دار الحریة ٤٠٤ل چا٣ ، ١٩٨٦ تاران ٤٠٤ل

٤٨٣ ـ رۆشنبیری وەلی دێوانە ـ محمدئەمین هەورامانی ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ٤٠٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی

٤٨٤ ـ رەخنە سازی ـ در ، کامل بەصیر ١٩٨٣ ـ کۆڕی زانیاری ٢١٦ل

٤٨٥ ـ شێخ رەزای تاڵەبانی ـ در ، عزالدین مصطفی رەسول ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ١٤٤ل

٤٨٦ ـ رەنگدانەوەی برایەتی کوردو عەرەب لە ئەدەبی کوردیدا • در ـ عبدالستار طاهر شەریف
١٩٧٩ بەغداد چ العراق ٥٤ل

٤٨٧ ـ سالم لە تەرازودا ـ ئەحمەد سالار ١٩٦٨ ، سلێمانی ، ژین ٤٨ل

٤٨٨ ـ شیرن‌و خوسرەو ـ خانای قبادی ـ لێکۆڵینەوەی محمدی مەلا کەریم ١٩٧٥ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٩١٣ل

٤٨٩ ـ شیعر هەڵوێستە ـ حمە سەعید حسن ١٩٧٩ ، سلێمانی راپەرین ٤٤ل

٤٩٠ ـ شیعرو ئەدەبیاتی کوردی ـ رەفیق حیلمی :
بەرگی یەکەم ١٩٤١ ، بەغداد چ تفیض ١٥٠ل

٤٩١ ـ بەرگی دووەم ١٩٥٦ ، بەغداد چ الشباب ٢٠٨ل
٤٩٢ ـ شیعری کوردی ـ د. عزالدین مصطفی رەسوڵ ١٩٨٠، بەغداد ، چ حوادث ١٢٨ل
٤٩٣ ـ عبداللە بەگی مصباح ـ د. مارف خەزنەدار ١٩٧٠ ، بەغداد چ ئیرشاد ٦٠ل
٤٩٤ ـ کاروانی شیعری نوێی کوردی ـ کاکەی فەللاح ١٩٧٩ : بەرگی یەکەم ـ کۆڕی زانیاری ٢٦٢ل
٤٩٥ ـ بەرگی دووەم ، بەغداد چ حسام ، ٢٦٠ل
٤٩٦ ـ کامل ژییرو هۆنراوەی نەتەوەیی لە هەڵوێستو رەخنەدا ، ب ـ هندرین ١٩٨٥ ، بەغداد ئوفسیتی مینام ١٥٨ل
٤٩٧ ـ کامەرانو هۆنراوەی نوێ ـ محمد صدیق عارف ١٩٥٨ بەغداد ، مەعارف ٦٦ل ، لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی کەلاوێژ لە سلێمانی
٤٩٨ ـ کتێبێی کوردێین ئەرمەنستانێ ـ جاسمێ جەلیلو جەلیلێ جەلیل ١٩٨١ رەوان ٥٩ل
٤٩٩ ـ کرێکارو چیرۆکی کوردی ـ رەئوف حەسەن ١٩٨٢ ، بەغداد چ عەلاء ٨٨ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
٥٠٠ ـ کوردایەتی کامل ژییر لە ژێر نەشتەری یەکالا کردنەوەدا • محمدی مەلا کەریم ١٩٦١ ، بەغداد چ نجوم ١٤ل
٥٠١ ـ کۆمەڵە شیعری شاعیرانی کورد ـ مەلا عبدالکریم هەکزی ١٩٣٨ بەغداد چ نەجاح ٤٨ل
٥٠٢ ـ کۆیەو شاعیرانی ـ کەریم مصطفی شارەزا ١٩٦١ بەغداد نجوم ٩٨ل

٥٠٣ ـ کەشکۆڵی گیو ـ گیـوی موکریانـی ـ لیکۆلینـەوەی
در کوردستان موکریانی بەرگـی یەکـەم پیتـی (أ)
١٩٨٦ ـ بەغـداد چ عـەلاء ١٦٠ل بەیارمەتیدانـی
ئەمینداریتی ٠

٥٠٤ ـ کێش‌و قافیە لە شیعری کوردیدا ـ در مارف خەزنەدار
١٩٦٢ بەغداد چ وەفاء ٦٨ل

٥٠٥ ـ گوڵدەستەی شعرای هاوعصرم ـ عەلـی باپیر ئـاغـا
١٩٣٩ ، سلێمانی ، چ ژیان ٥٦ل
چا٢/١٩٦٩ سلێمانی چ راپەرین ٦٠ل

٥٠٦ ـ گوڵزار ـ شێرزاد جەباری ١٩٧٠ کەرکوك چ شارەوانی
٧٧ شاعیرانی ناوچەی جەباری‌یە

٥٠٧ ـ گوڵ گەشتێك بـە میرغـوزاری خانـای قوبـادی‌دا ـ
رەئوفی ئەحمەد ئالانی ١٩٧٩ ، سلێمانی چ راپەرین
٩٢ل لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی پەیام

٥٠٨ ـ لەبابەت مێـژوی ئـەدەبی کوردی‌یـەوە ـ در مـارف
خەزنەدار ١٩٨٤ بەغداد چ المؤسسة ٥٠٤ل ، پرۆژەی
١٠٠ کتێبی کوردی

٥٠٩ ـ لەبارەی مەحوی لوتکەوە ـ عبداللـە عـەزیز خالـدو
ئەسعەد مەحوی‌و کاکـەی فەللاح‌و کەمـانیتر ١٩٦٨
بەغداد چ سۆمەر ٢٨٧ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی

٥١٠ ـ لە بانێژەی شیعرەوە ـ مەحمود زامدار ١٩٨١ بەغداد
چ العراق ١٠٠ل ، کۆمەڵەی رۆشنبیری

٥١١ ـ لە رێگای ئەدەب لە پێناوی نالی‌دا ـ محمدی مەلا کەریم
١٩٧٩ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٥٢١ل

٥١٢ ـ لەیلی‌و مەجنون ـ محمد ئەمیـن هەورامانـی ١٩٨٥

بەغداد چ عەلاء ٣٤٤ لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٥١٣ ـ لێدوانێك لە هۆنراوەکانی رۆستەم حەوێزی شاعیر • کەمال مصطفی مەعروف ١٩٧٧ هەولێر چ شارەوانی ٤٢ل

٥١٤ ـ لێکۆڵینەوەیەك لە ئەدەبی فولکلوری کوردی ـ در عزالدین مصطفی رەسوڵ ١٩٧٠ چ دار الجاحظ ١٦٤ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
چا٢ ـ ١٩٧٩ چ زانکۆ ٢٣٢ل

٥١٥ ـ لێکۆڵینەوە لە ئەدەبی نوێی کوردی ـ ساجد ئاوارە ـ ١٩٦٧ سلێمانی چ ژین ٨٨ل

٥١٦ ـ لێکۆڵینەوەو ببلیۆگرافیای چیرۆکی کوردی ـ عومەر مەعروف بەرزنجی ١٩٧٨ ، بەغداد ٢٢١ل

٥١٧ ـ لێکۆڵینەوەیەك دەربارەی خەیام ـ ئەحمەد محمد ئابلاخی ١٩٧٧ سلێمانی چ کامەران ٥٤ل ، لەسەرئەرکی کۆمەڵی هونەرو وێژەی کوردی •

٥١٨ ـ لێکۆڵینەوەی هونەری یان هەڵبزرکاندن ـ عومەر مەعروف بەرزنجی ١٩٧٨ ، بەغداد چ عەلاء ٥٢ل ، لەسەر ئەرکی خاوەن دەفتەری کوردەواری

٥١٩ ـ مەم و زین لەتەرازودا ـ شاکر فەتتاح ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ٥٠ل

٥٢٠ ـ مەولەوی ـ أ • ب • هەوری ١٩٧٢ ، سلێمانی

چ کاکەی فەللاح ٦٤ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٥٢١ ـ مەولەویو سروشت ـ محمد عەلی قەرەداغی ١٩٧٨ ـ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٤٤ل

٥٢٢ ـ مێژوی ئەدەبی کوردی ـ علاءالدین سەججادی ١٩٥٢ ، بەغداد چ مەعارف ٦٣٤ل

چا٢ ـ ١٩٧١ بەغداد چ مەعارف ٧٠٦ل

٥٢٣ ـ نالی لە دەفتەری ئەمریدا ـ در مارف خەزنەدار ١٩٨١، بەغداد چ بابل ٢٧٢ل ، دەزگای رۆشنبیری

٥٢٤ ـ نالی لە دادگای رەخنەدا ـ رەئوف عوسمان ١٩٨٤ ، بەغداد چ المؤسسة ٨٤ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٥٢٥ ـ نالی لە کلاو رۆژنەی شیعرەکانیەوە ـ محمدی مەلاکەریم ١٩٧٩ چ کۆڕی زانیاری ٩٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٥٢٦ ـ نالیو زمانی ئەدەبی یەکگرتوی کوردی ـ کەریم شارەزا ١٩٨٤ بەغداد چ الادیب ٧٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٥٢٧ ـ نامەی ژیانو لێکۆلینەوەی دووچامەکەی کەمالو ناطق ـ ساجد ئاوارە ـ ١٩٨٥ بەغداد چ ئیرشاد ١٥٢ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٥٢٨ ـ نرخ شناسی ـ علاءالدین سەججادی ١٩٦٩ بەغداد چ مەعارف ٢٤٤ل

٥٢٩ ـ نقیسکارێ کورمانجا سۆڤێتی ـ حاجی جندی ، ئەمینی

ئەڤدالۆ جاسمێ جەلیلۆ کەسانیتر ١٩٥٤ رەوان ٣٠٢ل

٥٣٠ ـ نڤێسکارێد کوردایە سۆڤێتی ١٩٥٧ ، جاسمێ جەلیل ، رەوان ٤٣٢ل

٥٣١ ـ شێخ نوری دەنگی رەسەنی شیعر ـ مصلح مصطفی جەلالی ١٩٨٤ بەغداد چ دار الحرية ١٨٦ل دەزگای رۆشنبیری •

٥٣٢ ـ نو بهارا سەیدایێ مەزن ئەحمەدی خانی ـ صادق بهاء الدين ئامێدی ١٩٧٩ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ٩٥ل

٥٣٣ ـ نەوبەهاری ئەحمەدی خانیو ئەحمەدی شێخ مارفی نۆدێ • عەلی فەتاح‌دزەیی ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ٦٤ل

٥٣٤ ـ وشەکان دەگەڕێتەوە مەودای خۆیان ـ حەمە سەعید حەسەن ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ٨٢ل لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی پەیام

٥٣٥ ـ هۆزانڤانێت کورد ـ صادق بهاءالدين ئامێدی ١٩٨٠ لە بڵاوکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٦٢٤ل

٥٣٦ ـ هۆنراوەی ئافرەتانی کورد ـ در ، کوردستانی موکریانی ١٩٨٠ هەولێر چ کوردستان ١٧٥ل

٥٣٧ ـ هەندێ لاپەڕەی ئەو دیوی بیرەکانی قانع ـ محمەدی مەلا کەریم ١٩٧٢ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٣٢ل

*

بەشی سێهەم
لەئەدەبی گەلانەوە

٥٣٨ ـ ئەدەبی بێگانان /و/ عەزیزگـەردیو کەسانیتـر لـە ئەدەبـی ئنگلیزیـیەوە ٠ بەرگـی یەکـەم ١٩٨٢ چ حەوادث ١٠٤ل

٥٣٩ ـ بەرگی دووەم /و/ عەزیز گەردیو کەسانیتر لە ئەدەبی ئنگلیزییەوە چ حەوادث ٨٨ل

٥٤٠ ـ بەرگی سێیەم /و/ عەزیز گەردیو کەسانیتـر لـە ئەدەبی ئنگلیزییەوە بەغداد ، چ حوادث ٧٢ل

٥٤١ ـ بەرگی چوارەم /و/ عەزیز گەردی بەغـداد چ حسـام ٩٤ل : تێبینی خاوەن کتێبخانەی (حەیدەری) کـاك ممتاز حەیدەری یارمەتی لە چاپدانـی ئـەم بەرگـە کتێبانەی داوە

٥٤٢ ـ ئەفراندێت بژارتێ /و/ لە ئەرمەنییەوە ، ئوفانیس تومانیان ، ئیما یوسف ، ئەمەریکی سەردار ، عەگیدی خدۆ ١٩٧٠ رەوان ١٤٦ل

٥٤٣ ـ ئەفسانە /و/ لە عەرەبییەوە ، محمد بـەدری ١٩٨٦ چ عەلاء ٨٦ل دەزگای رۆشنبیری

٥٤٤ ـ ئەم پرسێتیە بۆ ؟ لە عەرەبییەوە ، کەمال محمد طاهر ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٥٤ل

٥٤٥ ـ پووشکین /و/ محمـدی مەلا کـەریم ١٩٨٣ بەغـداد ٣١٢ل دەزگای رۆشنبیری

٥٤٦ ـ چەشەی ئەدەبی /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە عەزیـز گـەزدی ١٩٧٨ بەغداد چ الجامعة ١٠٨ل ، ئەمینداریتی گشتی

٥٤٧ ـ دەربارەی رەخنە /و/ لەروسی‌یەوە جەلالی تەقی ١٩٧٢ سلێمانی چ راپەرین ٩٢ل، بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی

٥٤٨ ـ دەنگی ئینسانی رەش دەنگی ئاوارەکان /و/ عبداللـە عەبباس ١٩٧٥ بەغداد چ ئەجیال ٤٨ل بـەیارمەتی دەزگای هاوکاری

٥٤٩ ـ رۆمان‌و پیشەی رۆمان نوسین /و/ لە عەرەبی‌یـەوە ، ئەژی کۆران ١٩٨٢ بەغداد چ المشرق ٥٥ل

٥٥٠ ـ رەخنەو لێکۆڵینەوەی کتێبی کوردستانی /و/ کەریمی حوسامی ١٩٨٠ بەغداد ٦٤ل

٥٥١ ـ سەرهەڵدانی رۆمانی ئنگلیزی /و/ لـە عەرەبی‌یـەوە رەئـوف بێگـەرد ١٩٨٦ بەغـداد چ عـەلاء ١٢٧ل دەزگای رۆشنبیری

٥٥٢ ـ شەکسپیر هاوچەرخمانە /و/ لەعەرەبی‌یـەوە کەمـال غەمبـار ١٩٨٦ بەغـــداد چ عــەلاء ٢٩٦ل دەزگـای رۆشنبیری

٥٥٣ ـ شیعرو فەلسەفە /و/ لەعەرەبی‌یـەوە فوئـاد مەجیـد میسری ١٩٧٨ بەغداد چ عەلاء ٩٦ل بەیارمەتیدانـی ئەمینداریتی

٥٥٤ ـ شیعرە بەناوبانگەکانی مایکۆفسکی /و/ دلزار ١٩٧٨ چ الرواد ١٢٦ل

٥٥٥ ـ وێرانە خاك /و/ لەعەرەبی‌یەوە مەحمود زامدار
١٩٧٥ بەغداد چ زەمان ٣٢ل ، بەیارمەتیدانی
بەڕێوەبەرێتی گشتی

٥٥٦ ـ هونەری شیعر /و/ لە عەرەبی‌یەوە حەمید عەزیز
١٩٧٩ بەغداد چ زەمان ٥٤ل

٥٥٧ ـ هونەری کورتە چیرۆك نوسین /و/ لە عەرەبی‌یەوە
مصطفی صالح کەریم ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة
٨٨ل ، دەزگای رۆشنبیری

٥٥٨ ـ یادداشتەکانی رۆژنامە نوسیم /و/لە عەرەبی‌یەوە
حمە سەعید حمە کەریم ١٩٨٣ بەغداد ١٢٠ل

*

بەندی چوارەم
ئەفسانەو داستان

٥٥٩ ـ ئەفسانەکانی میللەتانی ئاسیا /و/لە روسی‌یەوە
در کاوس قەفتان ١٩٨٥ بەغداد چ عەلام ٢٣٠ل ، لە
بلاوکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٥٦٠ ـ ئەفسانەی چیای ئاکرێ ، یەشار کەمال /و/
لەتورکی‌یەوە شکور مصطفی ١٩٨٦ لە چاپکراوەکانی
کۆڕی زانیاری کورد ١٧٨ل

٥٦١ ـ ئەفسانەی کاوەی ئاسنگەر /و/ صابر حمد

کردعازەبان ١٩٧٦ سلێمانی چ راپەڕین ٨٨ل ،
بەیارمەتیدانی دەزگای هاوکاری .

٥٦٢ ـ ئەفسانەی لەیلیو مەجنون /و/صابر حمد کرد عازەبان
١٩٧٧ ، سلێمانی چ کامەران ١٣٥ل

٥٦٣ ـ بەیتی ئاورەحمان پاشای بابان لە زمانی عەلی
بەردەشانی‌یەوە ـ عبدالحمید حسێنی ١٩٨١ ، لە
بڵاوکراوەکانی بنکەی مەلا ئاوارە ، ٢٦ل

٥٦٤ ـ بەیتی دمدم ـ عبدالحمید حسێنی ١٩٨١ ، لە
بڵاوکراوەکانی بنکەی مەلا ئاوارە ، ٤٥ل

٥٦٥ ـ تێکستی هەشت چیرۆکی ئەفسانەی کوردی ـ طارق
چەمباز ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ١٠٣ل

٥٦٦ ـ حکایەتی چل‌طوطی /و/ عبدالرحمان سلامی ١٩٥٦ ،
کەرکوك چ تەرەقی ١٢٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین
عەصری
چا٢ ، ١٩٨٢ بەغداد چ زەمان ١٢٠ل

٥٦٧ ـ داستانی شێخ بەدرەدین کوڕی قازی سیماونە ، ناظم
حیکمەت /و/ لە تورکی‌یەوە شکور مصطفی ١٩٨١
بەغداد چ حەوادث ٧٨ل

٥٦٨ ـ داستانی مەمی ئالان ـ نورالدین زازا (سیامەند)
١٩٥٦ ، شام چ کەرەم ١٤٩ل

٥٦٩ ـ داغستانی من ـ رەسول حەمزاتۆف /و/لە ئنگلیزی‌یەوە
عەزیز گەردی بەرگی یەکەم ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء
٦٦ل لە بڵاوکراوەکانی یەکێتی‌ی نوسەرانی کورد

٥٧٠ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٢٩٦ل

٥٧١ ـ دوا رۆژەکانی دەئاکی زۆردار ـ زەکی ئەحمەد هەناری
١٩٦٠ ، بەغداد چ مەعارف ١١٢ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

٥٧٢ ـ رۆستەم‌و زۆراب ـ حاجی‌جندی ١٩٧٧ رەوان ٨٨ل
٥٧٣ ـ زمنامەیی کورمانجی · خاچاتریان ، أ ، ١٩٣٢ رەوان ٣٩ل

٥٧٤ ـ قەلای دمدم ـ عەرەب شەمۆ /و/ شکور مصطفی
هێناویەتی‌یە سەر رێنوسی کوردی‌و کرمانجی‌خواروو
١٩٧٥ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٣٦٦ل
چا٢ ، ١٩٨٤ ل٣٦٦
٥٧٥ ـ کوێر ئۆغلی ـ یەشار کەمال /و/لە تورکی‌یەوە شکور
مصطفی ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحریة ١٩٠ل ، دەزگای رۆشنبیری
٥٧٦ ـ لە دەمی شمشێر دڵت نەلەرزێ /و/ لە عەرەبی‌یەوە
کەمال غەمبار ١٩٨٦ بەغداد چ دار الجاحظ ٩٣ل ،

یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٥٧٧ ـ مەمێ ئالان /و/ لە پیتی لاتینی‌وە صالح عەلی صالح‌و
ئەنوەر قادر ١٩٧٧ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری
١٧٠ل

بەندی پێنجەم
رۆمان

٥٧٨ ـ ئەوێ دبلۆماسی ـ جیمس ئولارج /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە
صەلاح سعداللە ١٩٨٤ بەغداد چ دار آفاق عربیة
٧٣٥ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٥٧٩ ـ برا کوژی /و/لە عەرەبی‌یەوە کەریم شێخانی ١٩٨٢
بەغداد چ عەلاء ٤٣٢ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
گشتی

٥٨٠ ـ تەنەکە ـ یەشار کەماڵ /و/ لە تورکی‌یەوە شکور
مصطفی ١٩٨١ بەغداد چ ئەدیب ٢٠٢ل

٥٨١ ـ پێشمەرگە ـ در رەحیمی قازی ١٩٦١ بەغداد چ وەفاء
١٤٠ل
چا٢/١٩٨٢ لە بڵاوکراوەکانی تیشك ١٤٠ل

٥٨٢ ـ حەمە دۆك ـ یەشار کەمال /و/ لەفارسی‌یەوە ، عبداللە
حەسەن زادە ، ١٩٨٦ بەغداد چ سۆمەر ٥٥١ل
دەزگای رۆشنبیری

٥٨٣ ـ خانێ کچەکورد ـ بریندار ١٩٨٢ ئەڵەمانیا ٨٤ل

٥٨٤ ـ خۆر هەلاتی ناوەڕاست /و/لە عەرەبی‌یەوە صاڵح‌محمد
ئەمین‌و ئەنوەر قادر ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث ٢٦٨ل

٥٨٥ ـ خەندەلیۆ ـ /و/ لەعەرەبی‌یەوە رەئوف ئەحمەد
ئالانی ١٩٨٠ بەغداد چ بابل ٢١٦ل لەسەر ئەرکی
کتێبخانەی (نالی)

٥٨٦ ـ دایك ـ گۆرکی /و/ لە فارسی‌یەوە کەریمی حوسامی

١٩٧٨ له چاپكراوه‌كانی كۆڕی زانیاری ٥٠٢ل

٥٨٧ ـ زۆرۆ ـ عه‌ره‌ب شه‌مۆ ١٩٨٣ سوید ٢٠٦ل

٥٨٨ ـ ژانی گه‌ل ـ ئیبراهیم ئه‌حمه‌د ١٩٧٣ سلێمانی چ كاكه‌ی فه‌للاح ٢٦٤ل

٥٨٩ ـ ژینا به‌خته‌وه‌ر ـ عه‌ره‌ب شه‌مۆ ١٩٥٩ ره‌وان ٢٨٠ل

٥٩٠ ـ شار ـ حسێن عارف ١٩٨٦ به‌غداد چ ئه‌دیب ٣٩٠ل
ئه‌میندارێتی گشتی ـ له بلاوكراوه‌كانی كۆڤاری كاروان ٠

٥٩١ ـ كاریته یان ئه‌ودیوی چیا ، یه‌شار كه‌مال /و/ له توركی‌یه‌وه شكور مصطفى ١٩٨٣ به‌غداد ٤٣٢ له بلاوكراوه‌كانی ئه‌میندارێتی

٥٩٢ ـ كوێخا سێوی ـ عه‌زیزی مه‌لاره‌ش ١٩٨٦ هه‌ولێر چ رۆشنبیری ٢٤٠ل ، به‌یارمه‌تیدانی ئه‌میندارێتی گشتی

٥٩٣ ـ كێله پیاو ـ عه‌زیزنه‌سین /و/ عبدالله حه‌سه‌ن زاده ١٩٧٨ به‌غداد چ دار الحرية ٣٨١ ، ده‌زگای رۆشنبیری

٥٩٤ ـ نازه ـ ئیسماعیل رۆژبه‌یانی ١٩٨١ به‌غداد چ دار العراق ١٣٣ل
له‌سه‌ر ئه‌ركی كۆمه‌له‌ی رۆشنبیری كورد

٥٩٥ ـ نینا ـ ثابت ره‌حمان /و/ له ئازه‌ری‌یه‌وه كه‌ریمی دانشیار ١٩٨٦ بنكه‌ی هه‌نگاو بۆبلاوكردنه‌وه‌ی رۆشنبیری كوردی ، سوید ٤٦٤ل

*

بەندی شەشەم
هوزان (شیعرو دیوان)

٥٩٦ ـ ئازادیو ژیان · کەریم مصطفی (شارەزا) ١٩٦٠ بەغداد چ وەفا ٥٢ل

٥٩٧ ـ ئازارو ئاوات ـ أ · ب · هەوری ١٩٥٦ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٦٧ل

٥٩٨ ـ ئازارو ئەوین ـ رازی ١٩٨٣ هەولێر ١٩٤ل ، ئەمینداریێتی گشتی

٥٩٩ ـ ئاسمانو ئاور خاك ـ جەلال مەدحەت ١٩٨١ ، بەغداد چ عەلاء ٤٨ل ، لە بلاوکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٠٠ ـ ئاسۆی چلچیا ـ عوسمان عومەر مام یەحیا ١٩٦٩ ، هەولێر ، چ کوردستان ١٠١ل

٦٠١ ـ ئاشتیخوازی لادێ ـ زەبیحیو قزلجی ١٩٥٩ بەغداد ٣٨ل

٦٠٢ ـ ئاشتی ـ کامەران ١٩٥٤ ، بەغداد چ رابطە ١٩ل

٦٠٣ ـ ئاگرو ژیلە ـ کامەران ١٩٥٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ٩٠ل

٦٠٤ ـ ئاگرو ژیلە ـ خالد دلێر ١٩٧٠ ، بەغداد چ دار السلام ١٠٢ل

٦٠٥ ـ ئامادەبون بۆ لە دایك بونێکیتر ـ لەتیف هەلمەت ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەرین ٤٠ل

٦٠٦ ـ ئامۆژگاری ـ ئەحمەد شوکری ١٩٥٨ سلێمانی چ کامەران ٣٢ل

٦٠٧ ـ ئامۆژگاری ـ ئەحمەد شوکری ١٩٧٨ ، سلێمانی چ راپەڕین ٦٨ل

٦٠٨ ـ ئاو ـ عبداللە یوسف ١٩٧٤ ـ کەرکوك چ شیمال ٢٢ل

٦٠٩ ـ ئاوات و رەنج ـ کامەران موکری ١٩٦٨ ، سلێمانی چ کامەران ٧٨ل

٦١٠ ـ ئاوارە (مەلا ئاوارە) عەولا مینای ١٩٧٩ مهاباد ٤٩ل

٦١١ ـ ئاوارەیەك لە بیابانی چاوەکانی مەم و زیندا ، جەلیل محمدعەلی بەگ ١٩٨٤ ، سلێمانی چ نەورەس ١١٨ل

٦١٢ ـ ئاوازی ئاشتی و ئازادی ـ ئەحمەد دلزار ١٩٥٨. بەغداد چ دار السلام ٣٢ل

٦١٣ ـ ئاوازی تازە ـ ج ، غەمگین ١٩٥٩ بەغداد چ نعێمی ٥٦ل

٦١٤ ـ ئاوازی زام ـ بەکر کەردی ١٩٨٤ هەولێر چ رۆشنبیری ٣٢ل

٦١٥ ـ ئاوازی ژیان ـ عوسمان مصطفی خۆشناو ١٩٥٩ کەرکوك شیمال ٥٦ل

٦١٦ ـ ئاوازی کەروو یەکی زیندوو ـ فریاد فازڵ ١٩٨٢ ئەڵەمانی رۆژئاوا ١١٧ل

٦١٧ ـ ئای چەندم خۆش ئەوێ ـ محمدبەدری ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٦٦ل

٦١٨ ـ ئیسماعیل نامەو ناکەهان ـ ناوی لەسەرنییە ١٩٥٣ بەغداد چ نەجاح ١٧ل
لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری

٦١٩ ـ ئۆدا کوردا ـ جاسمێ جەلیل ١٩٧٥ رەوان ١٤٠ل

٦٢٠ ـ ئەختەر شاعیری جوانیو دڵداری ـ ئازاد عبدالواحد ١٩٧٦ ، هەولێر چ شارەوانی ٦٠ل
٦٢١ ـ ئەرش دکەین ـ فرات جەوەری ١٩٨١ سوید ٩٠ل
٦٢٢ ـ ئەستێرە ـ ئەبوبەکر قەرەداغی ١٩٧٥ سلێمانی چ کامەرانی ٢٢ل
٦٢٣ ـ ئەستێرەی بەیان ـ عوسمان شارباژێڕی ١٩٦٩ . کەرکوك ، شیمال ٩٤ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان ٠
٦٢٤ ـ ئەڤین ـ فەیصەڵ مصطفی ١٩٧٨ بەغداد چ دار الحریة ١٦٥ل دەزگای رۆشنبیری ٠
٦٢٥ ـ ئەو نامانەی دایکم نایخوێنێتەوە ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٦٤ل
٦٢٦ ـ ئەو شەوانەی خەوم نایێ ـ نژاد عەزیز سورمێ ١٩٧٧ نەجەف ـ نەعمان ٨٠ل
٦٢٧ ـ ئەوەی شایانی باسە ـ مەجید حمد ئەمین سلێمان ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٤٤ل
٦٢٨ ـ باباطاهر عریان ١٩٥٢ تاران چ شەرق ١١٤ل چا٢ / ١٩٥٤ تاران ، میللی ٨٠ل
٦٢٩ ـ باخچەی گوڵاڵە ـ عبدالقادر بەرزنجی ١٩٨٣ ، بەغداد ٤٧ل
٦٣٠ ـ باخی عەودالان ـ حەسەن عەودالان ١٩٦٨ ، سلێمانی چ کامەران ٦٨ل
٦٣١ ـ بارانی پەڵە هەورێکی چلکن ـ کەمال میراودەلی ١٩٧٨ بەغداد چ زەمان ٧٨ ، بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری

٦٣٢ ـ بارێژه ـ ئەحمەد رێبوار ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ١٣٦ل
٦٣٣ ـ باغی میر ـ عەلی کەمال باپیر ١٩٦٨ سلێمانی چ کامەران ٧٨ل
٦٣٤ ـ باقەبێن ـ ئەحمەدی قازی ١٩٨٤ تاران ٧٤ل
٦٣٥ ـ بانگی جومهوری ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٥٨ ، بەغداد ، لیواء ٣٢ل
٦٣٦ ـ بانگی کوردستان ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٠ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٥٤ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
٦٣٧ ـ باوەشێنی دڵ ـ محمەدی شڵماشی ١٩٧٣ ، بەغداد چ زەمان ٥٩ل
٦٣٨ ـ باهۆز ـ عوسمان صەبری ١٩٥٦ ، شام ، کەرەم ٦٨ل
٦٣٩ ـ ببن بە تیشك ـ دڵشاد محمد ئەمین ١٩٧٧ سلێمانی چ کامەران ٨٠ ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی (نالی)
٦٤٠ ـ بتی شکاو ـ عبدالله پەشێو ١٩٦٨ . کەرکوك چ شیمال ٤٨ل
٦٤١ ـ بروسکەی هەوری مەبەستێك ـ فەرید زامدار ١٩٧٣ ، کەرکوك چ شیمال ٣٨ل
٦٤٢ ـ بزەی سروشت ـ پیرباڵ مەحمود ١٩٨٤ بەغداد هەلاء ١٩٤ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی
٦٤٣ ـ بستره ـ بەشیر بۆتانی ١٩٨٤ . سوید ٤٤ل
٦٤٤ ـ بشکوژەك ژ باخچێت کوردستانێ ـ محمد ئەمین ئاغا ئاکرەیی ١٩٧١ دهۆك ، چ دهۆك ٤٠ل
٦٤٥ ـ بنچینەی شۆڕش ـ ئەحمەد شوکری ١٩٧٠ . سلێمانی

چ راپەڕین ٨٠ل

٦٤٦ ـ بۆ خواو بۆ پێغەمبەر ، ئەحمەد شوکری ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەران ٦٥ل

٦٤٧ ـ بۆ کوردستان ـ عبدالرحمان هەژار ١٩٦٦ بەیروت ، عیتانی ٢٠٠ل

٦٤٨ ـ بوکێکی ناکام ـ محمد ئەمین مەنگوری ١٩٧١ ، نەجەف ، نەعمان ٢٤ل

٦٤٩ ـ بویکا بەهدینا ـ صالح عەلی گولێ ١٩٧٦ ـ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری ، چ کۆڕ ١١٢ل

٦٥٠ ـ بهار ـ ئەمینی ئەڤدالْ ١٩٣٥ ـ رەوان ٣٦ل

٦٥١ ـ بەخوێنم سەرکەوتن دەڕوێنم ـ مکرم رەشید تاڵەبانی ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ١٦٠ل ، دەزگای رۆشنبیری

٦٥٢ ـ بەردەباز ـ مکرم رەشید تاڵەبانی ١٩٨٦ بەغداد چ زەمان ٩٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٥٣ ـ بەرکوڵ ـ لەطیف عارف قەرەداغی ١٩٧٧ ، هەولێر چ شارەوانی ٥٢ل

٦٥٤ ـ بەرهەمی خاوێن ـ عەلی عارف ئاغا (شاری) ١٩٨٤ بەغداد چ ئەدیب ١٦٦ل . لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٥٥ ـ بەرهەمی خەبات ـ أ . ب . هەوری ١٩٥٩ بەغداد چ نەجاح ٦٤ل

٦٥٦ ـ بەرهەمی ژیان ـ ئەمین نەقشبەندی (بێوەی) ١٩٨٠ بەغداد چ شەفیق ١٦٠ل

٦٥٧ ـ بەرەو ئاواتی‌تر ، عەسکەر رەمەزان (کلۆڵ) ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث ٦٧ل

٦٥٨ ـ بەرەو لوتكەی ئاوات ـ خالد دلێر ١٩٧٩ ، سلێمانی چ زانكۆ ١١٢ل

٦٥٩ ـ بەستەی باوەڕ ـ عوسمان مصطفى خۆشناو ١٩٥٨ ، بەغداد چ لواء ١٦ل

٦٦٠ ـ بەستەی چوار داستان ـ ساجد ئاوارە ١٩٧٠ سلێمانی كامەران ٦٠ل

٦٦١ ـ بەستەی گومان ـ عبدالخالق سەرسام ١٩٦٩ كەركوك ، ٣٤ل

٦٦٢ ـ بەستەی مەبەست ـ جەمال شارباژێری ١٩٦١ سلێمانی ژین ١٢٨ل

٦٦٣ ـ بەشێك لە دیوانی بێبەش (مەلا مەسعود) ١٩٧١ بەغداد لواء ٦٤ل

٦٦٤ ـ بەشێك لە دیوانی سەید ئەحمەدی نەقیب ـ ئامادەكردنی مەحمود ئەحمەد ١٩٨٥ بەغداد چ ئیرشاد ٢١٢ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٦٥ ـ بەشێك لە دیوانیمیهری ـ ئامادەكردنی عەزیزگەردی ١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ٩٤ل بە یارمەتیدانی كۆڕی زانیاری

٦٦٦ ـ بەفرو خوناو ـ مەجید حمد ئەمین سلێمانی ١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٤٣ل

٦٦٧ ـ بەفرا لڤێری ـ محسن قوچان ١٩٨٦ بەغداد سلێمانی

٦٦٨ ـ بەهارو نێرگزو چاوەكانت ـ ئەحمەد محمد ئابلاخی ١٩٧٧ سلێمانی ٤٨ل ـ كۆمەلی هونەرو وێژەی سلێمانی

٦٦٩ ـ بەهۆرەی کام کێو ئاشنای ـ عبدالله کەریم مەحمود ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث
٧٠ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ٠

٦٧٠ ـ بەهەشتو یادگار ـ گۆران ١٩٥٠ ، بەغداد چ مەعارف ٦٩ل

٦٧١ ـ بەهەشتو یادگارو ، فرمێسكو هونەر ـ گۆران ١٩٧١، سلێمانی چ کامەرانی ١٨٢ ، لەسەرئەرکی کتێبخانەی سلێمانی ٠

٦٧٢ ـ بەهەشتی دڵداری ـ پیربال مەحمود ١٩٥٨ ، کەرکوك شیمال ١٢٨ل

٦٧٣ ـ بەهەشتێکی ونبو ـ بەختیار زێوەر ١٩٤٦ ، سلێمانی چ بلدیە ٦ل

٦٧٤ ـ بەیتا نەسیحەتا ـ مەلا عبدالله ئیبراهیم ١٩٧١ ، دهۆك ١٤ل

٦٧٥ ـ بەیتی سەرەمەڕ ـ عبدالرحمان هەژار ١٩٥٧ ، شام ١٤ل

٦٧٦ ـ بیری چەسپاو ـ سامیە رەشید چاوشلی ١٩٧٣ ، هەولێر چ کوردستان ٦٤ل

٦٧٧ ـ بێ دەنگی گەورە ـ عبدالله عەبباس ١٩٨٥ ، بەغداد چ زەمان ٤٦ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٧٨ ـ پارچەیەك لە جگەرم ـ جەمال شارباژێری ١٩٦٨ ، سلێمانی ، کامەران ١١٤ل

٦٧٩ ـ پاش ئەموز ـ رەفیق حیلمی ١٩٦١ ، بەغداد چ رأي عام ٦٢ل

٦٨٠ ـ پاشمەرگەی قانع ـ کۆکردنەوەی (وریا قانع) ١٩٧٠ سلێمـانی چ ژیـن ١٠٠ل لەسەرئەرکـی ئەبوبەکـر ئەحمەد

٦٨١ ـ پاشەرۆکی مامۆستا هێمن ١٩٨٤ مهاباد ٣١٦ل

٦٨٢ ـ پایزی جاران ـ محمد صالح دیـلان ١٩٧٣ سلێمانـی چ کامەران ٥٧ل

٦٨٣ ـ پرچی ئەو کچە رەشـمالی گەرمیـان‌و کوێستانمـە ـ لەطیف هەلمەت ١٩٧٧ بەغداد ١٥٢ل

٦٨٤ ـ پرشنگی ئاسۆی چلچیا ـ عوسمان عومەر مام یەحیـا ١٩٧٢ بەغـداد چ جامعـە ١٢٠ل ، یارمـەتیدانـی وەزارەتی راگەیاندن

٦٨٥ ـ پرشنگی دلداری ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٢ بەغداد لوام ١٠٥ل

٦٨٦ ـ پرۆژەی کۆدەتایەکی نهێنی ـ ئەنوەر شاکەلی ١٩٧٣ بەغداد چ دار الجاحظ ٤٨ل

٦٨٧ ـ پشیلەو بەنگ کێش ـ قادر برسی ١٩٥٨ سلێمانی ژین ٨ل

٦٨٨ ـ پۆلۆی ژووری نوتەك ـ نەوزاد عەلی ئەحمەد ١٩٨٥ بەغداد چ شەفیق ٣١ل

٦٨٩ ـ پەردەی شەرم ـ ئیسماعیل تەنیـا ١٩٨٢ سلێمانـی راپەرین ٣٢ل

٦٩٠ ـ پەرینەوە بەسەر پـردی فرمێسـکا ـ شـکۆ ١٩٨٠ ، بەغداد چ ئەسعەد ٨٥ل

٦٩١ ـ پەندو ئامۆژگاری ـ مەحمود کزەڵ ١٩٧١ سلێمانی
چ کامەران ١٠٠ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان
٦٩٢ ـ پەیام ـ میهرەبان ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەران ١٢٤ل
٦٩٣ ـ پەیامی کورد ـ گۆران ١٩٥٤ چ ژین ٨٠ل
٦٩٤ ـ پەیقێت دلی ـ قەسیم حەسەن محمد ئەمین ١٩٨٥
بەغداد چ دار الجاحظ ٦٤ل ـ دەزگای رۆشنبیری
٦٩٥ ـ پەیمان‌و جوانی ـ ماجد عبداللە ١٩٦٩ سلێمانی
چ راپەرین ٤٠ل
٦٩٦ ـ پەیمان‌و شیوەن ـ ئەخۆل ١٩٧٠ سلێمانی چ راپەرین
٧٦ل
٦٩٧ ـ پیاوی دوو ژنە ـ لەطیف شێخ عارف ١٩٧٥ سلێمانی
چ کامەرانی ٢٤ل
٦٩٨ ـ پێ‌بکەنە ـ ئەحمەد شوکری ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران
٤٤ل

٦٩٩ ـ پێش‌بینی‌یەکانی عێل‌بەگی جاف ـ صدیق بۆرەکەیی
(صفی‌زادە) ١٩٧٩ تاران ٦٤ل
٧٠٠ ـ پێلا سپی ـ خالد حسێن ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ١٠٠ل
یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی
٧٠١ ـ پێناسەکەم ـ بەکر غەریب ١٩٧٧ هەولێر چ شارەوانی
٧٣ل

٧٠٢ ـ تاریک‌و روون ـ هێمن موکریانی ١٩٧٤ بنکەی پێشەوا
٢٥٤ل چا٢ ، ١٩٨٤ بنکەی پێشەوا ٢٥٤ل
٧٠٣ ـ تالگەو بنار ـ حەمەسعید حسن ١٩٧٨ بەغداد چ عەلاء
٦٤ل

٧٠٤ ـ تاڵگەی سۆز ـ محمد ئەسعەد ساڵەیی ١٩٧١ بەغداد شەفیق ٩٠ل

٧٠٥ ـ ترانەهای بابا طاهر ـ وحید دستگردی ١٩٦٣ تاران ٩٥ل

٧٠٦ ـ تروسکە ـ محمد کەساس ١٩٨٠ سلێمانی چ کامەرانی ٥٢ل

٧٠٧ ـ تریفەو ژار ـ ع . ح . ب ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ٢٨٨ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٠٨ ـ تریفەی هەڵبەست ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٦٨ بەغداد سلمان الاعظمي ١٦٨ل

٧٠٩ ـ تۆ لە نێوان کۆچی شەوو ماچی رۆژدا ـ عبداللە عەبباس ١٩٨٠ بەغداد چ عەلاء ٧٨ل بەیارمەتی کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد

٧١٠ ـ تە چ ڤیای من نە ئانی ـ خەلیل دهوکی ١٩٨١ بەغداد چ دار الحریة ١٣٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

٧١١ ـ تەزوی رازو نیاز ـ محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ١٠٣ل ، دەزگای رۆشنبیری .

٧١٢ ـ تەزووی ناخ ـ ئەحمەد قادر سەعید ١٩٨٠ ، سلێمانی چ راپەرین ٩٣ل

٧١٣ ـ تیشك ـ خورشیدە بابان ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەران ٢١٦ل

٧١٤ ـ تێکەڵاوە ـ ئەحمەد شوکری ١٩٧٨ ، سلێمانی چ راپەڕین ، ٦٧ل

٧١٥ ـ جارێکی‌تر خۆر باران ـ ئەنوەر مەسیفی ١٩٨٤ ، بەغداد شفیق ، ٧٢ل

٧١٦ ـ جوانی ئافرەت ـ کامل ژیر ١٩٨٣ ، بەغداد ٩٦ل ،
یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی
٧١٧ ـ جوانی هەڵەبجە ـ عەلی بێبەش ١٩٧١ ، سلێمانی
چ کامەران ٨٤ل
٧١٨ ـ جوکەك ژ ریبارێ ئەڤینامن ـ ئەحمەد قەرەنی ١٩٧٨ ،
بەغداد چ حەوادث ٥٤ل
٧١٩ ـ جەفایی ـ شیخ عبدالله محمد ئەمین عەبابەیلی ـ
لێکۆڵینەوەی محمد عەلی قەرەداغی ١٩٨١ بەغداد
چ شفیق ١٩٦ل ، دەزگای رۆشنبیری
٧٢٠ ـ جەمیلە ـ ساجد ئاوارە ، ١٩٥٨ بەغداد چ لواء ١٦ل
٧٢١ ـ چرۆ ـ کاکەی فەللاح ١٩٦٦ ، بەغداد چ سلمان
الاعظمي ٤٨ل
٧٢٢ ـ چرۆ ـ گوشاد حمەسەعید ١٩٨٤ ، بەغداد چ عەلام ،
٥٥ل یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی
٧٢٣ ـ چرۆ دەمێ بۆ رۆژ ئەکاتەوە ـ عبدالله عەبباس ١٩٧٧،
بەغداد چ دار الحرية ٥٨ل ، دەزگای رۆشنبیری
٧٢٤ ـ چرۆی باوەڕ ـ عوسمان حمە ئەمین (جوتیار) ١٩٨٠
سلێمانی چ کامەرانی ٩٤ل
٧٢٥ ـ چریکەی خەجو سیامەند ـ عبیدالله ئەیوبیان ١٩٥٦ ،
تەوریز سهامی ٥٥ل
٧٢٦ ـ چریکەی رۆژگار ـ ئازادحەداد ١٩٧٧ ، سلێمانی
چ زاپەرین ٥٥ل
٧٢٧ ـ چوار باخی پێنجوین ـ قانع ١٩٥٣ ، بەغداد
چ مەعارف ، ٩٥ل .
٧٢٨ ـ چوار چرای مەهاباد ـ دڵسوت حەویزی ١٩٧١ ،

بەغداد چ جامعە ، ٦٧ل

٧٢٩ ـ چوارپین ـ ئەحمەد تاقانە ١٩٧٥ ، بەغداد چ سەعدون ٤٠ل یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٧٣٠ ـ چوارینەکانی جاهیدی ١٩٧٩ ، بەغداد چ دار الحریة ١٦٨ل

چا٢ ، ١٩٨٢ ، بەغداد ، دار الحریة ١٦٨ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٣١ ـ چوارینەکانی یوسف صدیق ١٩٧٠ ، کەرکوك ، شیمال ٧٥ل

٧٣٢ ـ چۆڕاوگە ـ محسن ئاوارە ، ١٩٨٤ بەغداد چ المؤسسە ٨٠ل پرۆژەی ١٠٠ کتێبی کوردی

٧٣٣ ـ چەپکە پارچە شیعرێك لە دیوانی نوری (شێخ جەلال جەمیل نەقشبەندی) ١٩٨٣ بەغداد چ دار ئافاق ١٢٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی

٧٣٤ ـ چەپکێ گوڵو خونچە ـ عەلی عارف ئاغا (شاری) سلێمانی چ کامەرانی ١٣٢ل

چا٢/١٩٨٥ ، سلێمانی چ سەرکەوتن ١٣٢ل

٧٣٥ ـ چەپکێ لە هۆنراوەکانی سەیوەهاب کاکەیی ١٩٨٦ هەردەوێڵ کاکەیی ، بەغداد چ حەوادث ٩٨ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٣٦ ـ چەپکێ وەنەوشە ـ دایکی سۆلاف ١٩٨١ بەغداد چ دار القادسیە ٢٢٤ل دەزگای رۆشنبیری

٧٣٧ ـ چەپکێك لە ئەندیشەکانی وێران ـ شێخ جەلال عبدالله گەورەدێیی ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ٥٠ل

٧٣٨ ـ چەپکێك لە شیعرەکانی سامی عەوداڵ ١٩٧٣ ، بەغداد

٩٦ل ، ئەمینداریتی گشتی
٧٣٩ ـ چەمی رەزانی قارەمان ـ حەسەن عەودالانی ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کامەرانی ٧٦ل
٧٤٠ ـ چیا فەرشی جەربەزەیە ـ محمد ئەمین پێنجوینی ١٩٨٠ بەغداد ٥٢ل بەیارمەتیدانی کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد لەبەغداد
٧٤١ ـ چیای پیرەمەگرون ـ حەسەن عەودالانی ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحریة ٦٠ل ، دەزگای رۆشنبیری
٧٤٢ ـ چیرۆکی ژنی لێهاتوو بەستیو بەسەرهاتی ـ عبدالرحمن مەلا یەحیا ١٩٨٥ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٤٦ل
٧٤٣ ـ خاكو هەڵۆ ـ عبدالکریم دەشتی ١٩٨٠ بەغداد چ دار الحریة ٥٠ل دەزگای رۆشنبیری
٧٤٤ ـ ختوکەی بەهار ـ عبدالکریم مەحمود بەرزنجی ١٩٦٩ بەغداد چ ئەسعەد ٣٢ل
٧٤٥ ـ خرپن ـ جەلال مەدحەت خۆشناو ١٩٧٨ هەولێر چ کوردستان ٥٦ل
٧٤٦ ـ خواو شارە بچکۆلەکەمان ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٠ ، کەرکوك چ شیمال ٧٢ل
٧٤٧ ـ خۆت لەمن بزرمەکە ـ مەولود ئیبراهیم حسێن ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٧٢ل
٧٤٨ ـ خۆر باران ـ ئەنوەر مەسیفی ١٩٧٨ هەولێر چ صلاح الدین ٤٦ل
٧٤٩ ـ خورشیدی خاوەر ـ میرزا مصطفی دلیدلی منەیی

١٩٣٣ ، بەغداد چ نەجاح ٧٥ل . بلاوكراوەی
(أ٠ش٠ مەریوانی)

٧٥٠ ـ خوسرەوو شیرین ـ خانای قوبادی ١٩٦٨ تاران
چیهر ٣٥٠ل لەسەر ئەركی موراد ئاورەنگ

٧٥١ ـ خۆشەویست ـ ئەرخوان ١٩٧٢ سلێمانی چ راپەرین
٩٦ل

٧٥٢ ـ خۆشەویستی ئاسمانو زەوی ـ مەجید حمد ئەمین
سلێمان ١٩٨٤ بەغداد چ حوادث ٤٤ل

٧٥٣ ـ خۆشەویستی دڵێكی ئاوارە ـ شیروان حەسەن ١٩٨٣
بەغداد ، ٧٨ل

٧٥٤ ـ خۆشەویستی لە ناخەوە ـ نەجم سەنگاوی ١٩٧٩ بەغداد
چ دار السلام ١٠٨ل

٧٥٥ ـ خۆمن سێبەری بالآت نیم ـ هیدایەت عبداللە حەیران
١٩٧٩ سلێمانی چ راپەڕین ٣٦ل

٧٥٦ ـ خونچەكانی گەروی تەپپە ـ خالد عبدالمجید فتح‌اللە
١٩٧٨ كەركوك ، چ الذهب الاسود ٣١ل

٧٥٧ ـ خونچەی سەهۆڵ ـ ئازاد ئەحمەد دلزار ١٩٧٥ بەغداد
چ حوادث ١١٦ل بەیارمەتی دەزگای هاوكاری

٧٥٨ ـ خەباتو ژیان ـ ئەحمەد دلزار ١٩٥٩ بەغداد چ وەفام
٧٢ل

٧٥٩ ـ داخی دەرون ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٨ هەولێر
چ كوردستان ٨٠ل

٧٦٠ ـ دار بەڕوو ـ مەدحەت بێخەو ١٩٨٣ بەغداد چ دار
الحریة ٩٤ل دەزگای رۆشنبیری

٧٦١ ـ دارستانی ئەو بنارە ـ نەوزاد رەفعەت ١٩٧٨ هەولێر ،

چ صلاح الدین ٦٤ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٧٦٢ ـ درِك‌و گوڵ ـ یوسف دەبەدەر ١٩٦٨ بەغداد ، بصری ، ٣٢ل
٧٦٣ ـ دڵدار شاعیری شۆڕشگێری کورد ـ کۆکردنەوەی عبدالخالق علاءالدین ١٩٨٥ بەغداد چ دار ئافاق ٢٤٠ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٧٦٤ ـ دڵدارەکەم پایزە گەواڵەیەك نی‌یە ـ صەلاح شوان ١٩٧٨ ، بەغداد چ دار الحریة ١٥١ل ، دەزگای رۆشنبیری
٧٦٥ ـ دڵدارەکەم لە شارێکی‌ترە ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٥٥ل
٧٦٦ ـ دڵداری ـ ئەحمەد شوکری ـ ١٩٧٧ سلێمانی چ راپەرین دەزگای رۆشنبیری
٧٦٧ ـ دڵداری ئێمە ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٨٢ بەغداد چ المشرق ٨٠ل ئەمینداریێتی گشتی
٧٦٨ ـ دلستان ـ صەبری بۆتانی ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث ٧٨ل لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی دهۆك
٧٦٩ ـ دڵی شاعیر ـ هێمن ١٩٨٠ بەغداد چ عەلام ٥٠ل کۆکردنەوەی ئەسعەد عەدۆ
٧٧٠ ـ دڵی کچان ـ مەدهۆش ١٩٦٧ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٥٠ل لە سەر ئەرکی مەحمود خاکی
٧٧١ ـ دڵی‌کوڕان ـ مەدهۆش ١٩٧٢ سلێمانی چ راپەرین ٨٦ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
٧٧٢ ـ دڵی کورین‌من ٠ در کامەران‌بەدرخان ١٩٣٢ شام ٤٠ لە بلاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار

٧٧٣ ــ دڵی من ــ ڕەشید ، م ، ۱۹٦۰ ڕەوان ۱۲۲ل
٧٧٤ ــ دڵو گوڵ ــ مەدهۆش سلێمانی چ کامەران ٦٤ل
لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی خەبات
٧٧٥ ــ دوا چریکە ــ د ــ ر ئیحسان فوئاد ۱۹۷۳ بەغداد چ دار
السلام ۲۰ل
٧٧٦ ــ دوکەڵ چامەیێکی شێواوە ــ هاشم سەڕاج ۱۹۸۳ بەغداد
چ حوادث ٦٨ل
٧٧٧ ــ دوو بەیتییەکانی بابەتاهیری هەمەدانی ــ صدیق
بۆرەکەیی (صفیزادە) ۱۹۸۱ تاران ٦٤ل
٧٧٨ ــ دوو پۆیەم ــ خەلیل مرادۆف ۱۹٦٥ ڕەوان ۳۲ل
٧٧٩ ــ دوو سرودی کێوی ــ شێرکۆ بێکەس ۱۹۸۰ بەغداد ،
چ ئەدیب ۸٥ل ، لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی
(الطلیعة)
٧٨٠ ــ دەچنە ڕێواسان ــ محسن ئاوارە ، ۱۹۸٥ هەولێر
چ ڕۆشنبیری ۸۰ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی
گشتی
٧٨١ ــ دەربەگی ــ ص ــ هەژار ۱۹٥۹ سلێمانی ، چ ژین
٤٧ل
٧٨٢ ــ دەریا ــ ڕۆستەم باجەڵان ۱۹۸۱ بەغداد ، چ حەوادث
۷۰ل
٧٨٣ ــ دەزگیرانی ئایشەخان ــ نییە ــ ۱۹٥٦ کەرکوك
چ تەرەقی ۳۲ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری
٧٨٤ ــ دەروازەی سێیەك لە مێژوو ــ عبدالقادر سەعید ۱۹۸٥
بەغداد چ ئیرشاد ٦٤ل ، لەسەر ئەرکی عەلی ..سکانی

٧٨٥ ـ دەستە گوڵی لاوان ـ زێوەر ١٩٣٩ ، سلێمانی چ ژیان ١٦ل

٧٨٦ ـ دەشتی گەرمیان ـ قانع ١٩٥٥ ، بەغداد چ مەعارف ٨٠ل

٧٨٧ ـ دەمە بهارا تەهلدا ـ سالم مصطفی عبدالعزیز ١٩٨٥ بەغداد چ ئەسعەد ٧٥ل

٧٨٨ ـ دەنگی جەزائیر ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٧ بەغداد چ دار المعرفة ٢١ل

٧٨٩ ـ دەنگێ دل ـ جەردۆی ئەسەد ١٩٧٤ رەوان ١٣٤ل

٧٩٠ ـ دەنگێ دۆر ـ حەسەن جەوهەر زەردەشتی ١٩٨٤ بەغداد چ حوادث ٣٨ل

٧٩١ ـ دەنگێ لە گرد عازەبانەوە ـ ئیبراهیم ئەحمەد شوان ١٩٧٧ سلێمانی چ راپەرین ٤٤ل

٧٩٢ ـ دیاری ـ کامەران ١٩٥٧ بەغداد چ مەعارف ٨٤ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ

٧٩٣ ـ دیاری بۆهێمن ـ خالد کۆچەر ١٩٨٤ چ حەوادث ٢٤ل

٧٩٤ ـ دیاری شارەزور ـ عەلی باپیر ئاغا ١٩٦٦ ، سلێمانی چ ژین ٨٠ل

٧٩٥ ـ دیاری شەو ـ ئەنوەر محمد رەشید ١٩٨١ ، بەغداد ٥٤ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٩٦ ـ دیاری مەلا محمد کۆیی ١٩٥٨ هەولێر چ کوردستان ٧٢ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
چا٢/١٩٦٩ هەولێر چ کوردستان ٨٠ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی .

٧٩٧ ـ دیارو یادگار ـ عوسمان شارباژێری ١٩٦٢ ، سلێمانی ژین ، ٣٢ل

٧٩٨ ـ دیاریو یادگار ـ خورشیده بابان ١٩٦٩ ، سلێمانی
ژین ٨٢ل
٧٩٩ ـ دیلان ـ محمدصالح ـ ١٩٦٩ بەغداد چ ئەسعەد ١٦٠ل
بەرێوەبەرێتی گشتی
٨٠٠ ـ دیلان شاعیرو ئازادیخواز ـ دڵشاد عەلی ١٩٨١ ،
کۆڕی زانیاری ـ دەستەی کورد ٧٦ل
٨٠١ ـ دیوان ئەحمەد موختارجاف ١٩٦٠ ، هەولێر چ
کوردستان ٣٢ل لەسەر ئەرکی گێوی موکریانی
٨٠٢ ـ دیوانا بەکر بەگی ئەرزی ـ عبدالکریم فندی دۆسکی
١٩٨٢ بەغداد چ حەوادث ١٨٢ل ، یارمەتیدانی
ئەمیندارێتی گشتی
٨٠٣ ـ دیوانا پەرتۆیی هەکاری ـ صادق بهاءالدین ١٩٧٨
٨٠٤ ـ دیوانا جگەر خوێن ١٩٤٥ شام ، چ تەرەقی ١٦٤ل
لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار
٨٠٥ ـ دیوانا جزیری ١٩٠٤ ـ دانەیەکی لە کتێبخانەی
(بەرلین)و دانەیەکیشی لە کتێبخانەکەی ئەنستاس
کەرملیدا هەیە ٠
٨٠٦ ـ دیوانا مەلایێ جزیری ـ صادق بهاءالدین ١٩٧٧ لە
چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٣٩ل
٨٠٧ ـ دیوانا دەهری ـ ئەستەموڵ ١٩١٤ لە چاپدانی ئەحمەد
رامز بەغداد چ دار الحریة ٢٣٨ل ، دەزگای رۆشنبیری
٨٠٨ ـ دیوانی ئەحمەد جزیری ١٩٦٤ هەولێر چ کوردستان
١٦٦ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
٨٠٩ ـ دیوانی ئەحمەدی کۆر ١٩٦٣ پاکستان ٤٨ل ،

له بلاوكراوەكانی سەیدیان
٨١٠ ـ دیوانی ئەحمەد موختارجاف ١٩٨٦ ئامادەكردنو بەراوردكردنی د.ر عزالدین مصطفی رەسوڵ ٠ بەغداد چ ئەدیب ١٩٣ل یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی
٨١١ ـ دیوانی ئەحمەد نالبەند (مخلص) ١٩٧٢ دهۆك چ دهۆك ٨٦ل كۆكردنەوەی خالد حسێن
٨١٢ ـ دیوانی ئەخۆل (ئەحمەد دەروێش عبدالله) ١٩٨٤ بەغداد چ ئەدیب ١٢٨ل ، له چاپكراوەكانی ئەمینداریتی گشتی
٨١٣ ـ دیوانی ئەدەب (عبدالله بەگی موكریانی) ١٩٢٦ رەواندز ، زاریكرمانجی ٥٢ل
چا٢/١٩٦٦ هەولێر چ كوردستان ١٢٠ل
لەسەر ئەركی گیوی موكریانی
٨١٤ ـ دیوانی ئەدیب (مەلا رەسوڵ) ١٩٦٠ هەولێر چ كوردستان ٣٤ل لەسەر ئەركی گیوی موكریانی
٨١٥ ـ دیوانی ئەسعەد مەحوی ١٩٧٠ سلێمانی چ راپەرین ١١٨ل
٨١٦ ـ دیوانی ئەفخەمی ١٩٧١ مەهاباد ١٩٢ل له بلاوكراوەكانی سەیدیان
٨١٧ ـ دیوانی بنەوشەكان ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٨١ بەغداد چ دار الحرية ٩٤ل دەزگای رۆشنبیری
٨١٨ ـ دیوانی بێبەش ـ مەسعود بێبەش ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ١٦٨ل
٨١٩ ـ دیوانی بێخود (مەلامەحمود) ـ ١٩٧٠ بەغداد

چ سلمان الاعظمي ۲۹۲ل کۆکردنەوەی محمەدی
مەلا کەریم ـ لەسەر ئەرکی بەڕێوەبەرێتی گشتی
۸۲۰ ـ دیوانی بێسارانی ـ کەیومەرث عبدالغفور ۱۹۸۲
بەغداد چ ئەدیب ۱٦٤ل ئەمینداریێتی گشتی
۸۲۱ ـ دیوانی بێکەس (فائق عبداللە) ۱۹۷۰ بەغداد
چ شفیق ۱٦٤ل لەسەر ئەرکی فەهمی قەفتان
چا۲/ ۱۹۸۰ بەغداد چ ئەدیب ۲۳۳ لەسەر ئەرکی
کتێبخانەی الطلیعة ٠
چا۳/۱۹۸٦ بەغداد چ ئەدیب ۲٤۰ل ، لەسەر ئەرکی
کتێبخانەی سلێمانی
تێبینی : محمدی مەلا کەریم کۆی کردوەتەوەو رێکی
خستوە
۸۲۲ ـ دیوانی مەلا پەرێشان (محمد) ۱۹۵۵ کرماشان ،
محمدی ۱۲۰ل
۸۲۳ ـ دیوانی جاهد ـ بورهان جاهد دوغرامەچی ۱۹۵۷
کەرکوك ، تەرەقی ٦٤ل
۸۲٤ ـ دیوانی مەلای جەباری ـ کۆکردنەوەی جەبار جەباری
۱۹٦۸ کەرکوك چ شارەوانی ۹۲ل
۸۲۵ ـ دیوانی چروستانی (مەلامحمد عبدالرحیم) ۱۹۸۵
سلێمانی چ نەورەس ۱۷۲ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
۸۲٦ ـ دیوانی حاجی قادری کۆیی ۱۹۵۳ هەولێر چ کوردستان
۱۲۸ل لەسەر ئەرکی گێوی موکریانی
چا۲/ ۱۹۲۹ هەولێر ـ کوردستان ۱۵٦ل
لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
۸۲۷ ـ دیوانی حەریق (مەلا صالح نصراللە) ۱۹۳۹ بەغداد

چ مەریوانی ۱۰۲ل لە بڵاوکراوەکانی کوردیو مەریوانی
چا۲/۱۸٦۸ کەرکوك چ جمهورية ۹۲ل لەسەر ئەرکی مەحمود خاکی
۸۲۸ ـ دیوانی حەمدیبەگی صاحبقران ۱۹۵۷ بەغداد چ ئەسعەد ۳۹۹ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ
۸۲۹ ـ دیوانی حەمدی (ئەحمەدبەگی صاحبقران) ۱۹۸٤ ساغکردنەوەو لێکۆڵینەوەی جەمال محمد محمد ئەمین ـ سلێمانی چ سەرکەوتن ٤٢٤ل
۸۳۰ ـ دیوانی خادم (میرزا عبدالله کۆیی) ـ کۆکردنەوەی جەمال محمد محمد ئەمین ۱۹۸۰ ، بەغداد چ دار الحرية ۳۷٤ل ، دەزگای رۆشنبیری
۸۳۱ ـ بەرگی دووەم / ۱۹۸۱ بەغداد چ دار الحرية ۳۰ل ، دەزگای رۆشنبیری
۸۳۲ ـ دیوانی دڵدار ۱۹٦۰ ، هەولێر ـ کوردستان ۷۵ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
چا۲/۱۹۷۱ هەولێر ـ کوردستان ۷۵ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
۸۳۳ ـ دیوانی شێخ رەزای تاڵەبانی ۱۹۳۵ بەغداد چ مەریوانی ۲۳٦ل لەچاپکراوەکانی کوردیو مەریوانی
چا۲/۱۹٤٦ بەغداد چ مەعارف ۲۵۸ل لەلایەن عەلی تاڵەبانییەوە چاپکراوە
۸۳٤ ـ دیوانی رەنجوری کۆکردنەوەی محمد عەلی قەرەداغی ۱۹۸۳ بەغداد چاپخانەی دار ئافاق ۲٦۰ل ، ئەمینداریتی گشتی

٨٣٥ ـ ديواني زێوەر ـ ١٩٥٨ بەغداد چ مەعارف ١٢٥ل
لەسەر ئەركی كتێبخانەی زێوەر لە سلێمانی

٨٣٦ ـ ديواني سالم (عبدالرحمان بەگی صاحبقران)١٩٣٣
بەغداد چ ئەیتام ١٠٦ل لە بڵاوكراوەكانی كوردیو مەریوانی
چا٢/١٩٧٢ هەولێر چ كوردستان ١٧٢ل
لەسەر ئەركی گیوی موكریانی

٨٣٧ ـ ديواني سۆران (حەسەن صەلاح) ١٩٦٦ تەورێز
چ قامیش ١٥٠ل

٨٣٨ ـ ديواني صەفوەت (مصطفى حاجی مەلارەسوڵ) ١٩٨٤
چ دار الحريه ١٥٧ل ، د.ر عزالدين مصطفى رەسول
ئامادەی كردوە ٠ دەزگای رۆشنبیری

٨٣٩ ـ ديواني سيف القضاة ـ كۆكردنەوەی ئەحمەدی قازی
١٩٨٢ تاران ٨٢ل

٨٤٠ ـ ديواني سەلام (شێخ سەلام عازەبانی) ١٩٥٨ بەغداد،
تمدن ٢٠٤ل

٨٤١ ـ ديواني شاكەلی (شێخ ئەحمەد) ١٩٧٩ كۆكردنەوەی
جەمال محمد محمد ئەمین ، بەغداد چ الامة ٢٠٠ل

٨٤٢ ـ ديواني شاهۆ (مەلا حەسەنی قازی) ١٩٧٦ سلێمانی
چ راپەرین ١٤٤ل كۆكردنەوەی (محمدئەمین كاردۆخی)

٨٤٣ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٠ ، سلێمانی چ كامەرانی ١٢٢ل
كۆكردنەوەو لەسەر ئەركی محمد ئەمین كاردۆخی

٨٤٤ ـ ديواني صابری (نجم‌الدين شێخ عبدالرحمان)١٩٦٩
كەركوك چ شارەوانی ٢٤٠ل

٨٤٥ ـ دیوانی صافی هێرانی (مصطفی) ١٩٥٣ بەغداد
چ مەعارف ١١٢ل
چا٢/١٩٦٥ هەولێر چ کوردستان ١٠٢ل لەسەر
ئەرکی گیوی
چا٣/١٩٧٢ هەولێر چ کوردستان ١٠٢ل/لەسەر
ئەرکی گیوی موکریانی
٨٤٦ ـ دیوانی صەیدی ـ محمدئەمین کاردۆخی
کۆیکردوەتەوە / ١٩٧١ سلێمانی چ کامەران
٢٣٨ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
٨٤٧ ـ دیوانی ضەیدی هەورامی /و/ بۆکرمانجی خواروو
عوسمان هەورامی ١٩٧١ / سلێمانی راپەرین ١١٠ل
٨٤٨ ـ دیوانی طاهر بەگی جاف ١٩٣٦ سلێمانی چ ژیان ٤٨ل
چا٢/١٩٥٣ بەغداد چ نەجاح ٨٠ل
چا٣/١٩٦٦ هەولێر چ کوردستان ٧٢ل
لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
چا٤/١٩٦٩ هەولێر چ کوردستان ٨٠ل ، لەسەر
ئەرکی گیوی موکریانی
٨٤٩ ـ دیوانی طاهر فوئاد ١٩٧٠ هەولێر چ کوردستان ٨٨ل
٨٥٠ ـ دیوانی عاجز (محمد سید عبدالله) ١٩٨٦ بەغداد
چ عەلام ٨٨ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٨٥١ ـ دیوانی عارف عورفی ـ کۆکردنەوەی ئومێد کاکەرەش
١٩٨٥ سلێمانی چ [illegible]امەرانی ١٥٨ل ، لە
بڵاوکراوەکانی هاوسەر
٨٥٢ ـ دیوانی عەتای شێرۆ ـ ١٩٥٤ رەوان ٥٠ل
٨٥٣ ـ دیوانی غەمو پیرەمەگرون ـ عومەر محمد ئەحمەد

١٩٧٩ ، نەجەف ، القضاء ٣٢ل

٨٥٤ ـ دیوانی فانی ـ کۆکردنەوەی کەمال میراودەلی ١٩٧٦ سلێمانی چ راپەریـن ٢٨٩ل ، لـە چاپکراوەکـانی دەزگای هاوکاری

٨٥٥ ـ دیوانی فانی ـ کۆکردنەوەی بەشیر حسـێن سەعـدی ١٩٨٤ بەغداد ٦٠ل

٨٥٦ ـ دیوانی کاردۆخی (محمدئەمیـن کاکەشـێخ) ١٩٧٨ بەغداد چ دار الحریة ١١٩ل دەزگای رۆشنبیری
چا٢/١٩٨٢ ـ سلێمانی چ سەرکەوتن ١١٩ل

٨٥٧ ـ دیوانی کاکەحمەی ناری ١٩٦٩ مەهاباد ١٦٠ل لەسەر ئەرکی سەیدیان (محمدئەمین میسری)

٨٥٨ ـ دیوانی کانی (جەبار ئاغا) ـ کۆکردنـەوەی ئەکرەم کانی ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٩٣ل ، ئەمینداریێتی کشتی

٨٥٩ ـ دیوانی کەمالی (عەلی باپیرئاغـا) ١٩٨٦ بەغـداد چ دار الشؤون الثقافیة ٢٠٦ل دەزگای رۆشنبیری

٨٦٠ ـ دیوانی کوردی (مصطفـیبەگ) ١٩٣١ بەغـداد، چ دار السـلام ٣٨ل لە چـاپکراوەکـانی کـوردیو مەریوانی
چا٢/١٩٦٠ هەولێر ـ چ کوردستان ٦٣ل ، لەسـەر ئەرکی گیوی
چا٣/١٩٦٣ پاکستان ـ بشاور ٦١ل لەسەر ئەرکی سیدیان
چا٤/١٩٧٣ هەولێر ـ چ کوردستان ٩٦ل ، لەسـەر ئەرکی گیوی موکریانی

٨٦١ ـ دیوانی گـۆزان (عبداللـه بەگ) ـ کۆکردنـەوەی
دـر عزالدین مصطفی رەسول‌و محمدی مەلاکەریـم
١٩٨٠ بەغداد چ کۆڕی زانیاری ٥٦٠ل
لە بلاوکراوەکانی یەکێتی نوسەرانی کورد
٨٦٢ ـ دیوانی لوتفی (لەتیف شێخ رەزای بەرزنجی) ١٩٨٤
بەغداد چ ئەدیب ١٦٧ بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتـی
گشتی
٨٦٣ ـ دیوانی ماە شەرەفخانم ئەردەلان ١٩٢٥ تاران ١٥٠ل
لەلایەن شێخ یەحیـا رەئیـس مەعـارف کوردستـان
ئامادەکراوە
چا٢/١٩٨٣ ـ تـاران ١٤٥ چاپکردنـی ئەحمـەدی
کەریمی
٨٦٤ ـ دیوانی مەلامارف کۆکەیی ١٩٦١ پاکستـان ٢٠٨ل ،
لەسەر ئەرکی محمدئەمین میسری (سەیدیان)
٨٦٥ ـ دیوانی مصباح الدیـوان ١٩٣٩ بەغـداد ١٣٠ل ،
لەسەر ئەرکی بەشیر مشیر
٨٦٦ ـ دیوانی مەحوی ١٩٢٢ سلێمانی چ حکومەت ٨٢ل
٨٦٧ ـ دیوانی مەحوی ـ کۆکردن‌و لێکۆڵینەوەی مەلاعبدالکریم
مودەرِس‌و محمدی مەلاکەریم ١٩٧٧ لەچاپکراوەکانی
کۆڕی زانیاری ٦٢٤ل
چا٢/١٩٨٤ ، بەغداد چ حسام ٦٣٢ل
٨٦٨ ـ دیوانی مەندەلاوی ـ مەلاخـدر ١٩٧١ ، کەرکـوك
چ شیمال ١١٢ل
٨٦٩ ـ دیوانی مەولانا خالید ـ بەئەمری سوڵتان عبدالمجید لـە
ساڵی ١٨٤٤ لە ئەستەموڵ لە چـاپدراوە ، کـوردیو

عەرەبی‌و فارسی‌یە ، ١١٠ل

- دیوانی مەلانا خالید ، چا٢/١٩٦٥ سنە ١١٧ل

٨٧٠ - دیوانی مەولەوی /و/ لەهەورامی‌یەوە بۆ سۆرانی بە شیعر (پیرەمێرد) ١٩٣٥ ، سلێمانی چ ژیان ٣٢٩ل

٨٧١ - بەرگی دووەم ١٩٤٠ ، سلێمانی چ ژیان ١٨٢ل
چا٢/١٩٦٥ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٢٠٦ل

٨٧٢ - دیوانی مەلا محمدی کۆیی ١٩٣٠ رەواندز چ زاری کرمانجی ١٤ل

٨٧٣ - دیوانی ناری (کاکە حەمەی بێلو) ١٩٨٤ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ١٥٢ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٨٧٤ - دیوانی نالی (مەلاخدر) ١٩٣١ بەغداد چ دار السلام ٦٩ل لە چاپکراوەکانی کوردی‌و مەریوانی
چا٢/ سنە ١٩٤٨ چ بەهرامی ٧٤ل لەسەر ئەرکی عەلی مقبل سنندجی
چا٣/١٩٦٢ هەولێر چ کوردستان ١٠٢ل ، لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

٨٧٥ - دیوانی مەلاوەسمان (مەلاوەسمانی حاجی ئیسماعیل)
- کۆکردنەوەی د ر ئەمین موتابچی ١٩٧٣ بەغداد چ ئاداب ٢٨٥ل بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری

٨٧٦ - دیوانی وەفایی (میرزا عبدالرحیم) ١٩٥١ هەولێر چ کوردستان ١٣٠ل
چا٢/١٩٦٢ هەولێر چ کوردستان ١٣٤ل
چا٣/١٩٧١ هەولێر چ کوردستان ١٥٤ل
هەرسێ چاپەکەی لەسەر ئەرکی (گیوی موکریانی)یە٠

۸۷۷ ـ دیوانی وەلی‌دێوانە ـ ۱۹۷۰ سلێمانی چ کامەران ۸۰ل
چا۲/ ۱۹۷۷ سلێمانی ۸٤ل
چا۳/ ۱۹۸۳ سلێمانی ۸٤ل
چاپی یەکەم‌و سێیەم لەسەرئەرکی مەحمود خاکی‌یە ،
دووەمیشیانی صابر سەعید چاپی‌کردووە .
۸۷۸ ـ دیوانی ویصاڵی (محمد شێخ ئەحمەد قەرەداغی)
کۆکردنەوەی جەمال محمد محمد ئەمین ۱۹۸٦ بەغداد
چ دار الجاحظ ٤۳۲ل ، دەزگای رۆشنبیری
۸۷۹ ـ ذکری محاربەی بەندەگان ـ سالم صاحبقران ۱۹٤۱
سلێمانی ژین ۱۰ل لەبڵاوکراوەکانی کۆڤاری گەلاوێژ
۸۸۰ ـ رابەری ژیان ـ مەدحەت بێخەو ۱۹٦۸ ، بەغداد
چ شەفیق ، ۸۰ل
۸۸۱ ـ راچەنینی راز ـ بەکر گەردی ۱۹۸۳ ، بەغداد
چ حەوادث ، ۳٦ل
۸۸۲ ـ رازو سکاڵا ـ جەمیل رەنجبەر ۱۹٦۸ ، سلێمانی
چ کامەران ، ٦٤ل
۸۸۳ ـ رازو نیاز ـ محمد جەباری ۱۹٦۹ ، سلێمانی
چ راپەرین ، ٦۰ل
۸۸٤ ـ رازی تەنیایی ـ ئەحمەد هەردی ۱۹۵۷ ، بەغداد
چ مەعارف ۳۱ل
چا۲/ ۱۹۸٤ سلێمانی چ زانکۆ ۱۰۰ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی سلێمانی
۸۸۵ ـ رازی چاوبازان ـ ئیحسان نەقشبەندی ۱۹۷۷ ،
سلێمانی چ کامەرانی ٦۵ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

٨٨٦ ـ رازی دووری ـ د.ر عزالدین مصطفی ڕەسول ١٩٦٨ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٨٨ل

٨٨٧ ـ راستی ـ بەشیر حسێن سەعدی ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٦٤ل

٨٨٨ ـ روبار ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٨٤ بەغداد چ مەلاء ١٨٦ل ئەمینداریێتی گشتی

٨٨٩ ـ روبارێکی هەڵچو ـ عبدالرحمن صالح شارباژێری ١٩٨٦ سلێمانی نەورەس ١٩٠ل

٨٩٠ ـ رۆژان ئەڕوا تۆ هەر خۆشەویستی ـ فرەیدون عەبدول ١٩٨٣ هەولێر ٦١ل ، ئەمینداریێتی گشتی

٨٩١ ـ رۆژی من ـ جەلیل ـ ش ١٩٦٠ ، رەوان ١٦٧ل

٨٩٢ ـ رۆلە بزانی ـ ملا خدری روبادی ١٩٦٠ ، تاران ٣٢ل

٨٩٣ ـ روناك ـ جگەرخوێن ١٩٨٠ ، سوید ٢٠٨ل

٨٩٤ ـ رەزو زریانو مۆمێکیتر ـ جەوهەر کرمانج ١٩٧٨ بەغداد ١٠٩ل ئەمینداریێتی گشتی

٨٩٥ ـ رەشو سپی ـ محمدفیدا (محمد صالح هەمزە ، ١٩٨٤ بەغداد چ دار الجاحظ ١١٠ل

٨٩٦ ـ رەهێڵە ـ کەمال فەرەج ١٩٨٣ بەغداد ١٢٦ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٨٩٧ ـ رێزی نان بگرن ـ هێمن ١٩٨٠ ـ بەغداد چ حەوادث ٧٨ل

٨٩٨ ـ رێژنە ـ رەفیق صابر ١٩٧٩ مەهاباد ٩٦ل

٨٩٩ ـ رێگەی دوور ـ کەریم شارەزا ١٩٧١ نەجەف ، نەعمان ٦٨ل یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٩٠٠ ـ زامەکانم گۆرانی دەڵێن؟ ـ شێرزاد عوزێری ١٩٨٣

بەغداد چ حەوادث ٨٠ل

٩٠١ ـ زایەڵەی زەنگ ـ ئەژی گۆران ١٩٨١ سلێمانی چ کامەرانی ٦٤ل

٩٠٢ ـ زریان ـ ئەنوەر قادر محمد ١٩٨٧ چ کۆڕ ٩٤ل لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری

٩٠٣ ـ زۆزان ـ جاسمێ جەلیل ١٩٨٢ سوید ١٨٦ل

٩٠٤ ـ زەبری هۆنراوە ـ کامەران موکری ١٩٧١ سلێمانی سلێمانی چ راپەرین ٧٤ل
بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٩٠٥ ـ زەردەخەنەی تاساو ـ ع ٠ ح ٠ ب ١٩٨٠ سلێمانی چ راپەرین ٨٥ل

٩٠٦ ـ زەمبیل فرۆش ٠ ژ ٠ س ـ موسیلیان ١٩٨٥ رەوان ١٨٠ل

٩٠٧ ـ زەند ئاڤیستا ـ جگەرخوێن ١٩٨١ سوید ١٧٦ل

٩٠٨ ـ زەنگ‌و شیعرو چەند وتەیەك ـ خالد صمد ئەحمەد ١٩٨٠ سلێمانی چ راپەرین ٧٢ل

٩٠٩ ـ زەنگی کاروان ـ مەدحەت بێخەو ١٩٥٩ بەغداد چ لواء ٤٨ل

٩١٠ ـ زەنگی هەتاو ـ عومەر شەریف رەسول ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٤٤ل

٩١١ ـ زێرکوڵ ـ صالح عەلی کوللی ١٩٧٠ چ ئیرشاد ٩٢ل
بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٩١٢ ـ ژان‌و دڵداری ـ رۆستەم باجەلان ١٩٧٧ بەغداد چ حەوادث ٤٨ل

٩١٣ ـ ژانی‌شوان ـ بەکر گەردی ١٩٨٣ ـ، هەولێر چ رۆشنبیری

٣٢ل

٩١٤ ـ ژ ئەڤینا چرایێن کەڤن ـ عبدالرحمن مزوری ١٩٨٠
بەغداد چ حەوادث ١٤٢ل

٩١٥ ـ ژرەو شاهزرێن من (ئیبراهیمێ رەشکۆ) ١٩٨٤
بەغداد حەوادث ٧٦ل

٩١٦ ـ ژن بەژن ـ لەطیف شێخ عارف ١٩٧٨ سلێمانی
چ کامەرانی ٣٠ل

٩١٧ ـ ژنو خەستەخانە ـ لەطیف عارف قەرەداغی ٧
سلێمانی راپەرین ٧٠ل

٩١٨ ـ ژووان ـ محمد حمە باقی ١٩٨٠ سلێمانی چ ز
١٥٨ل دەزگای رۆشنبیری ٠

٩١٩ ـ ژوانی ژین ـ بەکر کەردی ١٩٨٤ هـ
چ رۆشنبیری ٣٢ل

٩٢٠ ـ ژوانی سێبەر ـ فەرپدزامدار ١٩٧٩ موصل
١٠٤ل

٩٢١ ـ ژێ ـ فەرهاد شاکەلی ١٩٨٥ سوید ١٦٠ل

٩٢٢ ـ ژیانو هۆنراوەی وەلیدێوانە ـ عوسمان . . . می
١٩٧٦ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ١٠٤ل

٩٢٣ ـ ژیانێکی پڕ ئەندێشە ـ درپاکیزە رەفیق حیلمی ١٩٦١
بەغداد چ مەعارف ٣٠٥ل

٩٢٤ ـ ژیلەمۆی راز ـ مکرم رەشید تالەباني ١٩٨٠ ، بەغداد
چ دار الحریة ٢٢٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

٩٢٥ ـ سرودو درود ـ کەمال مەمەند ١٩٨١ ، بەغداد
چ حەوادث ٦٢ل

٩٢٦ ـ سرودی سەرکەوتن ـ مەجید هێرش ١٩٧٠ ، کەرکوك
شارەوانی ٣٢ل
٩٢٧ ـ سرودی هەژاران ـ لەطیف هەڵمەت بەغداد ١٢٠ل
٩٢٨ ـ سروشتو دەرون ـ گۆران ١٩٦٨ سلێمانی ، کامەران
٩٦ل
٩٢٩ ـ سروەی بێداری ـ جەمال حبیب‌الله ١٩٨٥ بەغداد
چ ئیرشاد ١٨٤ل
٩٣٠ ـ سلاڤەك بۆ دەلالێ ـ خالد حسێن ١٩٨٣ ، بەغداد
چ ئەشبیلیە ١٨٤ل ، ئەمینداریێتی گشتی
٩٣١ ـ سلێمانی ـ بەشیر بۆتانی ١٩٨٤ سوید ٣٤ل
٩٣٢ ـ سکالای دایکی نیشتمان ـ حامد حەمدون زەکی ١٩٥٨
سلێمانی چ کامەران ٢٥ل
٩٣٣ ـ سوبەی وێ بێت ـ خالد حسێن ١٩٨٦ بەغداد چ ئەسعەد
٤٦ل
٩٣٤ ـ سۆراخی ژیان ـ عەبد کاکەوەیس ١٩٨٥ بەغداد
چ ئیرشاد ٦٣ل
٩٣٥ ـ سۆزی ئەندیشە ـ حەمە عەلی وریا ١٩٧٩ سلێمانی
چ راپەرین ٧٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٩٣٦ ـ سۆزی دلداری ـ کاکەی رێبوار ١٩٦٧ سلێمانی چ ژین
٢٤ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی غەزالی
٩٣٧ ـ سۆزی نیشتمان ـ مفتی پێنجوێنی (مەلا عبدالله)
١٩٥٩ بەغداد ، چ لواء ٨٠ل
٩٣٨ ـ سەرتەنووری ژنان ـ لەطیف شێخ عارف ١٩٧٥
سلێمانی کامەرانی ٢٤ل

٩٣٩ ـ سەرچنار ـ مارف ناسراو ١٩٧٧ سلێمانی چ کامەرانی ٢٤ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

٩٤٠ ـ سەرسەوزە باغی ئارەزو ٠ سیف القضاة ١٩٧٥ مهاباد ٦٧ل

٩٤١ ـ سەماو زەمین ـ میرزا ئەبولقاسم ١٩٧٠ بەغداد ١٢ل

٩٤٢ ـ سەمای بەفری ئێواران ـ جەلال بەرزنجی ١٩٧٩ موصل جەمهور ٧٠ل

٩٤٣ ـ سەمفۆنیای وەنەوشە ـ دلشاد محمد ئەمین ١٩٨٠ سلێمانی ٩٦ل

٩٤٤ ـ سەورا ئازادی ـ جگەرخوین ١٩٥٤ شام ، تەرەقی ٢١١ل

٩٤٥ ـ سەوزەی کۆسالان ـ میرزای هەورامی ڕ١٩٨ سنە ٢٥٨ل

٩٤٦ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٢ سنە ١٤٦ل

٩٤٧ ـ سێ دەنگی تورە ـ جەلال مەدحەت خۆشناو ١٩٧٩ بەغداد ، چ دار الحرية ، ١٦ل

٩٤٨ ـ سێ سەمفۆنیەو شەش سرود ـ عبدالله عەبباس ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحرية ٩٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

٩٤٩ ـ شاخی بەرزان ـ لەطیف بەرزنجی ١٩٦٠ ، کەرکوك چ شیمال ٤٨ل

٩٥٠ ـ شاخی خوێناوی ـ عبدالغفور مەلا رەئوف ١٩٧٠ ، بەغداد جامعە ٣٨ل

٩٥١ ـ شاخی سۆلە ـ سەلام سۆلەیی ١٩٧٠ سلێمانی راپەرین ١٦١ل

٩٥٢ ـ شاخی هەورامان ـ قانع ١٩٥٤ بەغداد چ مەعارف ٩٦ل

٩٥٣ ـ شاعیری چەوساوەکان خەلیلمنەوەر ٠ مصطفى
نەریمانو هەردەوێڵ کاکەیی ١٩٨٤ بەغداد چ دار
الحریة ٢١٩ل دەزگای رۆشنبیری

٩٥٤ ـ شاعیرێکی تینو لە پەڕاوی بیرەوەریدا ـ رۆستەم
باجەلان ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٣٦ل

٩٥٥ ـ شانازی ـ کامەران ١٩٥٨ سلێمانی چ کامەران ٨ل لە
بلاوکراوەکانی کتێبخانەی گەلاوێژ

٩٥٦ ـ شاهۆ ـ عوسمان فەرەج هەورامی ١٩٧٠ ، سلێمانی
راپەڕین ٦٠ل

٩٥٧ ـ شۆڕش ـ مەحمود حاجی رەحیم ١٩٥٨ ، بەغداد
چ نەجاح ، ٢٦ل

٩٥٨ ـ شۆڕش ـ پیربال مەحمود ١٩٥٩ ، کەرکوك ، شیمال ،
٢٦ل

٩٥٩ ـ شوکردنی بێدڵ ـ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٥ ، کەرکوك
چ تەرەقی ، ٤٤ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

٩٦٠ ـ شەپۆلی ئاواز ـ مکرم رەشید تاڵەبانی ١٩٧٨ بەغداد
چ دار الحریة ٢٠٦ل دەزگای رۆشنبیری

٩٦١ ـ شەپۆلی هەست ـ حەمە عەلی وریا ١٩٧٣ سلێمانی
چ راپەڕین ، ٧٦ل

٩٦٢ ـ شەختە ـ عوسمان شەیدا ١٩٧٨ ، سلێمانی چ کامەرانی
٦٨ل

٩٦٣ ـ شەڕو ئاشتی ـ محمد صالح دیلان ١٩٥٤ ، سلێمانی
ژین ٨ل

٩٦٤ ـ شەفەق ـ جگەرخوێن ١٩٨٢ سوید ١٨٠ل

له بلاوكراوەكانی رۆژا نوێ

٩٦٥ ـ شەنو خەرمـان ـ عەلـی بێ بـەش ١٩٨٥ سلێمانـی
چ سەركەوتن ٩٦ل

٩٦٦ ـ شەواره ـ محسن ئاواره ١٩٧٨ بەغداد ٦٨ل
لەسەر ئەركی ئەمینداریتی گشتی

٩٦٧ ـ شەوانی تەنیایی ـ سعدالله پەرۆش ١٩٨٠ ، هەولێـر
چ شارەوانی ١١٢ل

٩٦٨ ـ شەوبەند ـ شەفیق بەیـاد ١٩٨٥ ، بەغـداد چ عـەلاء
١٢٨ل

لەچاپكراوەكانی ئەمینداریتی گشتی

٩٦٩ ـ شەوق ـ مراد ـ ق ١٩٥٩ رەوان ٩٠ل

٩٧٠ ـ شەونامەی شاعیرێكی تینو ـ عبداللـه پەشێـو ١٩٧٢
بەغـداد چ دار الجـاحظ ١١٠ل ، بەیارمـەتیدانـی
بەرێوەبەرێتی گشتی

٩٧١ ـ شەو نی‌یە خەوتان پێوە نەبینم ـ عبدالله پەشێو ١٩٨٠،
هەولێر چ شارەوانی ١٦١ل

٩٧٢ ـ شەوی شاعیر ـ جەباری حاجی كەریم ١٩٧٨ سلێمانـی
كامەرانی ٣٢ل

٩٧٣ ـ شیبای ئەوین ـ جـەزا عەلـی ئەمیـن ١٩٨٢ بەغـداد
چ المؤسسة ١٣٠ل

٩٧٤ ـ شێر ـ ع ، شەرۆ ١٩٥٧ ، رەوان ٥٠ل

٩٧٥ ـ شێرو پۆیەم ـ جەلیل ، و ١٩٥٩ ، رەوان ١١٥ل

٩٧٦ ـ شێرو كەو ـ كارلین چاچانی ١٩٦١ ، رەوان ٤٠ل .

٩٧٧ ـ شیرن فەرهاد بەكـوردی ـ خـانای قبـادی ١٩٤٦ ،
بەغداد ٤٦ل لە بلاوكراوەكـانی گۆڤـاری (دەنگـی

گێتی‌ی تازه)

٩٧٨ ـ شیرن‌و فه‌رهاد ـ خانای قوبادی /و/ حه‌بیب عه‌لی میرانی ١٩٦٤ هه‌ولێر ، کوردستان ٨٦ل
چا٢/١٩٧٣ له‌سه‌ر ئه‌رکی گیوی موکریانی ، هه‌ولێر ـ کوردستان ٨٦ل

٩٧٩ ـ شێری ساخته ـ کاکه‌ی فه‌للاح ١٩٦٧ سلێمانی چ کامه‌ران ٣٢ل

٩٨٠ ـ شیرین ـ مه‌دهۆش ١٩٦٢ ، سلێمانی چ ژین ، ٨٠ل

٩٨١ ـ شیڤانی کورد ـ عه‌ره‌ب‌شه‌مۆ /و/ قه‌دری جان ١٩٤٧ به‌یروت ١٢٨ل

٩٨٢ ـ شیعره‌کانی شێخ‌نوری‌و شێخ مسته‌فا ١٩٧٢ سلێمانی کاکه‌ی فه‌للاح ٤٦ل

٩٨٣ ـ شین‌و شادی ـ صه‌بری بۆتانی ١٩٧٩ به‌غداد چ ئه‌دیب ٢٦٢ل
چا٢/١٩٨٤ به‌غداد چ حه‌وادث ١٤٢ل
له‌سه‌ر ئه‌رکی کتێبخانه‌ی دهۆك

٩٨٤ ـ عیراقا خوشتڤی ـ خالد حسێن ١٩٨٦ هه‌ولێر چ رۆشنبیری ٣٢ل
له بلاوکراوه‌کانی ئه‌میندارێتی گشتی

٩٨٥ ـ عیسا ده‌لا ـ کۆکردنه‌وه‌ی مه‌عصوم ئه‌نوه‌ر مائی ١٩٧٢ نه‌جه‌ف قضاء ٦٨ل : به‌یارمه‌تیدانی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی

٩٨٦ ـ فرمێسك بۆ شه‌هید پاڵه‌وان ملازم شیروان ـ جه‌مال طاهر مه‌عروف ١٩٦٨ هه‌ولێر چ رۆشنبیری ٤١ل

٩٨٧ ـ فرمێسك‌و زام ـ عبدالله په‌شێو ١٩٦٧ که‌رکوك شیمال

٧٠ل

٩٨٨ ـ فرمێسك‌و زەردەخەنە · دڵشاد مەریوانی ١٩٨٧ سلێمانی ، ژین ٨٠ل

٩٨٩ ـ فرمێسك‌و هونەر · گۆران ١٩٥٠ بەغداد چ مەعارف ٨٦ل

٩٩٠ ـ فرمێسك‌و یادگار ـ ماجد عبداللە ١٩٥٨ سلێمانی ـ کامەران ٣٠ل

٩٩١ ـ فرمێسکی مەهاباد ـ خالد کۆچەر ١٩٨١ بەغداد ١٠٠ل ئەمینداریێتی گشتی

٩٩٣ ـ فرۆشیار ـ عبداللە میرزا ئەحمەد پێنجوێنی ١٩٨٤ سلێمانی ، چ سەرکەوتن ٦٧ل

٩٩٤ ـ فڕی فڕی قەل فڕی ـ مەلا محمدی گەورە ١٩٥٧ هەولێر کوردستان ١٣ل

چا٢/١٩٦٧ هەولێر چ کوردستان ١٢ل

لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی چاپکراون

٩٩٥ ـ فەتحی قەلای خەیبەر ـ نی‌یە ١٩٨٠ بەغداد ١٦٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

٩٩٦ ـ فەلسەفەو چوارینەکانی جاهید (بورهان ،حمد دوغرامەچی) ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ١٠١ل ، لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٩٩٧ ـ فەرهەنگی خەم ـ حەسیب قەرەداغی ١٩٧٩ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ١٤٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٩٩٨ ـ فەرهەنگی هەڵبەست ـ ئەحمەد رشوانی ١٩٦٨ بەغداد چ ئەسعەد ١٩٢ل

٩٩٩ ـ قارەمانی کورد ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧١ بەغداد
چ ئیمان ١٠٦ل
١٠٠٠ـ قژی کاڵ چرای شەوە ـ سەعید شوان ١٩٦٨ بەغداد
چ علاء ٧٣ل
١٠٠١ـ قەفتەك ژ هوزانێت ناڵبەندی ـ خالد حسێن خۆی
کۆی کردوەتەوە ، ١٩٨١ بەغداد چ دار الحرية ٢٧٠ل،
دەزگای رۆشنبیری
١٠٠٢ـ کاروان ـ عوسمان شاربازێـڕی ١٩٦٩ کەرکوك
چ شیمال ٧٦ل
١٠٠٣ـ کاروانی‌یار ـ جەلال مەدحەت خۆشناو ١٩٧٥ هەولێر
چ شارەوانی ١٢٢ل
١٠٠٤ـ کازیوە ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٧٨ سلێمانی چ زانکۆ
١٧٩ل
١٠٠٥ـ کاکەت نیم ـ هەیاس مەحمود کاکەیی ١٩١ کەرکوك
چ شیمال ٤٠ل
١٠٠٦ـ کاکەی فەللاح ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٣٢٠ل
١٠٠٧ـ کاڵای کوردستان ـ عەلی مەلاوەیس تووتاقاچی ١٩٨٥
بەغداد چ حەوادث ١٤٢ل
١٠٠٨ـ کانگای ژیانم ـ نەجات غەمبار ١٩٦٨ کەرکوك ،
شیمال ٦٤ل
١٠٠٩ـ کانیلەو خۆشەویستی ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٨٤ ،
بەغداد چ دار الحرية ٨٦ل ، دەزگای رۆشنبیری
١٠١٠ـ کچ فرۆشتن ـ جەمال رەشید حەوێزی ١٩٧٠ ،
سلێمانی کامەران ٣٧ل
١٠١١ـ کسپەو سۆز ـ جەمال شاربازێری ١٩٥٩ ، سلێمانی
چ کامەران ٥٤ل

١٠١٢ـ كلامێ چیا ـ جاسمێ جەلیل ١٩٧٠ ، رەوان ١٣٢ل.
١٠١٣ـ کڵپەی دەروون ـ عوسمان عوزێری ١٩٦٠ ، بەغداد
چ نەجاح ٧٨ل
١٠١٤ـ کنز العرفان (دیوان میرمحمد صالح نعمەالله) ١٩٤٥
کرماشان کاوە ـ ١٠٠ل
١٠١٥ـ کوانوی شەوانی بێ ئاگر ـ عەبدول شارەزێری ١٩٧٩
سلێمانی راپەرین ٧٠ل
١٠١٦ـ کۆدەتایەك لە پایتەختی دڵێکی شێتا ـ ئەحمەد زامدار
١٩٧٩ سلێمانی چ کامەرانی ٤٨ل
١٠١٧ـ کۆرپەی ژانی شەوانم ـ عبدالقادر سەعید ١٩٧٨
سلێمانی ٣١ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی
١٠١٨ـ کوردایەتی ـ کامل ژیر ١٩٦٠ بەغداد چ نەجاح ٧٨ل
١٠١٩ـ کوردستان ـ جەوهەر غەمگین ١٩٦٠ ، کەرکوك
چ شیمال ٣٢ل
١٠٢٠ـ کۆشی ئارام ـ سعدالله پەرۆش ١٩٦٩ ، کەرکوك
چ شیمال ٤٦ل
١٠٢١ـ کۆشکی بلورین ـ هەژار(*) ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث
٨٣ل
١٠٢٢ـ کۆمەڵە شیعرێك ـ هۆگر گۆران ١٩٥٩ سلێمانی
چ کامەران ٢٨ل
١٠٢٣ـ کۆمەڵە شیعری حاجی قادری کۆیی ١٩٢٥ بەغداد
چ دار السلام ٥٩ل
لەلایەن (عبدالرحمان سەعید)ەوە چاپکراوە

---

* ئەم هەژارە هەژاری موکریانی نی یە .

١٠٢٤ـ كۆمەڵە شیعری مەلاعەباس کاکەیی ـ کۆکردنەوەی هەردەوێڵ کاکەیی ١٩٨٤ بەغداد چ ئەسعەد ٤٥٩ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٢٥ـ کوندە پەپوی شەڕ ـ محمد صالح دیلان ١٩٥٤ سلێمانی ژین ٨ل

١٠٢٦ـ کوێرەوەری‌و بیرەوەری ـ محمد رەسول هاوار ١٩٨٤ لەندەن ٢٧٣ل

١٠٢٧ـ کەر بازاڕی ـ محمد توفیق وردی ١٩٧٤ نەجەف قضاء ٥٤ل

١٠٢٨ـ کەژاوەی گریان ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٦٩ سلێمانی کامەران ١٤٣ل

١٠٢٩ـ گرێ بەند ـ حسێن بەفرین ١٩٧٨ سلێمانی چ راپەڕین ٤٢ل

١٠٣٠ـ گرێ نهێنی‌یەکان ـ ع ٠ ح ٠ ب ١٩٧٥ سلێمانی چ راپەڕین ٨٨ل بەیارمەتی دەزگای هاوکاری

١٠٣١ـ گریان درۆ ناکات ـ عبدالله میرزا ئەحمەد پێنجوێنی ١٩٧٨ ، سلێمانی چ راپەڕین ٥٠ل

١٠٣٢ـ گزنگی ئادار ـ مصطفی کەریم ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ٥٨ل بەیارمەتی نەقابەی مامۆستایان

١٠٣٣ـ گزنگی هەتاو ـ خالد دلێر ١٩٥٧ کەرکوك چ تەرەقی ٢٨ل

١٠٣٤ـ گلێپەی دەرونێکی تامەزرۆ ـ بەکر گەردی ١٩٧٧ بەغداد ، چ حەوادث ٢٩ل

١٠٣٥ــ گلکۆی تازەی لەیل ــ حمەئاغـای دەربەنـد فەقـەرە ١٩٧١ ، سلێمانی چ راپەرین ١٢ال لەسەر ئەرکـــی عەلی ئەسمەد

١٠٣٦ــ گۆرانی کۆچەری کوێستان ــ عبدالله عەبباس ١٩٨٣، بەغداد چ عەلاء ٥٤ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١٠٣٧ــ گوڵ ، کارلین چاچانی ١٩٦٠ ، رەوان ٩٨ل

١٠٣٨ــ گولاڵە سورە ــ کامەران ١٩٥٩ ، سلێمانی چ کامەران ٢٨ل

چا٢/ ١٩٧١ ، سلێمانی چ کامەرانی ٤٧ل

١٠٣٩ــ گولاڵەی بەهاری جوانیم ــ حەمـە سەعیـد مەعـروف ١٩٧٠ ، سلێمانی ژین ٤٤ل لەسـەر ئەرکـی حاجـی حەسەن فەتاح

١٠٤٠ــ گولاڵەی مەریوان ــ قانع ــ ١٩٥١ بەغداد چ مەعارف ١٣٢ل

چا٢/ ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ١٠٦ال لەسەرئەرکی وریا قانع ٠

١٠٤١ــ گوڵ ئەستێرە ــ کامەران ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ١٠٠ل

١٠٤٢ــ گوڵ بهار ــ أ ٠ چاچان ١٩٥٧ رەوان ١٣٢ل

١٠٤٣ــ گولزار ــ حەسیب جـەلال تاڵەبانـی ١٩٦٥ بەغـداد چ زەهراء ٣٠١ل بەیارمـەتی وەزارەتـی مەعـارف (پەروەردە) چاپکراوە

١٠٤٤ــ گولزاری عیشـق ــ شـێخ مـوراد زەنگنـە ١٩٧٠ ، کەرکوك جومهوری ٥٢ل

١٠٤٥ـ گولزاری کوردستان ـ عوسمان عوزێری ١٩٥٨ ، سلێمانی کامەران ٩٤ل

١٠٤٦ـ گولزاری کەربەلای عیشق ـ شێخ موراد زەنگنە ١٩٧٢ ، کەرکوك چ جومهوری ٦٤ل

١٠٤٧ـ گوڵو ژنو چیا ـ مصطفی زەنگنە ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ٨٨ل لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٤٨ـ گوڵی دڵداری ـ پیربال مەحمود ١٩٥٨ کەرکوك چ شیمال ١٢٨ل

١٠٤٩ـ گوڵی ژاکاوی کوردستان ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٦٩ کەرکوك شیمال ١٠٠ل

١٠٥٠ـ گوڵی کێوی ـ در ـ ئیحسان فوئاد ١٩٧٣ ، بەغداد چ دار السلام ٨٠ل

١٠٥١ـ گوڵستان ـ عەلی عبدالرحمن (مەمیدۆف) ١٩٧٤ ، رەوان ١٠٤ل

١٠٥٢ـ گوڵی‌ناکام ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٧ ، بەغداد چ النور ٤٨ل

١٠٥٣ـ گوڵی‌وەڕیو ـ شێخ لەطیف شێخ مەحمود ١٩٧٥ ، سلێمانی چ راپەرین ٨٢ل

١٠٥٤ـ گولیکا نیسانی ـ ئەدهەم بەرزانی ١٩٧٩ ، بەغداد چ الشموع ٦٢ل

١٠٥٥ـ گوڵەندو بەهی ـ صدیق حامد خالد ١٩٨٠ ، بەغداد چ دار الحریة ٦٨ل دەزگای رۆشنبیری

١٠٥٦ــ گۆمی خوێن ــ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٤ ، نەجەف قضاء ٤٠ل

١٠٥٧ــ گەردەلولی سپی ــ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٨ ، بەغــداد ١٠٨ل کۆڕی زانیاری

١٠٥٨ــ گەرم نەبو نەوە ــ جەلال بەرزنجی ١٩٨٥ ــ بەغـداد چ حەوادث ٦٤ل

١٠٥٩ــ گەشتی ئەستێرەی مەریخ ــ محمد ئەمیـن مەنگـوری ١٩٧١ نەجەف قضاء ١٤٠ل

١٠٦٠ــ گەڵاڵەو کەوشان ــ دڵسۆت حەوێزی ١٩٧٣ بەغــداد چ جامعة ٦٤ل

١٠٦١ــ گەڵای سەوز ــ صەباح ئەسعەد نجم ١٩٨٥ بەغــداد چ دار الحرية ٥٠ل دەزگای رۆشنبیری

١٠٦٢ــ گەنجینەی دێرین ــ عبدالله کوردی ١٩٨٥ بەغــداد چ شەفیق ٦٤ل لەبلاوکراوەکانی پرۆژەی هاوسەر

١٠٦٣ــ گەنجینەی گەوهەر ــ ئەحمەد قازی پێنجوێنی ١٩٨٥ بەغداد حەوادث ١٩١ل

١٠٦٤ــ گیاگەلەی کۆمەڵایەتی ــ لەطیف شێخ مەحمود حەفیـد ١٩٧٨ سلێمانی چ راپەڕین ٧٥ل

١٠٦٥ــ لافاو ــ پیرباڵ مەحمـود ١٩٥٧ ، کەرکـوك چ شیمال ١٢ل ٥

١٠٦٦ــ لافاوی شاری هەڵچونـم ــ صـابر سەرمەنـد ١٩٨٠ ، سلێمانی چ کامەرانی ٥٨ل

١٠٦٧ــ لاندك ــ کەمال رەمەزان ئاکرەیی ١٩٨٦ بەغــــداد چ ئەسعەد ٥٠ل

١٠٦٨ــ لاوك و پەیام ــ گۆران ١٩٦٩ سلێمانی چ کامەران ، ٨١ل

١٠٦٩ــ لاوکی چیایی ــ خالد حمە غەریب ١٩٨٦ بەغداد ٥٦ل

١٠٧٠ــ لم نیازمە ــ عەباس عبدالله یۆسف ١٩٧٨ سلێمانی ، راپەرین ، ٥٤ل

١٠٧١ــ لەئەلبومی یادگاردا ــ عوسمان شارباژێری ١٩٨٣ ، سلێمانی چ سەرکەوتن ١٧٨ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١٠٧٢ــ لە پێناوی تۆدا ئەژیم ــ رۆستەم باجەلان ١٩٨٢ بەغداد چ حەوادث ٦٤ ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١٠٧٣ــ لەغوربەتا ــ محمد عومەر عوسمان ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ٨٦ل

١٠٧٤ــ لەگەڵ شەپۆلەکاندا ــ کاکەی فەللاح ١٩٦٧ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٦٨ل

١٠٧٥ــ لێڤە نابم ــ رێکێش ئامێدی ١٩٨٥ بەغداد چ عەلاء ٧٧ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٧٦ــ مان ــ ئەحمەقەرەنی ١٩٨٣ ، بەغداد ٣٠ل

١٠٧٧ــ مژدانەی شەکراوێکی تاڵ ــ عبدالله کەریم مەحمود ١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ٤٠ل

١٠٧٨ــ مژدە ــ ئەحمەد شوکری ١٩٥٩ ، سلێمانی چ کامەران ١٠ل

١٠٧٩ــ ملوانکەی شین ــ شەریف ١٩٧٩ مهاباد چ پەیام ١٥٤ل

١٠٨٠ــ ملوانکەی هەزار دەنکەی شارباژێر ــ جەمال شارباژێری ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ١٧٠ل ،

لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٨١ـ من برینداری خوێناوی تـۆم ـ در ، نەسرین فەخـری ١٩٨٤ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد چ دار الحریـة ١٣٤ل

١٠٨٢ـ من تێر نەدیت ـ غازی ئاکرەیـی ١٩٨٥ ـ بەغـداد چ دار الجاحظ ٦٢ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٨٣ـ من تینوێتیم بەگڕ ئەشکێ ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٧٣ بەغـداد چ دار الحریـة ٢١٤ل لـەبلاوکراوەکانـی بەرێوەبەرێتی رۆشنبیری گشتی

١٠٨٤ـ منو کۆمەڵ ـ سمۆی شەمۆ ١٩٨٤ رەوان ٨٤ل

١٠٨٥ـ موچرکی راچەنین ـ بەکر گـەردی ١٩٧٦ بەغـداد چ ئەسعەد ٣٢ل

١٠٨٦ـ شێخ مەحمودی زیندو ـ محمد صالح دیـلان ١٩٥٨ ، بەغداد چ تمـدن ٥٩ل لەسـەر ئەرکـی کتێبخانـەی گەلاوێژ

١٠٨٧ـ مەمو زین ـ پیرەمێرد ١٩٣٢ ، سلێمانی چ ژین ٢٢ل

١٠٨٨ـ مەمو زین ـ عطا محمد ١٩٧٨ ، سلێمانی چ کامەرانی ٦٧ل

١٠٨٩ـ مەمو زین ـ ئەحمەدی خانی ١٩٤٧ ، حەلەب چ ئاراس ١٣٩ل لەبلاوکراوەکانی ژین

١٠٩٠ـ مەموزین ـ ئەحمەدی خانی ـ /و/ بۆ کرمانجی خواروو عبدالرحمن هەژار ١٩٦٠ بەغداد چ نەجاح ١١٨ل چا٢/١٩٧٩ تاران ١١٨ل

١٠٩١ـ مەمو زینی خانی ١٩٥٤ هەولێر چ کوردسـتان ١٩٣ل

چا٢/١٩٦٨ هەولێر ـ کوردستان ٢٢٤ل
هەردوو چاپەکە لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی و
بەزاراوەی کرمانجی‌ژوورو چاپکراون ٠

١٠٩٢ـ مەم و زین ـ ئەحمەدی خانی /و/ کوردی ـ تورکی محمد ئەمین بۆزئەرسەلان ١٩٦٨ ئەستەموڵ چ هلال ٥٦٨ل
چا٢/١٩٧٥ ئەستەموڵ چ یەلکان ٥٨٣ل

١٠٩٣ـ میرزا ئولقادر ـ کۆکردنەوەی محمد ئەمین هەورامانی ١٩٨٤ لەسەر ئەرکی کۆڕی زانیاری ٤١٥ل

١٠٩٤ـ میهرو وەفا ـ قادری فەتاحی قازی ١٩٦٦ تەورێز ، شفق ١٨٤ل

١٠٩٥ـ نازەنین ـ کامل ژیبر ١٩٥٧ ، بەغداد چ النور ٧٠ل

١٠٩٦ـ نازی کەسی‌تر ناکێشم ـ عوسمان ئەشکەنجەیی ١٩٧٩ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٣١ل

١٠٩٧ـ ناسۆری دەرون ـ ع ٠ ح ٠ ب ١٩٦٨ بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٨٨ل

١٠٩٨ـ ناڵەی جودایی ـ هێمنی موکریانی ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ، ١١٠ل

١٠٩٩ـ ناڵەی لێ قەوماو ـ نوری وەشتی ١٩٥٧ سلێمانی ژین، ٥ل

١١٠٠ـ نامەی قانع ـ کۆکردنەوەی بورهان قانع ١٩٧٤ بەغداد چ دار التضامن الاهلی ٣٤٨ل ، لەسەر ئەرکی بەڕێوەبەرێتی گشتی رۆشنبیری
چا٢/١٩٧٩ سلێمانی چ زانکۆ ٣٩٨ل لەسەرئەرکی ئەمینداریێتی گشتی

چا۳/۱۹۸٤ بەغداد چ الوسام ٤٦٤ژیان‌و شیعری قانع
کۆکردنەوەی بورهان قانع

۱۱۰۱ـ نان‌و ژیان ـ محمد ئەمین عوسمان ۱۹٦۸ بەغداد
چ مەعارف ۷۱ل

۱۱۰۲ـ نوبار ـ وەزیری نادر لا۱۹۳۲ ، رەوان ۹۲ل

۱۱۰۳ـ نەبا غەریبی جێت بگرێ ـ ئەژی گۆران ۱۹۷۸ بەغداد
چ ئەسعەد ۹٦ل ، ئەمینداریێتی گشتی

۱۱۰٤ـ نەوای حەیرانێکی چڕ ـ جەلال مەدحەت خۆشناو
۱۹۸۲ ، بەغداد چ حەوادث ٦۸ل ، یارمەتیدانی
ئەمینداریێتی گشتی

۱۱۰٥ـ نەورۆز لە شیعری کوردیدا ـ حسێن عەزیز رەواندزی
۱۹۸۰ بەغداد چ حەوادث ۲۰٥ل

۱۱۰٦ـ نەورۆزنامە ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ۱۹۸٥
بەغداد چ دار الجاحظ ۳۲۰ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
گشتی

۱۱۰۷ـ نەورۆزو بەهار ـ حەبیب عەلی میرانی ۱۹۷۰ بەغداد
چ لواء ٦٤ل

۱۱۰۸ـ نەوەی هەژاری ـ عومەر ئاسنگەر ۱۹۷٤ هەولێر
چ کوردستان ۳۲ل

۱۱۰۹ـ نیگای حەزێکی ئاوارە ـ فرەیدون عەبدول بەرزنجی
۱۹۷۷ سلێمانی چ راپەرین ٤۸ل

۱۱۱۰ـ نیگای خۆشەویستی ـ ن ٠ نەوزاد ۱۹۸۱ سوید ٥٥ل

۱۱۱۱ـ نیگەرانی ـ نەوزاد رەفعەت ۱۹۸٥ بەغداد چ الزمان
۷۲ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١١٢ـ ورشەی ئاوات ـ مەدحەت بێخەو ١٩٧٣ بەغداد دار الجاحظ ٨٨ل
١١١٣ـ وڕینە ـ بەهات قەرەداغی ١٩٨٤ سلێمانی چ سەرکەوتن ٦٢ل
١١١٤ـ وشەی جوان گوڵە گوڵ ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٩ بەغداد ، چ حەوادث ، ٢٢٠ل
١١١٥ـ وەعدە ـ میکائیلی رەشید ١٩٦٦ رەوان ١٠٤ل
١١١٦ـ ویستم ژن بێنم ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٦ بەغداد چ دار المعرفة ٢١ل
١١١٧ـ هاواری عاشقان ـ نەجات صاڵح ١٩٦٧ ، بەغداد چ بصری ٤٢ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
١١١٨ـ هاواری لاوان ـ نەریمان ١٩٥٣ ، بەغداد چ جامعە ٩٨ل
١١١٩ـ هۆنراوەکانم ـ نجم‌الدین حاجی مەلا رەسول ١٩٦٩ ، بەغداد جاحظ ١٠٦ل لەسەر ئەرکی بەڕێوەبەرێتی کشتی
١١٢٠ـ هۆنراوەی نوری شێخ صالح ١٩٥٨ سلێمانی چ کامەران ٤٠ل
١١٢١ـ هەڕمێن ـ محمد حەسەن باوەکر ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ٤٨ل
١١٢٢ـ هەڵبژاردە ـ محمد رەسول هاوار ١٩٨٢ لەندەن ، ١٥٠ل
١١٢٣ـ هەڵبژاردە لە دیوانی گۆڤاری رۆژی کوردستان ١٩٧٧ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١٢٠ل

١١٢٤ـ هەڵبەستەکانم ـ عەلی ناجی عطار ١٩٨٦ هەولێر چ رۆشنبیری ١٢٠ل لەبڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٢٥ـ هەندێ لە پێنج‌خشتەکێ یەکانی بێ‌بەش ـ مەلا مەسعود بێ‌بەش ١٩٨٤ هەولێر چ رۆشنبیری ٩٥ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٢٦ـ هەندێ لەدیوانی ناطق (مەلاکەریم وەسمان) ١٩٧٠ ، چ راپەرین ٤٣ل

١١٢٧ـ هەندێ لە مەتروکاتی حاجی مصطفی پاشا ١٩٥٦ بەغداد دار المعرفة ١٤ل

١١٢٨ـ هەنگاوکەیت ناکات ـ مەسعود پەرێشان ١٩٧٧ ، بەغداد چ جامعە ٦٧ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٢٩ـ هەمەجۆر ـ ئەحمەد شوکری ١٩٦١ سلێمانی چ کامەران ٧٢ل

١١٣٠ـ هەمیشە بەهار ـ حەمەبۆر • مەدهۆش ـ فایق زێوەر ١٩٤٨ چاپخانەی نەجاح‌و ژین ٣٠ل

١١٣١ـ هەمیشەبەهار ـ مەدهۆش ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٢٨ل

چا٣/١٩٦٥ سلێمانی کامەران ٢٥ل

چا٤/١٩٦٨ سلێمانی ، کامەران ٢٥ل

چا٥/١٩٧٢ سلێمانی چ راپەرین ٢٥ل

ئەم سێ چاپە لەسەرئەرکی مەحمود خاکی چاپکراون
چا٦/١٩٧٦ کەرکوك چ تجارية ٢٥ل
لەسەرئەرکی محمد عبداللطيف

١١٣٢ـ هەمی وێنە ژتەنە ـ د ـ نافع ئاکرەیی ١٩٨٥ بەغداد دار الحرية ١٢٠ل دەزگای رۆشنبیری

١١٣٣ـ هیڤی ـ جگەرخوێن ـ ١٩٨٤ سوید ، ١٦٠ل

١١٣٤ـ هێلانەی تۆغرو ، مارف عومەر گوڵ ١٩٨٥ چ حەوادث ٨٦ل

١١٣٥ـ هیوا ـ صديق بۆزەکەیی ١٩٨٢ تاران ٣٢ل

١١٣٦ـ یادی بادینان ـ محمد رەسول ١٩٥٩ سلێمانی چ ژین ١١٢ل

١١٣٧ـ یادداشتی ئێشك گرێکی بێدار ـ عبدالله ئەحمەد ١٩٧٨ کەرکوك چ الذهب الاسود ٦١ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٣٨ـ یادی شەهیدانو ئەدیبان ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٣ نەجەف ئاداب ٧٨ل

١١٣٩ـ یادی گۆڕستانەکە ـ عبدالکریم رەباتی ـ ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ١٢٤ل

١١٤٠ـ یادی نیشتمان ـ هاوار ١٩٨٣ لەندەن ١٥٠ل

١١٤١ـ یامن گوتی یامن نەگوتی ـ تێلی ئەمین ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث ١٢٤ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٤٢ـ یانەی دڵان ـ محمد عەلی مەدهۆش ١٩٨٢ بەغداد چ عەلاء ٣٥١ل دەزگای رۆشنبیری

بەندی حەوتـەم
شـــیعری وەرگێـڕاو

١١٤٣ـ ئانوس /و/ لەئەرمەنی یـەوە ، ز ـ درامبیان ١٩٣٤
ڕەوان ٦٤ل

١١٤٤ـ ئەرسەڵان بە کوردی /و/ فەقـی محمـدی ژاژڵـەیی
١٩٥٨ بەغداد سلمان الاعظمی ١٤٠ل

١١٤٥ـ ئەلیادەی ئۆدیسە /و/ لەعەرەبی‌یەوە شـاکر فەتـاح
١٩٨٣ بەغداد ٧٤ل

١١٤٦ـ ئەمیر ئەرسەڵان /و/ عەلی باپیرئاغا ١٩٥٦ کەرکوك
تەرەقی ٨٨ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چا٢/١٩٦٨ هەولێر ـ کوردستان ٨٨ل لەسەر ئەرکی
گیوی موکریانی

١١٤٧ـ بەشێك لە دیوانی فیردەوسی /و/ لەفارسی‌یەوە صابر
کردعازەبانـی ١٩٧٩ سلێمانـی چ راپـەڕین ١٢٤ل
بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١١٤٨ـ (جلال‌الدین ڕۆمی)و سـرودی نـەی /و/ ئەحمـەد
تاقانە ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ٥٤ل

١١٤٩ـ خورشیدی خاوەر /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٣ کەرکوك
ـ تەرەقی ٥٤ل
چا٢/١٩٧٣ کەرکوك ۰ تەرەقی ٨٨ل
هەردوو چاپەکە لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصـری
چا٣/١٩٨٤ بەغداد چ دار المثنی ٨٨ل

لەسەر ئەرکی عبدالخالق محمد ئەمین عصری

١١٥٠ـ خەییام /و/ عبدالرحمن هەژار ١٩٦٨ ، بەیروت ، عیتانی ١٠٢ل

١١٥١ـ چارپین خەییام /و/ در ، کامەران بەدرخان ١٩٣٩ ، شام چ تەرەقی ٣٣ل

١١٥٢ـ چوار خشتیەکانی خەیام /و/ صدیق بۆرەکەیی ١٩٧٩ تاران ٦٤ل

١١٥٣ـ چوارینەکانی نەخەعی /و/ شێخ سەلام ١٩٦٩ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٤٤ل

١١٥٤ـ رباعیات باباطاهر /و/ لەلوڕییەوە محمد بەدری ١٩٦٩ بەغداد ٧٦ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

١١٥٥ـ رۆستەمو برزۆ /و/ فاتح فەتاح دۆلان ١٩٥٥ بەغداد چ المعرفة ١٢٣ل

١١٥٦ـ رۆستەمو جهانگیر /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٨ کەرکوك ، تەرەقی ١٢٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

١١٥٧ـ رۆستەمو زۆراب /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٥ کەرکوك ، تەرەقی ١٢٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

چا٢/١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ١٢٠ل

چا٣/١٩٧٩ ، بەغداد چ دار المثنی ١٢٠ل

ئەمدوو چاپەی لەسەر ئەرکی عبدالخالق محمد ئەمین عصرییە

١١٥٨ـ شەڕی پشیلەو مشك /و/ ئەحمەد شوکری ١٩٥٨ کەرکوك شیمال ٢٠ل

١١٥٩ـ شـێخی صـنعان /و/ عبدالسـلام حەیـدەری ١٩٥٦
کەرکوك تەرەقی ٣٦ل
چا٢/١٩٧٣ بەغداد تجاریە ٣٦ل لەسەر ئەرکی محمد
ئەمین عصری
چا٣/١٩٨٦ بەغداد ٤٦ل ، لەسەر ئەرکی عبدالخالق
عصری
١١٦٠ـ شیرین‌و خسـرەو /و/ عـەلی باپیـر ئاغـا ١٩٥٧
کەرکوك ، تەرەقی ١٧٦ل
لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چا٢/١٩٦٣ هەولێر ـ کوردستان ١٧٦ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی هەولێر
١١٦١ـ شیرن‌و فەرهاد /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٦ کەرکوك
تەرەقی ٨٠ل
لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چا٢/١٩٧٢ بەغداد چ ئەسعەد ، ٨٠ل
چا٣/١٩٧٩ ، بەغداد چ دار المثنی ، ٨٠ل
لەسەر ئەرکی عبدالخالق عصری
١١٦٢ـ عومەر خەییام بە کـوردی /و/ شـێخ سـەلام ١٩٥١
بەغداد مەعارف ٢٣١ل
چا٢/١٩٦٧ سلێمانی چ کامەران ٩٥ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی پیرەمێرد
چا٣/١٩٨١ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ١٢٠ل
لەسەر ئەرکی کاکەی فەللاح
١١٦٣ـ کۆگای‌هونەر /و/ لەکەریمای سەعدی‌یەوە عبدالرحمان

سەلامی ١٩٥٧ کەرکوك چ تەرەقی ٣١ل
١١٦٤ـ گوڵستان /و/ مصطفى حاجی مەلا رەسول ١٩٦٩ بەغداد چ نجوم ٢٠٢ل لەسەر ئەرکی نەقابەی مامۆستایان
١١٦٥ـ گوڵستانی شێخی سەعدی /و/ محمد فیندا ١٩٥٧ کەرکوك تەرەقی ٢٠٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
١١٦٦ـ گوڵستانی سەعدی /و/ زەکی ئەحمەد هەناری ١٩٦٨ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٣٠٣ل
١١٦٧ـ گوڵی گوڵستان /و/ عطا محمد ١٩٧٨، سلێمانی چ کامەران ٤٨ل
١١٦٨ـ گیانی سەعدی /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٦٩، سلێمانی چ کامەران ٤٦ل
١١٦٩ـ گەنجینە /و/ ئەحمەد دڵزار لە چوارینەکانی باباطاهرەوە ١٩٦٠، بەغداد چ وەفاء ١٠٢ل
چا٢/١٩٧٩ چ بابل ٨٠ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی
١١٧٠ـ لەیلێو مەجنون /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٠ بەغداد چ مەعارف ٥٢ل
چا٢/١٩٧٨ کەرکوك چ تجاریە ٨٣ل
١١٧١ـ لەیلێو مەجنون /و/ کانی ١٩٦٩ هەولێر چ کوردستان ٦٥ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
١١٧٢ـ لەیلو مەجنون /و/ مەلا فەرەج صالح شەکیب ١٩٦٩ سلێمانی چ راپەرین ١٣٨ل، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی

مەولەوی

١١٧٣ـ مەنیجەو بیژەن /و/ فاتح فەتاح دۆلان ١٩٥٢ بەغداد چ مەعارف ٩٧ل

١١٧٤ـ نقیسکارێ شیوری ئەرمەنیا /و/ حاجی جندی ١٩٣٦ رەوان ١٤٤ل

١١٧٥ـ نوستوی بەرباران /و/ لەفارسی‌یەوە نژاد عەزیز سورمێ ١٩٨٠ بەغداد چ دار الرسالة ١٠٨ل

١١٧٦ـ هشیار بون /و/ لەئازەری‌یەوە عەلی عبدالرحمان (مەمیدۆف) ١٩٥٩ رەوان ٢٢١ل

١١٧٧ـ هەڵبەستین بژارتە /و/ لەروسی‌یەوە ـ در ـ حسێن رەهبەر ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ٨٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١١٧٨ـ یوسفو زلیخا /و/ محمد بەهاء (دانا) ١٩٥٥ کەرکوك تەرەقی ١٢٤ل

چا٢/١٩٨٠ لەسەر ئەرکی عبدالخالق عەصری ١٢٤ل

بەندی هەشتەم

چیرۆك

١١٧٩ـ ئاشتی ـ نزار محمد سەعید ١٩٨٥ بەغداد چ عەلاء ٦٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٨٠ـ ئاشتی کوردستان ـ محمد صالح سەعید ١٩٧٠ ، بەغداد چ العربیة ١٩٢ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١١٨١ـ ئایا کوناهبارە ـ یوسف دەربەدەر ١٩٧١ ، بەغداد چ ئیمان ٥٠ل

١١٨٢ـ ئەبێو نابێو رایەکی زماتەوانی ـ محمد ئەمین

ئەحمەد ١٩٧٨ سلێمانی ١١٤ل بەیارمەتی کۆمەڵـی هونەرو وێژە
١١٨٣ـ ئەرخەوان ـ بورهان قانع ١٩٧٩ ، بەغداد چ حەوادث ٤٨ل
١١٨٤ـ ئەسپ ـ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٧٨ ، بەغـداد چ دار الحریة ٥٩ل دەزگای رۆشنبیری
١١٨٥ـ ئەڤ چیرۆکە بدویماهی نەهات ـ ئەنوەر محمد طاهر ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ٥٦ل ، ئەمینداریێتی گشتی
١١٨٦ـ ئەنجامی تەماعکاری ـ سۆران مەحوی ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ٩٠ل
١١٨٧ـ ئەو چیرۆکا دوما هیکا وێ نەدیار ـ شعبان مزیـری ١٩٨٦ بەغداد چ ئەسعـەد ٣٩ل ، لەکیسـەی عـزەت بریفکانی
١١٨٨ـ ئەو شەڤا قەد ژبیرناکـەم ، د ـ نافع ئاکـرەیی ١٩٨٤ چ رۆشنبیری ٨٠ل لەبلاوکراوەکانی ئەمینداریێتـی
١١٨٩ـ ئەو کچەی مارەیی نەهاتوە ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٣ گشتی نەجەف ـ غەری ٨٠ل
١١٩٠ـ ئەو کەرەکەی بەرەو ئاسمانە ـ غەفور صـاڵح ١٩٨٦ بەغـداد چ دار القـادسیـە ١١٢ل بـەیارمەتیدانـی ئەمینداریێتی گشتی
١١٩١ـ ئەهمەدی عەکید ـ کارلین چاچانی ١٩٥٨ رەوان ٥٤ل
١١٩٢ـ ئێستا بەختیارم ـ حەسەن محمـد ئەمیـن پێنجوێنـی ١٩٨٠ ، بەغداد چ دار الرسالة ١٠٨ل
١١٩٣ـ بابەنۆئیل تۆراوە ـ عبداللـە عـەزیز خـالد ١٩٧٨

سلێمانی چ زانکۆ ١١٠ل

١١٩٤ـ بارام ناوێک هەبو ـ عبدالله سەراج ١٩٨٢ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ـ دەستەی کورد ٨٢ل

١١٩٥ـ بازنە ـ کاکەمەم بۆتانی ١٩٧٩ هەولێر چ شارەوانی ١١٧ل

١١٩٦ـ بۆی مرۆڤ ـ کەمال رەئوف ١٩٧٠ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٦٦ل

١١٩٧ـ بوار ـ رەئوف بێگەرد ١٩٧٧ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٦٢ل

١١٩٨ـ بۆتان دەگێرمەوە ـ نجم‌الدین مەلا ـ ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەڕین ٦٤ل کۆکردنەوەی بەیاد عبدالقادر

١١٩٩ـ بوکی ژێر دەواری رەش ـ ا ب ٠ هەوری ١٩٦١ بەغداد چ نەجاح ١٤٤ل

١٢٠٠ـ بۆمە گوتن ـ خالد حسین ١٩٨٤ چ عەلاء ٩٣ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١٢٠١ـ بومەلەرزە لە گۆمی‌مەنگدا ـ کاکەمەم بۆتانی ١٩٦٩ سلێمانی چ راپەڕین ٨٨ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١٢٠٢ـ بەپەنجەکانم دەتبینم ـ دڵشاد محمد ئەمین ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەرین ٨٨ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١٢٠٣ـ بەربانگ ـ عەرەب شەمۆ ١٩٥٨ رەوان ١٧٨ل

١٢٠٤ـ بەهارا تازە ـ کارلین چاچانی ١٩٨٢ رەوان ١٦٠ل

١٢٠٥ـ بەهاری ژیان ـ مەحمود زێوەر ١٩٦١ سلێمانی

چ کامەران ٢٢ل

١٢٠٦ـ پاش تێلانە ـ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنـی ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئیرشاد ٨٨ل

١٢٠٧ـ پرد ـ ئەحلام مەنصور ١٩٨١ بەغداد چ دار الحریـة ٢٢٨ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٠٨ـ پرد ـ سەلام محمد ، مەغدید سۆران ، صدیق ئیبراهیمو کەسانینز ١٩٨٦ بەغداد چ دار الحریة ٤٠ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٢٠٩ـ پەرستگا ـ عبداللـە عـەزیز خـالد ١٩٨٠ بەغـداد چ دار الحریة ١٠٧ل دەزگای رۆشنبیری

١٢١٠ـ پەرەنگ ـ عبدالله سـەراج ١٩٨٦ بەغـداد چ دار القادسیة ١٢٠ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢١١ـ پەڵە هەورێکی چڵکن ـ جەمال بابان ١٩٥٨ بەغـداد چ مەعارف ٩٨ل لەسەرئەرکی کۆگای شیرین

١٢١٢ـ پێش ئەوەی تاریك دابـێ ـ شیریـن ، ك ـ ١٩٧٨ بەغداد ٥٦ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢١٣ـ پێکەنینی کەدا ـ حەسـەن قزڵجـی ١٩٧٢ بنکـەی پێشەوا ١٤٩ل
چا٢/١٩٨٥ ، بەغداد چ.عەلاء ١٦٠ل

١٢١٤ـ پێنج تابلۆی شێواو ـ در ـ کـاوس قەفتـان ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ١٤٤ل

١٢١٥ـ تاوان ـ هاورێ قادر ١٩٧٨ سلێمانـی چ کامەرانـی ٣١ل

١٢١٦ـ تروسکاییەك لە شەوەزەنگدا ـ محمد رەشید فەتاح

١٩٧٢ ، سلێمانی چ راپەرین ٨٤ل
١٢١٧ـ توێشەبەرە ـ رەئوف ئەحمەد حەسەن ١٩٦٧ سلێمانی
ژین ٨٧ل
١٢١٨ـ توێشوی سەفەرێکی سەخت ـ حسێن عارف ١٩٧٩
بەغداد چ دار السلام ١١٨ل
١٢١٩ـ تەزوی ئاخ ـ ئەحمەد قادر سەعید ١٩٨٠ ، سلێمانی
چ راپەرین ٩٢ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٢٢٠ـ تەڵەزگە ـ ئیسماعیل رەسول ١٩٨٦ بەغداد چ دار
الجماهیر ١٦٥ل دەزگای رۆشنبیری
١٢٢١ـ تەنیایی ـ شێرزاد حەسەن ١٩٨٣ بەغداد ١٢٦ل ،
یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٢٢٢ـ تە ٠٠ نەگوت ـ شعبان مزیری ١٩٨٦ بەغداد
چ ئەسعەد ٣٢ل
١٢٢٣ـ تیرۆژ ـ حەمە کەریم عارف ، سلێمانی چ راپەرین
٦٢ل
١٢٢٤ـ جوان ـ مەحمود ئەحمەد ١٩٦٠ سلێمانی چ ژین ٦٤ل
١٢٢٥ـ جوتیار ـ شعبان مزیری ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث
٣٩ل
١٢٢٦ـ جوتیارێکی کۆڵ نەدەر ـ سەلام مەنمی ١٩٧١ سلێمانی
کامەران ٥٢ل
١٢٢٧ـ جونیو جمیمەـ برایانی گیفناس ١٩٤٣ شام ، تەرەقی
٣٦ل لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار
١٢٢٨ـ چاوەڕوانی ـ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٨٢ بەغداد
چ ئەدیب ٤٢ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٢٩ـ چاوه ماندووەکان ـ ڕەزا سەید گوڵ ١٩٨٥ ، هەولێر
چ ڕۆشنبیری ٨٠ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی
گشتی
١٢٣٠ـ چووزەرەی بنپەردوو ـ سەلام مەنمی ١٩٧٩ ، سلێمانی
چ راپەرین ١٠٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی
١٢٣١ـ چەند یادداشتێن پزیشکەکی ـ د ـ نافع ئاکرەیی
١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٥٣ل
١٢٣٢ـ چیرۆکەکانی مەم ـ محمد مەولود ١٩٧٠ بەغداد ،
چ ئەسعەد ١٦٠ل بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی
١٢٣٣ـ بەرگی دووەم ١٩٨٤ هەولێر چ ڕۆشنبیری ٢٥٦ل
یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٢٣٤ـ چیرۆکی بێناو لەبەردەم چرای روناکی روداودا ـ
ا ٠ ب ٠ هەوری ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٤٨ل ،
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی
١٢٣٥ـ چیرۆکی جەماعەتا کوردان ـ ئوردیخانی جەلیلیو
جەلیلی جەلیلی ١٩٧٤ ڕەوان ٢٣٨ل
١٢٣٦ـ چیرۆکی کرمانجی ـ عەلی نەقشبەندی ١٩٧٢ ،
چ دهۆك ١٠٣ل
١٢٣٧ـ حکیاتێد جماعەتا کوردێ ـ حاجی جندی ١٩٥٩ ڕەوان
١١٥ل
١٢٣٨ـ خاتێخانم ـ عەلی عبدالرحمان ١٩٥٩ ، ڕەوان ٢٢٨ل
١٢٣٩ـ خانزاد ـ جەمال بابان ١٩٥٧ ، بەغداد چ تمدن ٥٦ل
لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی گەلاوێژ
١٢٤٠ـ خانومان ـ صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٨١ ، بەغداد

چ حەوادث ٢٦٤ل ، دەزگای رۆشنبیری
١٢٤١ـ خودای هەژاران ـ شاکر فەتاح ١٩٧٩ ، هەولێر چ شارەوانی ٩٨ل
١٢٤٢ـ خۆری ئاوابو ـ در ، کاوس قەفتان ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ١١٠ل
١٢٤٣ـ خولەو بلە ـ خالد دلێر ١٩٥٨ ، بەغداد چ لواء ٥٥ل
١٢٤٤ـ خەبات ـ عبدالله میدیا ١٩٥٨ ، بەغداد چ لواء ١٠٤ل
١٢٤٥ـ خەمیخەن ـ عەلی عبدالرحمان مەمیدۆف ١٩٥٨ ، رەوان ٢٣٨ل
١٢٤٦ـ خوێنی بەناهەق رژاو ـ سۆران مەحوی ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەرانی ٥٦ل
١٢٤٧ـ دارەکەی بەرماڵمان ـ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٦٨، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٧٦ل ، لەسەر ئەرکی نەقابەی مامۆستایان
١٢٤٨ـ دایك ـ عەلی عبدالرحمان ١٩٦٥ ، رەوان ١٧٦ل
١٢٤٩ـ درەختی ئورزیش پوازی لەخۆیەتی ـ محمد رەشید فەتاح ١٩٨٦ بەغداد چ حەوادث ١٠٠ل
١٢٥٠ـ دلفین ـ کەریم جەمیل بیانی ١٩٨٦ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٨٠ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٢٥١ـ دوا تەرم ـ طه عەزیز ١٩٨٠ ، بەغداد چ عەلاء ٦٨ل
١٢٥٢ـ دوا یارم ـ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٤ ، بەغداد چ سەرمەد ٥٢ل
١٢٥٣ـ دوانزە سوارەی مەریوان ـ پیرەمێرد ١٩٣٥ ، سلێمانی چ ژیان ٢٧ل

چا۲/۱۹۵۹ سلێمانی چ ژین ۲٦ل ، لەبڵاوکراوەکانی
کتێبخانەی ئازادی
۱۲۵٤ــ ۱۰چیرۆك ــ در ، کاوس قەفتان ۱۹٦۵ بەغداد
چ سلمان الاعظمی ۱۱۲ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی
گشتی
۱۲۵۵ــ دەستەو یەخە ــ ئەحمەد سەید عەلی بەرزنجی ۱۹۷۸
لەسەر ئەرکی زانکۆی سلێمانی ۱۲۰ل
۱۲۵٦ــ دەستی ئۆخەی ــ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ۱۹۷۳
سلێمانی چ راپەرین ٤۲ل بەیارمەتیدانی
بەڕێوەبەرێتی گشتی
۱۲۵۷ــ دیدارێکی دوور ــ رەزا سەید کوڵ پەرزنجی ۱۹۸٤ ،
چ رۆشنبیری ۸۰ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
گشتی
۱۲۵۸ــ دێریاسین ــ دڵشاد محمد ئەمین ۱۹۷۸ ، سلێمانی
چ راپەڕین ۳٤ل
۱۲۵۹ــ راوە بەران ــ در ، کاوس قەفتان ۱۹۷۲ ، سلێمانی
چ کامەران ۹۲ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
۱۲٦۰ــ رستێك زەنگیانە ئاوی ــ محمد فەریق حەسەن ۱۹۷۹
بەغداد چ عەلاء ٤۸ل ، لەسەر ئەرکی یەکێتی نوسەرانی
کورد
۱۲٦۱ــ رەشپۆشێکی جیهانی چوارەم ــ مصطفی صالح کەریم
۱۹۸٤ ، چ ئەدیب ، ۱٤۸ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
گشتی
۱۲٦۲ــ رەشۆی داری ــ جگەرخوێن ۱۹۵٦ ، شام ، چ کەرەم
۱۲۰ل

١٢٦٣ـ ڕێیا بەرانی ـ محمد سەلیم سواری ١٩٨٦ ، بەغـداد چ جاحظ ١٢٧ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٢٦٤ـ ڕێبازی ژیان ـ جەلال مەحمود عەلی ١٩٧١ سلێمانـی چ کامەران ٩٦ل بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی
١٢٦٥ـ ڕێگای ئازادی ـ محرم محمد ئەمین ١٩٥٩ سلێمانـی چ کامەران ٦٤ل
١٢٦٦ـ زڕەی زنجیر ـ مصطفی صاڵح کەریم ١٩٥٨ سلێمانی چ ژین ٢٢ل
١٢٦٧ـ زەردەخەنەی ژیان ـ جیهان عومـەر ١٩٦٩ سلێمانـی چ کامەران ٥٨ل
١٢٦٨ـ زەلیل ـ حسام کەریـم بەرزنجـی ١٩٨٢ بەغــداد چ حەوادث ١١٢ل
١٢٦٩ـ ژیان و ئەشکەنجە ـ محمد ڕەشید فەتاح ١٩٦٩ سلێمانی چ کامەران ٣٨ل
١٢٧٠ـ سبەینی باوکت دێتەوە ـ ڕەئوف حەسەن ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحریة ١٠٢ل
١٢٧١ـ ستا تەزە ـ حاجی جندی ١٩٤٧ رەوان ١١٦ل
١٢٧٢ـ سـمکۆلی ئەهریمـەن ـ کاکـە مەم بۆتـانی ١٩٧٣ سلێمانی چ ڕاپەڕین ٨٤ل
١٢٧٣ـ سویێ زامێکی قووڵ ـ صـاڵح محمـد ئەمیـن ١٩٨٣ بەغداد چ حەوادث ٨٦ل
١٢٧٤ـ سەرکوڵ ـ مەدهۆش ١٩٦١ سلێمانی چ کامەران ٧٤ل، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی خەبات
١٢٧٥ـ سیابەندو خەجێ ـ سەمەند سیامەندۆف ١٩٥٩ رەوان ١١٥ل

١٢٧٦ـ سێبەری ئەسپەشێ ـ محمد فەریق حەسەن ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٥٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٧٧ـ شانۆی ناوماڵ ـ مصطفی صەفوەت ١٩٧١ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٩٦ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١٢٧٨ـ شمشاڵی شوان ـ محمد صاڵح سەعید ١٩٦٧ بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٠٨ل

١٢٧٩ـ شوان ـ عبدالله عەزیز خالد ١٩٨٤ چ روشنبیری ١١٢ل یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٨٠ـ شوشەیی خوێن ـ رەزا سەید گوڵ ١٩٧٨ کەرکوك چ شارەوانی ٨٤ل

١٢٨١ـ شەبەنگە بەرۆژ ـ شاکر فەتاح ١٩٤٧ ، بەغداد چ مەعارف ٦٩ل

١٢٨٢ـ شەش کورتە چیرۆك ـ کەمال سەعدیو صابر رەشید ١٩٧٦ هەولێر چ شارەوانی ٣٤ل

١٢٨٣ـ شەن ـ سەلام مەنمی ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ١١٥ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٨٤ـ شەوانی گوێی ئاگردان ـ جەلال تەقی ١٩٨٤ چ زانکۆ ٢٣٠ل

١٢٨٥ـ شەوچەرەی زستان ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٦٨ ، سلێمانی چ کامەران ٢٥ل

١٢٨٦ـ شەهیدانی قەلای دمدم ـ مصطفی صاڵح کەریم ١٩٦٠ ، بەغداد ١٠٦ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

چاپ۲ / ۱۹۸۲ بەغداد چ حەوادث ٥٦ل ،
لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی سلێمانی
۱۲۸۷ـ شێر حکیاتو پیرۆز ـ جاسمێ جەلیل ۱۹٥۰ رەوان ٦٥ل
۱۲۸۸ـ عەمەری جەلالی ـ جاسمێ جەلیل ـ در ، عزالدین مصطفی رەسول ختویەتی یە سەر پیتی کوردی ۱۹۸۲ بەغداد ۱۱۰ل ، دەزگای رۆشنبیری .
۱۲۸۹ـ فرە وەکیانم خۆشە ـ جەلال مەحمود ۱۹٦۰ بەغداد چ ئیرشاد ۳٤ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان
۱۲۹۰ـ فریشتەکانی سەرزەمین ـ طه بابان ۱۹۷۷ بەغداد چ دار الحریة ۱۰۰ل دەزگای هاوکاری
۱۲۹۱ـ کاروان ـ محمد صالح سەعید ۱۹٥۷ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٦۰ل لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی گەلاوێژ
۱۲۹۲ـ کاروانی بەرەو خۆر ـ ئەحمەد سەید عەلی بەرزنجی ۱۹۷۳ سلێمانی چ راپەرین ٥۲ل ، بەیارمەتیدانی یەکێتی مامۆستایان
۱۲۹۳ـ کاروانێکی نوێ ـ جیهان عومەر ۱۹۸٥ سلێمانی چ سەرکەوتن ٦٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی
۱۲۹٤ـ کاسەی جەژن ـ سۆران مەحوی ۱۹۷۲ سلێمانی چ کامەرانی ۹٦ل
۱۲۹٥ـ کلافەیەك ژانی تورە ـ حسێن عارف ۱۹۷۱ نەجەف ، نەعمان ۱۱٥ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەریتی گشتی

١٢٩٦ـ كورته چیرۆك ـ شعبان مزوریی ١٩٨٥ بەغداد
چ حەوادث ٣٥ل
١٢٩٧ـ كوله مەرگی ـ عبدالله عەزیز ئاگرین ١٩٦٩ سلێمانی
چ كامەران ٨٨ل
١٢٩٨ـ كۆلۆمبس كیشوەرێكی نوێ ئەدۆزێتەوە ـ ئەبوبەكر
خۆشناو ١٩٧٦ ، هەولێر ١٨ل
١٢٩٩ـ كۆمڕ ـ ئیبراهیم سلێمان ، بەغداد چ دار الحرية ١٠٤ل
دەزگای رۆشنبیری
١٣٠٠ـ كوێر ئۆغلۆ هەمزە كەچەڵ ـ صمدی بهرنگی /و/
خاسەرەنگ ١٩٧٦ له بڵاوكراوەكانی روناكبیرانی
كوردی ئێران ، ٣٠ل
١٣٠١ـ كوێرەوەری ـ ئیبراهیم ئەحمەد ١٩٥٩ بەغداد
چ نەجاح ١٠٣ل
چا٢/١٩٨٤ سەیدیان ١٠٣ل
١٣٠٢ـ كەوای نەكرای ـ خالد دلێر ١٩٥٨ بەغداد چ مەعارف
١٦ل
١٣٠٣ـ گردی شەهیدان ـ محرم محمد ئەمین ١٩٥٨ سلێمانی
چ كامەران ٢٤ل
چا٢/١٩٧٠ سلێمانی چ كامەران ٢٠ل
لەسەرئەركی مەحمود خاكی
١٣٠٤ـ گڕی كەفە وشكەكانت دائەمركێنمەوە ـ عبدالله عەزیز
خالد ئاگرین ١٩٧٣ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٧٠ل
١٣٠٥ـ گلینەی كوریچە دراو ، سەلام مەنمی ١٩٧٤ سلێمانی
چ راپەرین ٦٤ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١٣٠٦ـ گوڵە نێرگزی کوردستان ـ میهرەبان ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٥٦ل

١٣٠٧ـ کوڵێکی ژاکاو ـ حسن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٤ سلێمانی چ نەورەس ١٠٤ل

١٣٠٨ـ کۆمی شڵەقاو ـ محرم محمد ئەمین ١٩٥٧ بەغداد چ ئەسعەد ٦٨ل

١٣٠٩ـ گەردەلول ـ عبدالمجید حسێن ماوەتی ، ١٩٦١ ، سلێمانی ، چ ژین ٨٨ل

١٣١٠ـ گەشتی دووەمی ئەپۆللو ـ محمد رەشید فەتاح ١٩٧٧، سلێمانی ، چ کامەران ٨٨ل ، لەسەرئەرکی کتێبخانەی نالی

١٣١١ـ کەلەکورکێ ـ حسێن عارف ١٩٨٣ بەغداد چ ئەدیب ١٧٤ل ئەمینداریێتی گشتی

١٣١٢ـ گێژاو ـ سەلام مەنمی ١٩٧٦ سلێمانی چ کامەرانی ٣٨ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

١٣١٣ـ لاکێشە روناکەکان ـ عبداللە سەڕاج ١٩٨٠ بەغداد چ دار الحریة ١٣٦ل دەزگای رۆشنبیری

١٣١٤ـ لالۆ کەریم ـ جەمال نەبەز ١٩٥٦ ، هەولێر چ کوردستان ٧٢ل

١٣١٥ـ لەخەوما ـ جەمیل صائب ـ لێکۆڵینەوەی جەمال بابان ١٩٧٥ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٧٨ل

١٣١٦ـ لە خەونەکانی نامۆییێك ـ حەسەن جاف ١٩٨٦ هەولێر چ رۆشنبیری ٨٠ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٣١٧ـ لەرقی خەڵك خۆی دەکوژێ ـ صابر کرد عازەبانی ١٩٧٧ سلێمانی چ راپەڕین ٤٠ل

١٣١٨ـ لەسەر زەردەخەنەیەك ـ محمد رەحیم رەمەزان ١٩٧٠، سلێمانی چ راپەرین ٧٩ل ، بەیارمەتیدانـی نەقابـەی مامۆستایان
١٣١٩ـ لەسەر زمانی گیانداران ـ صلاح‌الدین محمد بهاءالدین ١٩٧٠ سلێمانی چ راپەرین ٥٣ل
١٣٢٠ـ لەکۆڕی خەباتا ـ حسێـن عـارف ١٩٥٩ سلێمانـــی چ کامەران ٣٢ل
١٣٢١ـ لە گەروی مەرگەوە ـ طـاهر صـالح سەعیـد ١٩٧٢ سلێمانـی چ راپەریـن ٧٦ل ، بـەیارمـەتیدانـی بەڕێوەبەرێتی گشتی
١٣٢٢ـ لێـك تـرازان ـ صـەلاح عومــەر ١٩٨٦ هـەولێر چ رۆشنبیری ١٨٢ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتـی گشتی
١٣٢٣ـ لێوی ئاگرین ـ ئەمین میرزا کەریم ١٩٦٧ سلێمانـی چ کامەران ٧٢ل
١٣٢٤ـ مامەیارە ـ جەمال بابان ١٩٧٣ بەغداد چ دار الجاحظ ١٢٠ل بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری
١٣٢٥ـ مامەیارەی قارەمان ـ محمـد تۆفیـق وردی ١٩٦١ ، بەغداد وەفام ٦٢ل
١٣٢٦ـ مام هۆمەر ـ محرم محمـد ئەمیـن ١٩٥٤ ، هەولێـر چ کوردستان ٢٧ل
١٣٢٧ـ مردوو خەون نابینێ ـ عبدالله سەڕاج ١٩٨١، بەغداد چ العراق ٧٦ل کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد لە چاپیداوە
١٣٢٨ـ مزگینی ـ محمـد سلیـم سـواری ١٩٨٣ بەغـداد حەوادث ٨٠ل ئەمینداریێتی گشتی

١٣٢٩ـ مۆرێی نەنێ ـ خەلیل مرادۆف ١٩٦٥ رەوان ١١٦ل
چا٢/١٩٧٦ رەوان ١١٦ل
١٣٣٠ـ مەیرۆ ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٧٩ ئەستەمۆل
ظفر ١٠٦ل
چا٢/١٩٨١ سوید ، بوراس ٨٠ل
١٣٣١ـ مەیرۆ ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ـ عبدالکریم‌فندی
هیناویێتە سەرپیتو رێنوسی کوردی ١٩٨٥ هەولێـر
چ رۆشنبیری ٩٢ل لە چاپکراوەکانـی ئەمینداریێتـی
کشتی
١٣٣٢ـ مەسەلـەی ویـژدان ـ ئەحمـەد موختـار جـاف ـ
لێکۆلینەوەی ـ در ، ئیحسان فوئاد ١٩٧٠ بەغـداد
چ ئیرشاد ٧٠ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی کشتـی
١٣٣٣ـ مەکـری ژنـان ـ عەلـی کەمـال ١٩٧٠ سـلێمانـی
چ راپەرین ٦٦ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی غەزالـی لە
سلێمانی
١٣٣٤ ـ میـراو ـ جەلیـل کاکەوەیـس ١٩٨٥ سلێمانـی
چ سەرکەوتن ٦٤ل
١٣٣٥ـ نالەی درەخت ـ محمد نوری تۆفیق ١٩٨٦ بەغـداد
چ دار القادسیة ١١٢ل
١٣٣٦ـ نامە کوێستانی یەکان ـ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنی
١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ٩٦ل
١٣٣٧ـ نەریمان چی بەسەرهات ؟ مەدهۆش ١٩٦٨ سلێمانـی
ژین ٣٢ل
١٣٣٨ـ نەنکم بەخێومان ئەکا ـ حەمەی مام ئەورەحمان ١٩٧٦

سلێمانی راپەرین ١٢٤ل
١٣٣٩ـ نەوای هەتیو ـ ساجدئاواره ، ١٩٦٩ ، سلێمانی
چ کامەران ٧٤ل ، یارمەتیدانی کتێبخانی سلێمانی
١٣٤٠ـ نیو هەنگاو دور لەدۆزەخ ـ در ، کاوس قەفتان ١٩٧٩
بەغداد ، چ دار الحرية ١٥٢ل ، دەزگای رۆشنبیری
١٣٤١ـ ونبون ـ کەمال سەعدی ١٩٨٤ ، چ رۆشنبیری ، ٧٩ل،
یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٣٤٢ـ وێنەی باوەشی دیوارەکان ـ جیهان عومەر ١٩٨٠
بەغداد چ دار الحرية ٦٦ل ، دەزگای رۆشنبیری
١٣٤٣ـ هانای نەتەوەکان ـ عەلی ئەحمەد ئەمین ، ١٩٨٤ ،
بەغداد چ ئەسعەد ٩٩ل
١٣٤٤ـ هەمیشە بەهار ـ علاءالدين سەججادی ١٩٦٠ بەغداد
چ مەعارف ١١٢ل
١٣٤٥ـ هەوار ـ رەئوف بێگەرد ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث

* * * * *

بەندی نۆهەم (چیرۆکی وەرگێڕاو)

١٣٤٦ـ ئاخ .. ئاخ .. ئەفەریقا /و/ لەعەرەبی یەوە ، نەجم عبدالله ١٩٨٠ سلێمانی ٩٢ل

١٣٤٧ـ ئافەرەتێکی چاوشین /و/ لەعەرەبی یەوە کەریم باراوی ١٩٦٠ بەغداد ، ئیرشاد ٤٠ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

١٣٤٨ـ ئاوێنە ـ جلال‌الدین رۆمی /و/ محمەدی شلماشی ١٩٧٩ بەغداد چ ئەسعەد ١٧٤ل

چا٢/ ١٩٨١ بەغداد ١٤٣ل

١٣٤٩ـ ئۆدیسەی هۆمیرۆس /و/ لەعەرەبی یەوە ، ع . ح . ب ١٩٨٤ ، بەیارمەتیدانی عەلی بوسکانی ، سلێمانی چ نەورەس ٧٣ل

١٣٥٠ـ ئۆلدۆز /و/ لەعەرەبی یەوە غەریب پشدەری ١٩٨٥ بەغداد چ دار الجاحظ ١٥٨ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١٣٥١ـ ئەفسانەی خۆشەویستی /و/ زێبوارسیوەیلی ١٩٨٤ بەغداد ٣٢ل

١٣٥٢ـ ئەو پیاوەی وێرای بپرسێ /و/ لەعەرەبی یەوە

جەلال تەقی ١٩٧٣ سلێمانی راپەرین ١٩٦ل
یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١٣٥٣ـ برایم زەبۆك ـ عەزیز نەسین /و/ سەعید یەحیا خطاط ١٩٨٥ بەغداد چ دار ئافاق ٢٣٣ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٥٤ـ بەرازەوان /و/ عەزیز گەردی١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٧٢ل یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١٣٥٥ـ بیرەوەرییەکانی دورخراوەیەك ـ عەزیز قەسین /و/ عبدالله حەسەن زادە ١٩٧٩ ، بەغداد چ ئەسعەد ١٧٠ل ، لەسەر ئەرکی ئەحمەد سەعید

١٣٥٦ـ تۆلە /و/ لەئنگلیزی‌یەوە (ش ـ عەبەک) ١٩٨٦ بەغداد چ دار الحریە ١٣٤ل دەزگای رۆشنبیری

١٣٥٧ـ تونیل ـ گۆرکی /و/ لەئنگلیزی‌یەوە هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٨٤ چ سەرکەوتن ١٤٠ل

١٣٥٨ـ پاداشتی کۆتایی ساڵ ـ عەزیز نەسین /و/ لەتورکی‌یەوە محمد حەسەن رۆژبەیانی ١٩٧٩ هەولێر چ شارەوانی ٩٦ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١٣٥٩ـ پاڵتۆ ـ گۆگۆڵ /و/ لەئنگلیزی‌یەوە بدر ، جەمال نەبەز ١٩٥٨ بەغداد چ لیواء ٨٠ل

١٣٦٠ـ پلێی کاڤگاسی ـ تۆلستۆی /و/ لەروسی‌یەوە قەچاغی مراد ١٩٣٧ رەوان ٥٨ل

١٣٦١ـ پەتاسێکە /و/ مصطفی صالح کەریم ١٩٨٤ چ دار

الحرية ١٢٧ل دەزگای رۆشنبیری

١٣٦٢ـ پیرەمێردو زەریـا ـ همنفـوای /و/ لەعەرەبی‌یـەوە شێرکۆ بێ‌کەس ١٩٨٢ بەغداد چ المؤسسـه ١٣٥ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٦٣ـ پیاوی چـارەنوس ، برناردشـۆ /و/ لەعەرەبی‌یـەوە شاکر فەتاح ، ١٩٨٥ بەغداد چ ئەسعەد ٣٢ل

١٣٦٤ـ جەمیـل ـ جەنگیز ئیتماتـۆف /و/ لەعـەرەبی‌یـەوە جەوهەر کرمانج ١٩٨١ هەولێر چ شارەوانی ٨٠ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی

١٣٦٥ـ حاجی ئاغا ـ صادقی هیدایەت /و/ عبدالقادر دەبباعی ١٩٨٦ بەغداد چ حوادث ٢٢٤ل

١٣٦٦ـ حەکایەتی دزوقازی /و/ ـ نی‌یە ـ ١٩٥٣ بەغـداد چ زەهراء ٤٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چا٢/ ١٩٨٥ ئۆفسیتـی خەیـام ٦٢ل ، لەسـەر ئەرکـی عبدالخالق عصری

١٣٦٧ـ حەکایەتی زادیج /و/ لە عەرەبی‌یـەوە محمـد عەلـی کوردی ١٩٥٤ ، بەغداد چ مەعارف ١٨٨ل

١٣٦٨ـ خوشەویستی ژیان /و/ محمد بەدری ١٩٨٤ بەغـداد چ حەوادث ٧٢ل

١٣٦٩ـ خەوی ترسناك /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، فرەیدون کاکـە ١٩٧١ سلێمانی راپەرین ٧٦ل

١٣٧٠ـ چارەنوسی ئادەمیزاد ـ شۆلۆخوف /و/ لەروسی‌یەوە در ، ئەورحمانی حاجی مارف ١٩٨٠، بەغداد چ حەوادث ٧٨ل

١٣٧١ـ چارەنوسی لاوێکی هەرزەو شێرێك /و/ صابر گرد عازەبانی ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەرین ١٦ل

١٣٧٢ـ چیتراو کەشتی نوح /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەحمەد عەزیز عەلی ١٩٦١ بەغداد چ وەفاء ١٦٠ل

١٣٧٣ـ چیرۆکەکانی ئەنتۆنی چیخۆف /و/ لەعەرەبی‌یەوە رەئوف بێگەرد ١٩٨٥ بەغداد چ دار الجماهیر ١٤٠ل، دەزگای رۆشنبیری

١٣٧٤ـ چیرۆکەکانی بەهرەنگ /و/ گوشاد حمە سەعید ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ١١٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٧٥ـ چیرۆکی بەرئاگردان ـ برایانی گریم /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٢٣٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٧٦ـ بەرگی دووەم ١٩٨٦ بەغداد چ دار الجماهیر ٢٠٥ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٧٧ـ چیرۆکی مارکۆپۆلو /و/ بابا عەلی بەرزنجی ١٩٨٤ سلێمانی چ نەورەس ٣٠ل یارمەتیدانی عەلی بوسکانی

١٣٧٨ـ دڵدارانی ڤینسیا /و/ جەمالی برایم ئاغا ١٩٤٢ سلێمانی چ ژیان ٣٠ل

١٣٧٩ـ راسپۆتین /و/ عومەر محمد ئەحمەد ١٩٨١ ، بەغداد چ حەوادث ٢٣١ل

١٣٨٠ـ رێگاو بان/و/ نژاد عەزیز سورمێ ١٩٧٣ بەغداد ١٤٤ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی (حەیدەری) لە هەولێر

١٣٨١ـ سمانتۆو خەجێ زەڕی /و/ جاسمێ جەلیلیو
ر ـ درامبیان ١٩٣٦ رەوان ٣٢ل

١٣٨٢ـ سنوقی پۆستە /و/ لەعەرەبی یەوە محمد عبدالرحمن
زەنگنە ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٣٢ل

١٣٨٣ـ سورا سەفەرێی /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٤ رەوان
٢٤ل

١٣٨٤ـ سێ نیگار ـ بەلەکایف /و/ لەئنگلیزی یەوە عەزیز
گەردی ١٩٧٦ سلێمانی چ راپەرین ٦٣ل ، بەیارمەتی
کۆڕی زانیاری

١٣٨٥ـ شۆڕشی گوێی بەندەرەکە /و/ لەعەرەبی یەوە محرم
محمد ئەمین ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٤٠ل

١٣٨٦ـ عەفران و حکیات ـ پۆشکین /و/ لەروسی یەوە
ر ـ درامبیان ١٩٣ل رەوان ١٣٨ل

١٣٨٧ـ عەمۆیی کورمانج /و/ حاجی جندی ١٩٥٥ رەوان
٦٨ل

١٣٨٨ـ قورینگێ ـ هانز ئەندرسن /و/ لەئنگلیزی یەوە عەزیز
گەردی ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٥٨ل، لەبلاوکراوەکانی
کتێبخانەی پەیام

١٣٨٩ـ کلك براوەگان ـ عەزیز نەسین /و/ هیمدادی حسێن
١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ٢٢٤ل ، لەسەر ئەرکی
کتێبخانەی (هەژارو سولاف)

١٣٩٠ـ کوروغلی ـ /و/ لەئازەری یەوە حاجی جندی ١٩٥٤
رەوان ٢٤ل

١٣٩١ـ کەلیلەو دیمنە /و/ لەعەرەبی یەوە عومەر تۆفیق

۱۹۷۰ سلێمانی چ کامەران ۲۰۸ل ، بەیارمەتیدانــی نەقابەی مامۆستایان
چا۲/۱۹۷۹ بەغداد چ بابل ۲۰۵ل

۱۳۹۲ـ کەمانچەژەن /و/ لە تورکی‌یــەوە پیرەمێــرد ۱۹٤۲ سلێمانی ژیان ۱۲۷ل

۱۳۹۳ـ بەرگی دووەم ۱۹٤۲ سلێمانی چ ژیان ۸٦ل
چا۲/۱۹۷۹ بەغداد چ حەوادث ۱٦۰ل لەسەرئەرکــی کاکەی فەللاح

۱۳۹٤ـ گوڵبژێرێك لە چیرۆکی بێگانــە /و/ لەعەرەبی‌یــەوە نەجم عبدالله ۱۹۷۹ سلێمانــی چ کامــەران ۱۹٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

۱۳۹٥ـ گوللەیەك لە تاریکیدا /و/ کوردی‌و مەریوانی ۱۹۳٥ بەغداد چ مەریوانی ٤۰ل

۱۳۹٦ـ لووت‌و کرێوە ـ پوشکیــن /و/ لەروسی‌یــەوە ، د ـ ئەورەحمانی حاجی مارف ۱۹۸۳ بەغداد چ عەلاء ۷۲ل

۱۳۹۷ـ لەرێی خەبات /و/ لەعەرەبی‌یــەوە جــەلال بێتوشــی ۱۹٥۸ ، بەغداد چ لواء ٥٥ل

۱۳۹۸ـ لەرێگای وڵاتدا ـ مصطفــی لطفــي المنفلوطــی /و/ لەعەرەبی‌یەوە نجم‌الدین حاجی مــەلا رەســوڵ ۱۹٥۸ کەرکوك چ شیمال ۹۲ل

۱۳۹۹ـ لەناو گیاندارانداا /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ۱۹۸۲ بەغداد چ حــەوادث ٤۲۰ل ، بەیارمەتیدانــی ئەمینداریێتی گشتی

۱٤۰۰ـ مرۆڤ وریا دەبێتەوە ـ عەزیز نەسین /و/ عبداللــە

بابەکر ١٩٨٠ سلێمانی چ راپەرین ١١٤ل

١٤٠١ـ مرواری ـ جۆن‌شنانبیێك /و/ لەئنگلیزی‌یەوە حاجی ئەحمەد ١٩٨٢ بەغداد ١٢٤ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٤٠٢ـ مرۆڤە ترسناکەکان ـ یاسین رفاعیە /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەحمەد محمد ئابلاخی‌و تەنیا غەفور داراغا ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث ٩١ل

١٤٠٣ـ ملوانکەی ئەلماس ـ موپاسان /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەلی فەتاح‌دزەیی ١٩٨٦ بەغداد چ غەلاء ٢٦٣ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١٤٠٤ـ میر ـ کەمال مەزهەر /و/ حسێن عارف ١٩٨٢ بەغداد چ سمیرامیس ٢٦٠ل ئەمینداریێتی گشتی

١٤٠٥ـ هۆیەك بۆمردن هۆیەك بۆ ژیان ـ محی‌الدین زەنگنە /و/ لەعەرەبی‌یەوە غەفور صالح ١٩٨٦ ، بەغداد چ دار الحریە ١٣٤ل دەزگای رۆشنبیری

١٤٠٦ـ هەڵبژاردە ـ عەزیز نەسین /و/ لەعەرەبی‌یەوە شێرزاد عبدالرحمان ١٩٧٧ هەولێر چ شارەوانی ٣٢ل

١٤٠٧ـ هەڵبژاردە لە چیرۆکی بێگانە /و/ گۆران ١٩٥٣ بەغداد چ مەعارف ١٠٧ل

١٤٠٨ـ یادی گۆڕستانەکە ـ دستویۆفسکی /و/ لەعەرەبی‌یەوە محرم محمد ئەمین ١٩٥٨ ، بەغداد چ لواء ١١٢ل ، لەسەرنەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ لە سلێمانی .

بەنــدی دەهەم

منــداڵ

١٤٠٩ـ ئارەزوو ، چیرۆكو شیعر . سروە نــوری دزەیــی ، مەریوان نوری دزەیی ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ حەوادث ٣٠ل

١٤١٠ـ ئاشتی ، شیعر ، نەقابەی مامۆستایانی سلێمانی ١٩٥٩، سلێمانی ، ژین ١٨ل

١٤١١ـ ئاغر یانەس ـ چیرۆك /و/ جاسمێ جەلیــل ١٩٥٧ ، رەوان ، ١٠ل

١٤١٢ـ ئاوازەكان ـ چیرۆك /و/ عومەر حەســەن دەوڵــەت ١٩٨٦ ، لەبڵاوكراوەكــانی رۆژنامــەی هاوســەر ، چ كامەران ، ١٥ل

١٤١٣ـ ئای ئەمە چۆن مەلێكە ؟ بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی كوردیەهۆی فێركردن ١٩٨٠ ، ١٦ل

١٤١٤ـ ئەستێرە ، چیرۆك ـ عەباس محمــد حسێــن ١٩٧٩ ، ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد ، چ حەوادث ٥٠ل

١٤١٥ـ ئەستێرەی هیوا ـ خــالد كۆچــەر ١٩٨٣ ، بەغــداد چ حەوادث ٣٢ل

١٤١٦ـ ئەفسانەی خۆشەویستی /و/ رێبوار سیوەیلی ١٩٨٣، سلێمانی ، چ سەركەوتن ٣٠ل

١٤١٧ـ ئەڤیــن ـ شیــعر ـ صــەباح محمــد ئەمیــن ١٩٨٣ ، بەیارمەتیدانــی ئەمینداریتــی گشتــی ، سلێمانــی سەركەوتن ، ٢٨ل

١٤١٨ـ باپیرم گوتی ـ نوری عەلی ئەمیـن ١٩٨٠ ، دەزگـای
ڕۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریە ١٨ل
١٣١٩ـ باخچەی منداڵان ، شیعر ـ ڕۆستەم باجەلان ١٩٨٣ ،
ئەمینداریتی گشتی ، ٨٤ل
١٤٢٠ـ باوکە ئادەم و دایکەحەوا ـ چیرۆك ـ محسن جوامێـر
١٩٧٧ بەغداد ، چ حەوادث ، ١٦ل
٤٢١ـ بەفرە خلێسکێ ـ چیرۆك /و/ بەرێوەبەرێتی گشتی ـ
هۆیفێرکردن ١٩٧٧ ، بەغداد چ دار العراق ١٦ل
١٤٢٢ـ بەلێ لۆتا کاریبازۆ /و/ لیندگران ـ محمد ئەمین بۆز
ئەرسەلان ١٩٨٢ ، سوید ـ بۆراس ٣٢ل
١٤٢٣ـ بەهەشتی منداڵان ـ شیعر ـ دایکـی سـۆلاف ١٩٨٣
ئەمینداریتی گشتی ٥٦ل
١٤٢٤ـ بەیراقا سوور ـ سرود ـ حاجی جندی ١٩٣٢ ، رەوان
١٠٥ل
١٤٢٥ـ پاکژی ـ بەرێوەبەرێتی گشتـی ـ هـۆی فێرکـردن
١٩٧٣ ، بەغداد چ ، المؤسسة العراقیة ١٢ل
١٤٢٦ـ پاڵەوانی دوارۆژ ـ عومەر عبدالرحیـم و فرەیـدون
عەلی ئەمین ١٩٥٨ چیرۆك ، بەغداد شەفیق ٣٢ل
١٤٢٧ـ پشکۆ ـ شیعر ـ ئەحمەد ڕێبوار ، ١٩٨٥ ، بەغـداد ،
چ حەوادث ٣٠ل
١٤٢٨ـ پشیلۆکە ـ شیعر ـ عەزیز مەلا ئەحمەد رەش ١٩٧٩ ،
سلێمانی ، کاکەی فەللاح ٤٠ل
١٤٢٩ـ پەپولە ـ چیرۆك ـ جەزا عەلی ئەمین ١٩٨١ ، دەزگای
ڕۆشنبیری چ المؤسسە العراقیە ٣٦ل

١٤٣٠ــ پیاوه بچکۆلەکــه ــ فرەیدون عەلــی ئەمیــن ١٩٧٢ ، شیعرو چیرۆك ، بەڕێوەبەرێتی گشــتی ، بەغــداد ، سلمان الاعظمي ٤٨ل

١٤٣١ــ پیرێکی ریش درێژ ــ فرەیدون عەلی ئەمین ، ١٩٨٥، بەغداد چ دار آفاق عربیه ٢٥ل

١٤٣٢ــ پێکەنینی خــۆر ــ چیــرۆك /و/ لەعەرەبی‌یــەوە ، عبدالوهاب تاڵەبانی ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ حــەوادث ٤٤ل

١٤٣٣ــ تاڤگە ــ چیرۆك /و/ لەعەرەبی‌یەوە جەمــال عــارف ١٩٨٥ ، سلێمانی چ سەرکەوتن ٢٢ل

١٤٣٤ــ تۆپە زەردەکە ــ زەکریا ثامر /و/ مەحمود زامــدار ١٩٨١ ، ئەمینداریێتی گشتی

١٤٣٥ــ تەیروتو ــ چیرۆك ، جاسمێ جەلیل ١٩٣٦ ، رەوان ، ١٦ل

١٤٣٦ــ تیتلەو بیبلە ــ چیرۆك ، عومەر ئیبراهیــم عەزیز ، ١٩٨٠ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ عەلاء ٣٦ل

١٤٣٧ــ جارێکیان ــ چیرۆك ــ نــوری عەلی ئەمیــن ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد ، چ دار الحریە ١٨ل

١٤٣٨ــ جەژنانە /و/ لەروسی‌یەوە ــ در ، عزالدین مصطفی رەسول ــ چیرۆك ١٩٨٢ ، ئەمینداریێتــی گشتــی ، بەغداد چ الادیب ٨٠ل

١٤٣٩ــ جریوە ــ ع٠ع٠شەونم ، شیعر ١٩٦٦ ، ســلێمانی ، کامەران ٧٨ل

چا/٢ ، ١٩٧٤ ، سلێمانی ، راپەرین ٥٦ل
١٤٤٠ـ بەشیدووەم ١٩٨٤ ـ بەیارمەتی عـەلی بوسکانی ،
چ نەورەس ، ٦٢ل
١٤٤١ـ جگەر گۆشەکان ـ شیعر ـ کاکـەی فەلـلاح ١٩٧٨ ،
دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ، ١٤٢ل
چا٢/ ١٩٨٠ ، سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ، ١٣٩ل
١٤٤٢ـ جوانترین دێ ـ لەطیف هەلمـەت ـ چیرۆکو شیعـر
١٩٧٩ ، بەغداد ، چ حەوادث ٥٤ل
١٤٤٣ـ جوتیارێکی زیرەک /و/ لەئنگلیزییەوە ، چیرۆک ،
عەزیز گـەردی ١٩٧٩ ، بەرێوەبەرێتـی گشتـی ،
بەغداد چ دار الحریة ، ١٦ل
١٤٤٤ـ جوجەڵەو بێچوەمرواری ـ بەشـی هۆیفێرکـردن ،
بەرێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٤ ، بەغداد ، جومهـوری
٨ل
١٤٤٥ـ جۆگە ـ بەشی هۆیفێرکردن ، بەرێوەبەرێتی گشتـی
١٩٧٥ ، بەغداد ، چ دار الحریة ١٦ل
١٤٤٦ـ چالاك ـ در ، فاضل محمد قەفتان ـ چیرۆك ١٩٦٧ ،
سلێمانی ، کامەران ٥٦ل
١٤٤٧ـ چۆلەکە بچکۆلە ـ مەکسیم گۆرکی /و/ لەعەرەبییەوە
کاکەی فەللاح ١٩٨١ ، سلێمانی ، چ کاکـەی فەللاح
١٩ل
١٤٤٨ـ چۆلەکە پاساری ـ شیعر ـ کاکـەی فەلـلاح ١٩٨٣ ،
سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٥٤ل
١٤٤٩ـ چیرۆك بۆزاروکا ـ خـالد صـالح حەسـەن ١٩٨٥ ،

بەغداد ، چ حەوادث ٧٢ل

١٤٥٠ـ چیرۆك بۆ منالآن ـ شاكر فەتاح ١٩٣٥ ، بەیارمەتـی وەزارەتی مەعارف ، بەغداد ، چ مەعارف ٥٠ل

١٤٥١ـ چیرۆك بۆ منالآن ـ تۆلستۆی /و/ لەعەرەبی یـەوە ئەحمەد سەید عەلی بەرزنجـی ١٩٧٨ ، بەیارمەتـی نەقابەی مامۆستایان ، بەغداد چ زەمان ٣٢ل

١٤٥٢ـ چیرۆك بۆ منـدالآن /و/ لەعەرەبی یـەوە ، كەمـال غەمبارو طارق حەیدەر ، ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری، چ دار الحریە ١٦٨ل

١٤٥٣ـ خانوی تازە ـ چیرۆك /و/ لەعەرەبی یـەوە ، شـاكر فەتاح ١٩٣٣ سلێمانی ، چ ژیان ٢٠ل

١٤٥٤ـ خۆشی و ترشی ـ چیرۆك ـ حسێن حوزنـی ١٩٢٧ ، رەواندز چ زاری كرمانجی ١٧ل
چا٢/١٩٧٤ هەولێر چ كوردستان ١٨ل ، لەسەر ئەركی گیوی

١٤٥٥ـ خوەیی و خولام /و/ جاسمێ جەلیل ـ چیرۆك ١٩٣٦ ، رەوان ١٢ل

١٤٥٦ـ خەرمانلۆغە ـ شیعر ـ ئیبراهیم ئەحمەد شوان ١٩٨٥، بەیارمەتی ئەمینداریتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ، ٦٠ل

١٤٥٧ـ خێزانۆچكەیـەكـی روخـۆش /و/ لەروسی یـەوە ، در ، ئەورەحمانی حـاجی مـارف ١٩٨٤ ، بەغـداد چ حەوادث ١٣٢ل

١٤٥٨ـ خێزانێكی بەختیار ، چیرۆك ، یەكێتی گشتی ئافرەتانی عیراق ١٩٧٧ ، بەغداد چ مؤسسة النعمان ، ٣٠ل

١٤٥٩ـ خێوی ناو مزگەوت ، چیرۆك ، زێوەر ١٩٤٦ ،
سلێمانی چ بەلەدیە ١٨ل
١٤٦٠ـ داستانی بێژەن و مەنیژە ـ صابر حمد عەلی کرد
عازەبانی ١٩٧٩ سلێمانی ، چ کامەرانی ١٤ل
١٤٦١ـ دڵ لەگەڵ ناسکترە ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٧٨ چیرۆك ،
دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحرية ٥٧ل
١٤٦٢ـ دنیای چیرۆك بۆ منداڵان /و/ لەتورکی‌یەوە شکور
مصطفی ١٩٦٩ بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی ،
بەغداد چ سلمان الاعظمی ٨٨ل .
١٤٦٣ـ دوو کورەکە ـ محسن جوامێر ١٩٧٨ چیرۆك ،
بەغداد ، حەوادث ٢٦ل
١٤٦٤ـ دەنگی خۆشترین مەل ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٨٣ ،
لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی (الطليعة) ، ٥٦ل
١٤٦٥ـ دڵێ شیرینە ـ شیعر ـ فرات جەواری ١٩٨٣ ، سوید ،
ئوپسالا ٧٤ل
١٤٦٦ـ رابەری منداڵ ـ شیعر ـ عبداللە کوردی ١٩٨٠ ،
سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ٦٥٠ل
١٤٦٧ـ راستی و ئازایی ـ چیرۆك ، رەمزی قەزاز ١٩٦٧ ،
بەغداد چ سلمان الاعظمی ٢٤ل
١٤٦٨ـ رۆبنسون ـ چیرۆك /و/ جەردۆی گەنجۆ ١٩٣٦ ،
رەوان ٢٦ل
١٤٦٩ـ رێگا ـ چیرۆك ـ حسێن بەفرین ١٩٧٨ ، سلێمانی
٢٢ل
١٤٧٠ـ رێوی گەرمیان و کوێستان ـ چیرۆك ـ عومەر

ئیبراهیم عەزیز ١٩٨٤ ، بەیارمەتی ئەمینداریتی ، بەغداد چ الادیب ، ٨٤ل

١٤٧١ـ ریوی‌و قەلەرەشکە ـ چیرۆك /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، محسن رەشید ١٩٨٢ ، لەبلاوکراوەکانی ئەمینداریتی، ٢٢ل

١٤٧٢ـ زێرین‌و کالێ ـ چیرۆك ـ جەمال نوری ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد ، چ دار الحریە ٩٠ل

١٤٧٣ـ سرود ـ کاکەی فەللاح ١٩٦٨ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٣٨ل

١٤٧٤ـ سرود بۆ قوتابیان ـ بەرێوەبەریتی پەروەردەی سلێمانی ١٩٥٩ سلێمانی ، ژین ٥٥ل

١٤٧٥ـ سرود بۆ قوتابیان ، نوری عەلی ئەمین ١٩٦٠ ، لەبلاوکراوەکانی نەقابەی مامۆستایان ، سلێمانی ، چ کامەران ٤٨ل

١٤٧٦ـ سرود بۆ قوتابیان ، محمد عارف ١٩٧١ ، لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی زێوەر ، سلێمانی ، ٤٠ل

١٤٧٧ـ سرودی شادمانی ـ چیرۆك ـ عبدالله کەریم مەحمود ـ ١٩٧٨ ، هەولێر ، کوردستان ، ٣١ل

١٤٧٨ـ سرودی‌نوێ بۆ قوتابیان ـ عومەر عبدالرحمن ١٩٧٣ ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ لە سلێمانی ، سلێمانی ، راپەرین ٤٨ل

١٤٧٩ـ سۆلێن ـ شیعر ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٠ . بەغداد ، حەوادث ٣٨ل

١٤٨٠ـ سەرکەوتنا مشکان ـ محمد ئەمیـن بـۆز ئەرسـەلان ١٩٨٤ ، سوید ، ئۆپسالا ٨٥ل

١٤٨١ـ سێ چیرۆکی منالان /و/ لەعەرەبی یەوە ، جمعە محمد مەحمود ١٩٧٢ ، کەرکوك ـ تجاریە ٢٦ل

١٤٨٢ـ سێو ـ فرەیدون عەلـی ئەمین ١٩٧٤ ، بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد ، جومهوری ١٢ل

١٤٨٣ـ شانۆگەری منال ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٧٢ ، سلێمانی، کامەرانی ٦١ل

١٤٨٤ـ شەمامە ـ چیرۆك ـ جەزا عەلی ئەمین ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد ، چ دار الحریە ٦٩ل

١٤٨٥ـ شەوقا سبی ٠ نوری ١٩٣٤ ، رەوان ، ٦٣ل

١٤٨٦ـ شێرکۆی نەبەز ـ هـۆی فێرکـردن لەبەرێوەبەرێتـی گشتی ١٩٧٥ ، بەغداد ، چ دار الحریە ٢٢ل

١٤٨٧ـ شیرێد پرۆزێك /و/ ئەمینی ئەڤدال ١٩٣٧ ، رەوان ٢٧ل

١٤٨٨ـ عەمری تازە ـ حاجی جندی ١٩٣٢ ، رەوان ٥٨ل

١٤٨٩ـ قاسپەی کەو ـ دایکـی سـۆلاف ، شـیعر ، ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، سلێمانـی ، چ سەرکەوتـن ٤٣ل

١٤٩٠ـ قوتابخانە ـ چیـرۆك و شـیعر ، عومـەر میراودەلـی ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ٤٦ل

١٤٩١ـ قولە مەیتەر ـ عەزیز مەلا ئەحمـەد رەشـ ـ چیرۆك ١٩٨٠ ، سلێمانی چ راپەرین ، ٣١ل

١٤٩٢ـ قەندیلۆکە ـ غەسان کەنەفانی /و/ عەباس محمـد

حسێن و طارق جەمباز ۱۹۷۹ ، بەغداد ، چ حەوادث ۲۹ل
۱٤۹۳ـ کابانە بچکۆلە ـ چیرۆك ـ بەشی هۆی فێرکردن لە بەرێوە بەرێتی گشتی ۱۹۷٦ ، بەغداد ، چ حەوادث ۸ل
۱٤۹٤ـ کارژۆلە ـ فرەیدون عەلی ئەمین ۱۹۷۲ ، بەغداد سلمان الاعظمی ۱٦ل
۱٤۹٥ـ کاروان و ئەستێرە ـ چیرۆك ـ طاهر صالح سەعید ۱۹۷۹ ، سلێمانی ، کاکەی فەللاح ٤۸ل
۱٤۹٦ـ کت و مشك /و/ ئەحمەد قازی ، شیعر ۱۹۸۱ تاران ۱۸ل
۱٤۹۷ـ کچا شالوت لوتا /و/ نی‌پە ۱۹۸۱ ، سوید ٥٦ل
۱٤۹۸ـ کراشم دراو چم پێ نەکرا ـ چیرۆك ، عومەر ئیبراهیم عەزیز ۱۹۸٦ بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، بەغداد حسام ۳٤ل
۱٤۹۹ـ ککۆر /و/ لەئەرمەنی‌یەوە ، ئەمینی ئەڤدال و حاجی جندی ۱۹۳۲ رەوان ، ٤۰ل
۱٥۰۰ـ کۆمەلە رازێکی منداڵان/و/لەروسی‌یەوە ،در، شوکریە رەسول ۱۹۸۱ ، بەغداد ، چ حەوادث ٦۲ل
۱٥۰۱ـ کۆنگرەی مناڵان ، شاکر فەتاح ۱۹۷۹ ، بەغداد چ عەلاء ۱٦ل
۱٥۰۲ـ کەچەلی کۆترباز /و/ جەزا عەلی ئەمین و عبداللە صالح ۱۹۸٤ پرۆژەی ۱۰۰ کتێبی کوردی ، بەغداد ، چ المؤسسە العراقیە ۳۲ل
۱٥۰۳ـ کەشتی نوح ـ محسن جوامێر ـ چیرۆك ۱۹۷۸ ،

بەغداد ، حەوادث ٢٩ل
١٥٠٤ـ کەڵەشێرو رەنگەکانی ـ هۆیفێرکردن لە بەڕێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٦ ، ٨ل
١٥٠٥ـ کەڵەکۆك ـ چیرۆك ـ عیسا عەلی ١٩٢٦ رەواندر ، زاریکرمانجی ١٥ل
چا٢/١٩٦٢ هەولێر ، چ کوردستان ، ٢٢ل
چا٣ ، ١٩٧٣ هەولێر ، چ کوردستان ، ٢٢ل
١٥٠٦ـ کەوی کوێستان ـ محمد کەساس ، شیعر ١٩٨٤ ، سلێمانی ، کاکەی فەللاح ، ٥٠ل
١٥٠٧ـ کینو دیگوت ئالیکری بیکیم /و/ لەسویدیەوە ، ١٩٨٣ سوید ، ستکهولم ، ٣٢ل
١٥٠٨ـ کرِوکاڵ ـ چیرۆك ، عەباس محمد حسێن ١٩٧٩ ، هەولێر ، چ شارەوانی ٣٥ل
١٥٠٩ـ گزنگی خۆر ـ شیعر ـ هوشیار حسێن ١٩٨٥ . بەغداد ، حەوادث ٣٩ل
١٥١٠ـ گورِنەتەڵە ـ چیرۆك ـ زەمزی قەزاز ١٩٦٧ ، بەیارمەتی وەزارەتی پەروەردە ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٢٢ل
١٥١١ـ گوڵە باخ ـ چیرۆك ـ کەمال میراودەلی ١٩٧٩ ، سلێمانی ، چ زاوکۆ ، ٤٦ل
١٥١٢ـ گوڵەبەرۆژە ـ چیرۆك ـ مەمو ئافەرین ١٩٨١ ، ئەمینداریتی گشتی بەغداد چ عەلاء ٧٠ل
١٥١٣ـ گەزگەزگث ـ شەرەفئەشر ١٩٦٣ ، رەوان ، ٤٠ل
١٥١٤ـ گەنمە شامی ـ چیرۆك ـ فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٥

بەڕێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد چ التآخی ٨ل

١٥١٥ـ لەژێر چەتری کارگێکدا ١٩٨١ ، بەڕێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد چ لوما الفنیە ، ١٥ل

١٥١٦ـ لەهەر تەلە دەنگێك ـ کۆمەڵەسرودێکە ، ساڵی لەسەر نی یە ، ژین ٢٤ل

١٥١٧ـ ماتو ترسنوك /و/ك ، سوید ١٩٨١ ، ٣٠ل

١٥١٨ـ ماسی یە رەشە بچکۆڵەکە ـ بهرنگی صمدی /و/ عبدالکریم مەحمود شێخانی ١٩٧٨ ، چ بیری نوێ ٥٤ل

١٥١٩ـ ماڵو قوتابخانە ، شیعر ، کاکەی فەللاح ١٩٨٤ ، سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ٢٦ل

١٥٢٠ـ مام یارمەتی ـ چیرۆك ـ عومەر عەلی ئەمین ١٩٦٧ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٦ل

١٥٢١ـ مریشکە سورە ـ چیرۆك ـ هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٧٨ ، سلێمانی ، چ راپەرین ١٧ل

١٥٢٢ـ مشکا پشکێرا چاواشەڕکرن /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٧ ، ڕەوان ، ١٢ل

١٥٢٣ـ مناڵێکی بەختەوەر /و/ لەعەرەبی یەوە صابر کردعازەبانی ١٩٧٨ سلێمانی ، چ راپەڕین ٣٠ل

١٥٢٤ـ منداڵەکانی دارستانی تازە /و/ لەئنگلیزی یەوە ، مەمد روشدی دزەیی ١٩٤٩ ، بەغداد ، چ مەعارف ، ١٢٤ل

چا٢ ، ١٩٨٤ ، بەغداد ، ٩١ل

١٥٢٥ـ من کێم ؟ در ، فاضل قەفتان ١٩٦٩ ، سلێمانی ، کامەران ٢٤ل

١٥٢٦ـ من كێم و گەشتێك بەسروشت و زانستدا ـ در ، فاضل قەفتان ١٩٨٤ سلێمانی ، چ سەركەوتن ، ٥٦ل

١٥٢٧ـ مێشكێكی ژیرو دڵێكی پاك ـ بەڕێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ دار العراق ، ١٦ل

١٥٢٨ـ ئەزەرێ میرخاس /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٧ ، رەوان ٣٢ل

١٥٢٩ـ نیشتمانی جوان /و/ حمە سەعید حمە كەریم ١٩٨١ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ علاء ١٠١ل

١٥٣٠ـ نیشتمانی مناڵ و رەشەبا ـ شیعر ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٢ بەغداد ، چ حەوادث ٣٢ل

١٥٣١ـ ورشە ـ شیعر ـ جەمال نوری ١٩٧١ ، بەیارمەتی نەقابەی مامۆستایان ، سلێمانی ، كامەران ، ٥٨ل

١٥٣٢ـ وریابن خەوتان لێ نەكەوێ ـ مەولود ئیبراهیم حسێن ١٩٨١ بەغداد ، چ حەوادث ٦٠ل

١٥٣٣ـ هاورێی منداڵ ـ چیرۆك ـ شاكر فەتاح ١٩٤٨ ، بەغداد ، مەعارف ٨٤ل

١٥٣٤ـ هاوكاری ـ چیرۆك ١٩٧٣ هۆیفێركردن لە بەڕێوەبەرێتیگشتی ، بەغداد ، چ المؤسسة العراقیة ، ٨ل

١٥٣٥ـ هیلینك ـ چیرۆك ـ صدیق خالد هروری ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، هەولێر ، چ رۆشنبیری ، ١١٢ل

١٥٣٦ـ هەڵبەست بۆ قوتابیان ، نەریمان ١٩٥٧ ، كەركوك چ تەرەقی ٨٠ل

١٥٣٧ـ هەڵەشەیی ، چیرۆك ـ رەزا شوان ١٩٧٠ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ، ٣٢ل

١٥٣٨ـ هەنگەزەردە ـ چیرۆك ـ جەمال غەمبار ١٩٧٨ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی • سلێمانی ، چ راپەڕین ٣٠ل

*

بەندی یانزدەهەم
شانۆو شانۆگەری

١٥٣٩ـ ئادابا /و/ لەعەرەبی‌یەوە فوئاد مەجید میسری ١٩٧٩ ، بەغداد چ عەلاء ٩٦ل

١٥٤٠ـ ئاسك ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٧٨ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ٩٠ل

١٥٤١ـ ئافرەتو نوشتە ـ کامل ژییر ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ٢٠ل

١٥٤٢ـ ئامۆژگاری دڵداری /و/ لەئنگلیزی‌یەوە بەکر دلێر ١٩٦٨ ، بەغداد ، چ جامعە ٩٢ل

١٥٤٣ـ ئاوات ـ مصطفی قەرەداغی (سالار) ١٩٥٨ بەغداد چ مەعارف ٧٠ل

١٥٤٤ـ ئۆتیللو /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەحمەد سالار ١٩٨٣ ، بەغداد ٢٠٠ل

١٥٤٥ـ ئۆپەریتی جەژنی دارودرەخت ـ محمد عەزیز فەتاح ١٩٨٥ لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی ، هەولێر ، چ رۆشنبیری ٦٢ل

١٥٤٦ـ ئۆدیبی پاشا /و/ لەعەرەبی‌یەوە کاکەی فەللاح ١٩٧٨، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی ١٣٢ل
١٥٤٧ـ ئەڤگینا لە ئۆلیس /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەحمەد سالار ١٩٨٢ . بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، سلێمانی چ سەرکەوتن ٩٦ل
١٥٤٨ـ ئەمرەکەی بەگم /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەمینی میرزا کەریم ١٩٥٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ٥٤ل
١٥٤٩ـ باوەڕ ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٥ ، بەغداد ، دار الجاحظ ٤٤ل
١٥٥٠ـ ببورە ـ کەمال رەئوف ١٩٦١ ، لەبڵاوکراوەکانی نامەخانەی خەبات ، سلێمانی ، چ کامەران ١٤٤ل
١٥٥١ـ بووکەکانی کاچێبورا ـ لۆرکا /و/ لەئنگلیزی‌یەوە حاجی ئەحمەد ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث ١٢٤ل
١٥٥٢ـ بووکی بەفر ـ مەهدی‌ئومێد ١٩٧٩ ، سلێمانی چ راپەرین ٩٠ل
١٥٥٣ـ بووکی‌پەردە ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٦٠ ، بەغداد ، شەفیق ٦١ل
١٥٥٤ـ بەتوڕەیی ئاورێك لە رابوردوبدەوە /و/ لەئنگلیزی‌یەوە شێرزاد حەسەن ١٩٨٦ بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ دار الجاحظ ٢٠٢ل
١٥٥٥ـ بیری ئازادی ـ أ٠ب٠ هەوری ١٩٥٩ ـ بەغداد ، وەفاء ١٨ل
١٥٥٦ـ پیرەمێرد ـ مەکسیم گۆرکی /و/ لەعەرەبی‌یەوە

عبدالوهاب تاڵەبانی ١٩٨٥ دەزگای رۆشنبیری ٩٨ل
١٥٥٧ـ جوان ـ مەحمود ئەحمەد ١٩٦٠ ، سلێمانی چ ژین ٦٤ل
چا٢/١٩٨٥ ، بەغداد چ المیناء ، ٧٠ل
١٥٥٨ـ چاو ـ گەوهەر مراد /و/ ئەحمەد رێبوار ١٩٨٥
بەغداد ، حەوادث ، ٩٦ل
١٥٥٩ـ خاتو کلاوزەڕ ـ حەمە کەریم هەورامی ١٩٨٢
بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد
چ حەوادث ٢٢٤ل
١٥٦٠ـ خانمو سەگەکەی ـ چیخۆف /و/ لەروسییەوە جەلال
تەقی ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەرین ١٥٠ل
١٥٦١ـ خەجو سیامەند ـ فوئاد مەجید میسری ١٩٧٩ بەغداد
چ عەلاء ٨٠ل
١٥٦٢ـ خەرمانی خەمو پەژارە /و/ نەوزاد ١٩٨١ تاران ٥٣ل
١٥٦٣ـ خەونەو خەوننییە ـ حەمە کەریم هەورامی ١٩٨٥
بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ دار
الجاحظ ٩٦ل
١٥٦٤ـ دارکێشەکەر ـ دیار مراد شاخەپیسکەیی ١٩٨٢
سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ٧٦ل
١٥٦٥ـ داسەکەی شاسوار ـ ئەمینی میرزا کەریم ١٩٧١
بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی ـ
کامەران ١١٥ل
١٥٦٦ـ درێیا دەولەمەندبونیدا /و/ حاجی جندی ١٩٣٥
رەوان ٥٩ل

١٥٦٧ــ دلداری‌و په‌یمان په‌روه‌ری ـ ا٠ب ٠ هـه‌وری ١٩٤٢
به‌غداد مه‌عارف ٢٠ل
چا٢/ ١٩٧١ له‌لایه‌ن مه‌حمود خاکی‌یه‌وه ، سلێمانی ،
کامه‌رانی ٢٦ل

١٥٦٨ــ دلدارانی باران ـ ئه‌حمه‌د سالار ١٩٧٩ سلێمانی
چ راپه‌رین ٣٧ل

١٥٦٩ــ دوژمنان ـ مه‌کسیم گۆرکی /و/ در ، ئه‌وره‌حمانی
حاجی مارف‌و محمدی مه‌لا که‌ریم ١٩٨١ به‌غداد
چ دار العراق ٢٠٤ل

١٥٧٠ــ دوو شانۆنامه له مێژووی کورده‌وه ـ له‌یلان ١٩٨٥
به‌یارمه‌تیدانی ئه‌میندارێتی گشتی ، سلێمانی
چ سه‌رکه‌وتن ، ٧٢ل

١٥٧١ــ ده‌روازه‌ی دراما ـ ئه‌حمه‌د سالار ١٩٨١ ده‌زگای
رۆشنبیری ، چ دار الحریه ١٠١ل

١٥٧٢ــ به‌شی دووه‌م ١٩٨٤ به‌یارمه‌تی ئه‌میندارێتی ، به‌غداد،
چ دار الجاحظ ، ١١١ل

١٥٧٣ــ ده‌ریاش هه‌ڵچوونی هه‌یه ـ خالد دلێر ١٩٨٦ به‌غداد ،
چ حه‌وادث ١٠٩ل

١٥٧٤ــ روخا ـ نه‌ریمان ١٩٥٩ ، که‌رکوك ، شیمال ، ٥٠ل

١٥٧٥ــ ره‌ڤازنێ ـ وه‌زیره‌ی نادر ١٩٣٥ ، ره‌وان ٢٩ل

١٥٧٦ــ رییا تازه /و/ حاجی جندی ١٩٣٤ ، ره‌وان ٧٥ل

١٥٧٧ــ زمانی چویی /و/ جاسمێ جه‌لیل ١٩٣٥ ، ره‌وان ٥٢ل

١٥٧٨ـ زۆرداری تـاوانبـار ـ فوئـاد عیـزەت ١٩٥٨
لەبلاوکراوەکانی کتێبخانـەی گـەلاوێژ ـ سلێمانـی
چ کامەران ١٨ل
١٥٧٩ـ زێڕین ـ ئەمینـی میرزا کەریـم ١٩٦٠ سلێمانـی ،
کامەران ٦٢ل
١٥٨٠ـ ژان ـ فەهمی کاکەیی ١٩٧٩ سـلێمانی چ ڕاپەریـن
٧٩ل
١٥٨١ـ ژیانی گالیلۆ ـ بەرتۆلد بریخت /و/ لەعەرەبی یـەوە
فوئاد مەجید میسـری ١٩٨٢ دەزگـای ڕۆشنبیـری ،
بەغداد ، حوسام ٢٢٣ل
١٥٨٢ـ سەرچاوەی ژانێکی خامۆش ، ئەمینی میـرزا کەریـم
١٩٨٠ ، دەزگای ڕۆشنبیری چ دار الحریة ١٠١ل
١٥٨٣ـ سێبەری دارگوێزەکە ـ ئۆپەرێتی شەهید ـ شێرزاد
ئەنوەر عەزیز ١٩٨٥ دەزگای ڕۆشنبیری ، بەغـداد
چ ئەشبیلیە ٦٠ل
١٥٨٤ـ سێ ترازێدی لۆرکا /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی
١٩٨٤ بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغـداد
چ سەلما ١٩٧ل
١٥٨٥ـ سێ شانۆگەری لەئەدەبی جەنگەوە ـ تەحسین شەعبان
١٩٨٤ دەزگای ڕۆشنبیری ٠ بەغداد چ دار الحریـة
٥٣ل
١٥٨٦ـ شانۆگەریا لێبۆكو داستانا مـەمو زینـا ـ ئیبراهیـم
سلێمان ١٩٧٩ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ نەبیل
١٣٤ل

١٥٨٧ـ شانۆگەریا مەمێ ئالان ٠ بائیز عومەر ئەحمەد ١٩٨٦
بەغداد دار الجاحظ ٨٠ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
١٥٨٨ـ شانۆگەری شێخی‌صەنعان ـ در ، نافع ئاکرەیی ١٩٨٠
ئەمینداریێتی گشتی ١٢٤ل
١٥٨٩ـ شانۆو شانۆی‌کوردی ـ حەسەن تەنیا ١٩٨٥ ، دەزگای
رۆشنبیری بەغداد چ دار الحریة ١٤٠ل
١٥٩٠ـ شانۆی کوردستان ـ عبدالرزاق حمد بیمار ١٩٦٠ .
بەغداد چ صلاح‌الدین ١٠٤ل
١٥٩١ـ شۆرشی مردوەکان /و/ یاسین قادر بەرزنجی ١٩٨٠،
بەغداد چ حوادث ١١٤ل
١٥٩٢ـ شۆڕشی هونەر ـ فەتاح کەریم(کاوە)١٩٦٠، سلێمانی،
کامەران ٣٢ل
١٥٩٣ـ شەوێك لە ژیانی خانزاد ـ حەمە کەریم رەمەزان
١٩٧٧ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة
١١٨ل
١٥٩٤ـ عەلی ئەفەنی ـ نەریمان ١٩٥٨ ، کەرکوك ، شیمال
٤٢ل
١٥٩٥ـ فالچی ـ حەمە کەریم رەمەزان هەورامی ١٩٧٢ ،
بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ٠ سلێمانی
چ کامەرانی ١٧٨ل
١٥٩٦ـ فەلەستین هەمیشە نیشتمانی غەسان کەنەفانی‌یە ٠
لەطیف هەڵمەت ١٩٨٣ بەغداد چ حوادث ٤٨ل
١٥٩٧ـ کارکردنی بەکەلك ـ رەفیق چالاك ١٩٥٢ بەغداد ،

مەعارف ٢٤ل

١٥٩٨ـ كاليگۆلا ـ ئەلبیرکامۆ /و/ فوئاد عبدالرحمن ١٩٨٤ ١١٢ل

١٥٩٩ـ کاوە ـ م٠أ٠ب٠ ئاژین /و/ گوشاد حەمە سەعید ١٩٨٥ لەسەر ئەرکی صەباح پیربال ، بەغداد چ حوادث ١٧٦ل

١٦٠٠ـ کاوەی ئاسنگەر ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٧١ بەیارمەتیدانی وەزارەتی راگەیاندن ، سلێمانی چ ژین ، ٢٣٠ل

١٦٠١ـ کچو قوتابخانە ـ فەتاح کەریم ١٩٥٦ ، سلێمانی چ ژین ١٤ل

١٦٠٢ـ کۆمیدیا ـ ئەحمەد سالار ١٩٨١ لەسەر ئەرکی عومەر کەریم ئاغا سلێمانی چ زانکۆ ٤٧ل

١٦٠٣ـ کێشەکانی شانۆی هاوچەرخ /و/ لەعەرەبیەوە مەحمود زامدار ١٩٨٣ دەزگای رۆشنبیری ، چ دار الحرية ١١٣ل

١٦٠٤ـ گوندەکەم ـ حەمە کەریم هەورامی ١٩٨١ ئەمینداریێتی کشتی ٨٤ل

١٦٠٥ـ گەرداوەکە /و/ لەئنگلیزییەوە ، در ، جەمال نەبەز ١٩٥٥ ، بەغداد چ مەعارف ١٥٠ل

١٦٠٦ـ گەشتی چارەنوس /و/ لەعەرەبییەوە مەحمود زامدار ١٩٨٦ چ رۆشنبیری ٨٨ل ئەمینداریێتی

١٦٠٧ـ لەپێناوی ئەویندا ـ زەکی ئەحمەد هەناری ١٩٧٤

بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی
چ راپەرین ٥٢ل

١٦٠٨ـ لەپێناوی دادپەروەریا /و/ لەعەرەبی یەوە عوسمان عوزێری ١٩٥٩ سلێمانی ، ژین ٣٢ل

١٦٠٩ـ لە چاوەڕوانی گۆدۆدا/و/ لەعەرەبی یەوە ئەحمەد محمد ئابلاخی ١٩٨٠ دەزگای رۆشنبیری ، سلێمانی چ دار الحرية ١٥٤ل

١٦١ـ لەدەمی شمشێر دڵت نەلەرزێ /و/ لەعەرەبی یەوە کەمال غەمبار ١٩٨٥ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ دار الجاحظ ٩٣ل

١٦١١ـ مانگرتن ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٧٩ بەغداد چ السندباد ٦٢ل
چا٢/ ١٩٨٠ ، چ عەلاء ، ٦٢ل

١٦١٢ـ مردنی دێوەرەیەك /و/ لەئنگلیزی یەوە ئازاد حەمە شەریف ١٩٨٥ دەزگای رۆشنبیری ، چ دار الحرية ١٦٨ل

١٦١٣ـ مرۆڤ و چاخ و بیر ـ مەهدی ئومێد ١٩٧٨ دەزگای رۆشنبیری بەغداد چ دار الحريه ٦٢ل

١٦١٤ـ (مەحمود ئاغای شێوەکەڵ) تەمسیلی ـ پیرەمێرد ١٩٤٢ سلێمانی ژین ٣٨ل
چا٢/ لەلایەن کاکەی فەللاحەوە ، ١٩٨٥ ، ٤٤ل

١٦١٥ـ مەرگـی بەختـەوەری ـ عبدالقـادر سەعیـد ١٩٨٤
چ سەرکەوتن ٧٠ل

١٦١٦ـ مەمو زین ـ پیرەمێرد ـ لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی
پیرەمێرد ١٩٦٨ سلێمانی ، چ ژین ٣١ل

١٦١٧ـ وانەی‌رە شبەڵەك ـ ئەحمەد سـالار ١٩٧٨ ، لەسـەر
ئەرکی فوئاد حەمە ئەمین · سلێمانی چ راپەرین ٥٢ل

١٦١٨ـ وەلی دێوانە وشەم ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨١،
دەزگای رۆشنبیری چ دار القادسیة ١١٨ل

١٦١٩ـ هاوارێکی تاساو ـ جەلیل زەنگنە ١٩٨٣ ، ١٩٨ل

١٦٢٠ـ هونەرو سەروتایەك لە مێژوی هونەر ـ ئەحمەد سالار
١٩٧٩ لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی پەیام ، بەغـداد
چ عەلاء ٤٠ل

١٦٢١ـ هەندێ مەسەلەی شانۆیی ـ فوئاد مەجیـد میسـری ،
ئەحمەد محمد ئابلاخی‌و عزەت ئەحمەد کەریم ١٩٨٠
بەغداد چ حوادث ١٠١ل

١٦٢٢ـ هێزی تاریکی یان (تاوانی دڵداری) تۆلسـتوی /و/
راپەر ١٩٥٥ بەغداد چ مەعارف ١٦ل

١٦٢٣ـ یاخـی بونـی ئافرەتـان ـ نـاظـم حیکمـەت /و/
لەتورکی‌یەوە ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٨٥ دەزگای
رۆشنبیری ، چ دار الحریة ٦٤ل

بەندی دوانزدە دەهەم
پەخشـــان

١٦٢٤ـ ئەوەی بۆ بڵاوکردنەوە ناشێ ـ محمد مەعیـد ناکـام ١٩٥٨ بەغداد ، لواء ٣٦ل

١٦٢٥ـ پەخشان ـ شاکر فەتتاح ١٩٤٧ ، بەغداد چ مەعـارف ٧٢ل

١٦٢٦ـ رەشەبا ـ عبدالله عەبباس ١٩٦٢ ، سلێمانی چ ژیـن ٢١ل

١٦٢٧ـ شەش وتار ـ عبدالله عەبباس ١٩٨٠ ، بەغداد چ عەلاء ٦٢ل ئەمینداریێتی گشتی

١٦٢٨ـ کۆمەڵێك پەخشانی نوێ ـ عبداللـە عەبباسـ ١٩٦١ سلێمانی چ ژین ٣٢ل

١٦٢٩ـ کوڵاڵە ـ مەحمود ئەحمەد ١٩٤٧ سلێمانی ، چ بەلەدیە ٦٠ل

١٦٣٠ـ گوڵی هیوا ـ فوئاد محمـد ئەمیـن ١٩٧٣ سلێمانـی چ راپەرین ٦٠ل

١٦٣١ـ هەندێ وتارو چاوپێکەوتنـی وێژەیـی ـ خالد دلێـر ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ١٢٩ل

١٦٣٢ـ هەواری خاڵی ـ هێمنی موکریانی ١٩٧٩ بەغداد ٧٠ل، ئەرکی کتێبخانەی هەولێر

١٦٣٣ـ یەکەم هەنگاو ـ دلشاد محمد ئەمین ١٩٨٣ ، سلێمانی چ راپەرین ٥٤ل

بەندی سیانزدەهەم
(کۆمەڵە نووسین)

١٦٣٤ـ ئاسۆس ـ ١٩٨٤ ، بەغداد چ حەوادث ١٠٦ل ، محمد خدر ، مکرم محمد و حمە غەریب وکەسانیتر

١٦٣٥ـ بەرگیدووەم ١٩٨٤ ، ئەختەر صدیق ، پاکیزەخاکی ، صەباح رەنجدەر ٣٠٦ل

١٦٣٦ـ ئەنجامی داوێنپسی ـ جـەزا حسـێن ـ نەریمـان ، وردیو کەسانیتر ١٩٥٦ بەغداد چ مەعارف ٤٠ل

١٦٣٧ـ تیرۆژ ـ نوسەرانیکورد لە سوید ١٩٨٠ ، ل٨١ (وابزانم چوار بەرگیلێ دەرچوە)

١٦٣٨ـ پەیف ـ نوسەرانیکورد لە دهۆك ١٩٨٠ سەرپەرشتی ئەحمەد عبداللەزەرۆ نوسینی ، طه مظهرمانی ، ئەحمەد قەرەنی ، مصدق توفی و کەسانیتر ، بەغداد چ حوادث ٨٠ل

١٦٣٩ـ خەرمانەی وشە ـ سعداللە پەرۆشـ ، محمد مەولود ، مصطفی رابەرو طارق جەمباز کەسانیتر ١٩٧٣ هەولێر چ کوردستان ٤٤ل

١٦٤٠ـ چەپکێك هونراوە ـ هۆنراوەی پانزدە شاعیرە ، ١٩٧٨ چ ئەسعەد ١٠٣ل ئەمینداریێتی گشتی

١٦٤١ـ چەکەرە ـ فوئاد محمد ئەمین ، رەئوف حەسەن ، سەلام مەنمی ١٩٧٣ ، سلێمانی چ راپەرین ٦٦ل

١٦٤٢ـ چیرۆکی هەڵبژاردە ـ دەکورتە چیرۆکی هەڵبژاردەی

ناو گۆڤاری رۆژی کوردستانە ١٩٧٦ بەغداد
چ حەوادث ٨٠ل لەبلاوکراوەکانی گۆڤاری رۆژی
کوردستان

١٦٤٣ـ دەفتەری کوردەواری . کۆمەلە نوسینێکی ئەدەبیو
زانستیو بیری کوردییە ـ لەژێر چاودێریو
بلاوکردنەوەی (جەمال خەزنەدار)
ـ ژمارە (١) سالی ١٩٧٠ بەغداد چ ئەسعەد ١٢٢ل

١٦٤٤ـ ژمارە (٢) سالی ١٩٧٠ بەغداد چ ئەسعەد ١٦٠ل

١٦٤٥ـ ژمارە (٣) سالی ١٩٧٠ بەغداد چ زەهراء ١٦٠ل
سەرنوسەری ئەم ژمارەیە (در ، مارف خەزنەدار)و
خاوەنو سکرتێری نوسینی (جەمال خەزنەدار)بوو .

١٦٤٦ـ دەنگێمە ـ ئەدیبو نوسەرانی پارێزگای دهۆك دەریان
کردوەو بەشداری‌یان تێدا کردوە :
ژمارە (١) ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ٩٨ل

١٦٤٧ـ ژمارە (٢) ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ١٢٨ل

١٦٤٨ـ دیاری لاوان ـ نوسەرانو قوتابی‌یە رۆشنبیرەکانی
کورد لە قوتابخانەکانی بەغداد ئەم کتێبەیان لە سالی
١٩٣٤ دەرکردوە بەغداد چ نەجاح ٩٨ل

١٦٤٩ـ روانگە ـ کۆمەلە بەرهەمێکی هەمە رەنگە ؛ دەنگی
نەوەی نوێ رانەگەیەنێت ، حسێن عارفو کاکەمەمو
عبداللە عەبباسو کەسانیتر سەرپەرشتیان کردووە
ژمارە (١) سالی ١٩٧١ نەجەف چ نەعمان ٨٤ل

١٦٥٠ـ ژماره (٢) ساڵی ١٩٧١ نەجەف چ نەعمان ١٠٠ل

١٦٥١ـ ژماره (٣) ساڵی ١٩٧٢ بەغداد چ الجامعه ٦٨ل

١٦٥٢ـ رێباز ـ ئەمین میرزا کەریمو ساجدئاوارەو مەدهۆشو
کەسانیتر بڵاویان کردوه ، ١٩٦٨ سلێمانی چ ژین
٧٤ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ

١٦٥٣ـ کۆمەڵە چیرۆکی ئاوس ـ ئەکرەم عەلیو فوئاد محمد
ئەمینو هەمزە عەلیو کەسانیتر بڵاویان کردوەتەوە ،
١٩٧٨ سلێمانی چ راپەرین ٦٠ل

١٦٥٤ـ گفتوگۆیەکی ئەدەبی : ئەحمەد شەریفو کەریم
شارەزاو یوسف دەرگەلەیی ١٩٧٣ هەولێر چ کوردستان
٤٨ل ، لە بڵاوکراوەکانی یەکێتی نوسەران ـ لقی
هەولێر

١٦٥٥ـ نێرگز ـ ئەدیبو نوسەرانی کەرکوك ئامادەیان کردوەو
لە چاپیان داوە ـ چەپکی یەکەم ١٩٨٤ سلێمانی
چ نەورەس ٩٢ل عبدالله سەراج ، لەطیف هەڵمەت ،
مارف عومەر گوڵو کەسانیتر لەسەر ئەرکی عەلی
بوسکانی لەچاپدراوە

١٦٥٦ـ چەپکی دووەم بەغداد چ حەوادث ١٧٦ل

١٦٥٧ـ هاو دەنگ ـ نوسەرانی کورد سالی ١٩٨٢
ئامادەیان کردوە ٦٦ل ٠
١٦٥٨ـ بەرگی دووەم ـ ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث ٩٦ل
١٦٥٩ـ یادگاری لاوان ـ رۆشنبیرانی کورد سالی ١٩٣٣
لە بەغداد ئامادەیان کردوە ، بەغداد چ کەرخ ٨٠ل

بەشی چوارەم ـ کۆمەڵایەتی :

بەندی یەکەم
مێژوو

١٦٦٠ـ ئافرەت لەمێژوودا ، د. ، کەمال مەزهەر ئەحمەد ، ١٩٨١ ، بەغداد ، چ الحوادث ٨٤ل

١٦٦١ـ ئاوڕدانەوەیەك لە بزوتنەوەی هەقە ـ مصطفى عەسکەری ، ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ علاء ، ٨٤ل

١٦٦٢ـ ئاوڕدانەوەیەك لە شۆڕشە مەزنەکەی عیراق ، فاضل ، ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ النجاح ، ٦٨ل

١٦٦٣ـ ئاوڕێکی پاشەوە ، چسێن حوزنی موکریانی ، بەرگی یەکەم ، ١٩٢٩ رەواندز ، زاری کرمانجی ، ٣٧ل

١٦٦٤ـ بەرگی دووەم ، ١٩٣٠ ، رەواندز ، زاریکرمانجی ، ٦٩ل

١٦٦٥ـ بەرگی سێهەم ، ١٩٣١ ، رەواندز ـ زاری کرمانجی، ٥٠ل

١٦٦٦ـ ئایینو باوەڕ لەکوردستاندا ـ کەریم زەند ، ١٩٧١ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٩٢ل

١٦٦٧ـ ئەشکەوتەکەی گوندۆك ـ تۆفیق وەهبی /و/ بەکر دلێر ، ١٩٥١ ، بەغداد ، مەعارف ٢٤ل

١٦٦٨ـ ئیمپریالیزمو مەسەلەی کورد ـ عەزیز ژیان ١٩٨١ تاران ٣٦ل

١٦٦٩ـ بازرگانی کۆیلەکان لە ئەفەریقادا /و/ بورهان قانع ، ١٩٨٤ ، بەغداد چ الحوادث ، ٢٩ل

١٦٧٠ـ بزوتنـەوەی کـورد ـ رەمـزی قـەزاز ، ١٩٧١ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشـتی خوێندنی‌کـوردی ، سلێمانی ، ژین ٢٤٨ل

١٦٧١ـ بزوتنەوەی نەتەوایەتی رزگاریخوازی کوردسـتـان . در ، عەزیز شەمزینی ١٩٨٢ ، لەندەن ١٣٦ل

١٦٧٢ـ بەراوردێکی تەئریخـی ـ صـالح قەفتـان ، ١٩٣٦ ، سلێمانی ، ژین ، ١٨ل

١٦٧٣ـ بەرزان‌و نهێنی‌یەکانی /و/ لەفارسی‌یەوە ، مەعروف قەرەداغی ١٩٥٩ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٥٤ل

١٦٧٤ـ بەکورتی هەڵکەوتی دێرێکی ، حسێن حوزنی موکریانی، ١٩٤٧ لەبلاوکراوەکانی گۆڤـاری دەنگـی گێتـی‌ی تازە ، بەغداد ، مەعارف ٤١ل

١٦٧٥ـ بەرکوتێکی خەرمانـی کوردناسـی لە ئەوروپـادا ـ قەناتی‌کوردۆ ، /و/ در ، ئەورەحمانی حاجی مارف و در ، جەمال نەبەز ، ١٩٧٤ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ١٦٠ل

١٦٧٦ـ پاڵەوانی زەند /و/ لەفارسی‌یەوە ، حەسەن فەهمـی جاف ١٩٥٦ بەغداد ، مەعارف ١٤٩ل
چا٢/١٩٨٥ لەسەر ئەرکـی عـەلی حـاجی قـادر ، هەولێر ـ چ رۆشنبیری ، ١٦٣ل

١٦٧٧ـ پوڵەندە وەیا لەهستان ـ مەحمـود جـەودەت ١٩٤٠ ، بەغداد ، مەعارف ٢٣٧ل

١٦٧٨ـ پەندی تەئریخی ـ صالح قەفتان ، ١٩٣٧ ، بەغداد ، نەجاح ، ٦٠ل

١٦٧٩ـ پێشکەوتن ، حسێن حوزنی موکریانی ١٩٢٧ ، ڕەواندز ، چ زاری‌کرمانجی ، ٥٣ل
چا٢/١٩٦٢ ، هەولێر ، کوردستان ، ٦٢ل

١٦٨٠ـ تاریخ شهدایەکانی کوردستان شمال ـ جمعیەی خویبون ١٩٢٩ ، ٤٨ل

١٦٨١ـ تاریخی حوکمدارانی بابان ، حسێن حوزنی موکریانی ١٩٣١ ، ڕەواندز ، زاری کرمانجی ١٧٣ل

١٦٨٢ـ تاریخی ولاتی سلێمانی ـ محمد ئەمین زەکی ١٩٣٩ ، بەغداد ، نەجاح ، ٢٩٤ل

١٦٨٣ـ تواریخ قدیم کردستان ـ مەلا مەحمود بایەزیدی ـ ترجمەی شەرەفنامەیە بۆ کرمانجی ژورو لە ١٢٧٥ کۆچی تەواوی‌کردوە ٠ ئامادەکردنی ، قەناتی‌کرردۆ، موسیلیان ١٩٨٦ ، مۆسکۆ ٣٤٢ل

١٦٨٤ـ خلاصەی مسئلەی‌کورد /و/ لە فەرەنسی‌یەوە ـ ڕەفیق حیلمی ١٩٣٤ ، موصل ٣٢ل

١٦٨٥ـ خلاصەیەکی تاریخی کوردوکوردستان ، محمد ئەمین زەکی ١٩٣١ بەغداد ، دار السلام ١٩٤ل

١٦٨٦ـ بەرگی‌دووەم ١٩٣٧ ، بەغداد ، العربیە ، ٤٢٠ل

١٦٨٧ـ خۆراگرتن یان مردو خۆرەکان /و/ بورهان قانع ، ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ حەوادث ، ٨٠ل

١٦٨٨ـ خۆشناوو خۆشناوەتی ـ کەمال خورشید میران . ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، چ علاء ، ١٠٢ل

١٦٨٩ـ خەبات لەرێی کوردستاندا /و/ جەلال تەقی لە روسی‌یەوە ، ١٩٧١ ، بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی ، راپەرین ٢٢٤ل

١٦٩٠ـ چمکێک لە مێژوی هەورامان‌و مەریوان /و/ لەفارسی‌یەوە ، محمدی مەلا کەریم ١٩٧٠ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٤٩ل

١٦٩١ـ چواردەی تەمموز ـ ئەورەحمان ١٩٥٩ ، سلێمانی ، کامەران ١٣٦ل

١٦٩٢ـ چونی بارزانییان بۆ سۆڤیەت ، محمد توفیق وردی ١٩٦١ بەغداد ، چ صلاح‌الدین ٨٠ل

١٦٩٣ـ چەند لاپەڕەیەك لە مێژوی گەلی‌کورد ـ در ، کەمال مەزهەر ، ١٩٨٥ بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، چ الادیب ، ٣٢٤ل

١٦٩٤ـ چەند لێکۆلینەوەیەك لە مێژوی بابان ، سۆران ، بۆتان، در ، کاوس قەفتان ١٩٨٥ ، بەیارمەتی عەلی بوسکانی بەغداد ، چ حوادث ، ٧٩ل

١٦٩٥ـ چیم دی ـ ئەحمەد خواجە ، بەرگی یەکەم ١٩٦٨ ، بەغداد ، شەفیق ١٥٨ل

١٦٩٦ـ بەرگی دووەم ١٩٦٩ ، سلێمانی ، کامەران ، ١٦٦ل

١٦٩٧ـ بەرگی سێیەم ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ، ١٩٠ل
بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، و بەرگی سێیەمیان بە یارمەتیدانی کتێبخانەی سلێمانی
١٦٩٨ـ چینی کریکارانی عیراق دروستبونو سەرەتای بزوتنەوەی ، در ، کەمال مەزهەر /و/ لەعەرەبی‌یەوە فوئاد مەجید میسری ١٩٨٦ ، بەیارمەتی ئەمیندارێتی گشتی ، بەغداد چ علاء ، ٢٩٠ل
١٦٩٩ـ دوو تەقەڵای بێسود ـ محمد ئەمین زەکی ١٩٣٥ بەغداد ، چ مەریوانی ، ٦٩ل
١٧٠٠ـ دیاری کۆمەڵەی (ژ٠ك) بۆ لاوەکانی کورد ١٩٤٣ ، ٩٥ل
١٧٠١ـ راپەڕینی نیکاراگوا /و/ لە فارسی‌یەوە بورهان قانع ١٩٨٤ بە یارمەتی ئەمیندارێتی گشتی ، بەغداد چ حوادث ١٦٠ل
١٧٠٢ـ رژێمە ئابوری‌یەکانو کۆمەڵکای تەکنۆلوژی نوێ ، در ، محمد فاضل قەفتان ١٩٨٦ ، سلێمانی چ کامەران چ کامەران ١٧٦ل
١٧٠٣ـ رەوشتەکانی ئیمپریالیزم لە سایگۆن /و/ لە فارسی‌یەوە ، بورهان قانع ١٩٨٤ ، بەغداد چ حوادث، ٣٢ل
١٧٠٤ـ رینیسانس ، د ـ کەمال مەزهەر /و/ لە عەرەبی‌یەوە فوئاد مەجید میسری ١٩٨٤ ، بەغداد چ خوادث ١٨٨ل
١٧٠٥ـ ژێ کاف چبو ؟ عبد محمدی صمدی ١٩٨١ ، مهاباد ٣٢ل

١٧٠٦ـ سالنامەی فەلەستین ـ وەزارەتی رۆشنبیری ١٩٦٨ ، بەغداد ، الجمهوریه ٥٠ل
١٧٠٧ـ سپارتاکوس ـ شۆرشی کۆیلەکان /و/ له فارسی‌یەوە ، بورهان قانع ١٩٨٤ ، بەغداد ، حوادث ٣٢ل
١٧٠٨ـ سوکرات له بەردەم دادگادا /و/ لـه عەرەبی‌یـەوە ، شاکر فەتاح ١٩٦٨ ، سلێمانی ، کامەران ٣٩ل
١٧٠٩ـ سەرەتایەك له مێژوی کورد /و/ له فارسی‌یەوە محمد تۆفیق وردی ١٩٥٧ ، بەغداد ، دار المعرفة ٣٨ل
١٧١٠ـ شوراتەکان ـ مصلح مصطفی جەلالی ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری‌و بلاوکردنەوەی کوردی ، بەغداد ، چ دار الحرية ٥٩٤ل
١٧١١ـ شۆرشەکانی کـورد ـ علاءالدین سەججـادی ١٩٥٩ ، بەغداد ، مەعارف ٣٦٤ل
١٧١٢ـ شۆڕشـی ئاگـری داغ ـ کاکـەی رێبـوار ١٩٦٠ ، سلێمانی ، کامەران ٣١ل
١٧١٣ـ شۆڕشی ئیبراهیم‌خانی دەلۆ ـ مصطفی نەریمان ١٩٨٦ دەزگای رۆشنبیری‌و بلاوکردنەوەی کوردی بەغداد ، چ دار الحریه ٢١٤ل
١٧١٤ـ شۆڕشـی بـەرزان ـ محـرم محمـد ئەمیـن ١٩٥٩ ، له بلاوکراوەکانی نامەخانەی خەبات ، سلێمانی ، ژین ٦٥ل
١٧١٥ـ شۆڕشی چواردەی تەمموز ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٨ ١٩٧

بەغداد ، چ دار السلام ١٦ل

١٧١٦ـ شۆڕشی دیاربەکر ، عوسمان عوزێری ١٩٦١ ، سلێمانی ، چ ژین ٧٤ل

١٧١٧ـ شۆڕشی کوبا ـ عبدالله محمد عەلی ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ حوادث ٨٠ل

١٧١٨ـ شۆڕشێکی نوێ لە کوردستاندا ـ بەمال شار بازێری ١٩٧١ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی ، راپەڕین ١١٢ل

١٧١٩ـ شۆڕشی ١٩٠٥ ـ ١٩٠٧ ـ محمدی مەلا کەریم ١٩٧٥، بەغداد ، رواد ، ٣٠ل

١٧٢٠ـ شەرەفنامە ـ شەرەفخان بدلیسی /و/ عبدالرحمن هەژار لە فارسی‌یەوە ١٩٧٢ لە بڵاوکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ١٠١٦ل
چا٢/ ١٩٨١ ، تاران ، ٨٧١ل

١٧٢١ـ شەڕەکانی ئەسکەندەری مەکدۆنی /و/ لە روسی‌یەوە جەلال تەقی ١٩٧٣ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی، سلێمانی ، چ راپەرین ٩١ل

١٧٢٢ـ صلاح‌الدین قارەمانی کورد ، شکرالله بابان ١٩٦٠ ، تاران ١٣٧ل

١٧٢٣ـ صلاح‌الدین و فێلی بەنگ‌کێشان /و/ لە عەرەبی‌یەوە، ا٠ب٠ هەوری ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ ، ١٩٥٧ بەغداد ، چ مەعارف ١٥٦ل

١٧٢٤ـ غونچەی بەهارستان ، حسێن حوزنی موکریانی ، ١٩٢٥ حەلەب ، چ العصر الجدید ١٩٤ل

١٧٢٥ـ فاشیزم خوێنی کەلە چەوساوەکان ئەمژێ ـ فەرهاد محمد حەمزە ، ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١١٢ل

١٧٢٦ـ قازی محمدو مەسەلەی خودمختاری ـ در ـ رحیمی قازی ١٩٨٢ لە بلاوکراوەکانی تیشك ، ٤٣ل

١٧٢٧ـ قسنێك لە کوردستاندا ـ تۆفیق وەهبی ١٩٤٧ ، لە بلاوکراوەکانی دەنگی گیتی‌ی تازە ، بەغداد ،بەعارف ١٨ل

١٧٢٨ـ کورتەیەك لە مێژوی هۆزی جاف ـ مەحمود عەزیز حەسەن ١٩٨٥ سلێمانی ، نەورەس ٨٧ل

١٧٢٩ـ کورد ، مینۆرسکی ـ د ـ مارف خەزنەدار /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، حەمە سەعید حەمە کەریم ١٩٨٤ ، سلێمانی ، چ زانکۆ ١٩٢ل

١٧٣٠ـ کورد لە کەیەوە خەریکە /و/ لە تورکی‌یەوە عەلی عیرفان ، ١٩٢٧ ، بەغداد ، فورات ١٥ل

١٧٣١ـ کورد لە ناو ئایینو مێژوودا ـ ئیبراهیم عومەر ١٩٧٢ سلێمانی ، راپەرین ، ١٣٤ل

١٧٣٢ـ کوردستان شوێنی گەڕانەوەی دەهەزار یۆنانی /و/ لە فارسی‌یەوە ، حەسەن فەهمی جاف ، بەغداد ، بەعارف ١٧٣ل

١٧٣٣ـ كوردستان لـه سالەكانی شـەڕی یەكەمـی جیهانیـدا
ـ در ، كەمال مەزهەر ئەحمەد ١٩٧٥، لە چاپكراوەكانی
كۆڕی زانیاری ، ٢٠٠ل
١٧٣٤ـ كوردستان‌و ئاینی ئیسلام ـ رەئوف سەلیم ١٩٧٠
بەغداد ، جامعە ١٣٢ل
١٧٣٥ـ كوردستان‌و ئیمپریالیزم ـ كۆمەڵی غەم خۆرانی كورد
١٩٨٠ سروش ٥٢ل
١٧٣٦ـ كوردستان‌و كورد ـ در ، عبدالرحمن قاسملو /و/
عبدالله حەسەن زادە ١٩٧٣ ، بنكەی پێشەوا ، ٣٨٨ل
١٧٣٧ـ كوردستانی موكریان (ئاترۆپاتین) ـ حسێن حوزنی
موكریانی ١٩٣٨ ، رەواندز ، زاری كرمانجی ٤٧٢ل
چا٢/١٩٨٤ ، مهاباد ، سەیدیان ٤٧٠ل
١٧٣٨ـ كوردو كوردستان ـ ئەنوەر محمد قەرەداغی ١٩٧١ .
سلێمانی ، كامەران ٤٣ل
١٧٣٩ـ كوردو مەسەلەی كورد /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، د ـ ئەمین
موتابچی ١٩٦١ ، سلێمانی ، كامەران ٨٨ل
١٧٤٠ـ كوردو نادرشا ـ حسێن حوزنی موكریانی ١٩٣٤
رەواندز زاری كرمانجی ٩٠ل
١٧٤١ـ كوردو نەتەوایەتی ئێران ـ شكرالله بابان ١٩٦٠
بەشی یەكەم ، تاران ١٧ل
١٧٤٢ـ بەشی دووەم ، تاران ١٧ل
١٧٤٣ـ كوردی زەند ـ حسێن حوزنی موكریانی ١٩٣٤

رەواندز ، زاری کرمانجی ٩١ل

١٧٤٤ـ کۆماری ئەفلاتون /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتاح ١٩٦٩ سلێمانی ، چ کامەران ٦٢ل

١٧٤٥ـ کۆماری کورد لە ساڵی ١٩٤٦ دا /و/ محمدی صمدی ١٩٧٩ ، ل١٤٦

١٧٤٦ـ بەرگی دووەم ، ١٩٨٢ ، مهاباد ١٢٥ل

١٧٤٧ـ کۆمەڵەو ڕێکخراوەکانی کورد لە ئەوروپا ـ د ـ کەمال فوئاد ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٢٤ل

١٧٤٨ـ کۆمەڵی زانستی لە سلێمانی ، غەفوری میرزا کەریم ١٩٨٥ بەغداد چ دار الجاحظ ١٤٠ل

١٧٤٩ـ کۆمارە کوردی‌یەکەی مەهاباد /و/ عبدالحمید حسینی ١٩٨٦ بۆن ٧٧ل

١٧٥٠ـ گیروگرفتی ئەڵەمانیە /و/ لە عەرەبی‌یەوە گۆران ١٩٦١ بەغداد ، چ وەفاء ، ٥٤ل

١٧٥١ـ گیونامە ـ گیوی موکریانی ١٩٦٠ ، هەولێر ، کوردستان ، ٣٠٦ل

١٧٥٢ـ لاپەڕەیەك لە دێرێکی کوردستانی موکریانی /و/ لە فارسی‌یەوە حسێن حوزنی موکریانی ـ ١٩٥٧ ، لە بڵاوکراوەکانی دەنگی گێتی‌ی تازە ، بەغداد ، مەعارف ٣٦ل

١٧٥٣ـ لە وڵاتی ئادەمیزادە سەربەستەکان /و/ لە تورکی‌یەوە ع ٠ و ٠ نوری ١٩٣٩ ، بەغداد چ سریان ٣٤ل

١٧٥٤ـ لە وڵاتی گوڵە زەنبەقی سپیدا /و/ صالح قەفتان ١٩٧٠
بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ١٥٧ل
١٧٥٥ـ محاسبەی نیابەت ـ محمد ئەمین زەکی ١٩٢٨ ،
بەغداد ، چ دار السلام ٣١ل
١٧٥٦ـ مسئلەی کوردەکان /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە ، عبدالقادر
حیشمەت ١٩٤٧ ، لە بڵاوکراوەکانی دەنگی گێتی‌ی
تازە ، بەغداد ، چ مەعارف ١٧ل
١٧٥٧ـ موسوڵمانەکانی رۆسیای سۆڤیەت لە چی بارێکدان ؟
ـ نی‌یە ـ ١٩٥٢ ، بەغداد ، مەعارف ٢٤ل
١٧٥٨ـ میدیا /و/ لە فارسی‌یەوە ـ بورهان قانع ـ دەزگای
رۆشنبیری ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ دار الحریە ٨٨٧ل
١٧٥٩ـ مێژوو ـ در ، کەمال مەزهەر ئەحمەد ١٩٨٣ .
بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ دار آفاق
عربیە ٣٨٤ل
١٧٦٠ـ مێژوی جوڵانەوەی مامۆستایان /و/ لە عەرەبی‌یەوە ،
عوسمان عوزێری ، سلێمانی ، ژین ، ٤٠ل
١٧٦١ـ مێژوی حوکمدارانی بابان ٠ توفیق قەفتان ١٩٦٩
لەسەر ئەرکی فەهمی قەفتان ٠ بەغداد ، سلمان
الاعظمی ٦٨ل
١٧٦٢ـ مێژوی خەباتی گەلی ڤیەتنام /و/ لە عەرەبی‌یەوە ،
فەرهاد هەمزە محمد ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ ئەسعەد
١٦٦ل

١٧٦٣ـ مێژووی سینەماو هونەرەکان ـ مصطفی رابەر ١٩٦٧ ، سلێمانی ، کامەرانی ٦٠ل

١٧٦٤ـ مێژووی شەڕی ئەهلی صەلیب /و/ لە عەرەبی‌یەوە محمد جەمیل عوسمانی ١٩٥٩ ، سلێمانی ، کامەران ١٧٠ل

١٧٦٥ـ مێژووی عەشیرەتی زەنگنە ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ الاندلس ١٤٥ل

١٧٦٦ـ مێژووی کوردو کوردستان ـ ئایةالله مەردۆخی /و/ لە فارسی‌یەوە محمد فیدا ١٩٥٨ لە بڵاوکراوەکانی گۆڤاری هیوا ، بەغداد چ نەجاح ١٦٤ل

١٧٦٧ـ بەرگی دووەم ١٩٥٨ ، لە بڵاوکراوەکانی هیوا ، چ نەجاح ٩٨ل

١٧٦٨ـ مێژووی کوردو کوردستان ـ ئەفراستیان /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە عبداللە شاڵی ١٩٦٠ ، سلێمانی چ کامەران ٦٢ل

١٧٦٩ـ مێژووی کۆیە ـ طاهر ئەحمەد حەوێزی ١٩٦٢ ، بەغداد ، وەفام ١٦٠ل

١٧٧٠ـ بەرگی دووەم ١٩٨٤ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی، بەغداد ، چ نەمیر ٢٠٤ل

١٧٧١ـ مێژووی میرانی سوران ـ حسێن حوزنی موکریانی

١٩٣٥ ، رەواندز ، زاری کرمانجی ١١٢ل

چا٢/١٩٦٢ ، هەولێر ، کوردستان ١٢٦ل

١٧٧٢ـ مێژوی ناودارانی کورد ـ حسێن حوزنی موکریانی ١٩٣١ ، رەواندز ، زاری کرمانجی ، ٢٢٤ل
١٧٧٣ـ مێژوی نەتەوەی کورد ـ صالح قەفتان ١٩٦٩ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ١٦٦ل
١٧٧٤ـ مێژوی نەژادو پەیوەستەگی کورد /و/ لە فارسی‌یەوە کەریم زەندو قانع ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ١١٢ل
١٧٧٥ـ میللەتی کورد ـ کەریم زەند ١٩٧٠ ، سلێمانی . کامەران ٦٣ل
١٧٧٦ـ نهێنی کۆنترین مێژوو /و/ لە روسی‌یەوە ، جەلال تەقی ١٩٨٠ ، سلێمانی ، راپەرین ١٩٢ل
١٧٧٧ـ نەتەوەی کورد تورکمان نین ـ صالح قەفتان ١٩٥٩ سلێمانی ، کامەران ٣٥ل
١٧٧٨ـ هۆزەکانی کورد /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە ، حسێن جاف ١٩٨٦ دەزگای رۆشنبیری‌و بلاوکردنەوەی کوردی ، بەغداد ، چ دار الحریە ٨٢ل
١٧٧٩ـ هۆزی لەبیرکراوی گاوان ـ د ـ مصطفی جەواد /و/ لە عەرەبی‌یەوە عبدالرحمن هەژار ١٩٧٣ لە چاپکراوەکانی کۆڕ ، ١٠٨ل
١٧٨٠ـ هەندێك داوەری بەناوبانگ لە مێژودا ـ جەمال بابان ١٩٨١ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٢٥٠ل
١٧٨١ـ هەولێر ـ بە یادی سەد ساڵەی دامەزراندنی شارەوانی هەولێر ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ علاء ٣٦٠ل

بەندی دووەم
جوغرافیا

١٧٨٢ـ بەکورتی جوغرافیای کوردستان ـ کەریم زەند ١٩٥٩، سلێمانی کامەران ١١ل

١٧٨٣ـ جوغرافیا بە کورتی ـ کەریم زەند ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ٢٠٠ل

١٧٨٤ـ جوغرافیای رۆژهەلاتی ناوەڕاست ٠ عومەر عەلی ئەمین و عیزەت رەشید ١٩٦٧ ، سلێمانی ، کامەران ٤٦ل

١٧٨٥ـ جوغزافیای کوردستانی ئێران /و/ لە فارسی یەوە ، عبدالرحمن ئەمین زەبیحی ١٩٨٠ ـ لە چاپکراوەکانی کۆڕ ٨٨ل

١٧٨٦ـ قەلاتی هەولێرو پرۆژەی رێکخستنی ـ مەجید عومەر ١٩٧١ هەولێر ، چ کوردستان ٤٨ل

بەندی سێهەم
ژینامە (سیرة)

١٧٨٧ـ ئافرەتە ناودارەکانی کورد ـ جەبار جەباری ١٩٦٩ ، بە یارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، کەرکوك ، شیمال ٧٦ل

١٧٨٨ـ ئەحەی ناسری هونەرمەند ـ غەفور رەشید داراغا ١٩٧١ ، سلێمانی ، چ کامەران ٦٠ل

١٧٨٩ـ ئیمیل /و/ لە عەرەبی یەوە ، شاکر فەتاح ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ حوادث ٦٤ل

١٧٩٠ــ بوودا /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، شـاکر فەتـاح ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٦٤ل

١٧٩١ــ بەسەرهاتو ژیانی حسن زیرەك ــ هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٧٦ ، راپەرین ٤٨ل

١٧٩٢ــ بەسەرهاتو ژینی مەلا محمدی کـۆیی ــ عبدالخالـق علاءالدین ١٩٧٤ بـە یارمـەتی کـۆڕی زانیـاری ــ نەجەف ، قضاء ١١٠ل

١٧٩٣ــ بێکەس ــ شاکر فەتاح ١٩٧٤ ، سلێمانـی ، کامـەران ٣١ل

١٧٩٤ــ ترووسکایی‌یەك لە ژیانی حسن زیرەکث ــ ئەنوەر محمد ١٩٧٧ ، سلێمانی ، چ کامەرانی ٤٨ل

١٧٩٥ــ تانیا /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، جـەلال دەببـاغ ١٩٧٠ ، سلێمانی چ راپەرین ٤٠ل

١٧٩٦ــ پیر شالیاری زەردەشتی ــ محمد بەهاء صـاحب ١٩٦٨ بەغداد ، شەفیق ١٠٠ل

١٧٩٧ــ پێشەوا قاضی محمد ــ محمد بەهـاء صـاحب ١٩٧١ ، سلێمانی ، راپەرین ١١٠ل

١٧٩٨ــ جەگەر خوێن ــ سەکڤان عبدالحکیم ١٩٨٦ ، بەغداد ، حەوادث ٣١ل

١٧٩٩ــ جەنگاوەرێکی ڤیەتنامی /و/ لەعەرەبەیـەوە محمدی مەلا کەریم ١٩٧٠ ، بەغداد چ شفیق ، ١٤٧ل

١٨٠٠ــ جەنگیزخان لەناوبەری گەلان ــ عومەر محمد ئەحمـەد (هۆمەر) ١٩٧٣ ، بە یارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتـی

خوێندنی کوردی ، نەجەف ، قضاء ۲۱۸ل
۱۸۰۱ـ چارلسی یەکەم /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتاح ۱۹۷۰ سلێمانی ، کامەران ۳۹ل
۱۸۰۲ـ حاجی قادری کۆیی ـ مەسعود محمد ـ بەرگی یەکەم ۱۹۷۳ لەچاپکراوەکانی کۆڕ ، ٤١٤ل
۱۸۰۳ـ بەرگی دووەم ، ۱۹۷۳ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ۳۳۵ل
۱۸۰٤ـ بەرگی سێیەم ، ۱۹۷٦ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕ ، ٤٢٠ل
۱۸۰٥ـ حاجی قادری کۆیی ـ شاکر فەتاح ۱۹۷۷ ، ٤٦ل
۱۸۰٦ـ حەمە غای گەورە ـ مەسعود محمد ۱۹۸٦ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد ، چ سۆمەر ۱۲۲ل
۱۸۰۷ـ داماوی موکریان ـ شاکر فەتاح ۱۹۷۲ ، سلێمانی ، کامەران ۳۰ل
۱۸۰۸ـ دەستی دایك ـ عەمەرێکی سەردار ۱۹۷٤ ـ رەوان ۹۸ل
۱۸۰۹ـ دیڤالیرا /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتاح ۱۹٦۸ ، سلێمانی ، ژین ۲۸ل
۱۸۱۰ـ دیمترۆف ـ جەلال دەبباغ ، چ زەمان ، ٥٦ل
۱۸۱۱ـ راسپۆتین لەبەردەم دادگاهدا /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتتاح ، ۱۹۸٥ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ۳۲ل
۱۸۱۲ـ زەردەشت /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، ئیبراهیم عومەر ۱۹٦۷ ، بەغداد ، چ مەعارف ، ١٦٤ل
۱۸۱۳ـ زەردەشت /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتتاح ۱۹٦۷ ،

بەغداد چ سلمان الاعظمی ، ٨٣ل

١٨١٤ـ ژێرینای ئامێدی ـ محمد ئەمین مەنگوری ١٩٧١ ، نەجەف ، قضاء ٥٢ل

١٨١٥ـ زێوەر ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٤ ، سلێمانی ، کامەران ، ٣٠ل

١٨١٦ـ ژیناوەری زانایانی کورد لە جیهانی ئیسلامەتی · محمد صالح ئیبراهیمی محمد (شەپۆل) ١٩٨٥ ، مهاباد ٨٨٦ل

١٨١٧ـ مۆزە نهێنی‌یەکانی ناوداران ـ مصطفی زەنگنە ١٩٨٥، چ بەغداد ، ٧٢ل

١٨١٨ـ سۆسان ئەنتۆنی /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٧٠ سلێمانی ، کامەران ٣٢ل

١٨١٩ـ سەرهاتیا جاسم /و/ لە ئەرمەنی‌یەوە ، حاجی جندیو ئەمینی ئەڤدال ١٩٣١ ، رەوان ٣٢ل

١٨٢٠ـ سەرهاتیا مارکس /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٢ ، رەوان ٦٤ل

١٨٢١ـ سێر والتەر والی /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٣ ، ٣٢ل

١٨٢٢ـ شارلی شاپلن · شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، سلێمانی، راپەرین ، ١٥ل

١٨٢٣ـ شاعیرە ناو ونبوەکانمان ١٩٧٣ عەلی باپیر ئاغا سلێمانی ـ راپەرین ، ٦٠ل

١٨٢٤ـ شڤانێ کورمانجا · عەرەب شەمۆ ١٩٣٥ رەوان ١٥٥ل

١٨٢٥ـ عەلی شون هەلگر ـ کاردۆ گلآلـی ١٩٧٨ بەغـداد ،
چ ئەسعەد ٧٠ل

١٨٢٦ـ عومەر خەیام /و/ لـە عەرەبی‌یەوە ، شـاکر فەتتاح
١٩٧٢ ، سلێمانی ، کاکەی فەللاح ٥٢ل

١٨٢٧ـ عەمری لینین ـ عەرەب شەمۆ ١٩٥٣ ، رەوان ، ٢٠ل

١٨٢٨ـ فەیرۆز خانی پشتکۆ ـ محمد ئەمین مەنگوری ١٩٧١ ،
نەجەف ، قضاء ٨٤ل

١٨٢٩ـ ڤۆلتێر /و/ لە عەرەبی‌یەوە شـاکر فەتتـاح ١٩٧٠ ،
سلێمانی چ کامەران ٤٨ل

١٨٣٠ـ قادر زیرەگی جوانەمەرگ ـ لوقمان محمـد گولآنـی
١٩٨٥ ، سلێمانی چ راپەرین ٢٤ل

١٨٣١ـ کاروانێك لە شەهیدانی کوردانـی ئێـران ـ کەریـم
حوسامی ١٩٧١ بنکەی پێشەوا ١٠٨ل

١٨٣٢ـ کراستاپۆر کولومبس /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٥ رەوان
٣١ل

١٨٣٣ـ کورتەی ژیان‌و کردەوەکانی لینین /و/ کەمال کەریم
بەغداد ، چ رواد ، ٢٤٨ل

١٨٣٤ـ کۆنفـۆجیوس /و/ لـە عەرەبی‌یـەوە شاکر فەتتـاح
١٩٨٥ بەغداد ، چ ئەسعەد ٤٥ل

١٨٣٥ـ گاریبالدی /و/ لە عـەرەبی‌یەوە شـاکر فەتتاح ١٩٨٦
سلێمانی ، ژین ٢٨ل

١٨٣٦ـ گەورەپیـاوان ـ شـاکر فەتتـاح ١٩٤٨ ، بەغـداد ،
مەعارف ١١٦ل

١٨٣٧ـ گیڤارای شۆڕشگێڕ /و/ لە عەرەبی‌یەوە ئەبوبەکـــر

خۆشناو ۱۹۷۸ لەسەر ئەرکی کتێبخانەی خۆماڵی
هەولێر ، بەغداد چ ئەسعەد ٤٠ل

۱۸۳۸ـ لویس پاستیر /و/ له عەرەبی یەوە شاکر فەتتاح ۱۹٦۸
سلێمانی ، کامەران ۳۸ل

۱۸۳۹ـ له بەرهەمی کەشتی نوح ، ساجد ئاوارە ، ۱۹٦۸ ،
ژین ۸۰ل

۱۸٤۰ـ لینینی مەزن ـ محمدی مەلا کەریم ۱۹۷۰ ، بەغداد ،
سلمان الاعظمی ۱۱٤ل

۱۸٤۱ـ مادام کوری /و/ له عەرەبی یەوە شاکر فەتتاح
۱۹٦۸ ، سلێمانی ژین ، ۳٦ل

۱۸٤۲ـ مامۆستای نەمر (مەلا کاکەی حمەی حاجی سیف‌الله
۱۸۸٤ ـ ۱۹٦۱) مصطفی نەریمان · بەیارمەتی
بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ۱۹۷۱ ،
بەغداد چ ئومە ۸۲ل

۱۸٤۳ـ ماهر اکۆ ـ محمد ئەمین مەنگوری ۱۹۷۱ سلێمانی ،
راپەرین ۷۱ل

۱۸٤٤ـ محمد ئیقباڵ فەیلەسوف‌و ئەدیب /و/ محمدی مەلا
صالحی شارەزوری ۱۹۷۵ ، سلێمانی ، چ راپەرین
٦۷ل

۱۸٤٥ـ محمد قودسی نەمر ـ کامەران ۱۹٥۹ ، سلێمانی ،
کامەران ۳۱ل

۱۸٤٦ـ مفتی زەهاوی ـ شێخ محمدی خاڵ ۱۹٥۳ ، بەغداد ،
مەعارف ۱٤۰ل

۱۸٤۷ـ مۆزار /و/ له عەرەبی یەوە شاکر فەتتاح ۱۹۸۱ ،

١٩٨١ چ حەوادث ، ٤٥ل
١٨٤٨ـ مەلا ئاوارەی قارەمان ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٢ ، نەجەف قضاء ٥٠ل
١٨٤٩ـ مەلا کاکە حمە ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کامەران ٣٠ل
١٨٥٠ـ مەلای کەورە ـ ممتاز حەیدەری ١٩٧٥ ، بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، هەولێر ، شارەوانی ٦٨ل
١٨٥١ـ میر کچان /و/ مچە ١٩٦٠ ، بەغداد ، نەجاح ٣٠ل

* * *

بەندی چوارەم

یاد ، یادداشت ، بیرەوەری

١٨٥٢ـ بیرانینێد من ـ ئەحمەدی میرزا ، ١٩٦٦ رەوان ١٨٤ل
١٨٥٣ـ بیرەوەری ـ رەشید کەریم ١٩٦٠ ، سلێمانی ، ژین ٦٤ل
١٨٥٤ـ چل ساڵ خەبات لەپێناوی ئازادیدا ـ د ، عبدالرحمن قاسملۆ ١٩٨٥ ل ١٥٢
١٨٥٥ـ خەباتی رۆشنبیران ٠ شاکر فەتتاح ١٩٨٤ ، بەغداد ، ئەسعەد ٧٢ل
١٨٥٦ـ دان بە تاوانەکانما ئەنێم ـ جەماڵ شاڵی ١٩٧٠ ، بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی چ ژین ٥١ل
١٨٥٧ـ صادق بهاءالدین ـ د ـ بەدرخان سندی ١٩٨٣ ،

دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد ، چ دار آفاق عربیة ،
٨٥ل
١٨٥٨ـ کەرانێك بە دوای لەطیف حامدی جوانەمەرگدا ـ
شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، سلێمانی ، راپەرین
٢٧ل
١٨٥٩ـ گەنجینەی مەردان ـ مەلا عبداللەی زێوەر ـ
کۆکردنەوەی محمدی مەلا کەریم ١٩٨٥ بە یارمەتی
ئەمینداریێتی کشتی ، بەغداد ، چ الادیب ٢٠٠ل
١٨٦٠ـ لە یادی گیوی موکریانیدا ـ (١٩٠٣ـ١٩٧٧) ـ
کەریم شارەزا ، هەولێر في چ ـ کوردستان ، ٧٠ل
١٨٦١ـ محمد ئەمین زەکی ـ کۆکردنەوەی علاءالدین
سەججادی ـ ١٩٤٨ ، بەغداد ، مەعارف ٨٠ل
ـ یادداشت ـ رەفیق حیلمی ـ
١٨٦٢ـ بەرگی یەکەم ، ١٩٥٦ ، بەغداد چ مەعارف ، ١٠٠ل
١٨٦٣ـ بەرگی دووەم ، ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٥٨ل
١٨٦٤ـ بەرگی سێهەم ، ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٠٧ل
١٨٦٥ـ بەرگی چوارەم ، ١٩٥٧ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٠٢ل
١٨٦٦ـ بەرگی پێنجەم ، ١٩٥٧ ، بەغداد ، مەعارف ، ١١٢ل
١٨٦٧ـ بەرگی شەشەم ، ١٩٥٨ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٠٤ل
١٨٦٨ـ یادداشتەکانی مەلا محمدی چروستانی ـ محمدی مەلا
کەریم ١٩٨٤ بەغداد ، چ حەوادث ، ٦٩ل
١٨٦٩ـ یادداشتەکانی مێجەرنوئیل /و/ حسێن جافو حسێن
نێرگسە جاڕی لە ئنگلیزییەوە

بەغداد ، چ حسام ، ٢٢٥ل

١٨٧٠ـ یادی پیرەمێرد ـ یانەی سەرکەوتن ١٩٥٨ ، بەغداد ، مەعارف ١١٨ل

١٨٧١ـ یادی لینین ـ رەشید هەورامی ، ساجد ئاوارە ، هۆکر گۆران ١٩٧٠ ، سلێمانی ، راپەرین ٩٠ل

١٨٧٢ـ یادی مفتی (١٨٨١ ـ ١٩٥٢) لەسەر ئەرکی عبدالکریم مفتی ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٦٢ل

١٨٧٣ـ یەکێتی نوسەرانی کوردو چەند بیروڕایەکی رۆژنامەگەری ـ عزالدین فیضی ١٩٨١ ، هەولێر شارەوانی ٨٠ل

* * *

بەندی پێنجەم (گەشت)

١٨٧٤ـ ئەوی لەچین دیومە ـ بالیۆزخانەی ئەمەریکا ١٩٥٧ ١٩٥٧ بەغدا ، دار المعرفة ١٠٠ل

١٨٧٥ـ چەپکە گوڵ ـ ئەحمەد عبدالله بیتۆشی ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ٨٨ل

١٨٧٦ـ سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی /و/ لە تورکییەوە سەعید ناکام ١٩٧٩ لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٣٧٥ل چا٢/ ١٩٨٤ مهاباد ، سیدیان ٣٧٢ل

١٨٧٧ـ گوڵ گەشتێك بە ناوچەکانی کوردستاندا ـ شەفیقە عەلی (لەیلان) ١٩٨٤ سلێمانی ، سەرکەوتن ٧٠ل

١٨٧٨ـ گەشتێ بۆ هەڵەبجەو هەورامان ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٣ سلێمانی ، چ کامەران ٥٤ل

١٨٧٩ـ گەشتی پێنجوین ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٣ سلێمانی کامەران ٥٠ل

١٨٨٠ـ گەشتی سرۆچك ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کامەران ٤٠ل

١٨٨١ـ گەشتی شارباژێر ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کامەران ٣٠ل

١٨٨٢ـ گەشتێك لە ئەوروپادا ـ مەحمود فەهمی هەمەوەند ١٩٥٧ ، سلێمانی ، چ ژین ١٢ل

١٨٨٣ـ گەشتێك لە کوردستاندا ـ علاءالدین سەججادی ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ١٤٦ل

١٨٨٤ـ لە دەفتەری گەشتی رێگای ژیانەوە /و/ لە عەرەبی‌یەوە جەلال دەبباغ ١٩٧٨ ، بەغداد چ رواد ٤٠ل

١٨٨٥ـ لە یەکێتی سۆڤیەت گەڕاومەتەوە ـ مامۆستایەك ١٩٦١ بەغداد ، چ وەفاء ٤٢ل

* * *

بەندی شەشەم ـ کۆمەلایەتی

١٨٨٦ـ ئادەمزاد لە کۆمەلی کوردەواریدا ـ عبدالخالق مەعروف ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١٣٦ل

١٨٨٧ـ ئافرەتی کورد ـ شاکر فەتتاح ١٩٥٨ ، بەغداد چ مەعارف ٧٨ل

١٨٨٨ـ ئافرەتی کورد لە تورکیا /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ١٩٨٣ ، ٤٨ل

١٨٨٩ـ ئاوو ئەلکتریك لە سلێمانی ـ ئیدارەی محللی ١٩٥٥، سلێمانی ، ژین ١٢ل
١٨٩٠ـ ئاهەنگی رۆشنبیران ـ شاکر فەتتاح ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ١٠٠ل
١٨٩١ـ باربۆ ـ یانەی سەرکەوتن ١٩٤٤ بەغداد چ نەجاح ١٠٠ل
١٨٩٢ـ بۆ پێکەنین ـ گیوی موکریانی ١٩٦٢ ، هەولێر چ کوردستان ١١٦ل
* چا٢/١٩٧٥ ل١١٦
١٨٩٣ـ بۆ هەر نفیسەقانەك گولەك ـ حجی جعفر ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ زەمان ١٥١ل
١٨٩٤ـ بەختنامە /و/ لە عەرەبییەوە بەشیر مشیر ١٩٣٩ بەغداد ٤٠ل
١٨٩٥ـ بەختنامە ـ مەلا محسن هەورامی ١٩٦٥ ، لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی ، هەولێر ـ کوردستان ٤٢ل
١٨٩٦ـ بەرەفکرنا کلاما /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٦ رەوان ١٠٢ل
١٨٩٧ـ بەشێك لە پێکەنین ـ ئازاد عومەر محی‌الدین ١٩٦٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ٧٧ل
١٨٩٨ـ پاڵاوتەی ئیش‌و کاری ساڵانەی نەقابەی مامۆستایانی لقی سلێمانی ١٩٦٠ سلێمانی ، کامەران ٣٧ل
١٨٩٩ـ پیشانگای گشتی هونەرمەندانی هەولێر ١٩٨٦ ، ئەمینداریتی گشتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ٨٣ل
١٩٠٠ـ پێکەنین، پرشنگ دەدات لە ژین ـ شاکر فەتتاح

١٩٨٦ ، بەغداد چ ئەسعەد ١٢٨ل
١٩٠١ـ پەیرەوی ناوخۆی کۆمەڵی هونەرە جوانەکانی سلێمانی ١٩٥٧ ، بەغداد ، چ نەجاح ٢٠ل
١٩٠٢ـ پەیمانی کۆمەڵایەتی /و/ لە عەرەبییەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ حەوادث ٦٢ل
١٩٠٣ـ ترش‌و شیرینی ـ خاڵە رەجەب ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ٥٠ل
١٩٠٤ـ حەکایەتی مەلای مەشهور /و/ ناوی وەرگێری لەسەر نییە(*) ، ١٩٥٣ کەرکوك چ تەرەقی ٨٨ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری
چا٢/ ١٩٨٥ لەسەر ئەرکی عبدالخالق محمد ئەمین عەصری ٨٢ل
١٩٠٥ـ خەم رەوێن ـ مراد دڵپاك ١٩٧٦ هەولێر چ شارەوانی ٦٢ل
١٩٠٦ـ خەونامەی ئیبن سیرین /و/ گیوی موکریانی ١٩٧١ هەولێر چ کوردستان ٣١٠ل
١٩٠٧ـ دادی کۆمەڵایەتی ـ بەکر دلێر ١٩٥٤ بەغداد چ مەعارف ١٨ل
١٩٠٨ـ دڵداری /و/ لە عەرەبییەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٤ بەغداد چ مەعارف ٣٢ل
١٩٠٩ـ دەستوری خو بۆ کوڕو کچ ـ حسێن حوزنی موکریانی

★ وەك بۆمان دەرکەوت مامۆستا مەلا جەمیلی رۆژبەیانی بۆ محمد ئەمین عەصری کردویەتی بە کوردی .

١٩٣٥ ، ڕەواندز چ زاری کرمانجی ١٢ل
١٩١٠ـ دەستوری موچەخو ـ ر ١٩٢٠ ، سلێمانــی چ حکومەت ١٤ل
١٩١١ـ ڕەوشتو خو ـ لاوانی کورد لە بەغداد ١٩٧٢ بەغداد چ نەجاح ١٢٠ل
١٩١٢ـ ڕێگای سەرکەوتن /و/ شاکر فەتتاح ١٩٨٢ بەغـداد چ نەجاح ٦٢ل
١٩١٣ـ ژوری بازرگانی سلێمانی ـ محمد جەزا حسێن ١٩٧٨ ١٦ل

١٩١٤ـ ژیانی ئافرەتی کورد /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە ، عەزیـز گەردی ١٩٨٠ ، لەچاپکراوەکانی کـۆڕی زانیاری ، ٤٣٦ل

١٩١٥ـ ژیانی کوردەواری ـ توماپوا ـ ئاواز زەنگنە کردویەتی یە عەرەبی /و/ لە عەرەبی‌یەوە حمە سـەعید حمـە کەریم ، دەزگای ڕۆشـنبیری ، سلێمـانی چ زانکـۆ ٢٩٠ل

١٩١٦ـ ژینی نوێ ، شاکر فەتتاح ١٩٥٩ بەغداد ، مەعـارف ٧٦ل

١٩١٧ـ سامانیك بۆ دابەشکردن /و/ لـە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٢ ، بەغداد چ سەرمەد ٥٦ل
١٩١٨ـ سپیارەی حەق پەرسـتی ـ بەشـیر مشیـر ١٩٣١ ،

بەغداد چ سریان ٣٥ل

١٩١٩ـ شطرنج نامە ـ ئايةالله مەردۆخی ١٩٥٤ تاران ٨ل

١٩٢٠ـ شنەی بزە ـ ئازاد حەداد ١٩٧٧ سلێمانی ، چ کامەران ٤٠ل

١٩٢١ـ شەوچەرە ـ طاهر ئەحمەد حەوێزی ١٩٧١ ، بەغداد ، چ دار لاسلام ١١٠ل

١٩٢٢ـ فیستڤاڵی هونەرو رۆشنبیری کوردی ١٩٨٣ دەزگای رۆشنبیری ، چ الادیب ٥٢ل

١٩٢٣ـ کچانی کورد ـ هینی* هارۆلد هنسن /و/ لە ئنگلیزی یەوە ، د ، ناجی عەبباس ١٩٨١ لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٢٠٥ل

١٩٢٤ـ کۆمەڵە ناوێك بۆ منداڵانی کورد ـ سەلمان عبدالرحمن ١٩٨٣ ، ٣٠ل

١٩٢٥ـ کۆنگرەی دووەمی مامۆستایانی کورد لە شەقڵاوە ، ١٩٦٠ ، سلێمانی ، چ ژین ١١٢ل

١٩٢٦ـ کۆنگرەی ناوخۆیی مامۆستایانی کورد ١٩٦٠ ، سلێمانی چ کامەران ٨١ل

١٩٢٧ـ گاڵتەو گەپ ـ پیرەمێرد ١٩٤٧ ، سلێمانی ، ژیان ٦٢ل

چا٢/١٩٧٢ . سلێمانی ، کامەران ١١٤ل

١٩٢٨ـ گاڵتەو گەپ ـ بەکر کەساس ١٩٧٠ ، سلێمانی ، راپەرین ٢٥ل

١٩٢٩ـ گوڵاڵەکانی رۆژگار ـ محمد حەسەن مەنگور ١٩٦٨ ، بەغداد ،لیوام ١٦٠ل

١٩٣٠ـ گیروگرفتی کۆمەلایەتی ـ بەکر دلێر ١٩٥٤ ،
بەغداد ، چ مەعارف ٢٠ل
١٩٣١ـ گیروگرفتی تێگەیشتنی ژن‌و مێردی ـ شاکر فەتتاح
١٩٨٥ ، چ ئەسعەد ٤٠ل
١٩٣٢ـ مەلای مەشهور /و/ محمد مصطفی ، لەسەر ئەرکی
گیوی موکریانی ١٩٦٧ ، هەولێر ، کوردستان ١٠٥ل
چا٢/١٩٧١ ، هەولێر ، کوردستان ، ١٠٥ل
١٩٣٣ـ مەلایێ مەشهور ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨٦ ،
سوید ، بوزاس ٩٠ل
١٩٣٤ـ میهرەجانی یەکەم رۆشنبیری کوردی لە هەولێر ـ
دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحریة ٥٨ل
١٩٣٥ـ نامیلکەی کۆمەلایەتی /و/ لە تورکی‌یەوە رەفیق
حیلمی ١٩٣٤ ، موصل ، دجلة ٢١ل
١٩٣٦ـ ناوی کوردی ـ علاءالدین سەججادی ١٩٥٣ ، بەغداد ،
چ ، مەعارف ٢٨ل
١٩٣٧ـ ناوی کچ‌و کوڕ بە کوردی ـ گیوی موکریانی ١٩٥٨ ،
هەولێر ، کوردستان ٤٠ل
چا٢/١٩٧٠ ، کوردستان ٥٦ل
١٩٣٨ـ ناوی کوردی نوێ ـ هوشیار قەفتان ١٩٦٨ ، سلێمانی
چا٢/١٩٧٥ ، سلێمانی ، کامەران ٥٢ل
کامەران ٨٠ل
چا٣/١٩٨٠ ، سلێمانی ، کامەران ٥٢ل
چا٤/١٩٨٥ ، سلێمانی ، کامەران ٧٦ل

١٩٣٩ـ وتەی ژیان ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٣ ، بەغداد دار الجاحظ ٨٨ل

١٩٤٠ـ هاواری پێشکەوتن ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٩ بەیارمەتی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد ، چ دار الحرية ١٠٦ل

١٩٤١ـ هەرەوەزی ـ بەکر دلێر ١٩٥٣ ، بەغداد چ مەعارف ٢٤ل

١٩٤٢ـ هەڤرس ـ کۆمەڵە ناوێکە ، عەباس سلێمان سمایل ١٩٨٥ ، هەولێر ، چ رۆشنبیری ١٦٠ل

* * *

بەندی حەوتەم : فۆلکلۆر

١٩٤٣ـ باوەڕی کۆن ـ ئومێد ئەحمەد ١٩٨٠ ، سلێمانی ، چ راپەرین ، ٦٨ل

١٩٤٤ـ بسترە ـ بەشیر بۆتانی ١٩٨١ ، سوید ، بوراس ، ٦٧ل

١٩٤٥ـ بۆنی هەڵاڵان دێ ـ مەحمود زامدار ١٩٧٥ ، لەسەر ئەرکی بەڕێوەبەریتی گشتی ، بەغداد ، چ زەمان . ١٣٢ل

١٩٤٦ـ بەرهەمی کوردەواری ـ مەولود قادر بێخاڵی ١٩٨٦ ، لە بڵاوکراوەکانی ئەمینداریتی گشتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ١٤١ل

١٩٤٧ـ بەرەو فۆلکلۆر ـ خالد جوتیار ١٩٨٤ ، بەیارمەتی

ئەمینداریتی گشتی ، ۱۱۰ل
۱۹٤۸ــ بەهرامو گوڵەندام · ەدری فەتاحی قازی ــ ۱۹٦۸ ــ تەوریز ، شەفەق ۲۲٦ل
۱۹٤۹ــ بەیتی ئایشە گوڵو لەشکری ــ ئەسعەد عەدۆ ۱۹۸۳ ، ئەمینداریتی گشتی ٤٦ل
۱۹۵۰ــ بیست چیرۆکی فۆلکلۆری کوردی ــ د ــ کوردستان موکریانی ۱۹۸٤ هەولیر ، چ رۆشنبیری ۵۵ل
۱۹۵۱ــ پڕوپوچی پیشینان ــ ئیسماعیل حەقی شاوەیس ۱۹۳۸ ، بەغداد ، نەجاح ٤۸ل
۱۹۵۲ــ پەندی بەراوردکاری ــ کەریم شارەزا ۱۹۸۳ ، ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد ، چ سەمیر امیس ۱٤۸ل
۱۹۵۳ــ پەندی پیشینان ــ شیخ محمدی خاڵ :
جزمی یەکەم ۱۹۵۷ ، بەغداد ، مەعارف ، ۱۹۲ل
۱۹۵٤ــ جزمی دووەم ۱۹۷۱ ، سلیمانی ، کامەرانی ، ۵۰٦ل
۱۹۵۵ــ پەندی پیشینان ــ ئوردوخانی جەلیلی ۱۹٦۹ ، رەوان ۲۳۲ل
۱۹۵٦ــ پەندی پیشینان ــ عەلی مەعروف شارەزووری ۱۹۸۱ ، حەوادث ۱۲۸ل
۱۹۵۷ــ پەندی پیشینان لە شیعری کوردیدا ــ کەریم شارەزا ۱۹۷٦ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ۱۷۵ل
۱۹۵۸ــ پەندی پیشینانو قسەی نەستەقی کورد /و/ لە روسی‌یەوە جەلال تەقی‌و ، د ــ شوکریە رەسول ۱۹۸٤ بەغداد چ الادیب ۱۵٤ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریتی

گشتی

١٩٥٩ـ پەندی کوردی ، عومەر شێخاللـە دەشتەکـی ١٩٧٢ ، هەولێر چ کوردستان ٠٠ل

١٩٦٠ـ پەندی کوردی ، عومەر شێخالله دەشتەکی ١٩٨٠ ، بەشی یەکەم بەغداد چ دار الحرية ١٧٦ل ، دەزگـای رۆشنبیری

١٩٦١ـ بەشی دووەم ، ١٩٨٥ ، چ دار الرسالة ٨٥ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٩٦٢ـ تحفهء مظفرية ، ئوسکارمان ، ساغکردنەوەی هێمنی موکریانی بەرگی یەکەم ١٩٧٥ کۆڕی زانیاری ٤١٣ل

١٩٦٣ـ بەرگی دووەم ١٩٧٥ کۆڕی زانیاری ٣٦٣ل

١٩٦٤ـ جامع یی‌رسالیانو حکایتان بزمان کرمانجی ـ ئۆگەست ژابا ١٨٦٠ ، پەتروسبۆرگث ٤١ ٢ل (زمانو فۆلکلۆری کوردی‌یە)

١٩٦٥ـ چریکەی خەجو سیامەند : عوبێدی ئەیوبیان ١٩٥٦ ، تەورێز چ سهامی ٥٥ل ، لەسـەر ئەرکـی کۆلیجـی ئەدەبیاتی تەورێز چاپکراوە ٠

١٩٦٦ـ چریکەی خەجو سیامەند ـ عوبێدی ئەیوبیان /و/ لـە پیتی لاتینی‌یەوە بۆ پیتی عەرەبی ، سـەرووەت محمـد ئەمین ١٩٧٨ ، سلێمانی چ راپـەرین ٣٩ل ، لەسـەر ئەرکی کۆمەڵی هونەرو وێژەی کوردی لە سلێمانـی

١٩٦٧ـ چریکەی مەمو زین ـ عوبەیدی ئەیوبیان لە نوسینەکەی (ئوسکارمان)ەوە کردویەتی‌یە کـوردیو فارسـی ١٩٦١ ، تەورێز چ شەفەق ٣٧٧ل لەسـەر ئەرکـی

کتێبخانەی (موفقی) لە مەهاباد ٠

١٩٦٨ـ چمکێکی فۆلکلۆری کوردی دەربارەی بیرو باوەڕی پێشینان ٠ ئومێد ئەحمەد عەلی ١٩٨٠ ، سلێمانی چ راپەرین ٦٨ل

١٩٦٩ـ چەپکێك لە گولاڵە سورەی شارەزور ـ عەلی شارەزوری ١٩٨٢ بەغداد چ حەوادث ١٧٨ل

١٩٧٠ـ چەپکێك لە مەتەڵی فۆلکلۆری کوردی ـ فخرالدین رەئوف بابە شێخ ١٩٧٨ ، سلێمانی ، کامەرانی ٥٠ل

١٩٧١ـ چەپکێ هۆنراوەی فۆلکلۆری کوردی دەشتی هەولێر ـ هیمدادی حسێن ١٩٨٦ ، بە یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ ئەسعەد ١٤٤ل

١٩٧٢ـ چەند مەلۆیەك لە شارای فۆلکۆری کوردی ـ جەعفەر شێخ حسێن بەرزنجی ١٩٦٩ ، سلێمانی ، ژین ١٠٠ل

١٩٧٣ـ بەشی دووەم ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری ، چ الزمان ٤٤٤ل

١٩٧٤ـ چیرۆك و بەیتی لاس و خەزال ـ سعداللە ئیسماعیل شێخانی ١٩٨٦ ، بە یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، چ ئەسعەد ١١٢ل

١٩٧٥ـ حەسەن و مریەم ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٥ ، بەغداد چ دار المعرفة ٢١ل

١٩٧٦ـ خانزادو لەشکری ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٦٠ ، بەغداد ، وەفاء ٣١ل

١٩٧٧ـ خەرمانێك لە مەتەڵی فۆلکلۆری کوردی ـ سەردار فەتتاح ١٩٧٧ سلێمانی ، چ راپەڕین ٣٢ل

١٩٧٨ـ داب‌و نەریتی کوردەکان ـ مەلا مەحمودی بایەزیدی /و/ لە روسی‌یەوە ، د ـ شوکریە رەسول ١٩٨٢ ، بەغداد چ العدالة ٩٨ل

١٩٧٩ـ داستان‌و گۆرانی لە فۆلکلۆری کوردیدا ـ عومەر شیخ‌الله دەشتەکی ١٩٧٨ ، ئەمینداریێتی گشتی ، هەولێر چ صلاح‌الدین ١٢٠ل

١٩٨٠ـ داستانی دوو پاڵەوان ـ رەمزی قەزاز ١٩٦٨ ، بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد ، جاحظ ٩٦ل

١٩٨١ـ داستانی سورمەخان ـ رازی ١٩٨٣ ، ٩٨ل

١٩٨٢ـ دلینی ـ سەرفرازغەلی نەقشبەندی ١٩٨٦ ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، چ سۆمەر ٧٢ل

١٩٨٣ـ دوو ترازیدی فۆلکلۆری کوردی ـ طارق جەمباز ١٩٨٣ ، ل١١٤

١٩٨٤ـ دوو مراری ژ کەنجینا فۆلکلۆری کوردی ـ پێزانی ئالیخانی ١٩٨٥ ، لە بلاوکراوەکانی ئەمینداریێتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ١١٢ل

١٩٨٥ـ دوو گوڵە بەیتی پەرێزێك ـ عبدالقادر عەزیز سەعید ١٩٨٥ ، بە یارمەتی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ عەلاء ٤٨ل

١٩٨٦ـ دەرگەهەك بۆ فۆلکلۆری کوردی ـ خالد حسێن ١٩٨٥ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ٩٣ل

١٩٨٧ـ دیوانا مەلان ـ محمد ئەمین ئوسمان ١٩٨٦ ، لە

بلاوكراوەكانى ئەميندارێتـى ، بەغـداد چ الزمـان ٢٧٠ل

رشتەی مرواری ـ علاءالدين سەجادی

١٩٨٨ـ بەرگی يەكەم ١٩٥٧ ، بەغداد چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٨٩ـ بەرگی دووەم ١٩٥٧ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٩٠ـ بەرگی سێهەم ١٩٥٨ ، بەغداد ، چ مەعارف ٢٠٠ل

١٩٩١ـ بەرگی چوارەم ١٩٦٨ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٩٢ـ بەرگی پێنجەم ١٩٧٢ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٩٣ـ بەرگی شەشەم ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ١٨٢ل

١٩٩٤ـ بەرگی حەوتەم ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ١٨٤ل

١٩٩٥ـ بەرگی هەشتەم ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ مەعارف ، ١٨٤ل

١٩٩٦ـ رێزو سەرو بەرێـن ژن ئينانی‌و كەڤنـە شـەهيانەو گوڤەند ـ صادق بهاءالدين ئامێدی ١٩٨٥ ، دەزگـای رۆشنبيری بەغداد ، چ الدار العربية للطباعة ١١٩ل

١٩٩٧ـ زار گۆتنا كوردی ـ د ـ جەليلی جەليلی‌و ئوردوخانی جەليلی ١٩٧٨ بەرگی يەكەم ، مۆسكۆ ٥٠٨ل

١٩٩٨ـ بەرگی دووەم ، مۆسكۆ ٥٣٤ل

١٩٩٩ـ زار گۆتنی كوردا ـ د ـ جەليلی جەليل‌و ئوردوخانـی جەليلی ١٩٨٢ رەوان ٢٥٥ل

٢٠٠٠ـ زەمبيل‌فرۆش ـ مراد خان بايەزيدی /و/ بۆ كورمانجی خواروو مەلا ئەحمەد ١٩٦٧ ، هەولێر ، چ كوردستان ٣٢ل

چا٢/ مرادخان بايەزيدی ، لەسـەر ئەركـی گيـوی موكريانی ١٩٧٥ ، ٣٢ل

٢٠٠١ـ زەمبيل‌فرۆش ـ ژ ـ س ـ موسيليان ١٩٨٣ مۆسكۆ ،

١٨٠ل

٢٠٠٢ـ ژیانو ڤیان ـ محمد ئەمین ئوسمان ١٩٨٦ ، لە بلاوکراوەکانی ئەمینداریتی ، بەغداد چ الزمان ، ٢٠٦ل

٢٠٠٣ـ ژیانی دێهاتی ـ محمد روشدی دزەیی ١٩٨٣ ، بەغداد چ سەمیر امیس ١٤٤ل

٢٠٠٤ـ سترانێ زارگوتنا کوردیە تاریقی ـ ئوردوخانی جەلیلی /و/ شوکور مصطفیو ئەنوەر قادر ١٩٧٨ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٥١٧ل.

٢٠٠٥ـ سوارچاکی لە لاوکی کوردیدا ـ محمد کەریم شەریف ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ ئەسعەد ١٩١ل

٢٠٠٦ـ سەرنجێك لە دەروارەی فۆلکلۆرەوە ـ نەقابەی مامۆستایانی هەولێر ١٩٦٢ ، بەغداد ، ئیرشاد ٣٢ل

٢٠٠٧ـ سیابەندو خەجێ ـ سیابەندۆف سیامەند /و/ شوکور مصطفی ، هێناویەتی یەسەر رێنوسی کوردی ١٩٨٠ کۆڕی زانیاری ١٩٢ل

٢٠٠٨ـ سێ بەیتی فۆلکلۆری کوردی ـ جەلال مەلا حەسەن خۆشناو ، ١٩٨٤ ، چ سەرکەوتن ٤٢ل

٢٠٠٩ـ شۆرشا دمدم ـ جەمیل ئەحمەد زیرۆ ١٩٨٣ ، بەغداد ، حەوادث ١٦٨ل

٢٠١٠ـ شۆر مەحمودو مەرزینگان ـ قادری فەتاحی قازی ١٩٧٠ ، تەورێز ، شەفەق ١٨٠ل

٢٠١١ـ شێخ فەرخو خاتون ئەستێ ـ قادری فەتاحی قازی

١٩٧٣ ، تەورێز ، شەفەق ١٨٨ل

٢٠١٢ـ شێخی صەنعان ـ قادری فەتاحی قازی ١٩٦٧ تەورێز، شەفەق ١٤٢ل

٢٠١٣ـ عادات و رسوماتنامەئی ئەکرادیە ـ مەلا مەحمودی بایەزیدی ١٩٦٣ مۆسکۆ ٢٠٢ل

٢٠١٤ـ فۆلکلۆرا کورمانجا ـ حاجی جندیو ئەمینی ئەڤدال ١٩٣٦ رەوان ٦٦٤ل

٢٠١٥ـ فۆلکلۆرا کرمانجا ـ حاجی جندی ١٩٥٧ ، رەوان ٣٠٠ل

٢٠١٦ـ فۆلکلۆرو یارییەکانی کوردەواری ـ محمد کەریم شەریف ١٩٧١ کەرکوك ، شیمال ٢٠٠ل

٢٠١٧ـ فۆلکۆری کوردی ـ محمد تۆفیق وردی بەشی یەکەم ١٩٦١ ، بەغداد چ دار التضامن ، ٦٨ل

٢٠١٨ـ بەشی دووەم ١٩٦١ ، بەغداد ، چ دار التضامن ، ٦٤ل

٢٠١٩ـ بەشی سێهەم ١٩٧١ ، نەجەف ، چ قضاء ، ١٢٨ل

٢٠٢٠ـ فۆلکلۆری کوردی ـ سعدالله ئیسماعیل شێخانی ، ١٩٨٥ ، بە یارمەتی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ علاء ١٢٦ل

٢٠٢١ـ فۆلکلۆری کوردی لە ناوچەی دزەییاندا ـ ئاواز ئەحمەد حەمەئەمین ١٩٨٤ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی بەغداد چ الادیب ١٠٤ل

٢٠٢٢ـ فۆلکلۆری هۆنراوەکانی کوردی ـ محمد کەریم شەریف ١٩٧٤ ، بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ، کەرکوك ، شیمال ٢٦٨ل

چا۲/۱۹۸٦ به یارمەتی ئەمینداریێتی چ حەوادث ۱۸۲ل

۲۰۲۳ـ قسەی پێشینان ـ ئیسماعیل حەقی شاوەیس ۱۹۳۳ ، بەغداد ، چ ئەیتام ۵۹ل

۲۰۲٤ـ قەڵای دمدم ـ محمد تۆفیق وردی ۱۹٦۱ ، بەغداد نەجاح ٦۰ل

۲۰۲۵ـ قەڵای دمدم و خانی لەپ زێڕین ـ عەزیزی ئیبراهیمی ۱۹٦۹ تاران ، ئەرژەنگ ٦۸ل

۲۰۲٦ـ کاکۆڵ زێڕین و دان مرواری ـ نوری عەلی ئەمین ۱۹٦۵ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٤۰ل

۲۰۲۷ـ کانی ـ ئەحمەد قەرەنی ۱۹۸٤ ، بەغداد چ ئەسعەد ۱۵۰ل

۲۰۲۸ـ کلامی جماعەتا کورمانجا ـ حاجی جندی ۱۹۳٦ ، رەوان ۱٦٤ل

۲۰۲۹ـ کلامێد جماعەتا کوردا ـ چەواری ، ن ۱۹٦۰ ، رەوان ٦۱ل

۲۰۳۰ـ کوردواری ـ علاءالدین سەجادی ۱۹۷٤ ، بەغداد چ مەعارف ٤۰٤ل بە یارمەتیدانی کۆڕی زانیاری کورد

۲۰۳۱ـ کوڕە کەچەڵە ـ طارق صدیق ۱۹۸۳ ، ۷٦ل

۲۰۳۲ـ فۆلکلۆر ـ کۆمەڵە بەرهەم ـ خالد جوتیار ، عەباس عبدالله یوسف ، صدرالدین خۆشناو ۱۹۸٤ ، بەغداد چ حەوادث ٦۲ل

٢٠٣٣ـ بەرگی دووەم ـ هەر ئەو نوسەرانە ١٩٨٥ ، بەغداد ، حەوادث ١١٥ل

٢٠٣٤ـ کۆمەڵە تێکستی فۆلکلۆری کوردی ـ قەناتی کوردۆ /و/ شوکور مصطفیو ئەنوەر قادر هێناویانەتە سەر رێنوسی کوردی ١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٢٧٤ل

٢٠٣٥ـ گوتنی پێشینا ـ جگەرخوێن ١٩٥٧ ، شام ، چ کەرەم ٦٤ل

٢٠٣٦ـ گوتنێت مەزنا ل دەڤەرا بەهدینان ـ حجی جەعفەر ١٩٨٦ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد ، چ عەلاء ١٨٠ل

٢٠٣٧ـ گۆرانیو حیکاتێد کوردی ـ قەناتی کوردۆ ، م ـ رودینکۆ ، عەرەب شەمۆ ١٩٦٩ رەوان ٢٢٠ل

٢٠٣٨ـ گوریێ بلیۆرڤان ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨٢ سوید ، بوڕاس ٦٤ل

٢٠٣٩ـ گۆڤەند ـ نورالدین سەعید مصطفی ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ عەلاء ٨٦ل

٢٠٤٠ـ گوڵبژێریك لە فۆلکلۆری کوردیدا ـ سعداللە ئیسماعیل شیخانی ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ١١٢ل

٢٠٤١ـ گوڵشەن ـ عوسمان شارباژێری ١٩٦٩ ، کەرکوك ، شیمال ١٠٨ل

٢٠٤٢ــ گوندیاتی ــ خدرێ سلێمان ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی بەغداد چ حەوادث ١٢٦ل

٢٠٤٣ــ گەشتێك بە ناو مەتەڵەكانی كوردیدا ــ فخرالدین رەئوف ١٩٧٩ ، سلێمانی ، كامەران ، ٣٦ل

٢٠٤٤ــ بەرگی دووەم ١٩٧٩ ، سلێمانی كامەران ، ٣٤ل

٢٠٤٥ــ گیاو دەرمان ــ سعداللە حسێن بامەڕنی ١٩٨٥ ، لە چاپكراوەكانی ئەمینداریێتی گشتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ١٦٥ل

٢٠٤٦ــ لە پەندەكانی پیرەمێرد ــ ١٩٦٩ بە یارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٦٨ل

چا٢/١٩٨٢ ــ چ كاكەی فەللاح ١٨٨ل

٢٠٤٧ــ بەرگی دووەم ــ ١٩٦٩ بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٦٠ل

٢٠٤٨ــ بەرگی سێیەم ــ ١٩٧٢ سلێمانی چ كاكەی فەلاح ١٦٠ل

٢٠٤٩ــ بەرگی چوارەم ١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٢٣٥ل

٢٠٥٠ــ لە علیخانا كوڤەیی ــ مصطفی نوری بامەڕنی ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد ، چ دار الحریة ٩٥ل

٢٠٥١ــ لیرەیەك لە گەنجینەی نەتەوەی كورد ــ ئەسعەد عەدۆ ١٩٨٤ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد ، چ عەلاء ١٢٨ل

٢٠٥٢ــ مامكێن كوردی ــ ئەحمەد عبداللە زەرۆ ١٩٨٥ ،

دەزگای رۆشنبیری بەغداد چ دار الجاحظ ٩٤ل

٢٠٥٣ــ محمدو سێوی‌و سورمێ‌خان ــ طارق جەمباز ١٩٨٢ یارمەتیدانی ئەمینداریتی ١١٤ل

٢٠٥٤ــ مشتاخا چیا و گوتین پێشیا ــ مەلا مەحمود فندی دێرشەوی ١٩٨٠ ، بەغداد چ شەفیق ٣٠٨ل

٢٠٥٥ــ مەسەلەو مەتەلۆکی کوردا ڤێ زمانێ کوردی‌و روسی ــ د ــ ئوردوخانی جەلیلی‌و جەلیلی جەلیلی ١٩٧٣ مۆسکۆ ٤٥٥ل

٢٠٥٦ــ مەمێ‌و زینێ ــ ئەمیی ئەڤدال ١٩٥٨ ، رەوان ١٢٨ل

٢٠٥٧ــ مەمێ‌و عەیشی ــ حاجی جندی ١٩٣٥ ، رەوان ٤٠ل

٢٠٥٨ــ مەنیجەو بێژەن /و/ لە فارسی‌یەوە فاتح فەتاح دۆلان ١٩٥٥ بەغداد ، چ مەعارف ٩٧ل

٢٠٥٩ــ میر زۆرۆ ــ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨١، سوید، بوراس ٨٠ل

٢٠٦٠ــ ناصرو مارمار ــ محمد توفیق وردی ١٩٥٥ ، بەغداد چ المعرفة ٣٢ل

٢٠٦١ــ هندەك ژ ئەسترانێت فۆلکلۆرێ کوردیت سۆڤیتێ /و/ شعبان مزویری ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٦٤ل

٢٠٦٢ــ هەبو ٠٠ نەبو ــ عبدالرحمن نەقشبەندی ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ، ١٩٦ل

٢٠٦٣ــ هەزار بێژو پەند ــ مەعروف جیاوك ١٩٣٨ ، بەغداد، نەجاح ٩١ل

٢٠٦٤ــ هەقایەتی کوردەواری ــ محمد کەریم شەریف ١٩٨٥،

به یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ـ بەغداد چ دار الجاحظ ١٦٠ل

٢٠٦٥ـ هەلاڵەو برایمەی هەورامان ـ رەشید هەورامی ١٩٧١، سلێمانی ، چ راپەڕین ٦٦ل

٢٠٦٦ـ هەڵبژاردەیەك لە شیعری فۆلكلۆری كوردی ـ فاروق حەفید زادە بەرگی یەكەم ١٩٨٢ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، سلێمانی ، نەورەس ٤٠٠ل

٢٠٦٧ـ بەرگی دووەم ١٩٨٣ ، سلێمانی ، چ سەركەوتن ١٤٤ل

٢٠٦٨ـ هەڵبژاردەیەك لە دابو نەریتی گەلان ـ محمد بەدری ١٩٨٤ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ حەوادث ١١٢ل

٢٠٦٩ـ هەڵبژاردەیەك لە هۆنراوەی فۆلكلۆری ناوچەی گەرمیان ـ هەر دەوێڵ كاكەیی ١٩٨٥ ، لەسەر ئەركی حمود كاكەیی ، بەغداد ، چ حەوادث ١٤٢ل

٢٠٧٠ـ هەندێ لە بەیتو هەڵبەستەكانی عەلی بەردەشانی ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٣ بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ١٢٨ل

* * *

بەندی هەشتەم

هونەر « گۆرانیو ئاوازو مۆسیقا »

٢٠٧١ـ ئاوازی بەجۆش ـ طاهر تۆفیق ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری چ هەولێر ، ٦٤ل

٢٠٧٢ـ ئاوازی بەسۆز ، طاهر تۆفیق ١٩٥٥ ، بەغداد ، مەعارف

٨٠ل

٢٠٧٣ـ بازی بێریان ـ محمد حەسەن ئەحمەد ١٩٨٣ ، بەغداد، حەوادث ٣٨٤ل

٢٠٧٤ـ بژاری لاوك‌و حەیران ـ رەسول گەردی ١٩٥٧ ، بەغداد ، دار المعرفة ١٠٦ل

٢٠٧٥ـ بەستەو مەقام ، عوسمان شارباژێری ١٩٧٩ ، سلێمانی، راپەرین ٦٠ل

٢٠٧٦ـ چریكەی هونەر ـ حەسەن زیرەك ١٩٦٦ ، تاران ، رەنگین ٥٠ل

٢٠٧٧ـ چەپكە گوڵ ـ طاهر تۆفیق ١٩٥٤ ، بەغداد ، مەعارف ٦٤ل

٢٠٧٨ـ چەپكێ لە گۆرانی‌یەكانی محمد جەزا ١٩٧٩ ، لە بڵاوكراوەكانی كتێبخانەی خۆماڵی لە هەولێر ، بەغداد چ حەوادث ، ٣٨ل

٢٠٧٩ـ حەسەن زیرەك ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٩ لەسەر ئەركی كتێبخانەی خۆماڵی لە هەولێر ٠ سلێمانی ، چ راپەرین ٥٠ل

٢٠٨٠ـ حەسەن زیرەك‌و هەندێك لە بەسەرهاتەكانی ٠ میرزا كەریم خۆشناو ١٩٨٤ ، بە یارمەتی ئەمینداریتی

گشتی ، بەغداد ، حوسام ۱۲٦ل
۲۰۸۱ـ حەمەن زیرەگی بلیمەت ـ شیرزاد عبدالرحمن ۱۹۷۸ ، بەغداد ، حەوادث ۳۲ل
۲۰۸۲ـ خالقیو دەنگو ئاواز ـ عبداللە کەریم مەحمود ۱۹۷۹ ، بەغداد ، چ ئەشبیلیە ٥٦ل
۲۰۸۳ـ دلۆکێت جماعەتا کوردا ـ توردوخنی جەلیلی ۱۹٦٤، رەوان ۲۲٤ل
۲۰۸٤ـ دەروازەیەك بۆ ئاوازو گۆرانی کوردی ، مەحمود زامدار ۱۹۸۰ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ۱۸٦ل
۲۰۸٥ـ دیاری ناسری رەزازی ، عبدالستار جەباری ۱۹۸۳ ، بەغداد ، حەوادث ۱٦۰ل
۲۰۸٦ـ رەنگاو رەنگ ـ طاهر محمد ۱۹۷۰ ، کەرکوك . شیمال ، ۷٦ل
۲۰۸۷ـ سترانێت داوەتو گوڤەندێت کوردان ، حجی جەعفەر ۱۹۸٦ بەغداد ، چ حەوادث ۳٥۱ل
۲۰۸۸ـ سترانێت شاهیو دیلانا ـ ئەحمەد عبداللە زەرۆو خالد حسێن ، ۱۹۸۰ بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد چ عەلام ۸۸ل
۲۰۸۹ـ سترانێت فۆلکلۆری (پەرواچیا) ، کامەران بەرواری ۱۹۸٦ ، یارمەتیدانی ئەمینداریتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ۲٤٤ل

٢٠٩٠ـ سترانێت كۆچك‌و دیوانا ـ مصطفی نوری بامەڕنی ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغدا ، چ دار الحریة ٢١٨ل

٢٠٩١ـ سرودو گۆرانی ـ فوئاد ئەحمەد ١٩٧٠ ، كەركوك جومهوری ، ٥٢ل

٢٠٩٢ـ سروەی بەیان ـ فوئاد ئەحمەد ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ زەمان ١١٢ل

٢٠٩٣ـ شیلان‌و شلێر ـ رەسول گەردی ١٩٦٧ ، بەغداد ، چ دار التضامن ١٣٠ل

٢٠٩٤ـ فێربونی كەمانچە ـ صەلاح رەئوف ١٩٧٨ـ ، سلێمانی چ زانكۆ ١١٦ل

٢٠٩٥ـ كۆمەڵێك لاوك‌و حەیران ـ محمدی مەلا كەریم ١٩٦٨، بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد ، شەفیق ١١٢ل

٢٠٩٦ـ كەلامێد جماعەتا كوردایی گۆڤەندە ـ نوری جەواری ١٩٦٤ ، رەوان ١١٠ل

٢٠٩٧ـ گۆرانی ـ كەریم سەعید زانستی ١٩٢٨ ، بەغداد ، فورات ٣٥ل

٢٠٩٨ـ گۆرانی كوردی ـ مەریوانی ١٩٣٢ ، بەغداد چ مەریوانی ٧٢ل

٢٠٩٩ـ گۆرانی كوردی ـ نی‌یە ١٩٢٠ ، سلێمانی چ سلێمانی، ١١ل

٢١٠٠ـ گۆرانی‌و ژیان ـ طاهر تۆفیق ١٩٧٣ ، بەغداد چ العراق ٥٩ل

٢١٠١ـ گۆرانیو هەڵپەرکێ ـ طاهر تۆفیق ١٩٦٧ ، بەغداد ، دار التضامن ٦٤ل

٢١٠٢ـ گۆرانییا (ترانەهای کوردی) د ـ محمد کێوان موکری ١٩٥٠ ، تاران چ دانش ١٩٢ل

٢١٠٣ـ گۆرانییەکانم ـ عەلی مەردان ١٩٨١ ، بەرگی یەکەم ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ٢٧١ل

٢١٠٤ـ بەرگی دووەم ـ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ ، چ دار آفاق ٢٧١ل

٢١٠٥ـ گۆرانییەکانی ناسری رەزازی ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ٨٠ل

٢١٠٦ـ گوڵە میلاقەی کوردستان ـ رەسوڵ بێزار گەردی ١٩٦٠ ، بەغداد ، نەجاح ١٥٤ل

٢١٠٧ـ گوڵی سەربەستی ـ طاهر تۆفیق ١٩٨٣ ، ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ دار آفاق ٢٣٢ل

٢١٠٨ـ گەنجینەی گۆرانی کوردی ـ عوسمان شارباژێری ١٩٨٥ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ الزمان ، ٤١٨ل

٢١٠٩ـ گەوهەرێ ـ گۆرانییەکانی حەسەن زیرەک ـ عوسمان شارباژێری ١٩٨١ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ السعدون ، ٣٦٨ل

٢١١٠ـ لەگەڵ شەماڵ صائبدا ـ چەقماقچی ١٩٦٠ ، بەغداد چ بەرق ، ١٢٨ل

٢١١١ـ لەگەڵ گۆرانی‌یەکانی سیرزاددا ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٢ ، بەغداد ، ئیمان ٣٢ل

٢١١٢ـ لێدوانێکی کورت لە مەقام‌و مۆسیقای کوردی ـ عوسمان شارباژێری ١٩٧٢ ، بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی ڕاپەڕین ٨٢ل

٢١١٣ـ مامۆستای هونەرمەند ـ محمد کەساس ١٩٧٩ ، سلێمانی ، کامەرانی ٤٤ل

٢١١٤ـ محمد عارفی جزیری کەوێ ربادە ـ سەگڤان عبدالحکیم ١٩٨٦ لە بڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی ١٠٠ل

٢١١٥ـ مەقامەکانی سێوەی هونەرمەندی کورد لە تەرازوی رەسەنایەتیدا ، کەریم شارەزا ١٩٨٢ ، ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد حوسام ٩٦ل

* * *

هونەرە جوانەکان (هونەری تەشکیلی)

٢١١٦ـ دێلا کرِوا ـ /و/ لە روسی‌یەوە محمد عارف ١٩٨٤ ، لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ الادیب ٧٤ل

٢١١٧ـ رووبنسن /و/ لە روسی‌یەوە محمد عارف ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری ١٤٣ل

٢١١٨ـ مایکل ئەنجیلۆ ـ محمد عارف ١٩٨١ دەزگای رۆشنبیری ١٢٨ل چ دار الحریة

٢١١٩ـ میلیه /و/ له روسی‌یه‌وه محمد عارف ١٩٨٥ له چاپکراوه‌کانی ئه‌میندارێتی گشتی ٦٦ل

* * *

به‌ندی نۆهه‌م
یاری‌و وه‌رزش

٢١٢٠ـ دیده‌وانی ـ صالح عه‌لی صالح ١٩٧٠ ، به یارمه‌تی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی ، کامه‌ران ١٩٨ل

٢١٢١ـ فۆلکلۆرو یاری‌و وه‌رزشی کوردی ـ صالح عه‌لی صالح ١٩٧٤ به‌رگی یه‌که‌م ، به یارمه‌تی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی سلێمانی چ راپه‌ڕین ١٠٤ل

٢١٢٢ـ به‌رگی دووه‌م ١٩٧٤ به یارمه‌تیدانی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی ، سلێمانی چ راپه‌ڕین ١١٠ل

٢١٢٣ـ هه‌ندێ له یاری‌یه ره‌سه‌نه‌کانی کورده‌واری ، تۆفیق نه‌به‌ز ١٩٨٣ ، ل ١١٢

٢١٢٤ـ یاری ، کوردی‌و مه‌ریوانی ١٩٣٢ ، به‌غداد چ دار السلام ٣٠ل

بەشی پێنجـەم

زانست و زانیاری گشتی :

ببلیۆگرافیا

رۆژنامەنوسی

زانستی گشتی

تەندروستی (لەش ساغی)

پەروەردە

کشتوکاڵ

بیروراو رامیاری

وتاری کاربەدەستان : (سەرۆك کۆمار)

بەندی یەکەم
بیلیۆگرافیا

٢١٢٥ـ بیلیۆگرافیا کتێبێد کوردێی سۆڤێتی ـ ن ، أ • ئالیکسانیان ، ١٩٢٠ ـ ١٩٦٠ ، ڕەوان ١٩٦٢ ، ١٢٢ل

٢١٢٦ـ بیلیۆگرافیای کتێبی کوردی ١٨٧٨ ـ ١٩٧٥ ـ مصطفی نەریمان • لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ١٩٧٧ ، ٢٨٨ل

٢١٢٧ـ بیلیۆگرافیای نواندنو شانۆیی‌یەکانی کۆمەلی هونەرو ویژەی کوردی ، فائق عومەر تۆفیق ١٩٨٠ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٦٨ل

٢١٢٨ـ بەرکوتێکی خەرمانی کوردناسی لە ئەورووپادا ـ د ـ جەمال نەبەز ، د ـ ئەورەحمانی حاجی مارف ، د ـ قەناتی کوردۆ ١٧٩٤ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ١٦٠ل

٢١٢٩ـ رابەری چاپەمەنی‌یەکانی دەزگا کوردی‌یەکان لە سایەی شۆڕشی ١٧ ـ ٣٠ تەموزدا ١٩٦٨ ـ ١٩٨٣ ، دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ دار الحریة ٣٩ل

٢١٣٠ـ فەرهەنگی ئەدیبو نوسەرانی کورد ، مصطفی نەریمان ، ١٩٨٦ ، بە یارمەتی ئەمینداریتی گشتی ،

بەغداد چ ئەسعەد ١٥٤ل

٢١٣١ـ کتێبخانەی کوردی ـ مصطفى نەریمان ١٩٦٠ ، بە یارمەتیدانی وەزارەتی زانیاری (مەعارف) ، کەرکوك چ شارەوانی ٧٥ل

* * *

بەندی دووەم
رۆژنامەگەری (رۆژنامەنوسی)

٢١٣٢ـ بانگی کوردستان ـ کۆکردنەوەی جەمال خەزنەدار ١٩٧٤ ، بەغداد ، چ دار الحرية ، ١٣٦ل

٢١٣٣ـ تێگەیشتنی راستی‌و شوێنی لە رۆژنامەنوسی کوردیدا ، د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ١٩٧٨ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٣١٣ل

٢١٣٤ـ رابەری رۆژنامەگەری ـ جەمال خەزنەدار ١٩٧٣ ، بەغداد جومهوری ١٩٢ل

٢١٣٥ـ رۆژنامەی ئاکرێ ـ شاکر فەتاح ١٩٨٤ ، بەغداد ، حەوادث ١٢٠ل

٢١٣٦ـ رۆژنامەی باسەرە ـ شاکر فەتاح ١٩٨٥ ، بەغداد ، حەوادث ١٢٨ل

٢١٣٧ـ رۆژی کوردستان ـ جەمال خەزنەدار ١٩٧٣ ، لەسەر ئەرکی بەرێوەبەرێتی گشتی رۆشنبیری کوردی ، بەغداد ، دار الحرية ٧٦ل

٢١٣٨ـ ژین ـ گۆڤارێکی کوردی ـ تورکی‌یە سالانی ١٩١٨ ـ

١٩١٩ لە ئەستەموڵ دەرچوە ، لێکۆڵینەوەی (محمــد ئەمین بۆز ئەرسەلان) بەرگی یەکەم ـ سوید ، ئوپسالا ١٩٨٥ ، ل٤٠٢

٢١٣٩ـ بەرگی دووەم ـ سوید ، ئوپسالا ١٩٨٥ ، ل ٢٤٤

٢١٤٠ـ بەرگی سێیەم ـ سوید ئوپسالا ١٩٨٦ ، ل ٧٠٦

٢١٤١ـ کوردستان یەکەمین رۆژنامەی کوردی ـ د ـ کەمـال فوئاد ١٩٧٢ ، بەغداد چ ئیخلاص ١٠٤ل

٢١٤٢ـ کۆمەڵە رۆژنامەی چەمچەماڵ ، شاکر فەتـاح ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ١٠٤ل

٢١٤٣ـ مصطفی شەوقی‌و پەیژە ـ ممتاز حەیدەری ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، چ ئەدیب ١٤٤ل

٢١٤٤ـ مێژوی رۆژنامەگـەری کـوردی ـ جەبـار جەبـاری ١٩٧٠ ، بـە یارمەتیدانـی بەرێوەبەرێتـی گشـتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی ژین ١٩١ل

٢١٤٥ـ یادگاری لاوان‌و دیاری لاوان ، غەفوری میرزا کەریم ١٩٧٨ ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٥٦ل

* * *

بەندی سێهەم
زانسـت بـە گشتی

٢١٤٦ـ ئەتۆم لە مێژودا ـ کەمال جەلال غەریب ١٩٦٨ ، بـە یـارمەتیدانـی نەقابـەی مامۆستایانـی سلێمانـی ، چ کامەران ٦٨ل

٢١٤٧ـ ئەنتێنا ـ عبدالخالق مەعروف ١٩٧٧ ، هەولێر
چ کوردستان ٨٨ل
٢١٤٨ـ ئیشی دەست ـ مصطفی بەرزنجی ١٩٦٨ ، بەغداد
چ ئەسعەد ١١٩ل بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی
گشتی
٢١٤٩ـ بۆمبای نیۆترۆنی /و/ صدیق شێخ مەحمود ١٩٨٥ ،
سلێمانی سەرکەوتن ١٤٦ل بە یارمەتیدانی
ئەمینداریێتی گشتی
٢١٥٠ـ بەخێوکردنی ئاوریشم /و/ لە فەرەنسی‌یەوە حسێن
حوزنی موکریانی ١٩٢٨ ڕەواندز ، زاری کرمانجی
١٥ل
٢١٥١ـ بیست پیشەسازی کیمیاوی ـ کەمال جەلال غەریب
١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ١٤٤ل ، یارمەتیدانی
بەرێوەبەرێتی گشتی
٢١٥٢ـ تەکنیکار ـ عبدالخالق مەعروف ١٩٨١ دەزگای
رۆشنبیری ، بەغداد چ بابل ٣٧ل
٢١٥٣ـ تەلەفزیۆن چۆن کاردەکات /و/ هۆی فێرکردن لە
بەرێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٩ ، بەغداد چ العراق ٢١ل
٢١٥٤ـ تیوری نیسبی چی‌یە ؟ /و/ رەئوف حەسەن ١٩٨٤
بەغداد چ المؤسسة ٩٥ل
٢١٥٥ـ سەرەتای میکانیك و خۆماڵەکانی ماددە ـ د ـ جەمال
نەبەز ١٩٦٠ ، بەغداد چ مەعارف ٣٢٠ل

٢١٥٦ـ فەرهەنگی زانیاری ـ عبدالقادر محمد بەرزنجی ١٩٧٢ ، بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی چ راپەرین ٢٠٩ل

٢١٥٧ـ فەرهەنگی زانیاری ـ عەرەبی ـ ئنگلیزی ـ کوردی کەمال جەلال غەریب ١٩٧٤ ، بەرگی یەکەم ، بە یارمەتیدانی کۆڕی زانیاری ، سلێمانی چ کامەران ٤٣٨ل

٢١٥٨ـ بەرگی دووەم ١٩٧٩ ـ کۆڕی زانیاری ، ٤٠١ل

٢١٥٩ـ بەرگی سێهەم ١٩٨٣ ـ ئەمینداریێتی گشتی ، ٣٨٢ل

٢١٦٠ـ فەرهەنگی زانیاری وێنەدار ـ کەمال جەلال غەریب ١٩٧٥ لەسەر ئەرکی دەزگای هاوکاری ـ بەغداد چ ئەجیال ، ١٠٢ل

٢١٦١ـ فەرهەنگی نوێ /و/ بورهان قانع ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث / ٢٠٠ل

٢١٦٢ـ فەلسەفەی روناکی‌و مرۆڤ ـ عومەر تۆفیق ١٩٧٩ چ زانکۆ ٣٧ل

٢١٦٣ـ گەردوون ـ رەئوف حەسەن ١٩٦٧ ، سلێمانی ، ژین ، ٩٦ل

٢١٦٤ـ لێکۆلینەوەی یاسای سێیەمی نیوتن لە جولانەوەدا ، عەباس ئیسماعیل ئەحمەد ١٩٨١ ، چ هەولێر ، ١٨ل

٢١٦٥ـ مۆمیا ـ مصطفی بەرزنجی ١٩٥٩ ، لەسەر ئەرکی نەقابەی مامۆستایانی ، چ ژین ، ٤٦ل

٢١٦٦ـ نەزەریەی نیسبیو خڕۆکی گەردون ـ عومەر تۆفیق ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەرین ١٣٢ل

٢١٦٧ـ وێنەگەریو کۆلین ـ حسێن حوزنی موکریانی ١٩٣٤، رەواندز چ زاری کرمانجی ٩٥ل

٢١٦٨ـ یەکەم ئادەمیزاد کە پێی نایە سەرمانگ /و/ کەمال جەلال غەریب ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەران ٥٤ل

* * *

بەندی چوارەم
لەشساغی (تەندروستی)

٢١٦٩ـ باش بخۆو خۆشبژی /و/ شاکر فەتاح ١٩٨٤ بەغداد چ مەعارف ٣٢ل

٢١٧٠ـ تراخوما /و/ لە ئەرمەنی‌یەوە ـ حاجی جندیو زەیناڤا ڤائنۆ ١٩٣٣ رەوان ١٢ل

٢١٧١ـ تەندروستی کشتی ، د. عبدالرحمن عبدالله ١٩٧٢ ، بە یارمەتی بەرێوەبەرێتی کشتی ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٢٠٠ل

٢١٧٢ـ جگەرە چ زیانێك بە ماڵو تەندروستی دەگەیەنێ /و/ وەزارەتی پەروەردە ، ١٩٧٣ ، بەغداد چ حکومەت ٢٨ل

٢١٧٣ـ خەڤاتا جان ساغیێ مەکتابادا /و/ و ـ باکۆئیف ، ١٩٣٥ رەوان ٨٠ل

٢١٧٤ـ دەرمانگەی کوردی ـ د ـ هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٨٥ .
دەزگای رۆشنبیری ، چ دار الجماهیر ٥٧ل

٢١٧٥ـ دەرهەق چەند نەخۆشیادا /و/ ر ـ درامییان ١٩٣٦ ،
رەوان ٧٥ل

٢١٧٦ـ سلامەتیا ژنا /و/ حاجی جندی ١٩٣٤ ، رەوان ٢٥ل

٢١٧٧ـ کیانی مرۆڤ ـ عەزیز عەقراوی ١٩٦٨ ، ل٦٠
چادوومم ، کۆڕی زانیاری ١٩٧٨ ، ل٩٥

٢١٧٨ـ لاویتە وریابن /و/ لە تورکی‌یەوە ـ عبدالله عەزیز
١٩٤٠ ، ل٢٤

٢١٧٩ـ منداڵ بون بە بێ حەب ـ عومەر تۆفیق ١٩٧٤ ،
سلێمانی ، چ راپەرین ٣٢ل

٢١٨٠ـ نامیلکەی تەندروستی ـ حەیدەر عوسمان ١٩٥٩ ،
هەولێر ، چ کوردستان ١٤ل

٢١٨١ـ نەخۆشی تەدەڕون لە چەند دێرێکدا ـ د ـ ئەحمەد
عوسمان ١٩٨١ چ زانکۆ ٤٦ل

٢١٨٢ـ نەخۆشیەکانی دڵ ـ د ـ ئەنوەر قادر ئیبراهیم ١٩٨١
چ زانکۆ ١٠٦ل

٢١٨٣ـ یەکبون ١٩٧٥ ، سلێمانی چ راپەرین ٧٤ل

* * *

بەندی پێنجەم

پەروەردەو فێرکردنو دەرونناسی

٢١٨٤ـ ئەدەبی منداڵان ـ رۆستەم باجەلان ، پیربال مەحمود ،
نەجات ، ١٩٨٥ ، ل٢٠٠

٢١٨٥ـ ئەدەبی مندالآنو نمونەی ئەدەبی منالآنی کورد ، محمد ڕەشید فەتاح ١٩٧٤ ، بە یارمەتـی بەڕێوەبەرێتـی گشتی ، سلێمانی ، ڕاپەڕین ٣٨ل

٢١٨٦ـ بنچینەی وێنەوەی زمانـی کـوردی ـ حمـە کەریـم ڕەمەزان هەورامی ١٩٧٠ ، بـە یارمەتـی نەقابـەی مامۆستایان ، هەولێر چ کوردستان ١١٦ل

٢١٨٧ـ پەروەردەی منداڵ ـ د ـ عبدالستار طـاهر شـەریف ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ دار العراق ٣٠

٢١٨٨ـ پیرۆزی منالّ ، ع ـ و ـ نوری ، ١٩٤٠ ، سـلێمانی ، ژیان ٣٠ل

٢١٨٩ـ پێویستییە پەروەردەیی کۆمەلآیەتییەکانی سەرشانی بەڕێـوەبەرو مامۆسـتایانی مەلبەندەکانی نەهێشتنی نەخوێنـدەواری ، نەریمـان ١٩٧٩ لەسـەر ئەرکـی ئەنجومەنی بالآی نەهێشتنی ئەخوێندەواری ، بەغـداد چ بابل ٧٨ل

٢١٩٠ـ چۆن ئەبیتە مامۆستایەکی سەرکەوتوی ئنگلیزی ـ محمد ئەمیـن هەورامانـی ١٩٧٢ ، بـە یارمـەتیدانـی بەڕێوەبەرێتی گشتی بەغداد چ سلمان الاعظمی ٨٠ل

٢١٩١ـ دەرون زانی /و/ د ـ هیوا عومەر ئەحمـەد ١٩٨٣ ، دەزگای ڕۆشنبیری ، ٩٧ل

٢١٩٢ـ رابەر ـ عبدالله رەزا ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری ،
بەغداد چ دار الحرية ٥٨ل

٢١٩٣ـ رابەری مامۆستا ـ عومەر عبدالرحيم ١٩٦١ ،
سلێمانی ، کامەران ٤٨ل

٢١٩٤ـ راژەنینی لانکی مرۆڤایەتی /و/ د ـ هیوا عومەر
ئەحمەد ١٩٧٧ لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی ،
سلێمانی ، کامەران ٤٧ل

٢١٩٥ـ زانست روناکی‌یە ـ بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی
کوردی ١٩٧٨ بەغداد چ دار العراق ١٣٠ل

٢١٩٦ـ سایکۆلۆجیەتی خوێندن ـ حمە کەریم رەمەزان
هەورامی ١٩٦٨ سلێمانی ، چ کامەران ١٢٨ل

٢١٩٧ـ شیعر نوسین لە قوتابخانەکاندا /و/ حەسیب قەرەداغی
١٩٨٦ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحرية
١٠٤ل

٢١٩٨ـ فێرکردن بە یاری ، مەحمود حاجی رەحیم ١٩٧٣ ،
سلێمانی چ راپەرین ٦٤ل

٢١٩٩ـ قوتابخانە مەڵبەندێکی کۆمەڵایەتی‌یە /و/ لە
عەرەبی‌یەوە جەمال عارف ئەمین ١٩٧٤ بە یارمەتیدانی
بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی چ راپەرین ٩٦ل

٢٢٠٠ـ گرتگترین نەخۆشی‌یە دەرونی‌یەکان ـ جەلال خەلەف
ژاژلەیی ١٩٨٦ بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی
بەغداد چ دار الجاحظ ٢١٤ل

٢٢٠١ـ گەشەی منال ـ جەلال خەلەف ژاژلەیی ١٩٨٤ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد چ دار آفاق ١٢٨ل

٢٢٠٢ـ کیرکرفتە پەروەردەیی‌یەکانی قوتابخانەو پێش‌نیازی چارەکردنیان /و/ لە عەرەبی‌یەوە عبدالله رەزا ، ١٩٧٧ بە یارمەتیدانی بەرێوەبەریتی گشتی ، سلێمانی چ کامەران ١٧٤ل

٢٢٠٣ـ لە ماڵو لە قوتابخانەدا /و/ محمدی مەلا کەریم ١٩٧٥ ، بە یارمەتی دەزگای هاوکاری ، بەغداد چ ئەجیال ١٢٦٠

٢٢٠٤ـ لێکدان بە رێگایەك هەنگاو ـ محمد سەعید حاجی مراد ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ١١٠ل

٢٢٠٥ـ منالو جیهانی وەرزش ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٦ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد چ حەوادث ٤٦ل

٢٢٠٦ـ منالو چیرۆکەکانی منالان ـ محمد رەحیم رەمەزان ١٩٨٤ ، هەولێر چ زانکۆ ، ٨٥ل

٢٢٠٧ـ منالو یاری‌کردن /و/ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، سلێمانی ، راپەرین ١٥ل

٢٢٠٨ـ منداڵ لە قۆناغی دوا منداڵو هەرزەکاریدا ـ جەلال خەلەف ژاژلەیی ١٩٨٣ ئەمینداریتی گشتی ، ١٤٤ل

٢٢٠٩ـ نەشونماکردنی زانیاری لای منداڵ ، د ـ عبدالستار طاهر شەریف ١٩٨٢ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی ،

بەغداد چ دار العراق ٦٦ل

٢٢١٠ـ وشەی کوردی لە هەڵمەتی نیشتمانی بۆ نەهێشتنی نەخوێندەواری کۆکردنەوەی مصطفی نەریمان ١٩٨١ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ عەلاء ، ١٧٠ل

٢٢١١ـ وەرزش بۆ قوتابخانەکانی سەرەتایی ـ صالح عەلی صالح ١٩٧٧ بە یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی ، کامەران ١٨٦ل

٢٢١٢ـ هونەری نیگارکێشانی منداڵو پەروەردەکردنی ، عومەر رەسول ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی، بەغداد ، دار الجاحظ ٥٦ل

٢٢١٣ـ هۆی روونکردنەوەو یاریفێرکردن لە ریاضیاتدا ـ عەلی ئەحمەد ئەمین ١٩٧٧ ، بە یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد چ سەعدون ١٠٧ل

٢٢١٤ـ هەمو کچێك چی بزانی ـ کوردیو مەریوانی ١٩٣٣ ، بەغداد چ کەرخ ٨٦ل

٢٢١٥ـ یادگار ـ عەلی ئەحمەد ئەمین ١٩٧٤ ، بۆ مامۆستایانی پۆلی یەکەمی سەرەتاییە ، سلێمانی ، کامەران ٤٧ل

* * *

بەندی شەشەم

کشتوکاڵو ولسات

٢٢١٦ـ ئالتکرنا پێنج سالێیو شێورا فامتانی /و/ لە ئەرمەنییەوە ، ر ـ درامبیان ١٩٣٣ رەوان ٥١ل

٢٢١٧ـ تعليماتي پاراستني دارستان /و/ مديريەتي كشتوكال
١٩٣٧ بەغداد چ حكومەت ، ٤ل

٢٢١٨ـ توتنەكەمان ـ مەريواني ١٩٣٥ ، بەغداد ، چ مەريواني
٤١ل

٢٢١٩ـ توتن‌و توتنەواني لەكوردستاندا ـ فاتح رەسول
١٩٥٩ ، بەغداد چ ليواء ٥٤ل

٢٢٢٠ـ جێی چێزاو مێرگا /و/ ر ـ درامبيان ١٩٢٤ ، رەوان
٥٣ل

٢٢٢١ـ چەڤا كورمێ هەڤرميش خفەیی دكە /و/ جاسمێ جەليل
١٩٣٥ رەوان ، ٨ل

٢٢٢٢ـ چەوا تراكتوری بونا خويكيرنا دەوار ـ دانيال ،
ارسلوس ١٩٣١ رەوان ٢٣ل

٢٢٢٣ـ حەيواناتي كولخوزی ژنەخۆشيا /و/ ر ـ درامبيان
١٩٣٥ رەوان ٨٠ل

٢٢٢٤ـ خوەبيكيرنا پێز ناخی ـ نۆری ١٩٣٢ رەوان ٤٣ل

٢٢٢٥ـ دارستانەكانمان ـ رەفيق چالاك ١٩٥٧ ، بەغداد
چ مەعارف ١٦ل

٢٢٢٦ـ دەرهەڤا خوەبيكيرنا پێزدا /و/ ر ـ درامبيان ١٩٣٤
رەوان ٣٥ل

٢٢٢٧ـ رابەری رۆشنبيری جوتياران /و/ لە عەرەبی‌یەوە جەمال

خەزنەدار بەشی یەکەم ١٩٧٧ ، چ مديرية المساحة
٣٦ل

٢٢٢٨ـ بەشی دووەم ١٩٧٧ ، چ دار الحرية ٢٩ل

٢٢٢٩ـ رابەری کشتوکاڵ ـ وەزارەتی کشتوکاڵ ١٩٦٤ ، بەغداد چ الجمهورية ١٥ل

٢٢٣٠ـ راپۆرتێك دەربارەی ئیسلاحی زراعی /و/ مەعروف بەرزنجی ، لە بڵاوکراوەکانی ئازادی ١٩٦٠ بەغداد چ وەفاء ، ١٠٧ل

٢٢٣١ـ شتلگەی توتن ـ بەڕێوەبەرێتی گشتی توتن ١٩٦٨ بەغداد ، چ زەمان ٢٤ل

٢٢٣٢ـ شەربونا چاندنیا بهاییە سسیا ـ چاچان ، ا ، ١٩٣٢ رەوان ٣٧ل

٢٢٣٣ـ فەرهەنگی کشتوکاڵ ـ مەعروف قەرەداغی ، بەرگی یەکەم ١٩٧٢ بە یارمەتی کۆڕی زانیاری ، بەغداد چ دار السلام ١٩٨ل

٢٢٣٤ـ بەرگی دووەم ١٩٧٣ بە یارمەتی کۆڕی زانیاری ، چ دار السلام ١٥٨ل

٢٢٣٥ـ قۆناغەکانی هێنانەدی چارەکردنی کشتوکاڵ ، وەزارەتی چارەسەرکردنی کشتوکاڵ ١٩٦٠ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٥٠ل

٢٢٣٦ـ کارا کولخوزا کوندیادا ـ عەرەب شەمۆ ١٩٣٠ رەوان ٣٤ل

٢٢٣٧ـ كولخوزخوانی دەربدار ـ حاجی جندی ١٩٣٣ رەوان ٦١ل

٢٢٣٨ـ كولخوزێكی دەربـدار ـ ر ـ درامبیـان ١٩٣١ رەوان ٢١٥ل

٢٢٣٩ـ كە رووەشینەی گەڵا توتن · زانستگـایی كشـتوكاڵ ١٩٦٩ بەغداد چ دار الحرية ٢٣ل

٢٢٤٠ـ گیروگرفتـی توتن ـ عەلـی ناجـی عەتـار ١٩٣٩ ، سلێمانی ، كامەران ٥٩ل

٢٢٤١ـ نوسراوێكی هەرەوەزی رێپیشاندەری كشـتوكاڵ ـ وەزارەتی كشتوكاڵ ١٩٦٢ ، ل١٥

* * *

بەندی حەوتەم

رامیاری (بیروڕای سیاسی ، پروپاگەندە)

٢٢٤٢ـ ئامانجەكانی شۆرش ـ وەزارەتـی ئیرشـاد ١٩٦٠ بەغداد ، چ حكومەت ٨٨ل

٢٢٤٣ـ ئاوە رەشەی روسی سور ـ نی‌یە ١٩٤٠ ، سـلێمانی ، ژیان ١٢ل

٢٢٤٤ـ ئومەمیـەتو نـەتەوایەتـی /و/ گـۆران ١٩٦٠ ، سلێمانی ، ژین ٦٤ل

٢٢٤٥ـ ئەتۆم بۆ ئاسایش ـ بالیۆزخانەی ئەمەریكا لە بەغداد ١٩٥٦ ، ١٩٣١ ، ل٣١

٢٢٤٦ـ ئیمپریالیزم /و/ له عەرەبی‌یە ، شێخە شەل (شێخ محمد) ١٩٤٦ ، له بلاوکراوەکانی کتێبخانەی هەولێر، بەغداد چ دار الحکمة ٣٢ل

٢٢٤٧ـ با سیستەمی سۆشیالیستی جێگیر بکرێ /و/ بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٥ ، بەغداد چ الانتصار ٧٨ل

٢٢٤٨ـ با له رێگەی خەباتەوە یەکخستن بهێنێتە دی /و/ بالیۆزخانە ، کوریا ١٩٧٤ ، ل١٨

٢٢٤٩ـ با نیشتمان یەك بخەین ـ بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٤ ، ٢٢ل

٢٢٥٠ـ بریارەکانی دووەم کۆنگرەی میللی ئیسلامی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ١٠٤ل

٢٢٥١ـ بنیات‌نانی پارتی‌و دەولەت ـ بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٥ چ الانتصار ٣٦ل

٢٢٥٢ـ بۆ ئەمیری حەسەن پور لەهەر کوێیەك بێت ـ مەسعود محمد ١٩٨٤ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ١٠٢ل

٢٢٥٣ـ بۆچی رێکەوتنامەی جەزائیر له نێوان عیراق‌و ئێراندا هەلوەشایەوە /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٩١ل

٢٢٥٤ـ بۆچی پێك‌هاتنا الجزائر لناڤ بەرا عیراقێ وئێرانی

هاته تێك دان /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٩٧ل

٢٢٥٥ـ بەرنامەی كاری نیشتمانی ـ وەزارەتی راگەیاندن ١٩٧٤ ، بەغداد چ دار الحرية ٨٤ل

٢٢٥٦ـ بەرەو روناكی ـ ع ، و ، نوری ١٩٤٢ بەغداد ، مەعارف ٢٠ل

٢٢٥٧ـ بەعس و شۆڕش و مرۆڤ /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ بەغداد چ الاديب ١١٣ل

٢٢٥٨ـ بە یارمەتی ئێوە ـ عوسمان محمد فائق ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری ـ بەغداد چ دار الحرية ٢٠٦ل

٢٢٥٩ـ بەیان حقیقەت ـ توفیق وەهبی ١٩٤١ ، بەغداد چ نەجاح ٥٤ل

٢٢٦٠ـ بەیاننامەی تۆیەم كۆنگرەی هەرێمانەی حیزبی بەعسی عەرەبی سۆشیالیست /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٨٥ل

٢٢٦١ـ بەیاننامە كۆنگرا هریمێ یا نەهێ یا پارتا بەعسا عەرەبییا هەڤیشكی ١٩٨٤ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٨٤ل

٢٢٦٢ـ بەیاننامەی یانزدەی ئادار لە بارەی جێبەجێ كردنی مەسەلەی كورد لە عیراقدا ١٩٧٤ وەزارەتی راگەیاندن ، چ دار الحرية ٢١ل

٢٢٦٣ـ بیروباوەڕی نازییەكان بەرامبەر ئاینەكان ـ بالیۆزخانەی بەریتانیا لە بەغداد ١٩٤٢ بەغداد ،

چ مەعارف ١٨ل
٢٢٦٤ـ پەیمانکاری نەتەوەیی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ بەغداد ، چ دار الحرية ١٨ل
٢٢٦٥ـ پیلانێك لە زدی گەلی چین /و/ محمەدی مەلا کەریم ١٩٥٨ کەرکوك ، شیمال ٣٠ل
٢٢٦٦ـ تەمێی لینین /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٣ رەوان ٢٠ل
٢٢٦٧ـ تێبینییەك لە ئابوری سیاسی ـ کەریم زەند ١٩٥٨ ، سلێمانی کامەران ، ٢٨ل
٢٢٦٨ـ چارەکردنی ناکۆکیەکانی ناو گەل /و/ محمەدی مەلا کەریم ١٩٦٠ ، سلێمانی چ ژین ٩٠ل
٢٢٦٩ـ چەپکێك لە قسەکانی ماو /و/ کتێبخانەی بیری نوێ ١٩٧٢ بەغداد چ العراق ٣٥٨ل
٢٢٧٠ـ چەند تاقیکردنەوەیەك لە شۆڕشی دیموکراتیو سۆشیالیستی ١٩٧٥ چ الانتصار ٥٤ل
٢٢٧١ـ چەند تیۆرێکی زانیاری /و/ مچە ١٩٦٠ ، بەغداد ، چ نەجاح ٤٨ل
٢٢٧٢ـ چەند وشەیەك بۆ قادسیەی صدام ـ فوئاد حسێن ١٩٨٥ بەغداد چ عەلاء ٢٩٥ل
٢٢٧٣ـ خەباتی پیۆنرا وڵاتی مەدا ـ فەتی ١٩٣١ رەوان ٢٠٠ل
٢٢٧٤ـ خەباتی کرێکاران ـ یەکێتی نەقابەی کرێکارانی سلێمانی ١٩٧٣ ، سلێمانی چ راپەرین ٧٦ل
٢٢٧٥ـ خەبەردانا هەف /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٤ رەوان ٣١ل

٢٢٧٦ـ خومەینی خومە بۆ گـەلان ـ د ـ عبدالستـار طـاهر شەریف ١٩٨٠ لە بڵاوکراوەکانی کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد ، چ دار العراق ٣١ل

٢٢٧٧ـ دوانێك لـە بابـەت پەیـرەوی میللی‌یـەوە /و/ لـە عەرەبی‌یەوە ، ع ۰ و ۰ نوری ١٩٤٢ بەغداد ، مەعارف ٢٠ل

٢٢٧٨ـ دۆستو دوژمنمان کێن /و/ لە عەرەبی‌یەوە ئەمینی میرزا کەریم ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٢٤ل

٢٢٧٩ـ دەربارەی بیروباوەڕی زوچە /و/ بیری نوێ ١٩٧٣ بەغداد چ زەمان ٤٢ل

٢٢٨٠ـ دەربارەی چەند کێشەیەکـی بیـروڕای زوچـە /و/ بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٥ چ الانتصار ٤٦ل

٢٢٨١ـ دەربارەی چەند مەسەلەیەکی تیوری /و/ بالیۆزخانەی کۆریا لە بەغداد ، چ الانتصار ١٩٨٤ ، ل٤٣

٢٢٨٢ـ دەربارەی شۆڕشو ئافـرەت ـ دەزگـای رۆشـنبیری ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحریة ٧٠ل

٢٢٨٣ـ دەربارەی کادیر /و/ جەلال دەبیـاغ ١٩٧٢ بەغـداد چ الجاحظ ١٦ل

٢٢٨٤ـ دەسەڵاتی سۆڤیەتو باری ئافرەت /و/ سامیة شاکـر چاوشلی ١٩٧٤ بەغداد رواد ١٦ل

٢٢٨٥ـ دەقی تەواوی بەیاننامەی بەرەی نیشتمانیو نەتەوەیی پێستکەوتنخواز /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحریة ٣٦ل

٢٢٨٦ــ دەرهەقا خەڤاتا گوندداِ /و/ درامبیــان ١٩٣٦ رەوان ٢٦ل

٢٢٨٧ــ دیبلوماسیەتی بزوتنەوەی کوردایەتی ــ مەحمود عزەت ١٩٧٣ لە بڵاوکراوەکانی یەکێتی مامۆستایان ، ژیــن ٧٢ل

٢٢٨٨ــ راپۆرتی سیاسی هەشتەمین کۆنگرەی قوتــری پارتــی بەعســـی سۆشیالیســتی عــەرەب ١٩٧٥ وەزارەتــی راگەیاندن چ دار الحرية ٢٥٢ل

چا دووەم ، ١٩٧٧ چ دار الحرية ٣٠٧ل

٢٢٨٩ــ راپۆرتی ناوەندی نۆیەم کۆنگرەی هەرێمایەتی ١٩٨٣ /و/ دەزگای رۆشنبیری چ دار الحرية ٥٠٥ل

٢٢٩٠ــ زۆژانی دەرکەوتوی حیزبی بەعسی عەرەبی ئیشتراکی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ بەغــداد چ الثــوره ــ ١٢٥ل

٢٢٩١ــ روناکی رێو بان ــ لە بڵاوکراوەکانی گۆڤاری (دەنگی گێتیی تازە) ١٩٤٠ ، سلێمانی چ ژیان ١٤ل

٢٢٩٢ــ زندانیو سرگونیدا /و/ لە روسی‌یــەوە ئالکسانیــان ١٩٣٠ رەوان ٢٢ل

٢٢٩٣ــ زێدەبایــی /و/ کــاردۆ کــەلاڵــی ١٩٧٧ ، هەولێــر چ شارەوانی ٤٨ل

٢٢٩٤ــ ژیانا رۆشنبیریو سیاسی‌یا کوردان ــ جەلیلێ جەلیــل ١٩٨٥ سۆڤیەت ٢٠٠ل

٢٢٩٥ــ سەرکەوتنی جەنگــی گــەل /و/ دارا نــوری ١٩٧١ ، سلێمانی چ راپەڕین ١١٢ل

٢٢٩٦ـ سەرنجێکی مارکسی لینینی /و/ لـە بلاوکراوەکانـی
رۆژنامەی ئازادی ١٩٦٠ ، سلێمانی ، چ ژین ٤٨ل
٢٢٩٧ـ سەرهاتیا ئوردییا سورو رییاوێ دەویـدا ـ شـەمۆیی
تەیمور ١٩٣٤ رەوان ١٠٩ل
٢٢٩٨ـ سەرەتایەك لە فەلسەفەی کلاسیکی یۆنان ـ حەمید عەزیز
لەسەر ئەرکی زانکۆی سلێمانی ١٩٧٩ چ زانکۆ ٣٦٠ل
٢٢٩٩ـ شرەفا کرنا ئینقلابا سالا ١٩٠٥ حاجی جندی ١٩٣٣
رەوان ١٦ل
٢٣٠٠ـ شەڕی پارتیزانی ـ گیڤارا /و/ رزگار ١٩٧٢ بنکەی
پێشەوا ٦٩ل
٢٣٠١ـ عیراق لە شۆرشە نەمرەکەی ١٧ی تەموز چی بەدەست
هێنا ؟ وەزارەتی رۆشنبیریو راگەیاندن ١٩٦٩ چ
دار الحرية ٣٤ل
٢٣٠٢ـ فەلەستین بیرۆزترین شوێنە ـ وەزارەتی رۆشنبیری
١٩٦٩ ، بەغداد ـ چ دار الحرية ٢٢ل
٢٣٠٣ـ قانون نەما بژارتێد ثیورا /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٧
رەوان ٢٤ل
٢٣٠٤ـ قانون نەمـا بژارەیـا مالهەبونـا ئارنیـلا /و/ ر ـ
درامبیانو ، چ ـ گەنجۆ ١٩٣٥ رەوان ٣٤ل
٢٣٠٥ـ قانون نەما فرقا کومونـسـتا ـ نەشرا فرقـێ ١٩٣٧
رەوان ٣٥ل
٢٣٠٦ـ قانوتی هەڵبژاردنی شیوری ١٩٣٤ رەوان ١٥ل
٢٣٠٧ـ قۆناغەکانی گۆرانی کۆمەڵ /و/ جەلال دەباغ ١٩٧٢
سلێمانی ، راپەرین ٦٦ل

٢٣٠٨ـ كادری شۆڕشگێڕ ـ د ـ عبدالستار طاهر شەریف ١٩٧٦ ، ل ٣٤

٢٣٠٩ـ کردارەکانی کۆنگرەی نیشتمانی تویەمی پارتی شۆڕشگێڕی کوردستان ١٩٧٥ چ دار العراق ١٠٢ل

٢٣١٠ـ کورتە باسێکی ماتیریالیزمی دیالەکتیك /و/ جەلال دەبباغ ١٩٧٩ بەغداد چ الرواد ١٣٤ل

٢٣١١ـ کوردایەتی (زەردەشت)(*) ١٩٦٠ ، بەغداد چ نەجاح ١١٢ل

٢٣١٢ـ کوردستان لە سایەی قادسیەی صدامەوە لە بەخششیو ڤیرخوازی دەژی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٠ل

٢٣١٣ـ کونستوسیا /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٦ رەوان ، ٣١ل

٢٣١٤ـ کونستوسیا ـ وەزیرە کرنێد ١٩٥٩ رەوان ٣١ل

٢٣١٥ـ کۆنگرەی یەکەمی لاوان ـ غەفور میرزا کەریم ١٩٥٩ ، سلێمانی چ کامەران ٤٠ل

٢٣١٦ـ لاوان نەوەی دوارۆژن /و/ بیری نوێ ١٩٧٣ ، بەغداد چ زەمان ٢٦ل

٢٣١٧ـ لە بارەی هەندێ مەسەلەی تایبەتی شێوە /و/ جەلال دەبباغ ١٩٧٨ ، بەغداد چ الرواد ٤٢ل

٢٣١٨ـ لە بنچینەکانی لەنینیەت /و/ حسێن عارف ١٩٦٠ سلێمانی چ ژین ٣٢ل

٢٣١٩ـ لە پروپاگندەکردنو جولاندندا /و/ رۆژنامە

★ وابزانم (زەردەشت) د ـ جەمال نەبەزە

ئازادی ١٩٦٠ ، بەغداد چ وەفاء ٢٦ل
٢٣٢٠ـ لە پێناوی ئاشتی‌یەکی رەوادا ١٩٧٤ بیری نوێ ، بەغداد چ الرواد ٤٢ل
٢٣٢١ـ لە پێناوی بەهێزکردنی یەکێتی نیشتمانیدا ـ لە بڵاوکراوەکانی رۆژنامەی ئازادی ١٩٥٩ چ الرابطه ٧٦ل
٢٣٢٢ـ لە پێناوی یەکگرتنی زیاتری هێزە شۆڕشگێرەکانی گەلەکەماندا ١٩٧٧ بیری نوێ ، چ الرواد ٢٧ل
٢٣٢٣ـ لە رێگای سەرکەوتنی ئینسانا /و/ لە تورکی‌یەوە ع ٠ و ، نوری ١٩٤٣ ، بەغداد چ مەعارف ٢١ل
٢٣٢٤ـ لە گەروی هیتلەرەوە ـ لە چاپکراوەکانی گۆڤاری دەنگی گێتی‌ی تازە ١٩٤٠ سلێمانی چ ژین ١٤ل
٢٣٢٥ـ لەنینزم /و/ ن٠ت(*) ، ١٩٥٦ شام ـ کەرەم ٥٠ل
٢٣٢٦ـ لینین‌و عەلی /و/ میکائیلی رەشید ١٩٥٧ رەوان ٢٠ل
٢٣٢٧ـ مافی بڕینەوەی دوارۆژ /و/ محرم محمد ئەمین ١٩٧٢ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٦٢ل
٢٣٢٨ـ مانیفیستا کومونیستا /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٤ رەوان ٧١ل
٢٣٢٩ـ مانیفێستی حیزبی*کومۆنیست /و/ م ـ ا ـ رەوەند ١٩٧٠ بەغداد چ دار السلام ١٢٦ل
٢٣٣٠ـ مرۆڤ‌و دەوروبەر ـ مەسعود محمد ١٩٧٧ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ١٧٦ل

---

* ن ٠ ت ـ واتە (نەبەز توفیق) ـ دکتۆر جەمال نەبەز

٢٣٣١ـ بەشی دووەم ١٩٨٤ کۆڕی زانیاری ١٩٧ل
٢٣٣٢ـ مەبدەئە بنەرەتەکانی فەلسەفە /و/ محەرەم محمد
ئەمین ١٩٦٠ سلێمانی چ کامەران ١٠٤ل
٢٣٣٣ـ مەحزەری دانیشتنەکانی ئەنجومەنی یاسادانانی
ناوچەی کوردستان :
٢٣٣٤ـ سوڕی یەکەم ساڵی یەکەم ١٩٧٧ ، چ الادیب ، ٢٨٤ ل
٢٣٣٥ـ سوڕی دووەم ساڵی یەکەم ١٩٧٧ ، چ الادیب ٣٧٨ل
٢٣٣٦ـ سوڕی یەکەم ساڵی دووەم ١٩٧٧ ، چ الادیب ، ٢٣٥ل
٢٣٣٧ـ سوڕی یەکەم ساڵی سێیەم ١٩٧٨ ، چ الادیب ، ٣١٨ل
٢٣٣٨ـ مەسەلەی نیشتمانی /و/ نافع یونس ١٩٦٠ لە
بلاوکراوەکانی رۆژنامەی ئازادی ، بەغداد چ وەفاء
٣٢ل
٢٣٣٩ـ نیشتمانو نیشتمان پەروەری چی یە ؟ /و/ محمد
قودسی ، ١٩٤٦ لە بلاوکراوەکانی کتێبخانەی
پێشکەوتن لە رەواندز ، بەغداد چ دار الحکمە ١٦ل
٢٣٤٠ـ واقیعیەتی گەلانی ئێرانو ئەفسانەی ، م ـ ما کان
١٩٧١ روناکبیرانی کوردانی ئێران ٣٥ل
٢٣٤١ـ هاوبەشێتی بورژوازی بچوكو برولیتاریا /و/ ئەحمەد
حامدو رەئوف زوهدی ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەرین
٤٨ل
٢٣٤٢ـ هاوپەیمانێتی کرێکارو فەلاح ـ نی یە ١٩٦١ بەغداد ،
وەفاء ٣٢ل
٨٩ل
٢٣٤٣ـ هەندێ سرنجی رەخنەگرانە /و/ گۆران ١٩٦١ وەفاء

٢٣٤٤ـ هەنگاوێك بۆ سەركەوتــن ـ م • م • پژدەری ١٩٣٨ سلێمانی چ بلدية ، ٦٠ل

٢٣٤٥ـ یاسای ئۆتۆنۆمی بۆ ناوچەی كوردستان ـ وەزارەتــی راگەیاندن ١٩٧٤ بەغداد چ دار الحرية ٣١ل

٢٣٤٦ـ یاسای ئۆتۆنۆمی /و/ دەزگــای رۆشنبیــری ١٩٧٧ بەغداد چ دار الحرية ٤٧ل

٢٣٤٧ـ یاسای ئەنجومەنی یاسادانانــی ئۆتۆنۆمــی ناوچــەی كوردستان /و/ دەزگــای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٣٤٨ـ یەكگرتنی عــەرەب /و/ بەرێوەبەرێتــی ئاراستــەو ئێستگەی بێ تەل ١٩٥٨ بەغــداد دار السلام ٨٢ل

بەندی هەشتەم

وتارو گفتوگۆی كاربەدەستان(*)

٢٣٤٩ـ ئارەزومان بۆ ئاشتی لە شوێنی توانای بیروبــاوەڕی دادپەروەرانەیە : هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٤٩ل

٢٣٥٠ـ ئاوا نەتەوە رادەپەڕێت ، هەڤاڵ صەددام حســێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ ، بەغــداد چ دار الحريــة ٥٤ل

٢٣٥١ـ ئاوەها دژی فارسەكان دەجەنگین ـ هەڤــاڵ صــەددام

★ لە سەر ئەم كتێبانە ناوی وەرگێڕی كوردی نەنوسراوە، ئەركی لەسەر دەزگای رۆشنبیری كوردییە •

حسێن /و/ دەزگـای رۆشنبیـری ١٩٨٤ ، بەغـداد چ دار الحرية ١١٠ل

٢٣٥٢ـ ئاوەها لەگەڵ ئەقلی رۆژئاواییدا دەدوێین ـ هەڤـاڵ صەددام حسێن بەشی یەکەم ١٩٨٤ ، چ دار الحريـة ١٢٧ل

٢٣٥٣ـ بەشی دووەم ١٩٨٤ ، چ دار الحرية ٨٧ل

٢٣٥٤ـ باوەڕمان بە ئۆتۆنۆمی هەرگیز لەق نابـێ ـ هەڤـاڵ صەددام حسێن /و/ وەزارەتـی راگەیانـدن ١٩٧٦ چ دار الحرية ٣٣ل

٢٣٥٥ـ بڕوای ئێمە لە ویژدانی نەوەو کەلەپـوری دێرینـەوە هەڵقوڵاوە هەڤـاڵ صـەددام حسـێن /و/ دەزگـای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٥٧ل

٢٣٥٦ـ بزوتنەوەی بێلایەنی ئێمە وای لێ تێدەگەین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگـای رۆشنبیـری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٣٧ل

٢٣٥٧ـ بە برواو بیرو باوەڕ گەلمان بردەوە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحريـة ٣٠ل

٢٣٥٨ـ بەرەو عیراقێکی نوێ ـ هەڤاڵ صـەددام حسـێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحرية ٥٣ل

٢٣٥٩ـ بەکارهێنانی ئەوپەڕی تواناکان بۆ زۆرکردنی بەرهەم
هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری
١٩٧٨ چ دار الحرية ٣٣ل
٢٣٦٠ـ بەرێ نوێ ژەن تاجێ دیرۆکا دێرینە ـ صدام حسین
/و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٦ چ دار الحرية ٤٤ل
٢٣٦١ـ بیرو باوەڕە نەتەوەییەکانمان پەیوەندیمان لەگەڵ
جیهاندا دەستنیشان ئەکات ـ هەڤاڵ صەددام حسێن
/و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار آفاق ٥٦ل
٢٣٦٢ـ بێهن فرەهیی دکارێ شۆرشگێردا ئاوایی پێشکە
فتنێیە هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری
١٩٨٤ چ دار الحرية ٤٤ل
٢٣٦٣ـ ئان وێکا پاشکەفتنێیە ؟ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/
دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٤٤ل
٢٣٦٤ـ پاشەکەوتی دانراوی شۆڕش گەلە مەزنەکەمانو سوپا
ئازاکەیەتی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای
رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٦ل
٢٣٦٥ـ پتەوی بیروباوەڕ لە کاری بەرەییدا ـ هەڤاڵ صەددام
حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية
٤٦ل
٢٣٦٦ـ پێداویستییەکانی خەبات لە قۆناغی ئێستادا ـ هەڤاڵ
صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار
الحرية ١٧ل
٢٣٦٧ـ پێکەوە بۆ بنیاتنانی عیراقی مەزن ـ هەڤاڵ صەددام
حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية

١٦٤ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ٩٢ل
٢٣٦٨ـ پێگفه ژ بو ئاقاکردنا عیراقا مەزن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ الدار العربية ١٩٦ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ١٩٦ل
٢٣٦٩ـ تێکۆشانمان دژی زایۆنی مەسەلەیەکی مرۆڤایەتی‌یە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٢٢ل
٢٣٧ـ تێکۆشانمان‌و بیروباوەڕی موسوڵمانێتی ـ هەڤال صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٢٥ل
٢٣٧١ـ جەنگی سەربەخۆیی‌و سیاسەتی دەوڵەت ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ مەعدون ١٥٢ل
٢٣٧٢ـ جەنگین‌و سەرکەوتن‌و ڕێرەوی مێژوتان کۆڕی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٥٧ل
٢٣٧٣ـ چەند ڕاسپێری‌یەك بۆ تێکۆشەران ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ بەغداد چ دار العراق ١٥ل
٢٣٧٤ـ چەند رۆژێکی بەرچاو لە خەباتی پارتی بەعسی سۆشالیستی عەرەب ـ هەڤال صەددام حسێن /و/

دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ٦٥ل

٢٣٧٥ـ حەزکرنا مە ژبۆ ئاشتی ژ سەنگەرێ شیاتێ و پێڤە هاتنەکا دادپەروەرییە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٤٣ل

٢٣٧٦ـ خاسیەتی نەتەوەیی ناوخۆ بارێکی قوڵتری خۆبەستنەوەیە بە نیشتمانەوە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ١٥ل چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ١٥ل

٢٣٧٧ـ خزمەتی بیروباوەڕ دەکەین و ئەمانەت دەپارێزین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٣٠ل

٢٣٧٨ـ خۆماڵیکردن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ الدار العربية للطباعة ٣٨ل

٢٣٧٩ـ خۆماڵی کردن دەستپێکرنا بە رەڤانیا راستە ژ عیراقێ ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری چ الدار العربية ٤٠ل

٢٣٨٠ـ خەباتی ئێمە لە پێناوی عەرەب و مرۆڤایەتیدایە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٨ل

٢٣٨١ـ خەباتی ئێمەو سیاسەتی نێو دەوڵەتان ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ١١٣ل

٢٣٨٢ـ دام و دەزگای دەوڵەت ئاوازێکن بۆ خزمەتی گەل ، هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠

چ دار الحرية ٢٨ل

٢٣٨٣ـ دواى دەست تێوەردانی کاروباری ئەفغانستان یەکێتی سۆڤیەتو جیهان چاوەڕێی چ ئەنجامێـك دەکـەن ؟ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٥١ل

٢٣٨٤ـ دوو نامەی ئاراستەکراو ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ١١٨ل

٢٣٨٥ـ دوو نامەییت نیشانکری ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٨٠ل

٢٣٨٦ـ دەربارەی مێژوونوسین ـ هەڤاڵ صـەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٢٨ل

٢٣٨٧ـ دەقی ئەو وتارە مێژوویی‌ی کـە سەرەکـی فەرمانـدە صەددام حسێن بە بۆنـەی یـادی ١٤مینـی شۆڕشـی تەمموزی مەزنەوە ئاراستەی رۆڵەکانی گەلی عیراقو نەتەوەی عەرەبی کرد /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٤٦ل

٢٣٨٨ـ دەقی دوانەکەی هـاوڕێ طـە یاسیـن رمضـان /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار العراق ـ ٤٢ل

٢٣٨٩ـ دەقی وتارەکەی بەڕێز سەرۆکی فەرمـاندە صـەددام حسێن بە بۆنەی یادی پانزدەمینی شۆڕشی ١٧ ـ ٣٠ ی تەمموزەوە /و/ دەزگـای رۆشنبیـری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٨٠ل

٢٣٩٠ـ دەقی وتارەکەی بەڕێز سەرۆکی فەرمانـدە صـەددام

حسێن لە بیرەوەری شەستو سێ ساڵەی دامەزراندنی سوپای عیراقی نەبەزدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٥٦ل

٢٣٩١ــ دەقی وتارەکەی بەرێز صەددام حسێن لە بیرەوەری شەستو چوار ساڵەی دامەزراندنی سوپای عیراقی نەبەزدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٣٩٢ــ دیموکراتی‌یەت روانینێکی گشت لایەنی ژیانە ــ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٦ل

٢٣٩٣ــ دیموکراتی‌یەت سەرچاوەی هێزی هەموو کەسێکو کۆمەڵە ــ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ چ دار العراق ٢٧ل

٢٣٩٤ــ راگەیاندنی نەتەوەیی پێداویستی‌یەکانی بە دەنگەوە ئۆباڵی نەتەوەیی‌یە ــ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٤٤ل

٢٣٩٥ــ ستراتیژیەتی نەتەوەی عەرەب ــ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٧٩ل

٢٣٩٦ــ سەربەخۆییمان ماناکانی لە مێژوی نەتەوەی عەرەب وەرئەگرێ ــ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٠ل

٢٣٩٧ــ سەرنجێك لە ئایینو کەلەپوور ــ هەڤاڵ صەددام

حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار آفاق ٤٨ل

٢٣٩٨ـ سەرەتا راستەکان بنەمای سەرکەوتنن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار آفاق ٣٢ل

٢٣٩٩ـ سەنگەرێك یان دوو سەنگەر ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ چ دار الحرية ٥٧ ل

٢٤٠٠ـ سیاسەتمان رەنگی ئەمرۆو پاشەرۆژی نەتەوەکەمان دەرئەبڕێ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٥٨ل

٢٤٠١ـ شۆڕش‌و پەروەردەی نیشتمانی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار آفاق ١٨٢ل

٢٤٠٢ـ شۆڕش‌و حزب بۆ کوردیشن هەر وەك بۆ عەرەبن ، هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٨ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ٢٩ل

٢٤٠٣ـ شەڕخوازنین بەڵکو هەقخوازو خاوەن پەیامین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٤٠ل

٢٤٠٤ـ صەددام حسێن دەربارەی جەنگی ئەمری خۆماڵی کردن دەدوێت /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٤٦ل

٢٤٠٥ــ عيراق سوپايەكی لە ژێر چەكدايە ــ هەڤال صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبيری ١٩٨٢ چ العدالة ٦٨ل

٢٤٠٦ــ عيراق هەر بەهێزتر دەمێنێتەوە ــ هەڤال صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبيری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٦٥ل

٢٤٠٧ــ قەوارەی زايۆنی لە بەردەم تەنگەژەی مێژووييدا ــ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبيری ١٩٨٢ چ العدالة ٦٢ل

٢٤٠٨ــ كەلەپوری عەرەبیو هاوچەرخايەتی ــ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبيری ١٩٨١ چ آفاق ١٠٦ل

٢٤٠٩ــ كێشەی ئێمە لەگەڵ زايۆنيزمدا كێشەيەكی شارستانی مێژوويیيە ــ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبيری ١٩٨١ چ دار الحرية ١٤٦ل

٢٤١٠ــ گفتوگۆی هاورێ صەددام حسێن لەگەڵ رۆژنامەی دەنگی جوتياردا /و/ وەزارەتی كشتوكاڵ ١٩٧٦ ٢٥ل

٢٤١١ــ گوتارا بەرێز سەرەكی فەرماندە صەددام حسێن لە كومبونا سێيا دەورا ئێكيا دوو ساڵيیا جڤاتا نيشتمانی /و/ دەزگای رۆشنبيری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٥١ل

٢٤١٢ــ گوتارا سەرۆك كۆمار احمد حسن البكر /و/ وەزارەتی راگەياندن ١٩٧٥ بەغداد چ دار الحرية ٥٨ل

٢٤١٣ــ گوتارا سەرۆكی قوماندار ل بيرهاتنا پازدێ يا شۆرشا

١٧ای تیرمەهێ /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحریة ٨٠ل
٢٤١٤ـ گوتارا سەرۆکێ قوماندار ل بیرهاتنا ٦٤ یا دانانا لەشکری عیراقی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحریة ٣٢ل
٢٤١٥ـ گوتارا سەرۆکێ قوماندار ل بیرهاتنا ١٧ یا شۆرشا تیرمەهێ /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحریة ٣٢ل
٢٤١٦ـ گوتارا جێگری سەرۆك هەڤال صەددام حسێن /و/ وەزارەتی راگەیاندن ١٩٧٥ چ دار الحریة ٦١ل
٢٤١٧ـ گوتارا هێژا سەرۆکێ قوماندار صەددام حسێن ب هەلکەفتنا شێستو سێ سالییا دامەزراندنا لەشکرێ عیراق /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحریة ٤٨ل
٢٤١٨ـ گەل سەرچاوەی هێزو بەخششە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٨٣ل
٢٤١٩ـ گەلەکەمانو رێگەی ئازادی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ العدالة ٨١ل
٢٤٢٠ـ گیانێ سەرکەفتنێ ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحریة ٦٤ل

٢٤٢١ـ گیانێ سەرکەوتن مەشخەڵێکە لە ویژدانی گەلو نەتەوەدا ناکوژێتەوە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحریة ٥٤ل

٢٤٢٢ـ لاوان بە لای خۆماندا دێنین تا دوارۆژ مسۆگەر بکەین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ٢٧ل

٢٤٢٣ـ لاواني راستەقینە رێگەی شۆڕشی راستەقینەن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٢٧ل

٢٤٢٤ـ لەجیاتی مێژوو دەجەنگین تا عەرەب راپەڕێت ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ المشرق ٢٣ل

٢٤٢٥ـ لە نێوان مرۆڤ و زانست و تەکنۆلۆژیادا ـ د ـ ئەلیاس فەرەح /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ٣٣ل

٢٤٢٦ـ لە وتارەکانی سەرۆك کۆمار (احمد حسن البكر) /و/ وەزارەتی راگەیاندن ١٩٦٩ چ دار الحرية ٢٤ل، بە (کرمانجی ژوروو)ە

٢٤٢٧ـ مرۆڤی نوێی عیراق مەزنترین دەسکەوتی شۆڕشە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ١٧٢ل

٢٤٢٨ـ مرۆڤی نوێی عیراقی مەزنترین دەستکەفتیا شۆرەشی یە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ١٣٦ل

٢٤٢٩ـ ملکایەتی تایبەتی و بەرپرسیاری دەوڵەت ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٣٠ل

٢٤٣٠ـ مەسەلەی کەمایەتی‌یە نەتەوەیی‌یەکان لە نیشتمانی عەرەبیدا هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحرية ٥١ل

٢٤٣١ـ نامەی چوارەم بۆ گەلانی ئێران ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٤٠ل

٢٤٣٢ـ نامە کراوەکەی سەرۆکی فەرماندە صەددام حسێن بۆ حوکمرانەکانی ئێران /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٦ چ دار الحرية ٢٣ل

٢٤٣٣ـ نامەیا ڤەکریا سەرۆکی قوماندار صەددام حسێن بۆ حاکمیتا ئیرانی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٦ چ دار الثقافة الجماهيرية ٢٣ل

٢٤٣٤ـ نەتەوایەتی خیڤە تا مەزنە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٤٨ل

٢٤٣٥ـ نەتەوایەتی خێوەتێکی گەورەیە بۆ رواڵەتی نیشتمانی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٢٥ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ٢٥ل

٢٤٣٦ـ نەتەوەکەمان و بیروباوەڕەکان و گیانی سەرکەوتن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار آفاق ٩٥ل

٢٤٣٧ـ نەتەوەێ مەو گیانێ سەرکەفتنێ ـ هەڤاڵ صەددام

حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية
٩٥ل

٢٤٣٨ـ وتاری بەرێز سەرەکی فەرماندە صەددام حسێن لەگەل پیاوە ئاینیيە بەرێزکانی ناوچەی ئۆتۆنۆمیدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٦٩ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ٧٠ل

٢٤٣٩ـ وتاری بەرێز سەرەکی فەرماندە صەددام حسێن لە سێیەم کۆبونەوەی دەوری یەکەمی دووەم سالّی ئەنجومەنی نیشتمانیدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ المشرق ٤٦ل

٢٤٤٠ـ وتاری سەرۆکی فەرماندە لە بیرەوەری شۆرشی ١٧ی تەمموزدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٤٤١ـ وتاری سەرۆك لە کردنەوەی کۆنگرەی وەزیرانی دەرەوەی ولاتانی ئیسلامدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ١٤ل

٢٤٤٢ـ ویستی مرۆڤی عەرەبی لە عیراق بوژایەوە ـ هەڤال صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٧٤ل

٢٤٤٣ـ هەموو دیموکراتی‌یەت سەربەستی‌و مافێك هەر بۆ گەلە ـ هەڤال صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ المشرق ٥٣ل

٢٤٤٤ـ هەموو شتێك لە پێناوی جەنگدا ـ سەرۆك کۆمار

(احمد حسن البكـر) /و/ وەزارەتـی رۆشنبیـری
راگەیاندن ١٩٦٩ چ دار الحرية ٣٥ل
٢٤٤٥ـ هۆسانەتەوە پیش دکەڤیت ـ هەڤاڵ صـەددام حسـێن
/و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٥١ل
٢٤٤٦ـ یەك دەست بۆ بنیاتنانی عیـراق ـ هەڤـاڵ صـەددام
حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحريـة
٧٨ل
٢٤٤٧ـ یەك گەلو یەك چارەنوس ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/
دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحرية ٦٩ل

بەشی شەشەم
کتێبــی قوتابخانەکان
بەنــدی یەکــەم
« پلەی سەرەتایی »

تێبینی :

١ ـ کتێبی هەر پۆلێك گۆڕابێت ئەوا ژمارەیەکی نوێی پــێ دراوە ٠

٢ ـ ئەو کتێبەی نەگۆڕاوەو چەند جارێك چاپکراوەتەوە ئەوا بۆ ژمارەی چاپ ئاماژە بۆ ساڵ کراوەو هەندێ دەستکاری تیادا کراوە ٠

٢٤٤٨ـ ئەوەڵەمین قراءەتی کوردی (اوەلەمین قراءەتی کوردی) :
محمد باشقەو محمد زەکی ١٩٢٠ ، سلێمانی چ حکومەت ٣٠ل
٢٤٤٩ـ ئەلفبای کوردی (الفبای کوردی) : ئەحمەد عەزیز ئاغا ١٩٢٦ ، بەغداد چ الفرات ٤٢ل
٢٤٥٠ـ ئەلفو بێی کوردی (ألفو بیی کوردی) حامد فەرەج ١٩٣٦ ، بەغداد ، چ حکومەت ٦٦ل
٢٤٥١ـ ئەلفو بێ ـ ئیبراهیم ئەمین باڵدار ١٩٥١ ، بەغداد چ نەجاح ٩٨ل (ئەم ئەلفو بێیە تا ئێستا ٢٨ جار چاپکراوەتەوە)
٢٤٥٢ـ ئەلفو بێ بۆ گەورە ـ ئیبراهیم ئەمین باڵدار ١٩٥٥ ، بەغداد ٧٨ل
٢٤٥٣ـ ماتماتیکی نوێ بۆ پۆلی یەکەم ١٩٧١ چ دار الجمهوریة ١٦٠ل
٢٤٥٤ـ بیرکاری ـ (لیژنە) ١٩٧٩ بەغداد ١٢٨ل
٢٤٥٥ـ پەروەردەی ژیانداری (لیژنە) ١٩٧٨ ـ مەدرید چ ئایرۆس ١٠٤ل

تێبینی : (١) تا رادەیەك رێنوسی سەر بەرگی کتێبەکە رەچاو کراوە ٠
(٢) هەندێ کتێب یا ناوی کەسی لەسەر نییە یا هەر وشەی (لیژنە)ی لەسەر تۆمار کراوە ٠

٢٤٥٦ــ قرائت ــ وەرگێڕەکان (سید نوری بەرزنجی ــ مفتش معارف منطقەی کوردستان ، سید فەتاح بەرزنجی ــ رئیس اول لە جیشی عیراقدا) ــ بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ١٩٢٧ بەغداد ، چ الفرات ٥٩ل

٢٤٥٧ــ خوێندنەوەی کوردی ــ بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ــ وەرگێر ــ رەشید نەجیب ، ١٩٥١ ، بەغداد ١٣٨ل

٢٤٥٨ــ خوێندنەوەی کوردی ــ بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ــ وەرگێڕەکان غەفور مەلا عەلی ، رەشید مەلا عەلی ، بەهجەت سەعید کابان ١٩٦٢ بەغداد ٩٤ل
«ئەم کتێبە تا رۆژی ئەمرۆمان ٢٤ جار چاپکراوەتەوە»

٢٤٥٩ــ حساب و پێوان بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ، وەرگێر ، رەمزی قەزاز ١٩٥٢ ، بەغداد ١١٢ل

٢٤٦٠ــ ماتماتیکی نوێ بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ، وەرگێڕەکان ، بورهان نەقشبەندی ، جەمیل بهاءالدین ، عبدالرزاق بیمار ، عەزیز رەحیم ١٩٧٢ بەغداد چ الشرق الاوسط ١٥١ل

٢٤٦١ــ بیرکاری بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ــ وەرگێڕەکان ــ ئەحمەد نجم‌الدین ، کامل رەشید فەتاح ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٨ ، بەغداد ١٤٤ل

٢٤٦٢ــ ژیان ناسی (ژیانداری) وەرگێڕ (لیژنە) ١٩٧٦ ١٤٤ل

٢٤٦٣ــ قرائت بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ــ وەرگێڕەکان نوری

بەرزنجیو فەتاح بەرزنجی ۱۹۲۸ ، بەغداد چ فورات
۹۰ل
۲٤٦٤ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕ عبدالخالق قطب ۱۹٥۰ ، بەغداد چ دار القدسی ۲۰٥ل
۲٤٦٥ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕەکان عبدالکریم قادر ، طاهر ئەحمەد جەوێزی، مەعروف عبدالله ۱۹٦۱ ، بەغداد ۹۰ل
۲٤٦٦ـ خوێندنەوەی کوردی ، بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ، وەرگێڕەکان ـ ئەبو زەید مصطفی سندی ، د ـ کامل بەصیر ، د ـ نەسرین فەخری ، شکور مصطفی ، سەعید ناکام ۱۹۷۲ ، بەغداد چ ئیرشاد ۱۳۱ل
« ئەم کتێبە دوانزدە جار چاپکراوەتەوە »
۲٤٦۷ـ حسابو پێوان بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕ ـ رەشید نەجیب ۱۹٥۱ بەغداد ۱٤۲ل ،
« ئەم کتێبە هەژدە جار چاپکراوەتەوە »
۲٤٦۸ـ ماتماتێکی نوێ بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕەکان جەمال عەبدول جەمال ئیبراهیم ، عبدالله میدیا بەغداد چ سەعدون ۱۹۲ل
۲٤٦۹ـ بیرکاری ـ بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕەکان ـ محمد پیرۆز رۆستەم ئقبال میرزا ئەحمەد ـ ئەفراسیاب رەشید کەریم ، عەلی ئەحمەد ئەمین ۱۹۷۸ ، بەغداد

چ المؤسسة العراقية ۱۳٦ل

۲٤۷۰ـ پەروەردەی ژیان ناسی بۆ پۆلی سێیەم ـ ۱۹۷۷ ۱۰٤ل

۲٤۷۱ـ دروس التاریخ ـ وەرگێڕ ـ نوری بەرزنجی‌و فەتاح بەرزنجی ۱۹۲۸ بەغداد چ فورات ۱۱۳ل

۲٤۷۲ـ دروس التاریخ بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕ ـ نوری بەرزنجی فەتاح بەرزنجی ، سمید صدقی ۱۹۳۰ بەغداد چ النجاح ۸۸ل

۲٤۷۳ـ مێژوو بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕەکان ـ أ ۰ ب ۰ هەوری ، جەلال محمد ، ع ـ و ـ نوری ـ ۱۹٤۲ سلێمانی چ ژین ٤۸ل

۲٤۷٤ـ مێژوو بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕ صالح سەعید ۱۹۵٤ بەغداد ۱۰۰ل

۲٤۷۵ـ سەرەتای جغرافیا بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕ ع ـ و ـ نوری ، ۱۹۳۸ بەغداد چ سریان ٦۸ل

۲٤۷٦ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕ ، سید نوری بەرزنجی‌و سید فەتاح بەرزنجی ۱۹۲۸ بەغداد چ فورات ۷۸ل

۲٤۷۷ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕ ـ ناجی عەباس ، ۱۹۵۲ بەغداد ۲۲٤ل

۲٤۷۸ـ خوێندنەوەی کوردی ـ وەرگێڕەکان ـ محمد صالح عەزیز ، محمد تۆفیق عەزیز ، یونس تۆفیق ۱۹٦۱ بەغداد ۱۳۰ل

٢٤٧٩ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕەکان
جەمال بابان ، عبدالقادر قەزاز ، محي‌الدین بەرزنجی
١٩٧١ بەغداد ١٣٦ل
٢٤٨٠ـ خوێندنەوەی بەسود بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕانی ،
عبدالله شالی ، مصطفی نەریمان ١٩٧٨ بەغداد
٢٠٨ل
٢٤٨١ـ حساب بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕانی نوری بەرزنجی‌و
فەتاح بەرزنجی ١٩٢٨ بەغداد چ النجاح ١٨٧ل
٢٤٨٢ـ هەندەسە ـ بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕی ئەحمەد
بەهجەت ١٩٢٩ ، بەغداد ٤١ل
٢٤٨٣ـ حساب‌و پێوان بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕی عەزیز محمد
قادر ١٩٥٢ بەغداد ١٥٢ل
٢٤٨٤ـ ماتماتیکی نوێ ... وەرگێڕانی ـ عەلی ئیحسان حەکیم
مصطفی نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٤ بەغداد
٢٤٧ل
٢٤٨٥ـ بیرکاری بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕانی ، محمد
پیرۆز رۆستەم عەلی ئەحمەد ئەمین ، ئیقبال میرزا
ئەحمەد ، ئەفراسیاب رەشید کەریم ١٩٧٨ بەغداد چ
اللواء ١٩٧٦ل
٢٤٨٦ـ ئایین‌و رەوشت‌و جوانکردنی ـ بۆ پۆلی چوارەم
وەرگێڕی شێخ محمدی خال ١٩٥٤ ل ٧٢
٢٤٨٧ـ مێژووی ولات‌و میللەتەکەت ـ بۆ پۆلی چوارەم

وەرگێڕ ، ڕەشید نەجیب ١٩٤٨ بەغداد ١٩٠ل
٢٤٨٨ــ جوغرافیا بۆ پۆلی چوارەم ــ وەرگێڕ ــ ڕەفیق حیلمی ١٩٢٩ بەغداد چ الفرات ١٤٣ل
٢٤٨٩ــ جوغرافیای ئیبتدائی تازە ــ وەرگێڕ ــ عبدالرحمن نورجان ١٩٥٤ بەغداد چ اللواء ١٧١ل
٢٤٩٠ــ فرمانی نیشتمانیو ڕەوشتی ــ وەرگێڕ ــ عبدالقادر قەزاز ١٩٥٢ بەغداد چ ئەسعەد ١٤٤ل
٢٤٩١ــ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی چوارەم ــ وەرگێڕانی ، عەزیز ئیسماعیل ، شکور مصطفی ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٠ بەغداد ١٩٦ل
٢٤٩٢ــ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەلایەتی وەرگێڕانی ، جەمال غەفور ، غەفور مەلا عەلی ، مصطفی صالح کەریم ، کەریم زەند ١٩٦٩ بەغداد ١٦٠ل
٢٤٩٣ــ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی چوارەم ــ وەرگێڕانی عبدالکریم محمد ئەحمەد ، صدیق شێخ مەحمود ، مەحمود حاجی ڕەحیم ، فەیصەڵ مصطفی حاجی ١٩٨٤ هەولێر چاپخانەی وەزارەتی پەروەردە ژمارە ــ ٢ ــ ١١٤ل
٢٤٩٤ــ دروسی ئەشیا بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕ عبدالله عەزیز ١٩٢٨ بەغداد چ النجاح ١٠٤ل
٢٤٩٥ــ دروسی ئەشیا بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕ ع • و • نوری ١٩٢٩ بەغداد چ النجاح ١١١ل
٢٤٩٦ــ کتێبی ئەشیاو مبادی طبیعیات ــ وەرگێڕی ، ڕەشید

نەجیب ١٩٣٨ بەغداد چ الفتاة ، ١٩٨ل

٢٤٩٧ـ دەرسی ئەشیاو مەبادی تەبیعەت ـ وەرگێڕی ـ عبدالرحمن نورجان و شێخ حسن نعمةالله ١٩٤٨ بەغداد ١٥٣ل

٢٤٩٨ـ تەندروستی بۆ منالاَن ـ وەرگێڕی ـ عبدالواحد نوری ١٩٥١ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٣٩ل

٢٤٩٩ـ سەرەتای زانینەکان و تەندروستی ـ وەرگێڕانی ، مەحمود ئەحمەدو عادل مصطفی ١٩٥٩ بەغداد چ التمدن ١٩٠ل

٢٥٠٠ـ زانیاری و پەروەردەی تەندروستی ـ وەرگێڕانی ـ مصطفی صاڵح کەریم ، محمد رەشید مەحمود ، صدیق شێخ مەحمود ، عوسمان عەلی شێخ ١٩٧١ بەغداد ١٥٨ل

٢٥٠١ـ سەرەتای پەروەردەی کشتوکاڵ بۆ پۆلی چوارەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕانی ـ د ـ جەلال شەفیق ، عبدالکریم مەحمود شێخانی ، کەمال عەلی باپیر ١٩٧٣ بەغداد ١٢٠ل

« ئەم کتێبە دوانزدە جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٠٢ـ ئایین و روناککردنەوەی بیرو هۆش بۆ پۆلی پێنجەمی سەرەتایی وەرگێڕی فائق بێکەس ١٩٤٦ بەغداد ٩٥ل

٢٥٠٣ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی ـ عبدالله شاڵی ، شکور مصطفی ، نوری عەلی ئەمین ، عبدالرحمن هەژار ، عبدالرزاق بیمار ، عبدالعزیز

محمد شوان ١٩٧١ بەغداد ٢٠٠ل

٢٥٠٤ـ خوێندنەوەی بە سود بە پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی عبدالرزاق بیمار ، ئەحمەد سەلمان تاقانە ١٩٧٦ ، ١٦٨ل

٢٥٠٥ـ حساب‌و قیاسات ـ وەرگێڕی فوئاد رەشید ١٩٥٢ ، بەغداد چ دیجلە ، ٢٩٩ل

٢٥٠٦ـ ژمێرەو پێوان ـ وەرگێڕانی ، عەزیز محمد قادر ، شیروان عەلی ئەمین ، جەمیل بهاءالدین ١٩٥٩ ، بەغداد چ دار التضامن ١٥٩ل

٢٥٠٧ـ ریاضیاتی نوێ ـ وەرگێڕانی ، ئەحمەد نجم‌الدین ، مصطفی ئەحمەد نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٤ ، بەغداد ٣٤٤ل

٢٥٠٨ـ بیرکاری بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی ، ئەورەحمان حسێن لطیف ، محمد ئەمین حەسەن ، محمد صالح سەعید ١٩٧٨ بەغداد ٣٣٨ل

٢٥٠٩ـ تاریخ بۆ صنفی پێنجەمی ئبتدائی ـ وەرگێڕی محمد زەکی ئەمین ١٩٢٨ بەغداد چ فورات ٢٤٠ل

٢٥١٠ـ مێـژوی وڵات‌و میللەتەکەت لە دەوری زێریندا ، وەرگێڕی رەشید نەجیب ١٩٤٨ بەغداد چ دجلە ١٨٧ل

٢٥١١ـ وانەی مێژوو ، وەرگێڕانی ، شەفیق صابر ، گیوی موکریانی عومەر مصطفی بەغداد ، چ نەجاح ، ١٦١ل

٢٥١٢ـ سەرەتایەکی مێژوی عەرەبو ئیسلام ـ وەرگێڕانی ـ د ـ کەمال مەزهەر ، عبدالرزاق بیمار ، ئەحمەد عبدالقادر ١٩٧١ بەغداد ١٧٤ل

٢٥١٣ـ مێژوی عەرەبی ئیسلامی ـ وەرگێڕانی ، عومەر شیخ‌الله ، عەطا رەشید ، نوری عبدالله ، طاهر مەحمود نادر ١٩٨٤ بەغداد چ دار آفاق عربیه ١٠٠ل

٢٥١٤ـ جوغرافیای ئیبتدائی تازە بۆ پۆلی پێنجەم ، وەرگێڕی موسا صمد ١٩٤٩ ، بەغداد ٩٢ل

٢٥١٥ـ جوغرافیەی عیراق ـ وەرگێڕانی ـ فاضل محمد عیرفان ، کەریم محمد زەندی ١٩٦١ ، بەغداد ٩٤ل

٢٥١٦ـ جوغرافیای عیراق ـ وەرگێڕانی ـ عبدالله ئیسماعیل محمد ، عەلی عبدالله عەلی ، رەفیق تۆفیق چالاك ، محمد مەلا قادر ئەحمەد ١٩٧٢ ، بەغداد ١٥٦ل

٢٥١٧ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب ، وەرگێڕانی ، ئەنوەر فەخری ، عبدالرحمن حمه سور ، نصرالدین محی‌الدین ١٩٨٣ ، بەغداد چ دار الحریة ٩٦ل

٢٥١٨ـ دروسی ئەشیا بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕی عبدالله عەزیز ١٩٢٩ ، بەغداد چ دار السلام ٢٤٠ل

٢٥١٩ـ ئەشیاو سەرەتای سروشت ـ وەرگێڕی ، محمد عەلی پژدەری ١٩٥٠ ، بەداد چ النجاح ١٣٤ل

٢٥٢٠ـ کتێبی صحه بۆ منالان وەرگێڕی عبدالقادر قەزاز ١٩٥٦ بەغداد چ النجاح ١٠٠ل

٢٥٢١ــ بنچینەی زانینو پەروەردەی تەندروستی ، وەرگێڕانی ئەحمەد ئیبراهیم ، رەشید مەلا عەلی ، شەوکەت عبدالرحمن ١٩٦١ بەغداد ٢٢٠ل

٢٥٢٢ــ زانیاریو پەروەردەی تەندروستی ، وەرگێڕانی شاکر فەتاح ، ئەحمەد هەردی ، محمد صالح سەعید ، عەزیز ئیسماعیل شوان ١٩٧٢ بەغداد ١٧٦ل

« ئەم کتێبە چواردە جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٢٣ــ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی پێنجەمی سەرەتایی ، وەرگێڕانی ، جەمال بابان ، نجم‌الدین محمد مصطفی ، شەوکەت غەفور بابان ١٩٦٠ بەغداد چ ئیرشاد ١٢٦ل

٢٥٢٤ــ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ــ وەرگێڕانی ، د ، کاوس قەفتان ، رەمزی قەزاز ، عبدالکریم سەعید دەوڵەت ١٩٦٣ بەغداد ١٠٤ل

٢٥٢٥ــ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ، وەرگێڕانی ، مەجید ئەحمەد حەداد ، کەریم مصطفی شارەزا ، مەسعود عبدالقادر ، عبدالکریم سەعید دەوڵەت ١٩٧١ بەغداد چ حکومەت ١٧٥ل

٢٥٢٦ــ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی پێنجەم وەرگێڕانی ، حمە عەلی حسێن ، عوسمان ئەبو بەکر ، عومەر مصطفی کەریم ١٩٨٤ ، هەولێر چاپخانەی پەروەردە، ژمارە (٢) ، ١٢٢ل

٢٥٢٧ــ رێزمانی کوردی ــ دانانی ــ د ــ کامل بەصیر ، نوری

عەلی ئەمین ، شێخ محمدی خاڵ ، محمد مصطفى کوردی
١٩٦١ بەغداد ٨٠ل
« ئەم کتێبە ٢٥ جار چاپکراوەتەوە »
٢٥٢٨ـ سەرەتای پەروەردەی کشتوکاڵ ـ بۆ پۆلی پێنجەم
وەرگێرانی ـ فەرهاد ئەحمەد ، صەلاح رەفیق ، کەمال
عەلی باپیر ، عبدالکریم مەحمود ١٩٧٣ بەغداد ١٢٧ل
٢٥٢٩ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،
وەرگێری ـ د ـ عبدالله مصطفى نەقشبەندی ١٩٥٥ ،
بەغداد چ النجاح ١٢٨ل
« ئەم کتێبە بیست جار پتر چاپکراوەتەوە »
٢٥٣٠ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،
وەرگێرانی ، عبدالله گۆران ، عومەر کەریم عەزیز ،
رەشید محمد کۆیی ، عەباس ئەحمەد ١٩٦١ چ دار
التضامن ٢٢٦ل
٢٥٣١ـ خوێندنەوەی کوردی ، وەرگێرانی ، عبدالله شاڵی ،
عبدالرحمان محمد هەژار ، نوری عەلی ئەمین ، شکور
مصطفى ، عبدالرزاق بیمار ، عەزیز شوان ١٩٧٢ ،
٢٥٦ل
٢٥٣٢ـ خوێندنەوەی کوردی ، وەرگێرانی ، نوری عەلی ئەمین،
محمدی مەلا کەریم ١٩٧٨ بەغداد ٢٥٦ل
٢٥٣٣ـ سەرەتای عیلمی ژمارە ـ دانەری رەفیق حیلمی
١٩٣٦ بەغداد چ الفنیة ٦٥ل
٢٥٣٤ـ حساب و پێوان بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،

وەرگێڕانی رەشید نەجیب ١٩٥٣ بەغداد چ الزهراء ٢٨٩ل

٢٥٣٥ـ ریاضیات نوێ ـ وەرگێڕانی ـ عەلی ئیحسان صابر حەکیم ، ئەحمەد نجم‌الدین بەرزنجی ، مصطفی نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٦ بەغداد چ فورات ٢٧٠ل

٢٥٣٦ـ بیرکاری ـ وەرگێڕانی ـ عبدالکریم محمد باراوی ، مەهدی غەفور شەریف ، عبدالواحد صابر محمد ١٩٧٩ بەغداد ٢٠٦ل

٢٥٣٧ـ رێزمانی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ، دانەرەکان ـ د ـ کامل بەصیر ، نوری عەلی ئەمین شێخ محمدی خاڵ ، محمد مصطفی کوردی ١٩٦١ بەغداد ٨٠ل

« ئەم کتێبە ٢٥ جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٣٨ـ مێژوی ئیستای وڵاتو نەتەوەکەت ـ بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ، وەرگێڕی رەشید نەجیب ١٩٤٨ ١٩٨ل

٢٥٣٩ـ مێژوی نوێ ـ وەرگێڕانی ، صالح قەفتانو ئەبوبەکر هەوری ١٩٦٠ بەغداد چ دار التضامن ٢٠٨ل

٢٥٤٠ـ مێژوی نوێ ـ بۆ پۆلی شەشەم ـ وەرگێڕانی ـ ئەحمەد غەفور ، مصطفی نەریمان ، ئەبو زەید مصطفی سندی ١٩٧١ ، بەغداد ٢١٦ل

٢٥٤١ـ مێژوی نوێی نیشتمانی عەرەب ، وەرگێڕانی ـ محمد

رەشید مەحمود سەعید ، کەمال دەرویش ، رەئـوف محمد ئەحمەد ۱۹۸٤ ، بەغداد چ دار آفاق عربیـــە ۸۸ل

۲٥٤۲ـ سەرەتای جوغرافیا ، بۆ پۆلی شەشــەم ، وەرگێــڕی ع ۰ و ۰ نوری ، ۱۹۳۸ بەغداد چ سریان ٥٦ل

۲٥٤۳ـ جوغرافیای ئیبتدائي نــوێ ـ وەرگێــڕی مصطفــی نعمةالله ۱۹٥۳ بەغداد ۲۹٦ل

۲٥٤٤ـ جوغرافیای کوردی ـ وەرگێڕانی ، صادق بهاءالدین، موسا صمد ، ئەمجەد نورالدین ، رەمزی قەزاز ۱۹٦۰ بەغداد ۲۱٦ل

۲٥٤٥ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب ـ وەرگێڕانی ، محمدی مەلا کەریم ، محمد عەلی عبداللــە شــەونم ، محمــد رەسول هاوار ۱۹۷۲ بەغداد ۲۳۲ل

۲٥٤٦ـ جوغرافیای وڵاتی عیــراق ـ وەرگێڕانــی ـ کەمــال صابر ، جەمال رەشید عارف ، عزەت عبدالله نصرالله، سعدالدین نصرالدین ۱۹۸٤ بەغــداد چ دار الحریــة ۱۱۹ل

۲٥٤۷ـ پێویستی رەوشتي نیشتمانی بۆ پۆلی شەشەم وەرگێڕ رەشید نەجیب ۱۹٥۳ بەغداد چ شەفیق ۱۷٦ل

۲٥٤۸ـ پەروەردەی نیشتمانی ، وەرگێرانی ، رەفیق فتح‌اللــە جەمال غەفور ۱۹٦۱ بەغداد چ دار الجمهوریة ۱۲۸ل

۲٥٤۹ـ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی شەشــەم وەرگێڕانــی

مصطفی وەیس محمد ، ئیبراهیم سەعید ، خەزعەل
رەشید یادگار،جەمیل بهاءالدین ، جەبار محمد جەباری
۱۹۷۱ بەغداد ۱٤۳ل

۲٥٥۰ـ پەروەردەی نیشتمانی وەرگێڕانی ، کەمال محمد
کەریم ، ساجد محمد عەلی . عبداللە محمد ئەمین
۱۹۸۳ هەولێر چ وەزارەتی پروەردە ، ۹۹ل

۲٥٥۱ـ ئەشیا بۆ پۆلی شەشەم ، وەرگێڕی رەشید نەجیب
۱۹٥۲ ، بەغداد چ الطلیمة ۲۱۳ل

۲٥٥۲ـ سەرەتای زانیاری وتەندروستی ، وەرگێرانی عبدالله
ئیبراهیم سەڕاج ، عوسمان سەعید ، نافع فەتاح ۱۹٦۰
بەغداد چ ئەسعەد ۲٥٦ل

۲٥٥۳ـ زانیاری‌و پەروەردەی تەندروستی ، وەرگێڕانی رەشید
مەلا عەلی ، محمد ئەحمەد طه (کامەران) ، ئەنوەر
واصف ، فرەیدون عەلی ئەمین ۱۹۷۱ بەغداد ۱۹۸ل
« ئەم کتێبە پانزدە جار چاپکراوەتەوە »

۲٥٥٤ـ سەرەتای پەروەردەی کشت‌وکاڵ بۆ پۆلی شەشەم
وەرگێڕانی ، د ـ فەرهاد ئەحمەد ئەمین ، عبدالکریم
مەحمود ، صلاح‌الدین رەفیق سەڕاج ، کەمال عەلی
باپیر ۱۹۷۱ بەغداد ۱۷۰ل

۲٥٥٥ـ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەڵایەتی ـ بۆ پۆلی
شەشەمی سەرەتایی دانەرانی عومەر عەلی ئەمین‌و
عزەت رەشید ۱۹٦۷ سلێمانی چ کامەرانی ٤٦ل

۲٥٥٦ـ زانیاری نیشتمانی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،

دانەرانی ، عومەر عەلی ئەمین وعزەت رەشید ١٩٦٧ سلێمانی چ ژین ٣٩ل

٢٥٥٧ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی چوارەمی سەرەتایی ، دانەرانی عومەر عەلی ئەمینو عـزەت رەشید ١٩٦٨ سلێمانی چ کامەرانی ٤٤ل

تێبینی ـ ئەم سێ کتێبە وەك یارمەتیدەر (مساعد) لە لایەن دانەرەکانیانەوە چاپکراون ٠

***

بەندی دووەم

کتێبەکانی نەهێشتنی نەخوێندەواری

٢٥٥٨ـ بـا بخوێنیـن ـ بـۆ پلـەی یەکـەمی نـەهێشتنـی نـەخوێنـدەواری ٠ نـوری عەلـی ئەمیـن ١٩٦١ ، بەغداد ، چ الرابطە ٤٦ل

٢٥٥٩ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ نەهێشتنـی نەخوێنـدەواری هەنگاوی یەکەم ـ بەرگی یەکەم ـ دانەری ٠ ئیبراهیم رمضان ، عزالدین فیضی ٠ عەزیز شوان ٠ عەلی جەمال سەعید بەغداد ١٩٧٢ ، ل ١٧٢

٢٥٦٠ـ ژمارە فێربن ـ پەڕاوی یەکـەم ٠ پلـەی یەکـەم ٠ وەرگێڕانی ٠ محمد رەشید ئەحمەد ٠ رەشیـد مـەلا عەلی ٠ یونس توفێق ٠ عوسمان عارف ١٩٦١ بەغداد چ سەعدی ٦٨ل

٢٥٦١ـ بـا بخوێنیـن ـ بـۆ پلـەی دووەمـی نەهێشتنـی

نەخوێندەواری • نوری عەلی ئەمین ١٩٦١ بەغداد
چ الرابطە ٦٨ل
٢٥٦٢ـ ژمارە فێر ئەبین ـ پەڕاوی دووەم بۆ پلەی دووەم
وەرگێڕانی • محمد ڕەشید ئەحمەد ، ڕەشید مەلا عەلی
یونس تۆفیق • عوسمان عارف ١٩٦١ بەغداد چ
الرابطە ٩٦ل
٢٥٦٣ـ حساب بۆ قەلاچۆکردنی نەخوێندەواری پلەی دووەم ،
وەرگێڕانی ئەحمەد نجم‌الدین • محی‌الدین بەرزنجی ،
عەلی ڕەشید ١٩٧٥ بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ١٧٨ل
٢٥٦٤ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ هەڵمەتی نیشتمانی گشتی
نەهێشتنی نەخوێندەواری تەوزیمی ـ قۆناغی
بنچینە • وەرگێڕانی ، کەریم زەند ، جەمال فەتاح
١٩٧٨ ، بەغداد چ الاخلاص ١٥١ل
٢٥٦٥ـ کتێبی حساب بۆ هەڵمەتی نیشتمانی گشتی نەهێشتنی
نەخوێندەواری تەوزیمی ـ قۆناغی بنچینە
وەرگێڕانی ـ کامل ڕەشید ، ئەحمەد نجم‌الدین • محمد
ڕەئوف ناوە ، ١٩٧٩ بەغداد چ الشرکة الشرقیة
١١٦ل
٢٥٦٦ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ هەڵمەتی گشتی نەهێشتنی
نەخوێندەواری تەوزیمی • قۆناغی تەواوبون •
دانەرەکان مصطفی ئەحمەد نەریمان • کەریم زەند •
جەمال فەتاح ١٩٧٨ ، بەغداد چ الشرق الاوسط ١٠٤ل
٢٥٦٧ـ حساب بۆ قۆناغی تەواوبون ـ وەرگێڕانی ، مصطفی

نەریمان • کامل رەشید فەتاح ١٩٧٨ ، بەغداد چ وەزارەتی پەروەردە ، ١٤٤ل

٢٥٦٨ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەمی قوتابخانە گەلییەکان دانەرانی ـ مصطفی نەریمان • نوری عەلی ئەمین • عەزیز قادر عەلی ١٩٧٩ بەغداد چ الثورة العربية ٩٠ل

٢٥٦٩ـ بیرکاری بۆ پۆلی چوارەمی قوتابخانە گەلییەکان • وەرگێڕانی • عەلی ئیحسان صابر حەکیم • عبدالرزاق بیمار • کامل رەشید فەتاح • ئەحمەد نجم‌الدین ١٩٧٩ بەغداد ١٣٦ل

٢٥٧٠ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی چوارەم • وەرگێڕانی ـ مصطفی نەریمان • عەزیز قادر عەلی • نوری عەلی ئەمین ، محمدی مەلا کەریم ١٩٧٩ بەغداد چ دار الصیاد ١٥١ ل

٢٥٧١ـ زانستیو پەروەردەی تەندروستی بۆ پۆلی چوارەم • وەرگێڕانی ، ئەحمەد نجم‌الدین • عەلی ئیحسان • عبدالرزاق بیمار • کامل رەشید ١٩٧٩ ، بەغداد چ المیناء ١٥٠ل

٢٥٧٢ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی پێنجەمی قوتابخانە گەلییەکان • دانەرانی : مصطفی نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ، عەزیز قادر ١٩٨٠ بەغداد ١٢٠ل

٢٥٧٣ـ بیرکاری بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی • کامل رەشید . عەلی ئیحسان صابر . ئەحمەد نجم‌الدین • عبدالرزاق حمد بیمار ١٩٧٩ بەغداد ١٧٤ل

٢٥٧٤ـ پەروەردەکردنی موسوڵمانانە · وەرگێڕانی ـ محمدی مەلا کەریم ، مصطفی نەریمان ، عەزیز قادر ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ بەغداد چ دار الحرية ١١٢ل

٢٥٧٥ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ـ بۆ پۆلی پێنجەم وەرگێڕانی ـ عەزیز قادر ، مصطفی نەریمان ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ بەغداد چ المؤسسة العراقية ١٣٠ل

٢٥٧٦ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی قوتابخانە گەلییەکان · دانەرانی ـ مصطفی نەریمان ، عەزیز قادر ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ بەغداد ٩٠ل

٢٥٧٧ـ بیرکاری بۆ پۆلی شەشەم ، وەرگێڕانی ـ کامل رەشید ، عەلی ئیحسان ، ئەحمەد نجم‌الدين ، عبدالرزاق بیمار . ١٩٨٠ ، بەغداد ١٨٠ل

٢٥٧٨ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ، بۆ پۆلی شەشەمی قوتابخانە گەلییەکان ـ وەرگێڕانی · مصطفی نەریمان ، عەزیز قادر ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ ، بەغداد ١٣٥ل ·

* * *

بەندی سێهەم
کتێبەکانی پلەی ناوەندی

٢٥٧٩ـ پەروەردەی ئایینی بۆ پۆلی یەکەم وەرگێڕانی ، شێخ محمدی خاڵ ، نوری عبدالله ، رەشید مەلا عەلی ، ئەبو زەید سندی ١٩٧٠ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١٠٤ل

٢٥٨٠ـ زمانو ئەدەبی کوردی ، بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی

دانانی : د ، ئیحسان فوئـاد ، د ـ عزالدیـن مصطفـی رەسول ، صادق بهاءالدین ۱۹۷۱ بەغداد ۲۲٤ل

۲۵۸۱ـ سەرەتای میکانیك بۆ پۆلی یەکەم ، وەرگێڕانی : خدری حسێن دزەیی ، ئەنوەر سلێمان ، نەجیب عبدالرحمن ، جەمیل بهاء الدین ۱۹۷۱ ، بەغداد چ حکومەت ۱۹٦ل

۲۵۸۲ـ بیرکاری بۆ پۆلی یەکەمی ناوەنـدی ، وەرگێڕانـی ٠ عبدالواحد صابر محمد ، جەمال محمد ئەمین ، بەهجەت سەعید کابان ، عبدالله رەزا ۱۹۷۷ بەغداد چ حکومەت ۲۵۸ل

۲۵۸۳ـ مێژوی چاخە کۆنەکـان بۆ پۆلـی یەکەمـی ناوەنـدی وەرگێڕانی ، مەجید ئاسنگەر ، گیوی موکریانی ، حمە کەریم هەورامی ، د ـ ئەحمەد عوسمان ۱۹۷۱ بەغداد ۲۳۹ل

۲۵۸٤ـ مێژوی کۆنی نیشتمانی عـەرەب بۆ پۆلـی یەکـەم ، وەرگێڕانی ، عوسمان عەلی قادر ، عەزیز قادر عەلی ، مصطفی نەریمان ۱۹۸۳ ، بەغداد چ دار آفاق عربیـە ۱۷۲ل

۲۵۸۵ـ سەرەتای جوغرافیای گشتـی بـۆ پۆلـی یەکـەم ، وەرگێڕانی : صـادق بهاءالدیـن ، کەریـم مصطفـی شارەزا ، کەمال حسێن غەمبار ، حەیدەر هەمزە ، ۱۹۷۱ بەغداد چ پەروەردە ، ۱٤۸ل

۲۵۸٦ـ سەرەتای جوغرافیای گشتـی بـۆ پۆلـی یەکـەم ،

وەرگێڕانی ، ئەکرەم قەرەداغی ، عبداللـە کەریـم .
جەمال عەلی ئەمین ، حەسەن کەریـم ئەمیـن ١٩٨٣
بەغداد چ دار آفاق عربية ١٢٥ل

٢٥٨٧ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، محمد حەوێز ، جەمال غەفور معروف ، عوسمان عەلی قادر ، عبدالکریم شێخ محمد باراوی ١٩٧٠ بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٣٦ل

٢٥٨٨ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی یەکەمـی ناوەندی . وەرگێڕانی عبدالرحمن هەژار ، مصطفی نەریمان ، عبدالرزاق بیمار ، عـەزیز شـوان ١٩٧٢ بەغداد چ حکومەت ١٩٢ل

٢٥٨٩ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی وەرگێڕانی ، عبدالله رەزا قـادر ، نـوری عبدالله صالح ، جەمال غەفور ، ئەحمەد شێخ طاهـــر ١٩٨٣ هەولێر ، چ پەروەردە ، ١١٨ل

٢٥٩٠ـ زانیارییە گشتییەکان بۆ پۆلی یەکەم ، وەرگێڕانـی عەزیز ئەحمەد ، فاضل شەوکەت ، نوری عەلی ئەمیـن ١٩٧٢ بەغداد چ پەروەردە ، ٢٩٠ل
« ئەم کتێبە دوانزدە جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٩١ـ ماڵداری ، بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی کچان ، وەرگێڕانی بەهجەت سەعید کابان ، مصطفـی صـاڵح کـەریم ، درەخشان شێخ جەلال ، حەسیبە غەنی شاڵی ، صەبریە حسێن ناظم ١٩٨٢ بەغداد ٤٤ل

٢٥٩٢ـ پەروەردەی ئایینی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕی عبدالكريم مودەڕس ١٩٧١ بەغداد ١٠٦ل

٢٥٩٣ـ زمان‌و ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، دانانی : د ـ عزالدين مصطفى رەسول ، د ـ ئەمین عەلی سەعید ، علاءالدین سەججادی ، عبدالله شاڵی ، ئەبو زەید مصطفی سندی ، فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧١ بەغداد ٢٤٤ل

٢٩٥٤ـ زیندەوەرزانی‌و تەندروستی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی وەرگێڕانی : فوئاد عیزەت ، عومەر کەریم مامە ، فرەیدون محمد فەرەج ، رەئوف شێخ صاڵح ١٩٧٢ بەغداد ٢٥٦ل

٢٥٩٥ـ ژیانزانی بۆ پۆلی دووەم ، وەرگێڕانی ، فوئاد عیزەت جەمال عەبدول ، عبدالرحمن محمد ، عبدالكريم مەحمود طه ، ١٩٨٣ ، هەولێر چ پەروەردە ، ٣٠٣ل

٢٥٩٦ـ سەرەتای ئەندازە بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی . وەرگێڕانی : فەهمی ئەمین عەزیز ، عبدالله میدیا ، عوسمان عەلی قادر ، د ـ جوامێر مەجید سەلیم ١٩٧٢ بەغداد ١٣٨ل

٢٥٩٧ـ بیرکاری (ئەندازە) بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی محمد ئەمین حەسەن عارف ، جەمال محمد عەلی ، فەهمی ئەمین ، ئەفراسیاب رەشید کەریم ، عبدالله رەزا ، جەلال عەلی محمد ، عومەر محمد ئەمین

۱۹۸۲ هەولێر چ پەروەردە ، ۱۰۲ل

۲۵۹۸ـ جەبر بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی فاتح محمد ئەمین ، عبدالوهاب سەڕاج ۱۹۷۲ بەغداد ۱۵۲ل

۲۵۹۹ـ بیرکاری (جەبر) بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی صاحب محمد زەکی ، فەرهاد ئەحمەد محمد ، سیروان نوری عەزیز ، عبدالکریم مەحمود طه ۱۹۷۹ بەغداد چ بابل ۱۹۵ل

۲٦۰۰ـ فیزیك بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، جەمال عبدالکریم فوئاد ، د ـ کەمال حمد خوشناو ، محمد ئەمین حەسەن ، عومەر عبدالرحیم ۱۹۷۲ بەغداد چ حکومەت ۲۷٤ل

۲٦۰۱ـ کیمیا بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : کەمال جەلال غەریب ، محمد عارف رەئوف ، د ـ عەزیز ئەحمەد ئەمین ۱۹۷۲ بەغداد ۲۲۳ل

۲٦۰۲ـ کیمیا بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، د ـ جەمال عبدالکریم ، د ـ کەمال حمد خۆشناو ، محمد ئەمین حەسەن ، عومەر عبدالرحیم ۱۹۸۱ بەغداد ۲۲٦ل

۲٦۰۳ـ مێژوی عەرەبو ئیسلام بۆ پۆلی دووەم ، وەرگێڕانی ، د ـ عبدالرحمان نورجان ، د ـ کەمال مەزهەر ، علاءالدین سەججادی ، سەعید ناکام ۱۹۷۲ بەغداد ۲۲٤ل

۲٦۰٤ـ مێژوی عەرەبی ئیسلامی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی :

وەرگێڕانی : بەهجەت سەعید کابان ، ئەحمەد عنایةالله ، نەسرین مصطفی مەزهەر ١٩٨٤ بەغداد چ دار آفاق عربیة ١٣٦ل

٢٦٠٥ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب بۆ پۆلی دووەم وەرگێڕی محمد حەوێز ، ١٩٧٢ بەغداد ١٩٢ل

٢٦٠٦ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، محمد خەوێز ئەحمەد ، عەلی عبدالله صوفی محمد ، محمد رەئوف عبدالله ، حسێن قادر قەشانی ١٩٨٣ بەغداد ، چ دار آفاق عربیە ٢٣٠ل

٢٦٠٧ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی . وەرگێڕانی : فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، جەمال بابان ، شەمال عارف ١٩٧٢ بەغداد ١٢٦ل

٢٦٠٨ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، ئیبراهیم نامق ، جەلال عەزیز مەحمود ، عبدالله مەجید ، یوسف شەمعون یوسف ١٩٨٤ ، هەولێر چ پەروەردە ، ٨٨ل

٢٦٠٩ـماڵداری بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی کچان ، وەرگێڕانی بەهجەت سەعید کابان ، مصطفی صاڵح کەریم ، حەسیبە غەنی شاڵی ، درەخشان شێخ جەلال ، صەبریە حسێن ناظم ١٩٧٧ بەغداد ١٣٢ل

٢٦١٠ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ،

وەرگێڕی عبدالکریم مودەڕس ١٩٧٣ بەغداد ١٠٧ل

٢٦١١ـ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، دانانی ، محمد مصطفی کوردی ، ئەبوبەکر جەلال ، مصطفی صالح کەریم ، عبدالله میدیا ١٩٧١ بەغداد چ دار السلام ١٤٤ل

٢٦١٢ـ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، دانانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د ـ ئەمین عەلی سەعید ، علاءالدین سەججادی ، عبدالله شاڵی ، ئەبو زەید سندی ، فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨١ بەغداد چاپخانەی پەروەردە ، ٢٠٤ل

٢٦١٣ـ زیندەورزانیو دروستی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی وەرگێڕانی ، د ـ حکمەت تۆفیق فکرەت ، فوئاد عیزەت ، تۆفیق شەفیق رەشید ، محمد صاڵح سەعید ١٩٧٣ بەغداد چ مەعارف ٣١٨ل

٢٦١٤ـ مرۆڤو تەندروستی ، وەرگێڕانی : جەمال عەبدول محمد ، عبدالرحمن حمە چاوش ، عبدالکریم مەحمود ١٩٨٢ بەغداد چ دار الحریة ٢٢٨ل

٢٦١٥ـ سەرەتای ئەندازە (بیرکاری) بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : د ـ جوامێر مەجید سەلیم ، عەلی ئیحسان حەکیم ، عوسمان عەلی قادر ، د ـ دارا رەشید جەودەت ١٩٧٣ بەغداد چ حکومەت ١٧١ل

٢٦١٦ـ بیرکاری (ئەندازە) بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ،

وەرگێڕانی : محمد پیرۆز رۆستەم ، ئەفراسیاب رەشید کەریم ، عەلی ئەحمەد ئەمین ، ئقبال میرزا ئەحمەد ١٩٨٤ ، بەغداد چ ئەمیر ١١٠ل

٢٦١٧ـ جەبر بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، عومەر عارف ، فەهمی ئەمین عەزیز ، عبدالوهاب سەڕاج ، رەشید مەلا عەلی ١٩٧٣ بەغداد ١٣٢ل

٢٦١٨ـ جەبر (بیرکاری) بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : صاحب محمد زەکی ، سیروان نوری عەزیز ، عبدالواحد ئەحمەد سەعید ، فەرهاد ئەحمەد محمد ، عبدالکریم مەحمود طه ١٩٨٠ بەغداد ٢٢٠ل

٢٦١٩ـ فیزیا بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : نەجدەت بەدیع نەزهەت ، شیروان عەلی ئەمین ، شێخ مەحمود بەرزنجی ، نوری عارف ١٩٧٣ بەغداد ٣٢٤ل

٢٦٢٠ـ کیمیا بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : د ـ عەلی تۆفیق ، جەمال عەبدول ، عبدالله میدیا ، فایق عارف ١٩٧٣ بەغداد ٢٤٢ل

٢٦٢١ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ، عبدالرحمن هەژار ، محمد عەلی مەحمود ١٩٧٣ بەغداد ٣١٠ل

٢٦٢٢ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی سمکۆ ئەحمەد ، مصطفى صالح کەریم ، رەئوف صابر سەعید ، محمد نوری تۆفیق ١٩٨٣ هەولێر چ پەروەردە، ١٥٦ل

٢٦٢٣ـ جوغرافیای عیراق‌و ولاتانی دەرەوە بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ـ وەرگێڕانی ، موسا صمد ، شکور مصطفی، صادق بهاءالدین ، محمدی مەلا کەریم ١٩٧٣ بەغداد چ حکومەت ٢١٢ل

٢٦٢٤ـ جوغرافیای ولاتی عیـراق‌و هەنـدێ لـــە دەوڵەتـە دراوسێکانی بۆ پۆلی سێیەم ، وەرگێڕانی ، کەمــاڵ مەکورچی ، حەسەن عەباس جاف ، رەئـوف ئەحمــەد ئالانی ، مصطفی محمــد سەعیـد ١٩٨٣ ، هەولێــر چ پەروەردە ، ١٦٨ل

٢٦٢٥ـ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەلایەتی بۆ پۆلی سێیــەم وەرگێڕانی : د ـ ئەحمەد عوسمان ئەبوبەکر ، مصطفی نەریمان ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٣ بەغداد ١٤٠ل

٢٦٢٦ـ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی سێیەم ، وەرگێڕانی : شاکر فەتاح ، نەژاد ئەحمەد شەوقی ، رەحیم سلێمان ئەحمەد ١٩٨٣ ، هەولێر چ پەروەردە ، ١١٠ل

٢٦٢٧ـ ماڵداری ـ بۆ پۆلی سێیەمــی ناوەنــدی بۆ کچــان ، وەرگێڕانی بەهجەت سەعید کابان ، حەسـیبە غەنــی شالی ، درەخشان شێخ جەلال ، مصطفی صالح کەریم ، صەبریە حسێن ناظم ١٩٧٤ بەغداد چ العراق ٣٧٠ل

٢٦٢٨ـ وانەکانی بەرگــری میللــی بــۆ پلــەی ناوەنــدی ، وەرگێڕانی ، د ـ کەیکاوس قەفتان ، ئەحمەد حەسەن ، محمد عبدالرحمن ١٩٧٣ بەغداد ٨٦ل

٢٦٢٩ـ جگەرە ۰ چ زیانێك بە ماڵ‌و تەندروستیت دەگەیەنــێ

بۆ پلەی ناوەندی ، وەرگێڕی ، عبدالرزاق بیمار ١٩٧٤ بەغداد حکومەت ٣٥ل

***

بەندی چوارەم
کتێبەکانی پلەی ئامادەیی

٢٦٣٠ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی چوارەمی گشتی ئامادەیی . وەرگێڕانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسول ، علاءالدین سەججادی ١٩٧٣ بەغداد چ ئیرشاد ٢٢٨ل

٢٦٣١ـ زمان و ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی دانانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسول ، د ـ ئەمین عەلی ، عبدالله شاڵی ، علاءالدین سەججادی ، کمال مەحمود فەرەج ، ئەبو زەید مصطفی سندی ١٩٧٣ ، بەغداد ٢١٨ل

٢٦٣٢ـ خوێندنەوەی کوردی نوێ بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی ، دانانی : د ـ کامل بەصیر ، شکور مصطفی ، خەلیل عبدالله ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٣ بەغداد ١٠٤ل

٢٦٣٣ـ زیندەوەرزانی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی : وەرگێڕانی ـ فوئاد عیزەت ، جەمال عەبدول ، عبدالرحمن حمە چاوش ، محمد نوری تۆفیق ١٩٧٣ بەغداد ٣٤٣ل

٢٦٣٤ـ بیرکاری بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی : فەهمی ئەمین عەزیز ، عومەر عارف ،

طالب محمد بەرزنجی ، جەمال ئەمین مەحمود ، ۱۹۷۱
بەغداد ۲۱٤ل
۲٦۳٥ـ خشتە بیرکاری‌یەکان بۆ پۆلە ئامادەیی‌یەکانی گشتی ، وەرگێرانی : فەهمی ئەمین عەزیز ، عومەر عارف ، طالب محمد بەرزنجی ، جەمال ئەمین مەحمود ۱۹۷٤ بەغداد ٦٤ل
۲٦۳٦ـ فیزیا بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێرانی : شیروان عەلی ئەمین ، نەوزاد عومەر محی‌الدین ، نوری عارف ، جەلال مەحمود عەلی ۱۹۷٤ بەغداد ۱٦۸ل
۲٦۳۷ـ کیمیا بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێرانی : کەمال جەلال غەریب ، جەمال عەبدول ، فوئاد ئیسکەندەر ، محمد هوشیار ، کەمال جمە حسێن ، شەوکەت حەمدی ، محمد رەشید مەحمود ۱۹۷٤ بەغداد ۳۱۰ل
۲٦۳۸ـ مێژوی نوێی نیشتمانی عەرەب بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێرِ ، د ـ کەمال مەزهەر و کەسانیتر ۱۹۷٤ ، بەغداد ٤٤۸ل
۲٦۳۹ـ مێژوی شارستانێتی عەرەبی ئیسلامی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێرانی : محمد صالح سەعید ، کەیکاوس یوسف ، محمد کەریم رەشید ، هوشیار مصطفی خاڵ ، فایق عومەر تۆفیق ۱۹۸۳ بەغداد ۳۲۸ل
۲٦٤۰ـ جوغرافیای گشتی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی

وەرگێڕی، محمد حەوێز و کەسانیتر ۱۹۷٤ بەغداد ۲۹۷ل

۲٦٤١ـ جوغرافیای گشتی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی وەرگێڕانی : فارس فەقێ مەحمود، حەکیم مەجید، عزالدین فیضی عبدالله ۱۹۸۳ هەولێر چ وەزارەتی پەروەردە، ۲۲٤ل

۲٦٤۲ـ ماڵداریو پەروەردەی خێزان بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی، وەرگێڕانی : محمد پیرۆز رۆستەم، کامل مەجید عارف، ئەختەر فەخێ مەحمود شالی، نەسرین مصطفی مەزهەر، محمد صالح سەعید، ئەکرەم محمد قەرەداغی ۱۹۷۹ بەغداد ۳۱۰ل

۲٦٤۳ـ بنچینەی زانینو پەروەردەی تەندروستی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی، وەرگێڕانی، مەحمود ئەحمەد، عادل مصطفی ۱۹۷٤، بەغداد ۱٦۸ل

۲٦٤٤ـ پەروەردەی تەندروستی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی، وەرگێڕانی : ئیسماعیل محمد خۆشناو، فەوزی زەکی، فەیصەڵ مصطفی حاجی، عومەر بەکر ئەحمەد، ۱۹۸۲ هەولێر چ پەروەردە، ۱۳٤ل

۲٦٤٥ـ وانەکانی بەرگری میللی بۆ پۆلی چوارەمی گشتی، وەرگێڕی ـ لیژنە ـ ۱۹۸۳ بەغداد ۸۸ل

۲٦٤٦ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی (وێژەییو زانیاری)، وەرگێڕی، شێخ محمدی خاڵ، ۱۹۷٤ بەغداد ۲٥٦ل

٢٦٤٧ـ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی ، دانانی : د ـ مارف خەزنەدار ، د ـ نەسرین فەخری ، حافظ مصطفی قاضی ، ١٩٧١ بەغداد چ الجاحظ ١٦٦ل .

٢٦٤٨ـ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی (وێژەییو زانستی) دانانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د ـ ئەمین عەلی ، عبدالله شاڵی ، کەمال مەحمود فەرەج ، ئەبو زەید مصطفی سندی ، نوری عەلی ئەمین ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٤ بەغداد ٢٤٤ل

٢٦٤٩ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی (وێژەیی) وەرگێڕانی : د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ، د ـ کەیکاوس نوری ، عبدالرحمن محمد هەژار ١٩٧٥ بەغداد ٤٢٢ل

٢٦٥٠ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی وەرگێڕانی : محمد پیرۆز رۆستەم ، مەجید ئیبراهیم ، عوسمان عەزیز ، ئەنوەر عەلی قادر ١٩٨٣ بەغداد ٤٩٤ل

٢٦٥١ـ جوغرافیای سروشتی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی وەرگێڕانی : شاکر فەتاح ، کەریم زەند ، عومەر مصطفی کەریم ١٩٧٦ بەغداد ٣٢٢ل

٢٦٥٢ـ جوغرافیای سروشتی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی ، وەرگێڕانی : د ـ جەمال رەشید ، نوری عەلی ئەمین ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٨٣ بەغداد چ آفاق عربیة ٣٥٢ل

٢٦٥٣ـ ئابوری بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی ، وەرگێڕانی ، د ـ سامال مەجید فەرەج ، موسا عبدالصمد ، عبدالرزاق بیمار ١٩٧٤ بەغداد چ ئیرشاد ٨٨ل

٢٦٥٤ـ ئابوری بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی ، وەرگێڕانی : ئەحمەد محمد عبدالله ، جەمال عبدالغفور ، خوسرەو مصطفى عبدالله ١٩٧٦ بەغداد چ ئەسعەد ٢٦٣ل

٢٦٥٥ـ رووەك زانی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی زانیاری ، وەرگێڕانی : د ـ جەمال عبدالكريم فوئاد ، فوئاد عزەت مصطفى ، محمد صالح سەعید ، عبدالله ئیبراهیم ١٩٧٦ بەغداد ٤٢٨ل

٢٦٥٦ـ فیزیای نوێ بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی ، نوری عارف محمد صالح ، شیروان عەلی ئەمین ، نوزاد عومەر محی‌الدین ، صدیق مەحمود محی‌الدین ، ١٩٧٤ بەغداد ٣٠٤ل

٢٦٥٧ـ کیمیا بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی زانیاری ، وەرگێڕانی : کەمال جەلال غەریب ، شەوکەت حەمدی، فوئاد ئیسکەندەر ، جەمال عەبدول ، محمد هوشیار ، کەمال حسێن عبدالله ١٩٧٤ بەغداد ٣٠٤ل

٢٦٥٨ـ سێ‌گۆشەکان بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی زانستی ، وەرگێڕانی ـ خالص جەواد مەعروف ، عەزیز گەردی ، خالد عومەر سەعید ١٩٧٤ بەغداد ٢٤٠ل

٢٦٥٩ـ جەبر بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی زانستی ، وەرگێڕانی ، عومەر عارف مەحمود ، فەهمی ئەمین عەزیز ، عەلی ئەحمەد ئەمین ١٩٩٤ بەغداد ٢٣٦ل

٢٦٦٠ـ ماتماتیك (بیرکاری گشتی) بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وەرگێڕانی : عومەر عارف ، جەلال مەحمود عەلی ، فەهمی ئەمین عەزیز ١٩٧٦ بەغداد ١٥٤ل

٢٦٦١ـ پەروەردەی خێزان بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی بۆ کچان ، وەرگێڕانی (لیژنە) ١٩٨٠ بەغداد ١٥٢ل

٢٦٦٢ـ بنچینەی زانین و پەروەدەی تەندروستی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : ئیسماعیل ، محمد خۆشناو ، فەوزی زەکی ، عومەر بەکر ، سۆزان عزالدین فیضی ١٩٨١ بەغداد ١٣٤ل

٢٦٦٣ـ کۆمەڵناسی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی ، وەرگێڕانی : محمد حەوێز ، شکور مصطفی ، عزالدین فیضی ١٩٧٨ ، بەغداد ١٩٤ل

٢٦٦٤ـ زمان و ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، دانانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د ـ ئەمین عەلی ، علاءالدین سەججادی ، نوری عەلی ئەمین ، فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، ئەبو زەید مصطفی سندی ، عبدالله شاڵی ١٩٧٦ بەغداد ٢٩٦ل

٢٦٦٥ـ بیرکاری گشتی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی وێژەیی

وەرگێڕانی : محمد ئەمین حەسەن عارف ، عبدالکریم مەحمود طه ، عومەر عارف مەحمود ١٩٨٢ هەولێر چ پەروەردە ، ٢٢٠ل

٢٦٦٦ـ ئابوری بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی وێژەیی ، وەرگێڕانی : ئەحمەد محمد عبداللە ، خوسرەو مصطفی ، جەمال غەفور ١٩٧٦ بەغداد ٣١٥ل

٢٦٦٧ـ مێژوی شارستانێتی عەرەبی ئیسلامی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : شاکر فەتاح ، جەلال عەزیز مەحمود ، غەفور رەشید داراغا ، کەیکاوس یوسف عبدالله ١٩٧٦ بەغداد چ التآخی ٣٥٠ل

٢٦٦٨ـ مێژوی نوێو هاوچەرخی نیشتمانی عەرەب ، وەرگێڕی : د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ، رەئوف عوسمان ، مەحمود تۆفیق ، ئەحمەد حەسەن هەردی ، د ـ ئیحسان عبدالکریم فوئاد ١٩٨٣ بەغداد چ دار آفاق عربیة ٤٠٨ل

٢٦٦٩ـ جوغرافیای مرۆیی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : نەسرین مصطفی مەزهەر ، زەکیە عومەر سام ئاغا ، کەمال غەفور مکورچی ، محمد ئەحمەد طه ١٩٧٥ بەغداد چ التآخی ٤٧٢ل

٢٦٧٠ـ جوغرافیای مرۆیی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی وەرگێڕانی ، کەریم زەند ، خوسرەو مصطفی ، عبدالکریم مەحمود شێخانی ، عومەر مەعروف بەرزنجی ، حمه غەریب محمد قادر ١٩٨٣ بەغداد

٣٨٦ل

٢٦٧١ـ سەرەتای ئەندازەی شیکردنەوە بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی : عومەر عارف مەحمود . عەلی شەونم ، عبدالواحد صابر ، جەمال جەلال محمد عەلی ١٩٧٦ بەغداد ٢٢٤ل

٢٦٧٢ـ ئەندازەی بەرجەستە بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری وەرگێڕانی : محمد ئەمین حەسەن ، محمد رەشید مەحمود ، عبدالواحد سەڕاج ، جەمال ئەمین مەحمود ١٩٧٦ بەغداد ١٦٠ل

٢٦٧٣ـ جیاکاریو تەواوکاری بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : صاحب محمد زەکی ، عومەر عارف ، عبدالکریم مەحمود طە ، فەهمی ئەمین عەزیز ١٩٨٠ بەغداد ١٥٢ل

٢٦٧٤ـ تەنە ئەندازە بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی فەهمی ئەمین عەزیز ، عبداللە رەزا ، عبدالواحد ئەحمەد سەڕاج ١٩٨١ بەغداد ١٥٧ل

٢٦٧٥ـ گیانەوەرزانی بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی : فوئاد عیزەت ، ئەکرەم محمد قەرەداغی، فرەیدون محمد فەرەج ، محمد صالح سەعید ١٩٧٦ بەغداد ٥١٠ل

٢٦٧٦ـ فیزیای کارەباو بینایی‌زانی بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری، وەرگێڕانی : نوری عارف قەرەداغی ، محمد عارف سلێمان ، نەوزاد عومەر محی‌الدین ، صدیق مەحمود

محي‌الدين ١٩٧٥ بەغداد ٦٩٩ل

٢٦٧٧ـ كيميا بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی : کەمال جەلال غەریب ، جەلال عوسمان ئەحمەد ، جەلیل عبدالله ، فەیصەڵ مصطفی حاجی ١٩٧٦ ، بەغداد ٥٥٥ل

دەروازەی دووەم
پێرستی ناوەکان :

ئا

ئـه

ئـه

ئـه

ئـه

ئـە

ب

ج

ج

ج

ح

ح

ح

٢٥٨ـ حەبیب عەلی میرانـی (١٩٠٠ ـ ١٩٨٤) ٦٣٥ ، ٦٨٥٠ ، ٧٥٩ ، ٩٧٨ ، ١٠٤٩ ، ٩٩٩ ، ١٠٥٦ ، ١١٠٧ ، ١١٣٨ = ٦٥١ ل

٢٥٩ـ حەبیب محمد سەعید : ١٠٣ ، ١٠٩ ، ١٣٧ ، ١٤٦ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٦٩ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٦ ، ٢٠٩ ، ٢١١ ، ٢١٠ ، ٢١٢ ، ٢١٥ ، ٢١٦ ، ٢١٧ ، ٢١٨ ، ٢١٩ ، ٢٢١ ، ٢٢٧ ، ١٠٣٥

٢٢٨ = ١٨٨٠ ل

٢٦٠ـ حەریق (مەلا صالح نصرالله ١٨٥١ ـ ١٩٠٧) ٨٢٧

٢٦١ـ حمە ئاغـای دەربەنـد فەقـەرە (١٧٣٢ ـ ١٧٨٥) ١٥٢٩ ، ١٧٢٩ ، ١٩١٥

٢٦٢ـ حمە بۆر (محمد مصطفی) ١١٣٠

٢٦٣ـ حمە سەعید حەسەن : ٤٨٩ ، ٥٣٤ ، ٧٠٣

٢٦٤ـ حمـەسەعیـد حمەکـەریم : ٥٥٨ ، ١٧٢٠ ، ٤٧٣ ، ١٥٢٩ ، ١٧٢٩ ، ١٩١٥

٢٦٥ـ حمە سەعید مەعروف : ١٠٣٩

٢٦٦ـ حمە عەلی حسێن : ٢٥٢٦

٢٦٧ـ حمە عەلی حسێن : ٩٣٥ ، ٩٦١

٢٦٨ـ حمە غەریب : ١٦٣٤

٢٦٩ـ حمە غەریب محمد قادر : ٢٦٧٠

٢٧٠ـ حمە کەریم عارف : ١٢٢٣

٢٧١ـ حمە کەریم عبدالله : ١١٨

خ

س

س

(ط)

(ع)

(ع)

(ع)

(ع)

(ع)

ف

ك

٧٤٧ـ کارلین چاچانی : ٩٧٦ ، ١٠٧٣ ، ١٠٤٢ ، ١١٩١ ، ١٢٠٤

٧٤٨ـ کاکە حمە (مەلا کاکە حمەی حاجی سیف‌الله ١٨٨٤ـ ١٩٦٠) : ١٤٨ ، ١٨٤٢ ، ١٨٤٩

٧٤٩ـ کاکەی فەللاح (حمە حمە ئەمیــن قــادر) : ٤٩٤ ، ٤٩٥ ، ٥٠٩ ، ٧٢١ ، ٩٧٩ ، ١٠٠٦ ، ١٠٧٤ ، ١٤٤١ ، ١٤٤٧ ، ١٤٤٨ ، ١٤٧٣ ، ١٥١٩ ، ١٥٤٦ = ١٦٩٨ل

٧٥٠ـ کاکەمەم بۆتانی : ١١٩٥ ، ١٢٠١ ، ١٢٧٢ ، ١٦٤٩

٧٥١ـ د ـ کامــل بەصــیر : ٣٠٨ ، ٣٤١ ، ٣٤٤ ، ٣٥٠ ، ٤٨٤ ، ٢٤٦٦ ، ٢٥٢٧ ، ٢٥٣٧ ، ٢٦٣٢ = ١٢١٦ل

٧٥٢ـ کامــل رەشــید فەتــاح : ٢٤٦١ ، ٢٥٦٥ ، ٢٥٦٧ ، ٢٥٦٩ ، ٢٥٧١ ، ٢٥٧٣ ، ٢٥٧٧

٧٥٣ـ کامل ژیير (کامل نظام‌الدین ـ کاکەی رێبوار) : ٤٩ۆ ، ٧١٦ ، ٩٣٦ ، ١٠١٨ ، ١٠٩٥ ، ١٥٤١

٧٥٤ـ کامل مەجید عارف : ٢٦٤٢

٧٥٥ـ د ـ کامەران بەدرخان (١٨٩٦ ـ ١٩٧٨) : ٣٤٢ ، ٣٤٩ ، ٣٩٧ ، ٤٠٥ ، ٤٠٧ ، ٤١٨ ، ٧٧٢ ، ١١٥١

٧٥٦ـ کامەران بەروواری : ٢٠٨٩

٧٥٧ـ کامەران موکری (محمد ئەحمەد طه ١٩٢٩ـ١٩٨٦): ٤٩٧ ، ٦٠٢ ، ٦٠٣ ، ٦٠٩ ، ٧٩٢ ، ٩٥٥ ، ١٠٣٨ ، ١٠٤١ ، ١٨٤٥

٧٥٨ـ کانی (جەبار ئاغای عبدالرحمان ١٨٩٥ ـ ١٩٥٧) :

م

م

م

م

م

ن

١٠١٥ـ عارف نوری قەرەداغی : ٢٦١٩ ، ٢٦٣٦ ، ٢٦٥٦ ، ٢٦٧٦

١٠١٦ـ نوری عبداللە صالح : ٢٥١٣ ، ٢٥٧٩ ، ٢٥٨٩

١٠١٧ـ نوری عەلی ئەمین : ٣١٥ ، ٣٣٤ ، ٣٦٢ ، ٣٦٣ ، ٣٧٠ ، ٣٨٨ ، ١٤١٨ ، ١٤٣٧ ، ١٤٧٥ ، ٢٠٢٦ ، ٢٤٦١ ، ٢٤٨٤ ، ٢٤٩١ ، ٢٥٠٣ ، ٢٥٠٧ ، ٢٥٢٧، ٢٥٣١ ، ٢٥٣٢ ، ٢٥٣٥ ، ٢٥٥٨ ، ٢٥٦١ ، ٢٥٦٨ ، ٢٥٧٠ ، ٢٥٧٢ ، ٢٥٧٤ ، ٢٥٧٥ ، ٢٥٧٦، ٢٥٧٨ ، ٢٥٩٠ ، ٢٥٩٣ ، ٢٦١٢ ، ٢٦٣٢ ، ٢٦٤٨، ٢٦٥٢ ، ٢٦٦٤ = ٥٧٤٥ل

١٠١٨ـ نوری وەشتی : ١٠٩٩

١٠١٩ـ نەجات صالح : ١١١٧

١٠٢٠ـ نەجات غەمبار : ١٠٠٨

١٠٢١ـ نەجدەت بەدیع نەزھەت : ٢٦١٩

١٠٢٢ـ نەجیب عبدالرحمان : ٢٥٨١

١٠٢٣ـ نەجم عبداللە : ٧٥٤ ، ١٣٤٦ ، ١٣٩٤

١٠٢٤ـ د ـ نەسرین فەخری : ٢٩٥ ، ٣١٩ ، ١٠٨١ ، ٢٦٤٧

١٠٢٥ـ نەسرین مصطفی مەزھەر : ٢٦٠٤ ، ٢٦٤٢ ، ٢٦٦٩

١٠٢٦ـ نەوزاد بەرزنجی : ٩٠

١٠٢٧ـ نەوزاد رەفعەت : ٧٦١ ، ١١١١

١٠٢٨ـ نەوزاد عومەر محیالدین : ٢٦٣٦ ، ٢٦٥٦ ، ٢٦٧٦

١٠٢٩ـ نەوزاد عەلی ئەحمەد : ٦٨٨

★ ئەم هەژارە هەژاری موکریانی نییە
★★ ئەم هێمنە هێمنی موکریانی نییە

دەروازە سێهەم
خشتــەی
وونکردنەوە

دەربارەی خشتەی ژمارەیەك :

لە خشتەی ژمارە یەکدا کتێبی کوردیمان بەپێی بابەت ریزکراوەو ئەم تێبینیانەمان رەچاو کردووە :

١ ـ کتێبە کوردییەکانی عیراقمان دابەشکردوەتەسەر هەژدە بابەتی سەرەکییەوەو لەدوای ستونی هەربابەتێکدا ژمارەو قەوارەو رێژەی صەدی هەر بابەتەکتێبێکمان دەربڕیوە ، بەپێی ئەم خشتەیە ژمارەی کتێبە کوردییە چاپکراوەکانی عیراقمان لەم صەدەیەدا دەکاتە (٢٥٠٢)کتێب بە قەوارەی (٢٩٧٦٨٩) لاپەڕە ، لەم خشتەیەدا دەبینین رێژەی صەدی شیعر لە (١٩٪)و کتێبی قوتابخانەکانمان لە (١٤٪)و کتێبی ئاینی لە (١٢٪)و لێکۆڵینەوە لە (٨ر٥٪)و چیرۆك لە (٧٪) بەرامبەر ئەم بابەتەکتێبانە بابەتی (منداڵ ، زانست ، شانۆ ، هونەر) رادەیان لە (٣٪) تێنەپەڕیوە ٠

٢ ـ بە پێی دە ساڵ هێڵی بەیانی بابەتەکتێبەکانمان بە ژمارەو قەارە بەرەو ژوور دەکشێ ٠

٣ ـ کۆی ژمارەی کتێبە کوردییە چاپکراوەکانمان بە پێی ئەم خشتەیە (٢٨٤٧) کتێبە بە قەوارەی (٣٧٠٥٩٩) لاپەڕە لەم ژمارەیەدا (٣٤٥) کتێب بە قەوارەی (٧٢٩١٠) لاپەڕە لە دەرەوەی عیراق دەرچون واتە لە (٢٠٪ی) کتێبەکانمان لە دەرەوەو لە (٨٠٪ی) کتێبە کوردییەکانمان لە عیراق چاپکراون ، ئەم رێژە ئەوەمان بۆ دەردەبڕی کە حکومەتی عیراقی نیشتمانمان لە

دامەزراندی‌یەوە تا ئەمڕۆ لەچاو ئەو حکومەتانەی دەوروپشتمان بۆ ڕۆشنبیری کوردی دڵسۆزتربووە ئەمە لەلایەکەوە لەلایەکی‌تریشەوە ڕۆشنبیری کورد لە عیراقدا لەوانەی دەرەوە چالاکترو بەسۆزتر بووە •

٤ ـ لە دەروازەی یەکەمی ئەم ببلیۆگرافیایەوە ژمارەی کتێبەکانمان گەیشتوەتە (٢٦٧٧) کتێب کەچی لەم خشتەیەدا (٢٨٤٧) کتێب تۆمارکراوە.هۆی ئەم جیاوازی‌یە ـ کە (١٧٠) ژمارە کتێب پیشان دەدات ـ دەگەڕێتەوەسەر ئەوەی لەم خشتەیەدا دووبارە چاپی هەرکتێبێکمان بەپێی ساڵو دەساڵ بە کێبێکی سەربەخۆ داناوە ، بەڵام لە دەروازەی یەکەمدا ژمارە هەر کێبێکمان لە کتێبەکە جیانەکردوەتەوە ژمارەی تایبەتمان نەداوەتێ ، ئێمە نزیکەی (١٣٠) کتێبمان دووبارە چاپ کراونەتەوەو زۆربان یەك جارزێدەتر چاپکراونەتەوە ، هەندێ کێبیشمان هەن سێ‌جار چاپکراونەتەوە ، وەك (دیوانی حاجی قادر ، بێ‌کەس ، وەفایی ، طاهر بەگی جاف ، کوردی ، خورشیدی خاوەر ، رۆستەمو زۆراب ، شیرینو فەرهاد ، هتد •••) ئەوی پێی بزانم سێ کتێبمان چوارجار چاپکراونەتەوە ، وەك (ئەحمەدی ، عەقیدەی کوردی ، ناوی کوردی نوێ) کتێبی (هەمیشە بەهاری) شاعیرمان کاك مەدهۆش شەش چاپکراوەتەوە •

٥ ـ ئەگەر برای خوێنەر ویستی ژمارەو قەوارەی بابەتەکتێب بەکاربهێنێتو بیکاتە سەرچاوە ئەوا خشتەی ژمارەیەك جێگەی متمانەیە •

دەربارەی خشتەی ژمارە دوو :

چەند تێبینی‌یەك لەسەر ئەم خشتەیە :

١ ـ بەپێی ئەم خشتەیە دەزگاکانی میری لە عیراقدا دەورێکی دیاری کراویان گێڕاوە لە چاپکردنو یارمەتیدانی کتێبی کوردی . کتێبی قوتابخانەکان لە سالی بیستەوە تا سالی ١٩٥٩ لە ئەستۆی وەزارەتی (مەعارف ـ پەروەردە) بووە کە (بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی) دامەزرا ئیتر لە سالّ ١٩٦٠وە چاپکردنو ئامادەکردنی کتێبی قوتابخانەکانی گرتەئەستۆ . کۆی ژمارەی ئەو کتێبە کوردی‌یانەی کە لەلایەن یا بەهۆی دەزگاکانی میری‌یەوە چاپکراون ، تا سالّی ١٩٨٦ گەیشتونەتە (١٠٠٧) کتێب بە قەوارەی (١٥٦٥٦٠) لاپەرە کتێب ، رێژەی صەدی بەپێی قەوارە دەکاتە نزیکەی لە (٥٣٪ی) سەرجەمی کتێبە کوردی‌یەکانمان لە عیراقدا کە (٢٩٧٦٨٩) لاپەرەیە .

٢ ـ بەپێی ئەم خشتەیە (بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی) (٢٧٤) ژمارە کتێبی بە قەوارەی (٤٥٨٨٢) لاپەڕە ئامادە ، یان یارمەتداوە ، لەم ژمارەیە (١٨٢) ژمارە بە قەوارەی (٣٥٨٠٠) لاپەڕەیان کتێبی قوتابخانەیەو (٩٢) ژمارەکتێب بە قەوارەی (١٠٨٢) لاپەڕەش ئەو کتێبە کوردی‌یانە کە ئەم بەڕێوەبەرێتی‌یە لە سالّانی (١٩٦١ ١٩٨١) یارمەتی چاپکردنی داون . بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی لە سالّی ١٩٥٩ دامەزراو یەکەم بەڕێوەبەری گشتی (د ـ جەمال شەفیق)و دووەمیان (مامۆستا عەزیز محمد قادر) بوو .

٣ ـ سالی ١٩٧٢ بەڕێوەبەرێتی گشتی ڕۆشنبیری کوردی دامەزرا لە ساڵی ١٩٧٣ یش دەزگای هاوکاری دامەزرا ، ساڵی ١٩٧٦ هەردوو دەزگاکە لە (دەزگای رۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردی)دا یەکیان گرت ، ئەم دەزگایە لە ساڵی (١٩٧٣وە تا ساڵی ١٩٧٦) دەورێکی گرنگی گێڕاوە لە چاپکردن و بڵاوکردنەوەی کتێبی کوردیدا بەمەی (٢٩٤) ژمارە کتێبی بە قەوارەی (٣٨٦٨٧) لاپەڕە چاپ و بڵاوبکردوەتەوە بەمە ڕاددەی دووەمی وەرگتووە . دەبێ ئەوەشمان لەبیر نەچیت ئەم دەزگایە رۆژنامەی هەفتەیی (هاوکاری)و گۆڤاری (بەیان)ی مانگانەو گۆڤاری (رۆشنبیری نوێ)ی وەرزی بۆ لێکۆڵینەوە دەردەکات و بڵاودەکاتەوە .

٤ ـ ئەمینداریێتی گشتی ڕأشنبیری و لاوان لە ساڵی ١٩٧٤ لە هەولێر دامەزراوە لەنێوان ساڵانی (١٩٧٧ ـ ١٩٨٦) بە هۆی ئەم ئەمینداریێتی یەوە (٢١٦) کتێبی کوردی بە قەوارەی (٣١٥٨١) لاپەری چاپکراوەو یارمەت دراوە ، لەم ئەمینداریێتی یەوە گۆڤاری (کاروان)ی مانگانەو رۆژنامەی (وەرزش)ی هەفتانەش دەردەچێت .

٥ ـ کۆڕی زانیاری کورد ، یان دەستەی کورد لە کۆڕی زانیاری عیراق : ئەم دەزگایە لە سالانی (١٩٧٢ ـ ١٩٨٤) نەوەت حەوت کتێبی کوردی بە قەوارەی (٢٣٣٧٨) لاپەڕە چاپکردووە ، لەلایەن کۆڕی زانیاری یەوە ساڵی ژمارە گۆڤارێك دەردەچێت .

دەربارەی خشتەی ژمارە سێ :

لەناو جەماوەری ڕۆشنبیری کورددا لە سالآنی سی یەوە هەندێ کەسی دڵسۆز دەستیان داوەتە باڵ کتێبی کوردی یەوە ئەرکی چاپکردنی کتێبیان گرتوەتەخۆ ، ئەم بەرێزانە یا نوسەرو خاوەن کتێبخانەو چاپخانە بوون وەك مامۆستا (گیوی موکریانی) یان هەر خاوەن کتێبخانە دوای ئەوسا چاپخانەبوون وەك (محمد ئەمین عصری) لە کەرکوك ، یان ئەوەتا دڵسۆزی وشەی کوردی بوون وەك (کوردیو مەریوانیو رەئوف مەعروفو عەلی بۆسکانی هتد ..) لەبەر ئەوەی ئەرکو ئەمەکی ئەم بەرێزانە بکەونەناو ، مێژوی ڕۆشنبیری کوردی یەوە ئێمە ئەم خشتە تایبەتی یەمان بۆ تەرخانکردن ، دەبێ ئەوەش دیاری بکەین کە چاپکراوەکانی ئەم خشتەیەی خوالێخۆشبو (گیوی موکریانی) بەرهەمە تایبەتی یەکانی خۆی ناگرێتەوە .

خشتەی ژمارە چوار :

بەپێی ببلیۆگرافیای سالی ۱۹۷۷مان (۲۵) نوسەرو ئەدیبی کوردمان هەریەکەیان لە هەزار لاپەڕە کتێبی کوردیان چاپکردبوو ، خوالێ خوشبو (علاءالدین سەججادی) یەکەمی وەرگرتبو بەوەی (٤۳۷۰) لاپەڕەی چاپکردبوو (دووەم) خوالێخوشبوو (گیوی موکریانی کە (۲۹٦٤) لاپەڕە کتێب ، (سێیەم) حاجی جندی (۲۸۳۰) لاپەڕە کتێب (چوارەم) مامۆستا مەلا عبدالکریمی بیارە بوو کە (۲۷۷٦) لاپەڕەکتێبی تا سالی ۱۹۷۵ چاپکردبوو ٠

لەم دەسالەدا هەلو مەرجێکی لەبار بۆ بلاوکردنی کتێبی کوردی کەوتەروو و (۷٦) نوسەرو ئەدیبی کوردمان لاپەڕەی کتێبی چاپکراویان لە هەزار تێپەڕی وا لە خشتەی ژمارە چواردا بەرهەمی هەر دانەرێکتان بە ژمارەو قەوارەوە پێشکەش دەکەم لەگەل سالی دەستپێکردنیان بە دانانی یەکەم بەرهەمیاندا :

خشتەی ژمارە (٤) ، ناوی ئەدیبو نوسەر بەپێی زۆری بەرهەم :

ناو	ژمارە	فەوارە لاپەڕە	لە ماوەی ... ساڵ
١ ـ عبدالکریم مدرس (بیارە)	٣٩	١٢٤٤٩	(١٩٣٧ ـ ١٩٨٦)
٢ ـ علاءالدین سەججادی	٢٧	٦٣٢٦	(١٩٥٢ ـ ١٩٨٣)
٣ ـ نوری علی ئەمین	٣٥	٥٥٨٦	(١٩٥٦ ـ ١٩٨٦)
٤ ـ محمدی مەلا کەریم	٢٧	٥٧٢١	(١٩٥٨ ـ ١٩٨٥)
٥ ـ مصطفی نەریمان	٣٢	٤٥٨٦	(١٩٥٣ ـ ١٩٨٦)
٦ ـ شێخ محمدی خاڵ	٢١	٤١٤١	(١٩٣٤ ـ ١٩٨٤)
٧ ـ شاکر فەتاح	٥٩	٣٦٦٤	(١٩٣٣ ـ ١٩٨٦)
٨ ـ شکور مصطفی	١٦	٣٧٢٢	(١٩٦٩ ـ ١٩٨٦)
٩ ـ عەزیز گەردی	٢٣	٢٩٨١	لە ١٩٦٨ وە
١٠ ـ عبدالرحمان هەژار	١٣	٣٦٣٦	(١٩٥٧ ـ ١٩٨١)
١١ ـ د ـ کەمال مەزهەر	١٣	٣٥٧٧	(١٩٧٥ ـ ١٩٨٥)
١٢ ـ د ـ عزالدین مصطفی رەسوڵ	١٨	٣٤٢١	(١٩٥٦ ـ ١٩٨٦)
١٣ ـ د ـ قەناتی کوردۆ	١٠	٣٣٤٥	(١٩٥٦ ـ ١٩٨٥)
١٤ ـ د ـ ئوردیخانی جەلیل	١٠	٣٣٣٥	(١٩٦٤ ـ ١٩٨٢)
١٥ ـ حاجی جندی	٢٤	٣١١٩	لەساڵی ١٩٣٢ وە
١٦ ـ صادق بهاءالدین	١٣	٣١٠٨	لە ١٩٧٢ وە
١٧ ـ کەمال جەلال غەریب	١١	٢٨١٢	لە ١٩٧٣ وە
١٨ ـ محمد عەلی قەرەداغی	١٢	٢٧٦٨	لە ١٩٥٧ وە
١٩ ـ محمد صاڵح سەعید	١٠	٢٨١٢	لە ١٩٧٣ وە

ناو	ژماره	لاپەڕە	لەساڵی
٢٠ـ نالی	١١	٢٦٦٣	لە ١٩٣١ وە لەسەری نوسراوە
٢١ـ جاسمێ جەلیل	٢٢	٢٦٤٦	لە ١٩٣٢ وە
٢٢ـ عبدالکریم مەحمود طە (شێخانی)	١٢	٢٦٠٧	لە ١٩٧٨ وە
٢٣ـ مەلای جزیری	٦	٢٥٤٠	لە ١٩٠٤ وە
٢٤ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەڵان	١٢	٢٥١٩	لە ١٩٦٨ وە
٢٥ـ مەسعود محمد	١١	٢٤٥٧	لە ١٩٧٣ وە
٢٦ـ پیرەمێرد	١٧	٢٢٨٧	لە ١٩٣٤ وە
٢٧ـ جگەرخوێن	١٣	٢٢٨٤	لە ١٩٤٥ وە
٢٨ـ جەلیلی جەلیل	٨	٢٢٤٩	لە ١٩٥٥ وە
٢٩ـ عبدالرزاق بیمار	١٥	٢٢١٠	لە ١٩٦٠ وە
٣٠ـ کەریم زەند	١٤	٢١٩٦	لە ١٩٥٨ وە
٣١ـ محمد ئەمین هەورامانی	٩	٢١٩٥	لە ١٩٧٢ وە
٣٢ـ جەمال عەبدول	٨	٢١٩٤	لە ١٩٧٣ وە
٣٣ـ ئەمین ئەڤدال	١١	٢٠٢٢	لە ١٩٣١ وە
٣٤ـ فرەیدون عەلی ئەمین	١٥	٢٠٠١	لە ١٩٥٨ وە
٣٥ـ محمدی شڵماشی	٩	١٩٣٨	لە ١٩٧٣ وە
٣٦ـ حاجی قادری کۆیی	٩	١٩٣٢	لە ١٩٢٥ وە لەسەری نوسراوە
٣٧ـ حەبیب محمد سەعید	٢٥	١٨٨٠	لە ١٩٧٤ وە
٣٨ـ بورهان قانع	٩	١٨٥٢	لە ١٩٧٤ وە

ناو	ژماره	قەوارە	لە ساڵی ٠٠ وە
٣٩ـ د ـ ئەورەحمانی حاجی مارف	١٣	١٩٣٤	لە ١٩٧٤ وە
٤٠ـ جەماڵ محمد محند ئەمین	٥	١٨٣٠	لە ١٩٧٩ وە
٤١ـ عبدالله شاڵی	١٠	١٨١٦	لە ١٩٥٥ وە
٤٢ـ صدیق صەفی بۆرەکەیی	١١	١٧٨٠	
٤٣ـ حسێن حوزنی موکریانی	١٨	١٧٣٥	لە ١٩٢٥ وە
٤٤ـ گیوی موکریانی	١١	١٧٣٤	لە ١٩٤٩ وە
٤٥ـ کەریم شارەزا	١٤	١٧٠٠	لە ١٩٦٠ وە
٤٦ـ کاکەی فەللاح	١٣	١٦٩٨	لە ١٩٦٧ وە
٤٧ـ ئەحمەد نجم‌الدین	٩	١٦٩٦	لە ١٩٧٦ وە
٤٨ـ د ـ مارف خەزنەدار	٨	١٦٩٦	لە ١٩٦٢ وە
٤٩ـ عبدالله گۆران	١٢	١٦٩٤	لە ١٩٥٠ وە
٥٠ـ ئەبو زەید مصطفی سندی	٨	١٦٥٧	لە ١٩٧٩ وە
٥١ـ حسێن شێخ سەعدی	٧	١٦٤٣	
٥٢ـ ئایةالله مەردۆخی	٣	١٥٨٣	لە ١٩٥٤ وە
٥٣ـ عەزەب شەمۆ	٩	١٥٨٢	لە ١٩٢٩ وە
٥٤ـ د ـ ئەمین موتابچی	٧	١٥٧٩	لە ١٩٦١ وە
٥٥ـ هێمنی موکریانی	٧	١٥٧٦	لە ١٩٧٤ وە
٥٦ـ مصطفی صالح کەریم	١٢	١٥٦٥	لە ١٩٥٨ وە
٥٧ـ د ـ کاوس قەفتان	١١	١٥٦٢	لە ١٩٦٠ وە
٥٨ـ خاتای قوبادی	٥	١٤٨٧	لە ١٩٤٦ وە لەسەر نوسراوە

ناو	ژماره	لاپەڕە	لە ساڵی
٥٩ـ حسێن عارف	١٠	١٤٥١	لە ١٩٥٨ وە
٦٠ـ د ـ جەمال نەبەز	١٤	١٤٤٩	لە ١٩٥٥ وە
٦١ـ عوسمان شارباژێری	٩	١٤٠٦	لە ١٩٦٢ وە
٦٢ـ عومەر عارف	٨	١٣٩٦	لە ١٩٧١ وە
٦٣ـ فەهمی ئەمین	٩	١٣٤٩	لە ١٩٧١ وە
٦٤ـ عەلی باپیر ئاغا	١٤	١٣٤٥	لە ١٩٣٩ وە
٦٥ـ جەلال تەقی	٨	١٣٢٧	لە ١٩٧٠ وە
٦٦ـ رەفیق حیلمی	١٣	١٣١٤	لە ١٩٢٩ وە
٦٧ـ ئەحمەدی خانی	٧	١٢٣٧	لە ١٩١٨ وە لەسەری نوسراوە
٦٨ـ صابر گرد عازەبانی	١٧	١٢٤٦	لە ١٩٧٢ وە
٦٩ـ د ـ کامل بەصیر	٩	١٢١٦	لە ١٩٧٧ وە
٧٠ـ حمە کەریم هەورامی	٨	١١٨٣	لە ١٩٦٨ وە
٧٢ـ مەولەوی	٨	١٠٨٨	
٧٣ـ محمد ئەمین زەکی	٦	١٠٨٨	لە ١٩٢٨ وە
٧٤ـ فوئاد مەجید میسری	٧	١٠٧٤	لە ١٩٧٨ وە
٧٥ـ کەمال حسێن غەمبار	٦	١٠٦٢	
٧٦ـ لەطیف هەڵمەت	١١	١٠٢٦	لە ١٩٧٠ وە

ناوەڕۆك

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد (٣٣٨) لسنة ١٩٨٩

[illegible]
[illegible]
هاتف : ٤٢٢٦٣٢٠

خشتەی ژمارەو قەوارەی کتێبی کوردی (لەعیراق)دا لەماوەی ١٧٨٧ - ١٩٨٦ بەپێی بابەت

بابەت	پێش ١٩٢٠		١٩٢٠ - ١٩٢٩	
	ژمارە	قەوارە	ژ	ق
١ ئایین	—		٤	٢٢٣
٢ زمان	١	١٩٧	٥	٢٧٩
٣ شیعر			٢	١٤١
٤ چیرۆك			—	—
٥ لێکۆڵینەوە			—	—
٦ داستان وئەفسانە			—	—
٧ منداڵ			٢	٣٢
٨ شانۆ			—	—
٩ فۆلکلۆر			—	—
١٠ هونەر			٢	٢٩
١١ مێژوو			٥٠	٢٣٠
١٢ ژینامە			—	—
١٣ گەشت وگوزار			—	—
١٤ زانست			١	١٥
١٥ کۆمەڵایەتی			٢	١٣٤
١٦ رامیاری			-	-
١٧ هەمەجۆرە			-	-
١٨ کتێبی قوتابخانەکان			١٣	١٥٦٨
هەمووی	١	١٩٧	٣٦	٢٦٦١
دەرەوەی عیراق	١٤	٢٠٣٦	٧	٧٢٧
ژمارەی گشتی	١٥	٢٢٢٨	٤٣	٣٣٨٨

١٩٣٠ـ١٩٣٩		١٩٤٠ـ١٩٤٩		١٩٥٠ـ١٩٥٩	
ز	ق	ز	ق	ز	ق
١٦	٩٧٧	٣	١٠٦	٢٤	١٣١٧
٤	١٩٣	—	—	١٣	١٦٢٣
١٧	١٣٩١	٩	٩١٨	٨٦	٦٢٤٣
١	٤٠	٦	٣٩٢	٢٤	١٦٥٤
١	٥٦	١	١٥٠	٧	١٠٦٣
	-	-	-	-	-
٢	٧٠	١	٨٤	٣	١٠٥
	-	٢	١٤٤	١٢	٥٠٨
٣	١٩٨	—	—	٧	٩٦٨
٢	١٠٢	—	—	٣	٢٥٠
١٦	٢٤٠٢	٥	٣٤٩	٢٤	٢٤٤٥
-	-	٢	١٩٦	٢	١٧١
-	—	—	—	٣	٢٧٨
٤	٢٢٦	٢	٥٤	٥	١٨٩
٤	١٠٨	١	١٠٠	٨	٢٤٠
١	٦٠	١٠	٢٢١	٨	٣٨٧
-	-	-	-	١	٤٠
٧	٧٣٩	٦	١١٦٥	٢٢	٣٢٦٨
٧٨	٦٥٦٢	٤٨	٣٨٧٩	٢٥٢	٢٠٧٤٩
٧٧	٦٥٦٧٣	١٤	١٨٢١	٥٦	١٠٢٧٨
١٥٥	١٢٢٣٥	٦٢	٥٧٠٠	٣٠٨	٣١٠٢٧

١٩٦٠-١٩٦٩ ز	١٩٦٠-١٩٦٩ ق	١٩٧٠-١٩٧٩ ز	١٩٧٠-١٩٧٩ ق	١٩٨٠-١٩٨٦ ز	١٩٨٠-١٩٨٦ ق
٢٠	٢٣٠٤	٦٥	٩٠٧٦	١١٩	٢١٨٠٠
١٩	٣٦٤٢	٥٢	٨٧٤٥	٢٦	٤٩٨٤
٨٨	٨٤٢٠	١٨٩	١٦٩٧٧	١٨٧	٢٤٢٤١
٢٤	١٩١٠	٧٩	٧٢٩٤	٨٨	١٠٤١٣
١٤	١٩٣٠	٦٦	١٢٠٩٩	٤٧	٨٦٢٧
-	-	١١	٢٥٨٤	١٧	٣٩١٦
١٠	٤١٦	٤٩	١٧٧٠	٥٥	٢٩٩٨
٧	٥٢٦	١٨	١٧٠٣	٤٧	٥٤٤٠
١٣	١١١١	٢٧	٤٩٠٧	٥٧	٨١٨٧
٤	٤٧٦	١٤	٨٠١	٢٠	٣٩٨٧
٢٥	٢٣٤٨	٣٣	٦٢٩٧	٣٢	٦١٠١
٨	٤٠٨	٣٣	٢٩٠٤	١٧	١١٢٣
-	-	٥	٢٦٢	٧	٩٦٧
١٣	٨٦٣	٢٨	٣٢٧٠	٢٢	٢٣٦٧
١١	٨٨٨	١٧	١٤٣٢	٥	٤٥٨
١٧	٩٢٥	٥٤	٣٧٧٧	١٠٦	٧١١١
١	٥٠	١٤	٢٢٦٥	٢٥	٢٧٤١
٢٣	٢٧٨٣	١١٤	٢٥٠٧٩	٤٥	٧٩٣٨
٢٩٧	٢٩٠٠٠	٨٦٨	١١١٢٤٢	٩٢٢	١٢٣٣٩٩
٦٠	٩٢٠٣	٣٣	٧٤٦٩	٨٤	٣٥٩٠٨
٣٥٧	٣٨٢٠٣	٩٠١	١١٨٥١١	١٠٠٦	١٥٩٣٠٧

هەمووی ژمارە	قەوارەلاپەرە	ڕێژە صەدی بەپێی کۆی کتێبی عیراق	تێ بینی
٢٥١	٣٥٨١٣	٪١٢	نزیکەی
١٢.	١٩٦٦٣	٪٦	=
٥٧٨	٥٨٣٣١	٪١٩	=
٢٢٢	٢١٧.٣	٪٧	=
١٣٦	٢٣٩٢٥	٪٨,٥	=
٢٨	٦٥..	٪٢	=
١٢٢	٥٤٧٥	٪٢	=
٨٦	٨٣٢١	٪٣	=
١.٧	١٥٣٧١	٪٥	=
٤٥	٥٦٤٥	٪٢,٥	=
١٤.	٢.١٧٢	٪٧	=
٦٢	٤٨.٢	٪٢	=
١٥	١٥.٧	٪.,٥	=
٧٥	٦٩٨٤	٪٢	=
٤٨	٣٣٦.	٪١	=
١٩٦	١٢٤٨١	٪٤	=
٤١	٥.٩٦	٪٢	=
٢٣.	٤٢٥٤.	٪١٤,٥	=
٢٥.٢	٢٩٧٦٨٩	٪٨.	لەعیراق
٣٤٥	٧٢٩١.	٪٢.	لەدەرەوەی عیراق
٢٨٤٧	٣٧.٥٩٩		

خشتەی ڕۆڵی دەزگا میرییەکان لەچاپ کردنی کتێبی کوردیدا

	ماوەی	کتێبی کوردی ژمارە	قەوارە
١ وەزارەتی پەروەردە			
کتێبی قوتابخانەکان	١٩٢٠-١٩٢٩	١٣	١٥٦٨
	١٩٣٠-١٩٣٩	٧	٧٣٩
	١٩٤٠-١٩٤٩	٦	١١٦٥
	١٩٥٠-١٩٥٩	٢٤	٣٢٦٨
یارمەتیدانی کتێبی	٣٠-١٩٧٣	٤٨	٦٧٤٠
گشتی		١١	١٤٩٥
		٥٩	٨٢٣٥
٢ بەڕێوەبەرێتی گشتی			
خوێندنی کوردی:	١٩٦٠-١٩٨٤	١٨٢	٣٥٨٠٠
کتێبی قوتابخانەکان	١٩٦١-١٩٨١	٩٢	١٠٨٢
یارمەتیدانی کتێبی			
گشتی	هەموی	٢٧٤	٤٥٨٨٢
٣ دەزگای ڕۆشنبیری	١٩٧٣-١٩٨٦	٢٩٤	٢٨٦٨٧
وبڵاوکردنەوەی کوردی			
٤ ئەمیندارێتی	٧٧-١,٨٦	٢١٦	٣١٥٨١
گشتی ڕۆشنبیری و لاوان			
٥ کۆڕی زانیاری	١٩٧٢-١٩٨٤	٩٧	٢٣٣٧٨
٦ نەقابەی مامۆستایان	١٩٥٠-١٩٧٩	٢٩	٢٣٢٥
٧ وەزارەتی ڕاگەیاندن	١٩٥٠-١٩٧٦	١٨	١٢٩١
٨ زانکۆی صلاح الدین	٧-١٩٧٩	٧	١٥٢٣
٩ ئەنجومەنی یاسادانان	٧٧-٧٩	٤	١٢٣١
١٠ یەکێتی نوسەران	٧٣-٨١	٣	٦٨٨
١١ کۆمەڵەی ڕۆشنبیری	٧١-٨١	٨	٦٠٦
١٢ زانکۆی بەغداد	١٩٦٢	٢	٥٧٢
١٣ ئەنجومەنی یاڵای	٧٨-٧٩	٢	٣٩٦
١٤ وەزارەتی کشتوکاڵ	٧٦-٧٧	٣	٩٠
نەهێشتنی نەخوێندەواری			
١٥ نەقابەی کرێکاران	١٩٧٣	١	٧٦

دەزگای رۆشنبیری

سالّ	ژمارە	قەوارە
١٩٧٣	٣	٤٧٢
١٩٧٤	٢	٦١٦
١٩٧٥	٨	٨٥٦
١٩٧٦	٢	٣٧٧
١٩٧٧	١٢	٢٢٤٧
١٩٧٨	٢٤	٣٥٦١
١٩٧٩	١٦	١٩١٤
١٩٨٠	٢٨	٣١٢٧
١٩٨١	٣٩	٥٥٩٧
١٩٨٢	٣١	٣٠٥١
١٩٨٣	٢٠	٢٣٩٤
١٩٨٤	٢٢	١٩٥٤
١٩٨٥	٥١	٥٩٧٠
١٩٨٦	٣٦	٦٥٥٥
	٢٩٤	٢٨٦٨٧

ئەمیندارێتی گشتی

سالّ	ژ	ق
١٩٧٧	١	٦٧
١٩٧٨	١٤	١٢٢٦
١٩٧٩	١٢	١٤٩٠
١٩٨٠	٨	٦٣٩
١٩٨١	١٠	١٠٣٧
١٩٨٢	١٨	٢٨١٤
١٩٨٣	٢٨	٤٤١٢
١٩٨٤	٣٧	٦٠٩٢
١٩٨٥	٣٥	٥٧٣٦
١٩٨٦	٥٣	٧٩٦٠
	٢١٦	٢٥٨١

کۆری زانیاری

سالّ	ژ	ق
١٩٧٢	٤	١٥٨٠
١٩٧٣	٧	١٤٢٠
١٩٧٤	٩	١٩٢٥
١٩٧٥	٩	٢٥٧٨
١٩٧٦	١٨	٤٠١٥
١٩٧٧	١٣	٢٩٨٨
١٩٧٨	١٤	٢٥٧٨
١٩٧٩	٧	٢٢٣٤
١٩٨٠	٤	١٣٤٠
١٩٨١	٤	٦٥٥
١٩٨٢	١	٨٢
١٩٨٣	٣	١٠٥٤
١٩٨٤	٤	٩٢٩
-	-	
	٩٧	٢٣٣٧٨

بەڕێوەبەرێتی گشتی

سالّ	ژ	ق
١٩٦٨	٣	٣٢٧
١٩٦٩	٨	١١٣٥
١٩٧٠	١١	١٦٥٨
١٩٧١	١٤	٢١٩١
١٩٧٢	١٢	١١٢٠٩
١٩٧٣	٩	٩٩٧
١٩٧٤	١١	٩٠٢
١٩٧٥	٧	٣٨٢
١٩٧٦	٢	١٦
١٩٧٧	٦٠	٤٩٩
١٩٧٨	١	١٣٠
١٩٧٩	٥	٤٨٤
١٩٨٠	٢	٢٧
١٩٨١	١	١٥
	٩٢	١٠٨٢

خوێندنی کوردی

کتێبی قوتابخانەکان

١٩٦٠ـ٦٨	٢٣	٢٧٨٣
٧٠ـ٧٩	١١٤	٢٥٠٧٩
٨٠ـ٨٤	٤٥	٧٩٣٨

١٨٢/٣٥٨٠٠

کۆی هەمووکتێبە کوردی یەکانی عیراق لەماوەی ۱۹۲۰- ۱۹۸٦
۲۰۲٥ ژمارە، قەوارەی ٦۸۹/۲۹۷ لاپەڕە
یارمەتیدانی دەزگاکانی‌میری ۷۰۰ ۱کتێب بەقەوارەی ۱٥٦٥٦۰ لاپەڕە
ڕێژەی صەدی بە شداربونی‌میری بەپێی‌ی قەوارە ئەکاتەلە ٥٤٪

خاوەن کتێبخانە	کتێب: ژمارە	قەوارە	ماوەی سالاَن
١ گیوی موکریانی (١٩٢٠-١٩٧٧)	٣٥	٣٢٧٧	١٩٧٢-١٩٥٠
٢ محمد ئەمین عصری (-١٩٧٥)	٢٩	٢٢١٨	١٩٦٩-١٩٥٠
٣ کتێبخانەی گەلاوێژ لەسلێمانی	١٥	١٦٠٢	١٩٧٩-١٩٥٠
٤ کوردی و مەریـوانی	١٢	٩٦٥	١٩٣٥-١٩٣١
٥ پرۆژەی ١٠٠ کتێبی کوردی	٥	٨٨١	١٩٨٤-١٩٨١
٦ شێخ ئەنوەر	١٠	٨١٩	١٩٧٨-١٩٧٠
٧ عەلی بوسکانی	٧	٧٩٤	١٩٨٥-١٩٨٠
٨ عبدالخالق محمد ئەمین عصري	٧	٦٧٠	١٩٨٥-١٩٨٠
٩ کتێبخانەی حەیدەری لەهەولێر	٧	٦٥٠	١٩٨٣-١٩٨١
١٠ کتێبخانەی سلێمانی	٥	٦١٥	١٩٨٥-١٩٧
١١ پرۆژەی هاوسەر	٥	٤٦٥	١٩٨٦-١٩٨٥
١٢ کتێبخانەی الطليعه	٥	٤٧٥	١٩٨٥-١٩٨٠
١٣ رۆژنامەی ئازادی	٨	٤٤٣	١٩٦٩-١٩٥٠
١٤ مەحمود خاکی	٨	٣٥٩	١٩٨٣-١٩٦٠
١٥ کتێبخانەی هدی	١	٣٠٥	١٩٨٥
١٦ گۆڤاری دەنگی گێتی تازە	٧	٢٩٨	١٩٤٨-١٩٤٠
١٧ کتێبخانەی خەبات لەسلێمانی	٣	٢٧٣	١٩٦٩-١٩٥٠
١٨ کەریم ئەحمەد	٢	٢٨٨	١٩٧٩-١٩٧٠
١٩ کتێبخانەی زێوەر	٣	٢٤٣	١٩٧٩-١٩٥
٢٠ کتێبخانەی پەیام	٤	٢٧٢	١٩٧٩-١٩٧٠
٢١ کۆمەڵی هونەر و وێژە	٤	٢٢٥	١٩٧٨-١٩٧٠
٢٢ کتێبخانە ی هەزار و سولاف	١	٢٢٣	١٩٨٥
٢٣ کتێبخانەی دهۆك	٢	٢٢٠	١٩٨٥-١٩٨٠
٢٤ کتێبخانەی هێمن	١	٢٣٤	١٩٨٠
٢٥ گۆڤاری هیوا	٢	٢٦٢	١٩٦٠
٢٦ لاوانی کورد لەبەغداد	٣	٢٩٨	١٩٣٤-١٩٢٧

نوسەرو خاوەن کتێبخانەو چاپخانەبو
خاوەنوکتێبخانەو چاپخا نەبوو
رەئوف مەعروف ـ خاوەن کتێبخانەیە
مصطفى صائب (١٩٠٤ ـ ١٩٨٠)وطاهر بە هجەت مەریوانی(١٩٠٠ـ ١٩٧١)
جەمال خەزنەدار نوسەرەوچاپخانەی‌هەبوو
خاوەن کتێبخانەیە لەسلێمانی
پارەدارێکی ئەدە ب دۆستەلە سلێمانی
لەکرکوك کتێبخانەی هەیە
ممتازحەیدەری نوسەروخاوەن کتێبخانەیە
عومەر عبدالرحمان ئەدەب دۆست و خاوەن کتێبخانەیە
خاوەن چاپخانەوکتێبخانەیە لەسلێمانی
لەکرکوك کتێبخانە ی‌هەیە
لەپاڵ رۆژنامەداکتێبی‌خانی بلاوئەکردەوە.
لەپەنجاکانەوە لە سلێمانی کتێبخانەیەکی گەرۆکی‌هەیە
کتێبخانەیەکە لەسلێمانی
لەگەڵ گۆڤارەکەدا کتێبیان بلاوئەکردەوە
کتێبخانەیەك بوولەسلێمانی
نوسەرو لایەنگری کتێبی کوردی‌یە
کتێخانەیەکەلەسلێمانی
کتێبخانەیە کە لەسلێمانی
کۆمەڵێکی هونەری‌یە لە سلێمانی
دووکتێبخانەن لەهەولێر
خاوەن کتێبخانەی دهۆکە

٢٩٧٦٨٩ لاپەرەکتێب لەعیراق داچاپکراوە
١٨٥٧٢ لەلایەن کتێبخانەکانەوە
نزیکەی لە ٦٪ ی رێژەی صەدی